





# اورَاقِعَيْثِ ٱللهِ بْزَالْخِسَيْنِ

العلاقات الأركبتي - المحودية

١٩٥١ م - ١٩٥١ م

المجلد العاشر - القسم الثاني

١١٤١٨هـ/١٩٩٧م



استوران استران المراد ا

وَيُسِرِيجًا فِيعَةِ آلُ الْبَيْتُ

بجمع وإعجاداً أ. د. محمد عدنان البخيت د. هند غسان أبو الشعر د. نوفان رجا السوارية السيد بكر خازر المجالي

# رقم الايداع لدى المكتبة الوطنية ( ١٩٩٧/١٠/١٥٦٩ )

رقم التصنيف: ١٢٢١ و ٩٥٦

المؤلف ومن هو في حكمه: أ.د. محمد عدنان البخيت د. هند ابوالشعر،

د. نوفان رجا الحمود السوارية، السيد بكر خازر

المجالي.

عنوان الكتـــاب: الوثائق الهاشمية/اوراق الملك عبدالله بن

الحسين/المجلد العاشر/العلاقات الأردنية-

السعوديـــة القسم الثاني .

الموضوع الرئيسي : ١. التاريخ العربي

٢. الاردن - تاريخ

بيانات النشـــر : عمان : جامعة آل البيت

\*- تم إعداد بيانات الفهرسة الأولية من قبل دائرة المكتبة الوطنية

♦ الى معالي السيد سعدالدين جمعة على جهوده واتاحته الفرصة لنا للاطلاع
 على ملفات رئاسة الوزراء .

، إلى السادة التالية اسماؤهم لاسهامهم في اخراج هذا المجلد:

- السيد عبدالكريم محمد النزال
- السيد زكي حسن مقدادي
- السيد محمد وريكات / رئاسة الوزراء

#### لفهـــرس

| الصفحة                   |                                   |                  |     |
|--------------------------|-----------------------------------|------------------|-----|
| 11-1.                    |                                   | المقدمة          | ٠,  |
| 77-11                    |                                   | الفهـــارس:      | ٠٢. |
| 1 8 9 - 7 1              | المذاكرات بين المندوبين الاردنيين | البـــاب الاول : | .٣  |
|                          | والسعوديين                        |                  |     |
| 140-101                  | الحدود الاردنية السعودية          | الباب الثاني :   | ٤.  |
| 7.5-751                  | المراسلات بين القيادتين الاردنية  | الباب الثالث:    | ۰,  |
|                          | والسعودية                         | ,                |     |
| ٣٣٤-٣٠٥                  | الاتفاقيات والمعاهدات             | الباب الرابع:    | ۲.  |
| <b>411-440</b>           | الجريدة الرسمية                   | الباب الخامس:    | ٠.٧ |
| <b>የ</b> ለየ- <b>۳</b> ٦٩ | جداول المنهوبات                   | ملحـــق:         | ۸.  |
| ٤١٣-٣٨٥                  |                                   | الكشافـــات      | ٠٩  |

### بسم الله الرحمن الرحيم

#### مقدمة

# القسم الثاني من المجلد العاشر العلاقات الاردنية – السعودية

هذا هو القسم الثاني من المجلد العاشر من الوثائق الهاشمية، وهو مكمل لعملنا السابق في القسم الاول، والذي خصصناه لدراسة العلاقات الاردنية السعودية (١٣٤٤هـ/١٩٥م - ١٣٧١هـ/١٩٥م)، وسننتهج ابتداءً من هدنا الاصدار، خطة المراوحة في نشر المجلدات القادمة، ما بين مادة جديدة، تتناول محاور اقتصادية واجتماعية وسياسية، وبين اغناء محاورنا السابقة، والتي نشرناها ضمن المجلدات العشرة، ذلك ان توفر مادة جديدة بفعل استخدامنا لوثائق رئاسة الوزراء، عزز حجم المادة، واعطانا الامكانية لتطوير المحاور السابقة وتعميقها واثرائها، باصدار اقسام جديدة تتبع لنفس المحور، ومن هذا المنطلق اخترناا ان نخصص قسما ثاني من المجلد العاشر لتناول العلاقات الاردنية السعودية مجدداً.

يضم هذا المجلد خمسة ابواب، وهي مرتبة بتسلسل زمني وموضوعي لاعطاء القاريء والباحث فرصة المتابعة المتسلسلة والتحليل في آن. ويشكل موضوع المذاكرات الرسمية التي جرت بين المندوبين الاردنيين والسعوديين، ما بين سنة (١٣٤٣هـ/١٩٦م) موضوعا رئيسا لهذا بين سنة (١٩٣٧هـ/١٩٤٥م) موضوعا رئيسا لهذا الباب، وكانت هذه المذاكرات بين الوفد النجدي من جهة، والوفد الاردني من جهة أخرى بارشاد المعتمد البريطاني، ولذا فإن المراسلات كانت ثلاثية، وتركزت على الجوانب الاجرائية ايضا داخل كل دولة، والتعليمات التي تصدر عن سلطان نجد او عن رئاسة النظار لاعضاء الوفدين الاردني والسعودي بشان المحكمة الخاصة، وجنسية العشائر في المناطق الحدودية وتطبيق معاهدة حدة. وكان لموضوع تبعية العشائر اهمية خاصة، وحضوراً واضحاً في هذا الباب، ولهذه

الوثائق طابعاً ادارياً يختص بتشكيل الوفود وقوائم المنهوبات التي تتنازع عليها العشائر بسبب حالات الغزو التقليدية بينها .

أما الباب الثاني، فقد خصصناه لدراسة (الحدود الاردنية-السعودية) ما بين سنتي (١٣٤٤هـ/١٩٢٩م - ١٣٦٦هـ/١٩٤٩م)، وتبدو من خلال هـذا البـاب خطوات المفاوضات لتعيين الحدود والحاجة الى وجود اتفاق تجـــاري، ويمكن متاعبة خطوات رسم الحدود عن طريق الخرائط التي اعدتها مديرية الاراضـــي الاردنية، وارسلت منها (١٢) اثنتي عشرة نسخة الى المعتمد البريطاني لدراستها، ويبدو من وثائق هذا الباب مدى الصعوبة التي واجهتها المفاوضـــات لاختــلاف وجهات النظر حول نقطة بدء الحدود، وقد تم الاتفــاق بيـن حكومتــي العـراق والسعودية، على اشراك خبير مصري في مسألة تعيين الحدود بينهما، وكــان رد الفعل الاردني، هو الاصرار على ضرورة حضور ممثلين من الأردن عند تعيين الحدود العراقية-السعودية، حفاظاً على الحدود الاردنية، واخيراً، فإن هذا البــاب يرصد ايضا حركات الحدود الاردنية والاجراءات الاردنية ازاءها .

يتناول الباب الثالث (العلاقات الاردنية-السعودية)، ومواقف المعتمد البريطاني من المقترحات المتبادلة بين الطرفين للاعتراف المتبادل بينهما، ونص مسودة معاهدة حسن الجوار بين البلدين، وتبادل الاتفاقية وتوقيعها، وردود الفعل الرسمية ازاء هذا الحدث.

اما الباب الرابع، فقد اوردنا فيه نصوص الاتفاقيات والمعاهدات المعقودة بين البلدين، ابتداءً بمعاهدة حِدة (١٣٤٤هـ/١٩٥٥م) ومعاهدة الصداقة وحسن الجوار، وبروتوكول التحكيم بين الدولتين، وهدذه المجموعة من الاتفاقيات والمعاهدات توضح مجرياتها المذاكرات السابقة، التي هيأت لتوقيعها، ولا يمكن فهم العلاقات الاردنية – السعودية، دون قراءة نصوص هذه الاتفاقيات والمعاهدات بالتاكيد.

وارتاينا ان نؤكد على وضع هذه الوثائق في اطارها الزمني، واغنائها بايراد باب مستقل لاخبار العلاقات الاردنية - السعودية في الجريدة الرسمية، بدءاً بالعدد ١٥٨ وانتهاء بالعدد ١٥٨ والمؤرخ في ٢٦ جمادى الاولى ١٣٦٦هـ/١٦ نيسان ١٩٤٧م واتبعنا هذا الباب كالعادة بالكشافات التفصيلية التي تهييء للباحث المكانية القراءة المنظمة والدقيقة لهذا المجاد.

ورغبة منا في اتاحة اكبر قدر ممكن من التفاصيل أمام الباحث في هدده المرحلة، فقد افردنا قائمة ضمن الملاحق للمنهوبات التي تداول فيها الوفدان الاردني والسعودي، وتمثل دراستها قراءة دقيقة للعشائر ونوعية المنهوبات اثناء عمليات الغزو بين العشائر، وتقدير اللجنة لاسعار هذه المنهوبات، وهي صدورة حية، تعطي مصداقية واضحة لهذا العمل الذي نقوم به خدمة لامتنا، ووعيا مناعطورة واهمية دراسة الوثائق للوصول الى الفهم الموضوعي للعلاقات الاردنية العربية.

ويسرنا تقديم الشكر لكل من ساهم في تيسير الاطلاع على الوشائق في مظانها الاصلية، والشكر موصول الى فريق العمل والطباعة والمتابعة .

وما كان لهذا العمل ان يصدر لولا الرعاية الملكية مسن لدن حضرة صاحب الجلالة الهاشمية جلالة الملك الحسين بن طلال حفظه الله، الذي اراد لهذا العمل ان يكون خالصا لوجه الله وان يوجه لعالم المعرفة بعيداً عن كسل زيف وادعاء، والله من وراء القصد.

۱۱ رجب ۱۹۱۸هــ ۱۹۹۷/۱۱/۱۱

رئيس الجامعة (أ.د. محمد عدنان البخيت)

### فهرس الباب الاول

# العلاقات الاردنية ــ السعودية المجلد العاشر ــ القسم الثاني

## المذاكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين

\_A1441 - \_A148

٥٢٩١م - ١٩٩١م

| الصفحة |   |
|--------|---|
|        | ١.وثيقة رقم (٥٣-٢٠) تاريخ ٦ آذار ١٩٢٦م                      |
|        | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يشير فيها الى |
| ٦٣     | السماح بالمذاكرة اعتبارا من سقوط الجوف                      |
|        | ۲.وثیقة رقم (۲۸–۲۰) تاریخ ۱۶ تموز ۱۹۲۹م                     |
|        | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يطلب ابلاغ حمد بن         |
| 7 8    | جازي بضرورة حضوره الى عمان للمذاكرة                         |
|        | ٣.وثيقة رقم (٣٨-٢٠) تاريخ ١٨ تموز ١٩٢٦م                     |
|        | من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار يخبره بعدم حضور           |
| 7 £    | عضو الوفد حمد بن جازي                                       |
|        | ٤.وثيقة رقم (٨١-٢٠) تاريخ ١٩ تموز ١٩٢٦م                     |
|        | من رئيس النظار الى حاكم معان الاداري يرسل اليه بعض          |
| 70     | النقاط الخاصة بالمذاكر ات مع الوفد النجدي                   |
|        | ٥ وثيقة رقم (٨٠-٢٠) تاريخ ٢٠ تموز ١٩٢٦م                     |
|        | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان الاداري ينسب تعيين        |
| 44     | لجنة برئاسة حاكم معان الاداري للنظر في المسائل العشائرية    |
|        | ٦.وثيقة رقم (٧٩–٢٠) تاريخ ٢١ تموز ١٩٢٦م                     |
| ٦٦     | قائمة باسماء الوفد النجدي                                   |
|        | ٧.وثيقة رقم (٤٠-٢٠) تاريخ ٢١ تموز ١٩٢٦م                     |
|        | من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار يطلب التعليمات التي       |
| ٦٧     | laste will ask.   |

|            | ٨.وثيقة رقم (٥٧-٢٠) بدون تاريخ   |
|------------|--|
|            | برقية من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يبلغه فيها بعـــودة               |
| <b>ጎ</b> ለ | الوفد النجدي الى تبوك  |
|            | ٩. وثيقة رقم (٤٠-٢٠) تاريخ ٢١/٧/٢١م  |
|            | من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطلب تعليمـــات للســـير                |
| <b>ጎ</b> ለ | بموجبها من المفاوضات   |
|            | ١٠ وثيقة رقم (٣٩–٢٠) تاريخ ٢٢ تموز ١٩٢٦م                                   |
|            | من مرزوق التخيمي الى رئاسة النظار يبلغه باعتذار ممثلي نجد                  |
| 79         | وطلبهم تأجيل جلسة المحكمة  |
|            | ١١.وثيقَة رقم (٢١–٢٠) تاريخ ٢٢ تموز ١٩٢٦م                                  |
|            | من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يشرح منجريات                     |
| ٧.         | انعقاد المحكمة الخاصة ويعرض بها بعض المطالب                                |
|            | ١٢ وثيقة رقم (٢٠-٤) تاريخ ٢٤/٧/٢٤م .                                       |
|            | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معــــان الاداري يرســــل اليــــه            |
| ۷١         | صورة عن ادعاءات ممثلي نجد  |
|            | ۱۳ وثیقة رقم (۷۲–۲۰) تاریخ ۲۶ تموز ۱۹۲۱م                                   |
|            | من رئيس النظار الى وكيل معان الاداري يرســــــــــــــــــــــــــــــــــ |
| 77         | لتسليمه لعبدالعزيز بن زيد  |
|            | ۱۶.وثیقة رقم (۷۷–۲۰) تاریخ ۲۶ تموز ۱۹۲۱م                                   |
|            | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يطلب رجوع عبدالقادر                      |
| 77         | بك ومدير العشائر الى ان ترد تعليمات من نجد                                 |

|   | ١٥.وثيقة رقم (٢٠-٢٠) تاريخ ٢٥ تموز ١٩٢٦م                     |
|---|--|
|   | برقية من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يبين فيها مصـــــير  |
|   | الابل في معان وضرورة تسليمها الصحابها من بني صخر             |
|   | ١٦.وثيقة رقم (١٢–٢٠) تاريخ ٢٥ تموز ١٩٢٦م .                   |
|   | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان الاداري يبلغه بعدم وجود    |
|   | تخصيصات لصرفها للموظفين                                      |
|   | ۱۷ وِ ثَیْقة رقم (۳۷–۲۰) تاریخ ۲۷ تموز ۱۹۲۱م                 |
|   | من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار بشأن احد اعضاء الوفد       |
| • | المفاوض  |
|   | ١٨. وثيقة رقم (٢٧-٢٠) رسالة مؤرخة في ٢٨ تموز ١٩٢٦م           |
|   | من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يخبره بتسليم       |
| \ | الكتاب الى الشيخ عبدالعزيز بن زيد                            |
|   | ١٩ وَثَيْقَةُ رَقِمُ (١-٢٠) رسالة مؤرخة في ٢٨ تموز ١٩٢٦م     |
|   | من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يبين فيها انتظار   |
|   | مندوبي نجد بشأن التعليمات من سلطان نجد بشأن المحكمة          |
| ١ | الخاصة   |
|   | ۲۰.وثیقة رقم (۲۱–۲۰) تاریخ ۲۸ تموز ۱۹۲۶م                     |
|   | من حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يــرد علـــى البرقيـــة |
| ٧ | السابقة ويخبره بتسلمه الابل٥                                 |
|   | ۲۱.وثیقة رقم (۱۸-۲۰) تاریخ ۲ آب ۱۹۲۲م                        |
|   | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يخبره بتسليم   |
|   | الكتاب مدار البحث الى الشيخ عبدالعزيز بن زيد                 |

|    | ٢٢ وثيقة رقم (٢٢-٢٠) كتاب مؤرخ في ٣ آب ١٩٢٦م   |
|----|--|
|    | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يؤكد فيها                                  |
|    | انتظار حاكم معان الاداري الحصول على تعليمـــات لمندوبــي                                 |
| YY | نجـد   |
|    | ٢٣. وثيقة رقم (٧٤ – ٢٠) تاريخ ١١ آب ١٩٢٦م  |
|    | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان الاداري يبلغه بارســــــــــــــــــــــــــــــــــــ |
| YY | مطالب نجد الى القنصل البريطاني وبانتظار التعليمات الجديدة                                |
|    | ۲٤.ونثيقة رقم (٨٥-٢٠) تاريخ ١٤ آب ١٩٢٦م  |
|    | برقية من الحاكم الاداري (محمد علي) الى حاكم العاصمة يخبره                                |
| ٧٨ | فيها بحدوث اطلاق نار في منطقة الجيزة   |
|    | ٢٥.وثيقة رقم (٢٠-٢٠) تاريخ ١٨ آب ١٩٢٦م   |
|    | مِن وكيل حاكم الكرك الى رئاسة النظار يذكر ان شيخ غيث بن                                  |
| 79 | هداية قد قدم جدول بمنهوبات عشيرة الحجايا   |
|    | ٢٦.وثيقة رقم (٩٧-٢٠) تاريخ ١٨ آب ١٩٢٦م   |
|    | التعليمات المرسلة الى مندوب حكومة نجد من ملك الحجاز                                      |
| ٨٠ | وسلطان نجد   |
|    | ٢٧ وثيقة رقم (٢٤-٢٠) رسالة مؤرخة في ١٩ آب ١٩٢٦م  |
|    | من رئيس النظار الى قائد الجيش وآخرين يبلغهم بمجموعة مــن                                 |
| ٨١ | القرارات الصادرة عن المجلس التنفيذي  |
|    | ۲۸ و ثیقة رقم (۲۷–۲۰) تاریخ ۲۱ آب ۱۹۲۱م  |
|    | من مدير امور العشائر الى رئيس النظار يطلب فيها استرجاع ما                                |
| ٨٢ | اخذته عشائر حكومة نجد  |

|            | ۲۰.وثیقة رقم (۹۲–۲۰) تاریخ ۲۱ آب ۱۹۲۲م  |
|------------|---|
|            | من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظـــــار يـــــــــــــــــــــــــــــــ |
| ۸۲         | التعليمات الى مندوب نجد هي طي كتابه   |
|            | ٣٠.وثيقة رقم (٢٦-٢٠) تاريخ ٢٢ آب ١٩٢٦م  |
|            | من رئيس النظار الى حاكم معان الاداري مرفقاً جداول منهوبات                       |
| ٨٣         | عشيرة الشيخ غيث بن هداية للنظر فيها   |
|            | ٣١.وثيقة رقم (٢٠-٢٠) تاريخ ٢٣ آب ١٩٢٦م  |
| ٨٤         | تتضمن لجنة المنهوبات وتقسيم العمل في اللجنة                                     |
|            | ٣٢. وثيقة رقم (٢٩ – ٢٠) تاريخ ٢٤ آب ١٩٢٦م                                       |
|            | الاتفاق مع دولة المعتمد البريطاني حول اعضاء الوفد وتعيين                        |
| λź         | سمير الرفاعي سكرتيرا له   |
|            | ٣٣.وِثيقة رقم (٢٢-٢٠) بدون تاريخ  |
|            | الى حكام المنطقة وحاكم معان الاداري لاحضار عدد من                               |
| ٨٥         | الاشخاص المتهمين بغزو عشائر نجد   |
|            | ٣٤ وِثْيَقَةً رِقَم (٣٠-٢٠) تاريخ ٢٥ آب ١٩٢٦م                                   |
| ٨٦         | من حاكم معان الى رئاسة النظار حول تشكيل لجنة نجد                                |
|            | ٣٥. وثيقة رقم (٢١-٢٠) تاريخ ٢٥ آب ١٩٢٦م   |
|            | من رئيس النظار الى وكيل قائد الجيش العربي تتضمن تعليمات                         |
| <b>\</b> \ | لاحقة للتعامل مع المنهوبات  |
|            | ٣٦. وثيقة رقم (٣٠-٢٠) تاريخ ٢٥ آب ١٩٢٦م   |
|            | ملحوظة تتعلق بمعلومات افاد بها المستر كركبرايد حول                              |
| ٧/         | ā al÷ 11 ā ≤ 11   |

|    | وثيقة رقم (۲۷–۲۰) تاريخ ٣٠ آب ١٩٢٦م  | .٣٧   |
|----|--|-------|
|    | من رئيس النظار الى حاكم معان لابلاغ اعضاء المحكمة للبقاء                                 |       |
| ٨٨ | في معان  |       |
|    | وثيقة رقم (٣٤–٢٠) رسالة مؤرخة في ٣٠ آب ١٩٢٦م   | .۳۸   |
|    | من رئيس النظار الى حاكم معان الاداري يطلب ان يشترك مـع                                   |       |
| ٨٩ | مندوب سلطان نجد ومراقبة الاوضاع  |       |
|    | وثيقة رقم (٣١أ-٢٠) بدون تاريخ  | .٣9   |
|    | من مندوب حكومة نجد الى رئاسة النظار تتضمن صورة الـــى                                    |       |
| ٨٩ | رئيس المعتمدين عن المنهوبات  |       |
|    | وثيقة رقم (٣٢–٢٠) تاريخ ٢ ايلول ١٩٢٦م  | . 2 + |
|    | برقية من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطلب فيها ابـــــــــــــــــــــــــــــــــــ |       |
| 9. | اصحاب المنهوبات ضرورة الحضور الى معان  |       |
|    | وثيقة رقم (٣١ب-٢٠) تاريخ ٢ ايلول ١٩٢٦م   | . 1   |
|    | من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطلب احضار عدة  |       |
| 91 | اشخاص لاشتراكهم بغزو عشائر نجد   |       |
|    | وثيقة رقم (٦٣–٢٠) تاريخ ٣ ايلول ١٩٢٦م  | . ٤ ٢ |
|    | برقية من رئيس النظار الى حاكم الكرك يطلب فيها ارسال                                      |       |
| 91 | اصحاب المنهوبات الى معان   |       |
|    | وثيقة رقم (٤٤–٢٠) تاريخ٤ ايلول ١٩٢٦م   | . ٤٣  |
|    | من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يطالب بالســـرعة فــي                                 |       |
| 94 | ارسال حمد بن جازي  |       |
|    |  |       |

|     | ٤٤. وثيقة رقم (٢١-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م                   |
|-----|---|
|     | من سمير الرفاعي الى رئاسة النظار يسأل عن موعد التحاق        |
| 94  | العضو الثالث بالمفاوضين                                     |
|     | ٥٥. وثيقة رقم (٦٤-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م                   |
|     | من رئيس النظار الى حاكم الكرك يطلب سرعة تقديم القوائم       |
| 93  | الخاصة الى المحكمة الخاصة في معان                           |
|     | ٤٦.وِثيقة رقم (٦٥-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م                   |
|     | من رئيس النظار الى جاكم العاصمة الاداري يطلب فيها سرعة      |
| 9 £ | تقديم قوائم بالمنهوبات الخاصة                               |
|     | ٤٧. وِثْيَقَةُ رَقِمُ (٣٧ – ٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م         |
|     | من رئيس النظار الى وكيل معان الاداري يبلغه موافقة حكومــــة |
|     | شرق الاردن على ترؤس مستر (ريدنـغ) للمحكمـة الخاصـة          |
| 9 £ | المبحوث عنها بالمادة (٦)                                    |
|     | ٤٨. وثيقة رقم (٣٨-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م                   |
|     | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يحدد فها هوية العضــو     |
| 90  | الثالث بأنه رئيس اركان حرب الجيش                            |
|     | ٤٩. وثيقة رقم (٣٥-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م                   |
|     | من رئيس النظار الى وكيل قائد الجيش العربي يتناول تشكيل      |
| 97  | لجنة مندوبي شرق الاردن ونجد                                 |
|     | ٥٠. وثيقة رقم (٢٠-٢٠) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٦م، من رئيس النظار   |
|     | الى سمير الرفاعي يخبره بأن العضو الثالث سيتجه حاملاً        |
| 17  | التعليمات لذلك  |

|       | وثيقة رقم (٢٠-٠٠) تاريخ ٥ ايلول ١٩٢٦م                       | .01  |
|-------|---|------|
|       | من السكرتير العام الى اركان حرب الجيش بشأن عقد المحكمة      |      |
| 97    | الخاصة  |      |
|       | وثيقة رقم (٢٦-٢٠) تاريخ ٦ ايلول ١٩٢٦م                       | .04  |
|       | من وكيل حاكم معان الى رئاســة النظــار يطــالب بضــرورة     |      |
| ٩٨    | الاسراع بحضور حمد بن جازي                                   |      |
|       | وثيقة رقم (٢٧-٢٠) تاريخ ٧ ايلول ١٩٢٦م                       | ۳٥.  |
|       | من رئيس النظار الى وكيل حاكم معان يبلغه بتحرك حمد بن        |      |
| 99    | جازي بالقطار المي معان                                      |      |
|       | وثيقة رقم (٥٠-٢٠) تاريخ ٧ أيلول ١٩٢٦م                       | .0 % |
| 99    | وصول حمد بن جازي الى معان وسؤاله عن بعض الحوادث             |      |
|       | وثيقة رقم (٥٣-٢٠) تاريخ ٨ ايلول ١٩٢٦م                       | .00  |
|       | برقية من حاكم معان الى رئاسة النظار يخبره فيها عــن القــوة |      |
|       | التعقيبية التي احضرت معها ١٦ شخصاً من الذين ينسب اليهم      |      |
| 1 * * | الشغب   |      |
|       | وثيقة رقم (٥٤-٢٠) كتاب مؤرخ في ٨ أيلول ١٩٢٦م                | .07  |
|       | من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار يبلغه بقرار توقيف حمــد  |      |
| 1 - 1 | ابن جازي مؤقتا  |      |
|       | وثيقة رقم (٢٠-٤١) بدون تاريخ                                | ۰۰۷  |
|       | برقية الى حاكم معان الاداري تخبره ان هناك نسخة من           |      |
| 1.1   | التعليمات المتعلقة اودعت لدى المستر (ردنغ)                  |      |

|       | وثيقة رقم (٥٥-٢٠) بدون تاريخ                               | ٠٥٨ |
|-------|--|-----|
|       | برقية الى حاكم معان يطلب فيها اجراء التحقيقات طبق العدل مع |     |
| 1+1   | حمد بن جازي  |     |
|       | وثيقة رقم (٤٩–٢٠) تاريخ ٩ ايلول ١٩٢٦م                      | .09 |
|       | من وكيل حاكم معان الى رئاسة النظار بشأن زمن عودة هيئـــة   |     |
| 1.4   | المحكمة الى عمان   |     |
|       | وثيقة رقم (٢٨-٢٠) تاريخ ٩ ايلول ١٩٢٦م                      | ٠٢. |
|       | من سمير الرفاعي الى رئاسة النظار يذكر انه سيعود غداً بسبب  |     |
| 1.5   | انفضاض اللجنة  |     |
|       | وثيقة رقم (۲۰–۲۰) تاريخ ۱۰ أيلول ۱۹۲٦م                     | .71 |
|       | من وكيل حاكم معان الى رئيس النظار يخبره بتخلية حمــد بــن  |     |
| ١٠٤   | جازي وغزو جماعة من الرولة على الحويطات                     |     |
|       | وثيقة رقم (٢٥-٢٠) تاريخ ١١ أيلول ١٩٢٦م                     | .77 |
|       | من رئيس النظار الى مندوب حكومة نجد يبلغه بوصول برقيتـــه   |     |
| 1 + £ | والاجراءات التي اتخذها                                     |     |
|       | وثيقة رقم (۲۸–۲۰) تاريخ ۱۲ ايلول ۱۹۲٦م                     | ٦٣. |
|       | من وكيل حاكم معان الاداري الى رئيس النظار يشرح له سبب      |     |
| 1.0   | فض الاجتماع بسبب امية بعض الاعضاء                          |     |
|       | وثيقة رقم (٣٣–٢٠) كتاب مؤرخ في ٤١٤ ايلول ١٩٢٦م             | .71 |
|       | من رئيس النظار الى اركان حرب الجيش مرفقاً التعليمات للسير  |     |
| 1 + 7 | عليها اثناء المذاكرات مع الوفد النجدي                      |     |
|       | وثيقة رقم (٥٩–٢٠) تاريخ ١٠ كانون الثاني ١٩٢٧م              | .70 |
| 1.4   | الى رئيس النظار لطلب قوائم منهوبات عشائر المنطقة           |     |

|       | ٦٦.وثيقة رقم (٢٠-٥٨) تاريخ ١١ كانون الثاني ١٩٢٧م              |
|-------|---|
| ١٠٨   | من رئيس النظار الى حاكم معان يطلب فيها ارسال الجداول          |
|       | ٦٧. وثيقة رقم (٦٠٦-٢٠) تاريخ ١٦ كانون الثاني ١٩٢٧م            |
|       | برقية من رئيس النظار الى حاكم معان يبلغه بانتظــــار وصــــول |
| ۱۰۸   | الجداول المطلوبة  |
|       | ٦٨.وثيقة رقم (٥٥–٢٠) تاريخ ١٨ كانون الثاني ١٩٢٧م              |
| 1 • 9 | من حاكم معان الى رئيس النظار يبلغه بتقديمه لجداول المنهوبات   |
|       | ٦٩. <u>وثيقة رقم (٣٥–٢٠)</u> بدون تاريخ                       |
|       | برقية مستعجلة من رئيس النظار الى حاكم الكرك يطلب فيها         |
| ١١.   | ابلاغ رفيفان المجالي للحضور الى عمان                          |
|       | ٧٠.وَثَيْقَةُ رَقَمُ (٣٦–٢٠) تاريخ ٢٩ كانون الثَّاني ١٩٢٧     |
|       | برقية من رئيس النظار الى حاكم الكرك بسأل عــن منــهوبات       |
|       | عشيرتي الحجايا والمناعين وفيما اذا وقعت قبل معاهدة حدة او     |
| 11.   | بعدها   |
|       | ٧١.وثيقة رقم (٣٤–٢٠) تاريخ ٣٠ كانون الثاني ١٩٢٧م              |
|       | برقية من مصطفى الرفاعي يذكر فيها ان المنهوبات قد وقعـــت      |
| 111   | بعد المعاهدة  |
|       | ٧٢.وثيقة رقم (٥٦-٢٠) تاريخ ٣١ كانون الثاني ١٩٢٧م              |
|       | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يخبره بقراره    |
|       | بتعيين اديب الكايد ورفيفان المجالي ممثلين عن شرق الاردن في    |
| 117   | المحكمة الخاصة  |

|     | وثيقة رقم (٧٥–٢٠) تاريخ ٣١ كانون الثاني ١٩٢٧م              | ۷۲. |
|-----|--|-----|
|     | من رئيس النظار الى ناظر العدالية يبلغه بقرار تعيين رفيفان  |     |
| ۱۱۳ | المجالي واديب الكايد عضوين في محكمة (حدة)                  |     |
|     | وثيقة رقم (٢٠-٥٤) تاريخ ٢ شباط ١٩٢٧م                       | .٧٤ |
|     | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يلفت النظر   |     |
| 112 | الى كتاب سابق له   |     |
|     | وثيقة رقم (٢٩-٢٠) بدون تاريخ                               | ٥٧. |
| ۱۱٤ | برقية الى رئيس النظار يبلغه بالموافقة على بدء المفاوضات    |     |
|     | وثيقة رقم (٧٠-٢٠) تاريخ ٢ شباط ١٩٢٧م                       | .٧٦ |
|     | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يبلغه بقراره |     |
| 110 | صرف النظر عن ارسال مرزوق التخيمي الى اريحا                 |     |
|     | وثيقة رقم (٢٢-٢٠) برقية مؤرخة في ٧ شباط ١٩٢٧م              | .٧٧ |
|     | من رفيفان المجالي واديب الكايد يستفسران فيـــها عــن بعــض |     |
| 110 | المو اضيع ليتمكنوا من اداء مهمتهم                          |     |
|     | وثيقة رقم (٢٣-٢٠) برقية مؤرخة في ١٠ شباط ١٩٢٧م             | .٧٨ |
|     | من رفيفان المجالي واديب الكايد الى رئيس النظار يسألان عــن |     |
| ١١٦ | تأمين الاتصالات لهما عبر بريد اريحا                        |     |
|     | وثيقة رقم (۲۶–۲۰) تاريخ ۱۰ شباط ۱۹۲۷م                      | .۷۹ |
|     | من عضوي الوفد الى رئيس النظار يبلغانه ببدء المفاوضات من    |     |
|     | تاريخ سقوط الجوف والآ ينظر بمطالب نجد قبل تنفيذ مطــــالب  |     |
| 17  | شرقي الاردن  |     |

|     | ·  |
|-----|--|
|     | ٨٠.وثيقة رقم (٢٥-٢٠) بدون تاريخ                              |
| 114 | كشف أفراد بني عطية / عربان الشمال                            |
|     | ٨١. وثيقة رقم (٢٠-١٨) رسالة مؤرخة في ١٣ شباط ١٩٢٧م           |
|     | من رئيس النظار الى رفيفان المجالي واديب الكايد بشـــأن ضـــم |
| 140 | معان والعقبة والمفاوضات حول المنهوبات                        |
|     | ۸۲. وثیقة رقم (۰۲-۲۰) تاریخ ۱۰ شباط ۱۹۲۷م                    |
|     | من رئيس النظار الى رفيفان المجالي واديب الكايد يرسل اليهما   |
| 177 | بتعليمات لاتباعها في محكمة حدة الخاصة                        |
|     | ٨٣. وثيقة رقم (٧٣ - ٢٠) تاريخ ١٥ شباط ١٩٢٧م                  |
|     | من رئيس النظار الى رفيفان المجالي واديب الكايد يجيب على      |
|     | كتابيهما ويرسل بتعليمات للنظر في مطاليب عشائر شرقيي          |
| 144 | الاردن   |
|     | ٨٤.وثيقة رقم (٧٥-٢٠) تاريخ ٩ آذار ١٩٢٧م                      |
|     | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يرسل اليـــه   |
| 144 | نسخة من التعليمات الى مندوب المحكمة في اريحا                 |
|     | ٨٥. وثيقة رقم (٥١-٢٠) رسالة مؤرخة في ١٦ آذار ١٩٢٧م           |
|     | من رئيس النظار الى رئيس المعتمدين البريطانيين يتضمن نسخة     |
| 144 | من التعليمات التي صدرت لممثلي الحكومة في محكمة اريحا         |
|     | ۸۸.و ثیقة رقم (۰۰–۲۰) تاریخ ۱۷ آذار ۱۹۲۷م                    |
|     | من رئيس النظار الى اديب الكايد يبلغه بانعقاد المحكمة العدلية |
| 179 | في القدس يوم الاثنين ٢١/٣/٣م                                 |

|     | ۸۷.وثیقة رقم (۱۹–۲۰) تاریخ ۲۰ تموز ۱۹۲۷م                                   |
|-----|--|
|     | من مرزوق التخيمي الى رئيس النظار يخبره عن تأخيره بسبب                      |
| 14. | ما كلفه به سمو الامير عبدالله  |
|     | ٨٨.وثيقة رقم (٢٠-٤) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م                             |
|     | توقيع شهادة تبادل نسختي ابرام معاهدة الصداقة بين صاحب                      |
|     | السمو الملكي امير شرق الاردن وصاحب الجلالة ملك المملكة                     |
| ١٣١ | العربية السعودية   |
|     | ٨٩.وثيقة رقم (٣-٢٠) كتاب مؤرخ في ٢٧ تموز ١٩٣٣م                             |
|     | من رئيس وزراء حكومة شرق الاردن الى رئيسس المندوبين                         |
|     | البريطانيين يتناول فيه معاهدة حسن الجوار مع المملكة العربية                |
| 144 | السعودية ومسألة جنسية العشائر في المناطق الحدودية                          |
|     | ٩٠. وثيقة رقم (١٣-٢٠) تاريخ ٢٧ تموز ١٩٣٣م                                  |
|     | من مندوب امارة شرق الاردن الـــــى وكيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |
|     | السعودية يرد على المذكرة الاخيرة ويقترح تنظيم التعاون فــــي               |
| 188 | المناطق المجاورة وتسهيل مهمة المأمورين                                     |
|     | ٩١. وثيقة رقم (٢٠-١٤) رسالة مؤرخة في ٢٧ تموز ١٩٣٣م                         |
|     | من مندوب امارة شرقي الاردن الى المندوب البريطاني يشــــير                  |
| 140 | الى عدم المطالبة بما نشأ عن غزوات سابقة                                    |
|     | ۹۲. <u>وثلقة رقم (۲۰–۲۰)</u> تاریخ ۲۷ تموز ۹۳۳ ام                          |
|     | من مندوب المملكة العربية السعودية الى رئيس وزراء شرقي                      |
|     | الاردن يبلغه فيها موافقة حكومة المملكة العربية السعودية علسى               |
| 187 | الاقتراح الاردني بعدم بحث المطالب السابقة                                  |

|       | ٩٣. وثيقة رقم (٢٠-١٧) رسالة مؤرخة في ٧ آب ١٩٣٣            |
|-------|---|
| •     | من وكيل رئيس الوزراء الى وكيل المعتمد البريطاني يقدم فيها |
| ۱۳۷   | مقترحات لتبادل نسخ المعاهدة المبرمة بين الاردن والسعودية  |
|       | ٩٤ وثيقة رقم (٢١-١٦) رسالة مؤرخة في ٢١ آب ١٩٣٣م           |
|       | من رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري تتضمن اضبارة     |
| ۱۳۸   | تضم مجموعة من المخابرات                                   |
|       | ٩٥. وثيقة رقم (٢٠-٢) تاريخ ٤ ايلول ١٩٣٣م                  |
|       | من رئيس الديوان العالي الى رئيس الوزراء يخــــبره بوصــول |
| 149   | الاضبارة السابقة  |
|       | ٩٦.وثيقة رقم (٩-٢٠) تاريخ ٦ كانون الثاني ١٩٣٤م            |
|       | من رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري تتضمن وصــول     |
|       | نسخة معاهدة حسن الصداقة والجوار الموقعة من جلالة الملك    |
| 1 2 . | عبدالعزيز الى ديوان الرئاسة                               |
|       | ٩٧.و ثيقة رقم (١٠-١٠) (بدون تاريخ)                        |
|       | من مندوب امارة شرق الاردن الى مندوب الحكومة السعودية      |
|       | تتضمن ملاحظات حول اصول بعض العشائر وتبعيتها لشـــرق       |
| 1 2 1 | الاردن او الى نجد   |
|       | ٩٨ وِثْيَقَةُ رَقَمُ (١١-٢٠) بدون تاريخ                   |
|       | من مندوب السعودية الى رئيس وزراء امارة شرقي الاردن يرد    |
| 1 2 7 | على رسالته السابقة بخصوص تبعية بعض العشائر                |
|       | ٩٩.وثيقة رقم (٢١-٠١) بدون تاريخ                           |
|       | من مندوب السعودية الى رئيس وزراء امــــارة شرقــي الاردن  |
| 1 5 5 | بشير الى المادة الثالثة من معاهدة حسن الصداقة والحوار     |

|       | وثيقة رقم (٨-٢٠) رسالة مؤرخة في ٢ شباط ٩٣٦ م                | .1     |
|-------|---|--------|
|       | من رئيس الوزراء الى قائد الجيش العربي يخسبر فيها ابداء      |        |
|       | الاقتراحات حول معاهدة حسن الصداقة والجوار نظراً لمــــرور   |        |
| 127   | سنة على بدء تنفيذها   |        |
|       | وثيقة رقم (٢٥-٢٠) بدون تاريخ                                | .1 + 1 |
|       | من قائد الجيش العربي الى رئيس الوزراء يبلغه بعدم وجود ايــة |        |
| 1 2 4 | اقتر احات لديه بشأن المعاهدة                                |        |
|       | وثيقة رقم (٢٦-٢٦) بدون تاريخ                                | .1 + 7 |
|       | برقية من رفيفان المجالي الى رئيس النظار مرسلة بواسطة حاكم   |        |
| ١٤٧   | السلط   |        |
|       | وثيقة رقم (٢٧-٢٠) بدون تاريخ                                | ۰۱۰۳   |
| ١٤٨   | الى رئيس النظار البلاغ اديب الكايد محتوى برقية سابقة        |        |
|       | وثيقة رقم (٧-٢٠) رسالة مؤرخة في ٢٩ شباط ١٩٣٦م               | .1.2   |
|       | من رئيس الوزراء الى دولة المعتمد البريطاني تبين ملاحظاتـــه |        |
| ١٤٨   | حول معاهدة حسن الجوار                                       |        |
|       | وثيقة رقم (٦-٢٠) مذكرة مؤرخة في ١٨ كانون الاول              | .1.0   |
|       | ١٩٣٧م، من رئيس الوزراء لتنشر في الجريدة الرسمية تبين        |        |
| 1 2 9 | اسلوب نشر المذاكرات الرسمية                                 |        |
|       | وثيقة رقم (٥-٢٠) تاريخ ٢٧ شباط ١٩٣٧م                        | .1.4   |
|       | تصحيح مطبعي الخطاء وردت في قوائم العشائر المتبادلة بين      |        |
| 10.   | حكومتي الاردن والسعودية                                     |        |

### فعرس الباب الثاني

العلاقات الاردنية ــ السعودية المجلد العاشر ــ القسم الثاني

الحدود الاردنية السعودية

\_A1441 - \_A148

٥٢٩١م - ١٥٩١م

| الصفحة |  |     |
|--------|--|-----|
|        | وثيقة رقم (١١٠-٢/٢٠) (باللغة الانجليزية) تاريخ ١٩ ايــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | .1  |
|        | ١٩٢٧م، من السير جلبرت كالايتون الى جلالة ملك نجد يعــــبر                                |     |
|        | عن سروره لاتفاق نجد وشرق الاردن في مسألة الحدود،   |     |
| 104    | ويضمن رسالته الحدود الجديدة بين شرقي الاردن ونجد   |     |
|        | وثيقة رقم (١١١-٦/٢٠) تاريخ ١٩ أيـار ١٩٢٧م، ترجمـة  | .4  |
| 108    | للوثيقة رقم (١١٠-٠٠/٦)   |     |
|        | وثیقة رقے (۱۰۹-۲/۰۰) تاریخ ۲۰ أیار ۱۹۲۷م، من   | ٠۴  |
|        | عبدالعزيز عبدالرحمن آل سعود الى مندوب صاحب الجلالة                                       |     |
|        | البريطانية يخبره بأن الظروف الحاضرة غير مناسبة لتسوية                                    |     |
| 100    | المسألة الحدودية   |     |
|        | وثيقة رقم (١٠٨-٢٠٠٠) تاريخ ٢١ أيار ١٩٢٧م، النص   | . ٤ |
| 101    | الانجليزي للوثيقة رقم (١٠٩-٢٠٠٠)   |     |
|        | وثيقة رقم (١-٢٠١٠) تاريخ ٢٩ تشرين الثاني ١٩٢٨م، مـن                                      | .0  |
|        | قائممقام العقبة الى متصرف معان يطلب اعادة النظر في الحدود                                |     |
| 104    | بمنطقة العقبة  |     |
|        | وثبقة رقم (٢-٢٠١٠) تاريخ ١ كانون الاول ١٩٢٨م، من   | ۲.  |
|        | متصرف لواء معان الى رئيس النظار يتناول فيه مسألة الحدود                                  |     |
| 101    | ورغبة عشيرة العمران بالبقاء في حدود الامارة  |     |
|        | وثيقة رقم (٩-٢/٢٠٠) تاريخ ٢١ آب ١٩٢٩م، من ناظر   | .٧  |
| 4 - 0  | العدلية الى رئيس النظار يسأل عن تبعية قريات الملح ليتمكن من                              |     |
| 109    | التعامل مع موقوفين لديه  |     |

|     | وثيقة رقم (١٠٦/٢٠) تاريخ ٢١ آب ١٩٢٩م، جواب مـــن              | ٨.   |
|-----|---|------|
|     | رئيس النظار يفيد ان قريات الملح غير تابعية                    |      |
| 109 | للحكومــــــــــــــــــــــــــــــــــــ                    |      |
|     | وثيقة رقم (٩-٠٠٠) تاريخ ٢٤ أيار ١٩٣٣م، من المعتمد             | .9   |
|     | البريطاني الى رئيس وزارة حكومة شرق الاردن يتحدث فيـــها       |      |
|     | عن بعض الصعوبات في مفاوضات الحدود ويقترح عقد اتفاق            |      |
| ١٦. | تجاري مع الحكومة السعودية                                     |      |
|     | وِثْيَقَة رقم (١٢٩-٢٠٠-٢) تاريخ ٢٩ أيار ١٩٣٣م، من رئيس        | .1.  |
|     | الوزراء الى المعتمد البريطاني يوافق على عقد اتفاق تجاري مع    |      |
| 171 | دولة السعودية   |      |
|     | وثيقة رقم (١٣٠-٢٠١٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٣٣م، من                | .11  |
|     | مدير الاراضي الى رئيس الموزراء يشير السي ان الخرائط           |      |
| 177 | المطلوبة قد اصبحت جاهزة                                       |      |
|     | وثيقة رقم (١٢١-٢٠٠٠) تاريخ ١٩ حزيــران ١٩٣٣م، مــن            | .17  |
|     | رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يخبره بأن الخرائط          |      |
| ۱۲۳ | المطلوبة لترسيم الحدود قد اصبحت جاهزة                         |      |
|     | وثيقة رقم (١٣٢-٢٠/٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٣٣م، (وثيقة            | .15  |
|     | بالانجليزية والعربية) من المعتمد البريطاني الى رئيس الــوزراء |      |
| 171 | يخبره بأن نسخ الخرائط المطلوبة هي ١٢ بدلاً من ٦               |      |
|     | وثيقة رقم (١٣٣-٢٠٠٠) تاريخ ٢١ حزيران ١٩٣٣م، من                | .1 ٤ |
|     | رئيس الوزراء الى مدير الاراضي يعلمه ان الخرائط المطلوبة       |      |
| 170 | هي ۱۲ بدلا من ٦   |      |

|     | وثيقة رقم (١٣٩-٢٠٠٠) تاريخ ٢٤ آب ١٩٣٤م، من المعتمد        | .10 |
|-----|---|-----|
|     | البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن شكوى من الحكومـــة    |     |
|     | السعودية بسبب مشاهدة رجال من الاردن يخترقون الحدود        |     |
| 177 | اضافة لوجود ابل في المنطقة                                |     |
|     | وثيقة رقم (١٤١-٢٠١٠) تاريخ ٢٨ آب ١٩٣٤م، من رئيسس          | -17 |
|     | الوزراء الى قائد الجيش العربي يرسل اليه نسخة من كتاب      |     |
| 177 | المعتمد البريطاني حول تجاوزات الحدود                      |     |
|     | وثيقة رقم (١٤٢–٢٠/٠) تاريخ ١٦ أيلول ١٩٣٤م، من وكيل        | .17 |
|     | قائد الجيش العربي الى رئيس الوزراء ينفي فيه ذهاب أي       |     |
|     | شخص الصيد داخل حدود السعودية، ويبين بأن الابـــل داخـل    |     |
| 179 | الحدود السعودية دفع اصحابها الزكاة للدولة السعودية        |     |
|     | وثيقة رقم (١٤٣–٢٠٢٠) تاريخ ١٧ ايلول ١٩٣٤م، من رئيس        | .14 |
|     | الوزراء الى المعتمد البريطاني ينفي فيها دخول أي شخص من    |     |
| 14  | التبعية الاردنية حدود الدولة السعودية                     |     |
|     | وثيقة رقم (١٤٥-٢٠٠٠) (بالعربية والانجليزيــة) تـــاريخ ٢٩ | .19 |
|     | آذار ١٩٣٥م، من المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شــرق     |     |
| 141 | الاردن يطلب تفصيلات اكثر حول الشكوى السعودية              |     |
|     | وثيقة رقم (١٤٧-٢٠/٠) تاريخ ١٨ نيسان ١٩٣٥م، من و قائد      | ٠٢. |
|     | الجيش العربي الى رئيس الوزراء يشير الى نصوص المادة ٣      |     |
| ۱۷۳ | التي تقضي بانشاء طرق للتجارة                              |     |
|     | وثيقة رقم (١٨٦-٢٠/٠) (بدون تاريخ)، نص المادة الاولـــــى  | .71 |
| 175 | من معاهدة حدة التي تتناول ترسيم الحدود                    |     |

|     | وثيقة رقم (١٤٨-٢٠٠٠) تاريخ ٢٢ نيسان ١٩٣٥م، من  | .77   |
|-----|--|-------|
|     | رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يتناول المادة ١٣ ومســالة                         |       |
|     | تعيين الطرق للقوافل والتمهيد للبحث في ذلكك مع الحكومة                                |       |
| 140 | السعودية   |       |
|     | وثيقة رقم (١٦٥-٢٠/٠) تاريخ ٤ نيسان ١٩٣٦م، كتاب مــن                                  | .47   |
|     | رئيس الوزراء الى المتعمد البريطاني لضمــــان حريــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |       |
| 171 | التجار السوريين من شرق الاردن الى السعودية   |       |
|     | وثيقة رقم (١٦٨-٢٠/٠) (باللغة العربية والانجليزية) تاريخ ٥                            | . 7 £ |
|     | تموز ٩٣٧ ام، من المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء حكومة                               |       |
|     | شرق الاردن يتناول فيها مسألة خرائط الحدود وتطبيق اتفاق حدة                           |       |
| ١٧٧ | بشأن ذلك   |       |
|     | وثيقة رقم (١٦٩ – ٦/٢٠٠) تاريخ ٩ تشرين الثاني ١٩٣٩م، من                               | .40   |
|     | المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن يتناول مسألة                             |       |
|     | تخطيط الحدود العراقية السعودية وتحديد نقطهة بدء الحدود                               |       |
| ١٨. | الاردنية والمطالبة بتأييد التصريحات الشفوية لرئيس الوزراء                            |       |
|     | وثيقة رقم (١٧٢-٢٠٠٠) تاريخ٢١ تشرين الثاني ١٩٣٩م، من                                  | . ۲٦  |
|     | رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يؤيد فيها تصريحاته                                |       |
|     | الشفوية السابقة، ويقترح قائد الجيش واحد الفنيين من دائسرة                            |       |
| 111 | الاراضي كأعضاء في لجنة تعيين الحدود  |       |
|     | وثيقة رقم (١٧٣-٢٠٠٠) تاريخ ٢١ تشرين الثــــاني ١٩٣٩م،                                | . ۲۷  |
|     | من رئيس الوزراء الى وزير الدفاع ووزير الماليـــة والاقتصـــاد                        |       |
|     | يخبرهم بقرار تشكيل لجنة لتعيين الحدود ونقطة البدء من جبـــل                          |       |
| 114 | عنياة  |       |

|       | وثيقة رقم (١٧٠–٦/٢٠٠) تاريخ ١٢ كانون الاول ١٩٣٩م، من                                       | ۸۲.   |
|-------|--|-------|
|       | رئيس الوزراء الى وزير الدفاع ووزير المالية والاقتصاد يشرح                                  |       |
|       | الاختلاف في وجهات النظر العراقية والسعودية واعادة تشكيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |       |
| ۱۸٤   | لجنة الحدود دون اشتراك قائد الجيش  |       |
|       | وثيقة رقم (١٧٤–٢/٢٠٠) تاريخ ١١ كانون الاول ١٩٣٩م، من                                       | . ۲9  |
|       | المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء حكومة شرق الاردن يطلب                                     |       |
| ነለኘ   | حضور مراقبي اللجنة المعينة مع بيان واجباتها  |       |
|       | وثيقة رقم (١٧٥–٦/٢٠٠) تاريخ ١٣ كانون الاول ١٩٣٩م، من                                       | .**   |
|       | المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء شرق الاردن يخبره بتأجيل                                   |       |
|       | البحث في نقطة بدء الحدود بسببب الخلافات في   |       |
| 119   | السرأي   |       |
|       | وِثْيَقَةً رَقِمَ (١٧٨–٢/٢٠) تاريخ ١٤ كانون الاول ١٩٣٩م، من                                | .٣1   |
|       | رئيس الوزراء الى وزير الدفاع ووزيـــر الماليـــة والاقتصـــاد                              |       |
|       | يخبرهما بفشل عملية اللجنة بسبب اختكلف وجهات النظر  |       |
| 19.   | السعودية العراقية  |       |
|       | وثيقة رقم (١٨٠–٦/٢٠) تاريخ ٢٥ شباط ١٩٤٠م، من مدير  | .٣٢   |
|       | الاراضي والمساحة الى وزير المالية والاقتصاد مرفقا تقرير                                    |       |
|       | مندوب الاراضي والمساحة المشارك بلجنة تعيين الحدود  | •     |
| 191   | الاردنية السعودية  |       |
|       | وثيقة رقم (١٨١–٢٠/٠) تاريخ ٣ آذار ١٩٤٠، مـــن وزيــر                                       | ququ  |
|       |  | • 1 1 |
| 197   | المالية والاقتصاد الى رئيس الوزراء تتضمن نسخة عن كتاب                                      |       |
| 1 1 1 | 10 IV IV   |       |

|     | وِثْيَقَةَ رَقْمَ (١٧٧–٢/٢٠) (باللغتين العربية والانجليزية) تاريخ | ٠٣٤  |
|-----|---|------|
|     | ٢٦ تموز ١٩٤٠م، من المعتمد البريطاني الــــى رئيــس وزراء          |      |
|     | شرق الاردن يبلغه بتوصل حكومتي العراق والسعودية الى اتفاق          |      |
| 198 | لاشراك خبير مصري في مسألة تعبين الحدود                            |      |
|     | وثيقة رقم (٦/٢٠٠-١٨٣) تاريخ ٢٩ تموز ١٩٤٠م، من وكيل                | ٠٣٥  |
|     | رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري العالي يرجــو منــه         |      |
|     | عرض مسألة تعيين الحدود بين العراق والسعودية على سمو               |      |
| 190 | الأمير عبدالله  |      |
|     | وثيقة رقم (١٨٤-٢٠٢٠) تاريخ ١ آب ١٩٤٠م، مــن رئيــس                | ٠٣٦  |
|     | الديوان العالي الى وكيل رئيس الوزراء تتضمن رد سمو الامير          |      |
| 197 | بشأن الحدود بين العراق والسعودية                                  |      |
|     | وثيقة رقم (١٨٥–٢٠/٠) تاريخ ٤ آب ١٩٤٠م، مــن وكيــل                | ٠٣٧. |
|     | رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يتضمن صورة عن نص               |      |
| 197 | الارادة السنية بشأن تعيين الحدود بين العراق والسعودية             |      |
|     | وثيقة رقم (١٨٦–٢/٢٠) (باللغتين العربية والانجليزية) تاريخ         | .٣٨  |
|     | ٨ آب ١٩٤٠م، من المعتمد البريطاني الى رئيس وزراء حكومة             |      |
|     | شرق الاردن يتناول معاهدة حدة وتعيين النقاط التي تنتهي عندها       |      |
| 191 | الحدود العراقية والسعودية   |      |
|     | وثيقة رقم (١٩٠-٢/٢٠) تاريخ ١٠ آب ١٩٤٠م، كتاب تغطية                | .٣٩  |
|     | من رئيس الديوان الى المعتمد البريطاني مرفقا كتاب سمو امير         |      |
| ۲۰۱ | البلاد  |      |
|     |   | ٠٤،  |
|     | الامير عبدالله الى المعتمد البريطاني يطلب حضور ممثلين عن          |      |
| ۲.۲ | الاردن عند تعيين الحدود مع السعودية والعراق                       |      |

|       | وِشْقِة رقم (۱۹۱–۲/۲۰۰) تاريخ ۱۱ آب ۱۹٤۰م، من وکيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | . ٤ ١ |
|-------|---|-------|
|       | رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يخبره بتلقيه نسخة من                               |       |
| 4.4   | كتاب سمو الامير المتضمن رأي سموه بمسألة الحدود  |       |
|       | وثيقة رقم (١٩٢-٢٠٠٠) تاريخ ٢٠ شباط ١٩٤٦م، من قــــائد                                 | . ٤ ٢ |
|       | مقاطعة العقبة الى قائد منطقة معان يخبره بتحركات الامير                                |       |
| 4.5   | عبدالعزيز السديري في منطقة الحاج وتجميعه للعربان هناك                                 |       |
|       | وثيقة رقم (١٩٤ – ٦/٢٠٠) تـاريخ ٢٣ شبـاط ١٩٤٦م، مـن                                    | .٤٣   |
|       | متصرف لواء معان الى وزير الداخلية مرفقا تقرير قائد مقاطعة                             |       |
| 4.0   | معان  |       |
|       | وثيقة رقم (١٩٣٦/٢٠) تاريخ ٢٣ شباط ١٩٤٦م، من قائد                                      | . £ £ |
|       | المنطقة حابس المجالي الى قائدالجيش العربي مع صورة عن                                  |       |
|       | تقرير قائد مقاطعة معان وتوضيح اجراءاته التي اتخذها للتحقق                             |       |
| 7.0   | من صحة المعلومات  |       |
|       | وثيقة رقم (١٩٤ - ٢٠/٠) تـاريخ ٢٧ شباط ١٩٤٦م، مـن                                      | . ٤0  |
|       | متصرف لواء معان الى وزير الداخلية يخبره بان الاشخاص                                   |       |
| Y • Y | الذين ارسلوا للتحقق من الموضوع السابق لم يعودوا بعد                                   |       |
|       | وثيقة رقم (١٩٥-٢٠١٠) تاريخ ٢٦ شباط ١٩٤٦م، من وزير                                     | . ٤٦  |
|       | الداخلية الى رئيس الوزراء يشير الى عدة مراسلات سابقة حول                              |       |
| ۲ • ۸ | ما قام به الامير عبدالعزيز السديري في منطقة الحاج                                     |       |
|       | ما قام به الامير عبد العرير التسيري في المنطقة المسلط ١٩٤٦م، وثيقة رقم (١٩٤٦ - ١٩٤٦م، | 414   |
| ۲.9   |   | . ٤٧  |
| , , , | من مدير ناحية العقية يتناول التحركات بمنطقة الحاج                                     |       |
|       |   | .٤٨   |
| ۲٠٩   | الناحية الى متصرف لواء معان يخبره ان الامير عبدالعزير                                 |       |
| 1 + 7 | السدير ي قد حضر الى حقل من اجل التجنيد  |       |

|     | وثيقة رقم (١٩٩٦-٢٠/٠) تاريخ ٩ آذار ١٩٤٦م، من وزيــــر                              | . £ 9 |
|-----|--|-------|
|     | الداخلية الى رئيس الوزراء يرسل اليه صورة عن كتاب                                   |       |
| 71. | متصرف معان ومدير ناحية العقبة  |       |
|     | وثيقة رقم (٢٠٠-٢٠٠) تاريخ ١١ آذار ١٩٤٦م، من وكيـــل                                | .0.   |
|     | رئيس الوزراء الى قائد الجيش العربي يشير الى الحركات غير                            |       |
| 711 | الاعتيادية على حدود المملكة العربية السعودية                                       |       |
|     | وشيقة رقم (٢٠١-٢٠٠٠) تاريخ ١٢ آذار ١٩٤٦م، من قــــائد                              | .01   |
|     | الجيش العربي الى رئيس الوزراء يخبره بوجود مهندسين فيسي                             |       |
| 717 | قرية ام الاوعال  |       |
|     | وثيقة رقم (٢٠٢-٢٠٠) تاريخ ١٧ آذار ١٩٤٦م، من وكيـــل                                | .07   |
|     | رئيس الوزراء الى المعتمد البريطاني يطلب موافاته بحقيقة                             |       |
| 714 | الامر حول الاحداث في منطقة المحاج  |       |
|     | وثيقة رقم (٢٠٣-٢٠٠٠) تاريخ (بلا) من الامير فيصل وزيـــو                            | .٥٣   |
|     | الخارجية السعودي الى المعتمد البريطاني حصول مسألة                                  |       |
| 415 | الحدود   |       |
|     | وثيقة رقم (٢٠٤-٢٠٠٠) تاريخ ١٩ حزيران ١٩٤٧م، رسللة                                  | .0 £  |
|     | مطولة من وزير الخارجية الاردنية الى الامير فيصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |       |
|     | الخارجية السعودية يشرح فيها مسألة التفاوض على اساس                                 |       |
| 710 | معاهدة حدة   |       |
|     | وثيقة رقم (٢١١–٢٠٢٠) تاريخ ٤ تموز ١٩٤٧م، من الامـــير                              | .00   |
|     | فيصل وزير الخارجية السعودية الى وزير الخارجية الاردنيـــة                          |       |
|     | يشير الى المادة الرابعة عشر من اتفاقية حدة داعياً الى التعاون                      |       |
| 417 | لما فيه الخير  |       |

|           | وثيقة رقم (٢١٢-٢٠٠٠) تاريخ ١٩ حزيــران ٩٤٦م، مــن            | .٥٦  |
|-----------|--|------|
|           | وزير الخارجية الاردنية الى القائم باعمال المفوضية البريطانية |      |
| <b>71</b> | يذكره بمعاهدة الصداقة والتحالف بين الاردن وبريطانيا          |      |
|           | وثيقة رقم (٢١٣-٠٠/٦) تاريخ ١٩ حزيــران ١٩٤٧م، مــن           | .0٧  |
|           | وزير الخارجية الى رئيس الوزراء تتضمن سلسلة المكاتبات         |      |
| 419       | حول مسالة الحدود   |      |
|           | وثيقة رقم (٢١٤–٢٠٠) تاريخ ٣١ تموز ١٩٤٧م، من وزير             | .٥٨  |
|           | الخارجية السعودية الى وزيرخارجية الاردن يعبر عن ســـروره     |      |
|           | لروح المودة والصداقة ويوافق على عقد الاجتماع بعسد موسم       |      |
| 44.       | الحج   |      |
|           | وثثيقة رقم (٢١٥–٢٦/٠) تاريخ ١٠ تموز ١٩٤٧م، من وزير           | .09  |
|           | الخارجية الاردنية الى وزير الخارجية السعودية يحـــدد موعــد  |      |
| 177       | الاجتماع في اوائل شوال وينوه بروح الصداقة بين البلدين        |      |
|           | وثيقة رقم (٢١٦–٢٠/٠) تاريخ ١٠ تموز ١٩٤٧م، من وزير            | ٠٢.  |
|           | الخارجية الاردنية الى رئيس الوزراء مرفقاً صورة عن جــواب     |      |
| 777       | الامير فيصل وزير الخارجية السعودية                           |      |
|           | وِنْيَقَةُ رَقِمُ (٢١٧-٢٠٠٠) رسالة وديـــة مؤرخــة فــي ٧ آب | .71  |
|           | ١٩٤٧م، من وزير الخارجية الاردنية السي وزير الخارجية          |      |
| 777       | السعودية الامير فيصل   |      |
|           | وثيقة رقم (٢١٨-٢١٨) تاريخ ٩ آب ١٩٤٧م، مـن وزيـر              | . ٦٢ |
|           | الخارجية الى رئيس الوزراء مرفقاً صورة عن رد سمو الامير       |      |
| 440       | فيصل وجوانه عليه   |      |

|     | وثيقة رقم (٢١٩-٢٠٠/) برقية مؤرخة في ٢٤ آب ١٩٤٧م،           | .7٣  |
|-----|--|------|
|     | من رئيس الوزراء الاردني الى وزير الخارجية السعودي الامير   |      |
|     | فيصل يطلب منه نفي ما ورد في مقابلة نشرتها جريدة التلغراف   |      |
| 777 | البيروتية مما يسيء الى العلاقات بين البلدين                |      |
|     | وثبيقة رقم (۲۲۰-۲۲۰) تاريخ ۲۶ آب ۱۹٤۷م، صورة عن            | .7٤  |
| 777 | ايصال البرقية من الاردن الى السعودية                       |      |
|     | وثيقة رقم (٢٢١-٢٠١/) تاريخ ٢٦ آب ١٩٤٧م، من الامـــير       | .70  |
|     | فيصل وزير الخارجية الى رئيس الوزراء الاردني حول مقابلة     |      |
| 444 | فؤاد حمزة بجريدة التلغراف البيروتية                        |      |
|     | وثيقة رقم (٢٢٤–٢٠١٠) تاريخ ٢ تشرين اول ١٩٤٧م، رسالة        | .77  |
|     | مطولة من رئيس اركان الجيش الاردني الـــى مفتـش الحــدود    |      |
|     | الغربية الامير عبدالعزيز السديري يطلب تنظيم مرور التجار من |      |
| 449 | سوريا الى السعودية   |      |
|     | ونیقة رقم (۲۲۰۰-۲۲۰) تاریخ ۱۳۱۲/۱۲۲۸ همن                   | .77  |
|     | عبدالعزيز السديري مفتش الحدود الغربية الى رئيسس اركان      |      |
| 747 | الجيش العربي يدعو لاجراء مفاوضات انتظيم مرور الترانزيت.    |      |
|     | وثيقة رقم (٢٢٦-٢٠١٠) تاريخ ١٣٦٦/١٢/٨ كشف                   | .٦٨  |
| ۲۳۳ | بالاعتراضات المختلفة وقضايا التهريب                        |      |
|     | وتثيقة رقم (٢٢٧-٢٠١٠) تاريخ ١١/١١/١١م، من رئيس             | . 79 |
|     | اركان الجيش الى رئيس الوزراء بشأن قضيـة الاعتراضـات        |      |
| 440 | و الحدود و اعتبار ها قضية سياسية                           |      |

# فعرس الباب الثالث

العلاقات الاردنية ــ السعودية المطد العاشر ــ القسم الثاني

# المراسلات بين القيادتين الأردنية والسعودية

\_A1441 - \_A148£

٥٢٩١م - ١٩٩١م

| الصفحة |  |      |
|--------|--|------|
|        | وثيقة رقم (٢٢-١٧٥) تاريخ ١٦ شباط ١٩٢٨م، رسالة من                 | ٠,١  |
|        | سمو الامير عبدالله الى اللورد بلومر تتضمن شرحا للحوادث           |      |
| 7 2 7  | التي تعرضت لها العشائر الاردنية                                  |      |
|        | وثيقة رقم (٦-١٧٥) تاريخ ٢٠ شباط ١٩٢٩م، مــن المعتمــد            | ٠٢.  |
|        | البريطاني الى صاحب السمو الامير عبدالله حول اتفاقية حسن          |      |
| 7 2 7  | الجوار وتسليم المجرمين بين شرق الاردن ونجد                       |      |
|        | وثيقة رقم (٢٣-١٧٥) تـاريخ ٥ آذار ١٩٢٩م، مـن رئيـس                | ٠,٣  |
|        | الديوان بالنيابة الى الشيخ حسام الدين جـــارالله رئيــس النظــار |      |
|        | بالنيابة تتناول اتفاقية تسليم المجرمين ومعاهدة حسن الجوار مع     |      |
| 7 £ Å  | نجد  |      |
|        | وثيقة رقم (٨-١٧٥) تاريخ ٢٨ شباط ١٩٢٩م، من سمو الامير             | ٤. ٤ |
|        | عبدالله الى المعتمد البريطاني يجيبه على مقترحاته لعقد اتفاق      |      |
|        | رسمي بين شرق الاردن ونجد ويشرح له اسلوباً لاقامة علاقات          |      |
| 7 2 9  | وتبادل المعتمدين السياسيين مع نجد                                |      |
|        | وثيقة رقم (١٩-١٧٥) تاريخ ٤ ايلول ١٩٢٩م، من سمو الامير            | ۰.   |
|        | عبدالله الى المعتمد البريطاني يبدي سموه مجموعة من                |      |
| 701    | الملاحظات ويقترح اقامة نقاط عسكرية حدودية                        |      |
|        | وثيقة رقم (١٨-١٧٥) تاريخ ٨ ايلول ١٩٢٩م، مـــن المعتمــد          | ٦.   |
|        | البريطاني الى سمو الامير عبدالله يخبره باستلام الكتاب المرسل     |      |
| 404    | اليه   |      |

|     | وِثْيَقة رقم (١٢-١٧٥) (رسالة باللغـــة العربيــة والانجليزيــة)                  | .٧  |
|-----|--|-----|
|     | مؤرخة في ٥ شباط ١٩٢٩م، من المعتمد البريطاني الى سمو                              |     |
|     | الامير عبدالله يتناول فيها مقترحات للتباحث في انفـــاق حسـن                      |     |
| 408 | الجوار وتبادل المندوبين السياسيين بين شرق الاردن ونجد                            |     |
|     | وِثْيَقَةَ رَقَمَ (٢٧–١٧٥) (بدون تاريخ)، من رئيس الوزراء الـــــى                | ۸.  |
|     | المندوب السامي لشرق الاردن يخبره برغبة الحكومة الاردنيــة                        |     |
| 404 | تأسيس علاقة ودية ومتينة مع الحكومة السعودية                                      |     |
|     | وثيقة رقم (٢٦-١٧٥) (بدون تاريخ)، النص الانجليزي لرسالة                           | -9  |
| 409 | رئيس الوزراء السابقة   |     |
|     | وثيقة رقم (١٠- ٥٧١) تاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣ ميلاديـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | .1. |
|     | رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الاميري يبلغه بتوقيع كتاب                          |     |
| ۲٦. | الاعتراف المتبادل  |     |
|     | وثيقة رقم (١١-١٧٥) تـاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣م، مـن رئيـس                               | .11 |
|     | الوزراء الى رئيس الديوان الاميري يبلغه بتوقيعه على كتاب                          |     |
| 471 | الاعتراف بجلالة ملك المملكة العربية السعودية                                     |     |
|     | وثيقة رقم (٩-١٧٥) تـاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣م، من رئيس                                  | .14 |
|     | الوزراء الى المندوب السامي اشرق الاردن يطلب ان ينقل                              |     |
|     | لصاحب الجلالة في المملكة المتحدة رغبة سمو امير شرق                               |     |
| 444 | الاردن تأسيس علاقة متينة مع الحكومة السعودية                                     |     |
|     | وثيقة رقم (٣٠–١٧٥) تــــاريخ ٢١ آذار ١٩٣٣م، مـــن وزيـــر                        | .15 |
|     | خارجية السعودية الى المندوب فوق العادة البريطاني في جدة                          |     |
|     | ينقل اليه اعتراف حكومة السعودية بصاحب السمو الامير عبدالله                       |     |
| 774 | المدرأ الثيرية. إلا دن   |     |

|     | وثيقة رقم (٣١-١٧٥) تاريخ ١ نيسان ١٩٣٣م، من رئيس             | ۱٤. |
|-----|---|-----|
|     | الوزراء الى المعتمد البريطاني يخبره باستلام نسخة من الوزير  |     |
|     | المفوض في جدة المتضمن اعتراف جلالة الملك عبدالعزير          |     |
| 475 | بصاحب السمو الامير عبدالله                                  |     |
|     | وثيقة رقم (٢٩–١٧٥) تاريخ ٢ نيسان ١٩٣٣م، من سمو الامير       | .10 |
|     | عبدالله الى جلالة الملك عبدالعزيز يعبر سموه عن سروره        |     |
| 410 | لانتهاء المخابرات في سبيل الاعتراف المتبادل بين البلدين     |     |
|     | وثيقة رقم (٢٨-١٧٥) (بلا)، النص الانجليزي لرسالة سمو         | ١٦. |
| 444 | الامير عبدالله السابقة                                      |     |
|     | وثيقة رقم (٢٤-١٧٥) تاريخ ٢ نيسان ١٩٣٣م، من جلالة الملك      | .17 |
|     | عبدالعزيز الى سمو الامير عبدالله يعبر عـن ســروره بانتــهاء |     |
| 777 | المخابرات الرسمية بشأن الاعتراف المتبادل بين البلدين        |     |
|     | وثيقة رقم (٣٤-١٧٥) تاريخ ٦ نيسان ١٩٣٣م، تهنئة من            | ٠١٨ |
|     | المندوب السامي لشرق الاردن الى رئيس الوزراء بمناسبة انتهاء  |     |
| AFY | مراسلات الاعتراف المتبادل بين البلدين                       |     |
|     | وثيقة رقم (١٦-١٧٥) تاريخ ٦ نيسان ١٩٣٣م، تهنئة من            | .19 |
|     | المندوب السامي لشرق الاردن الى سمو الامير عبدالله لمناسبة   |     |
|     | نجاح مفاوضات الاعتراف المتبادل بين الدولتين الاردنية        |     |
| 479 | والسعودية   |     |
|     | وثيقة رقم (١٥-١٧٥) تاريخ ٦ نيسان ١٩٣٣م، النص                | ٠٢. |
|     | الانجليزي لتهنئة المندوب السامي لشرق الاردن لسمو الامير     |     |
| YV. | عبدالله   |     |

|       | وتيقة رقم (٥١-١٧٥) تاريخ ١٧ شباط ١٩٢٢م، نص مسووع              | . 7 7 |
|-------|---|-------|
|       | بروتوكـول تحكيم بين الحكومتين الاردنيسة                       |       |
| 444   | والسعودية   |       |
|       | وثيقة رقم (٤٧-١٧٥) (بلا)، نص مشـــروع معــاهدة تســـليم       | . ۲۳  |
| 449   | المجرمين الفارين بين البلدين الاردن والسعودية                 |       |
|       | وثيقة رقم (٢-١٧٥) (بلا)، النص المنقح مــن معـــاهدة حســن     | ۲٤.   |
| 111   | الجوار بين الاردن والسعودية                                   |       |
|       | وثيقة رقم (٦٩–١٧٥) تاريخ ١٤ كانون الاول ١٩٣٣م، قـــرار        | .40   |
|       | صادر عن رئيس الوزراء بتفويض الشيخ فؤاد الخطيب انتبادل         |       |
| ۲۸۳   | وثائق ابرام معاهدة حسن الجوار بين الاردن والسعودية            |       |
|       | وثيقة رقم (٦٩-١٧٥) (باللغـــة الانجليزيــة)، تـــاريخ تمــوز  | . ۲٦  |
|       | ٩٣٣ ام، من المعتمد البريطاني الى سمو الامير عبـــدالله يرفــع |       |
|       | تهنئته باسم حكومة جلالة الملك البريطانية بمناسبة عقد اتفاقية  |       |
| 440   | الصداقة وحسن الجوار بين البلدين                               |       |
|       | وثيقة رقم (٣٩-١٧٥) تاريخ تموز ٩٣٣ ام، النصص العربي            | . ۲۷  |
|       | لموضوع الوثيقة (٣٨-١٧٥) وفي الصفحة الثانية شهادة موقعة        |       |
| 777   | لتبادل نسخ الاتفاقية  |       |
|       | وثيقة رقم (٤٠-١٧٥) تاريخ ٢ آب ٩٣٣م، من سمو الامـــير          | ۸۲.   |
|       | عبدالله الى السير واكهوب المندوب السامي لشرق الاردن يقدر      |       |
| 7.4.7 | فيها مساعي بريطانيا لخير الطرفين                              |       |
|       | وثيقة رقم (٤١-١٧٥) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، برقيــة        | . ۲9  |
|       | من فؤاد الخطيب يؤكد فيها تبادل وثائق المعاهدة في فدق          |       |
| 219   | که نتینتال  |       |

|          | وثيقة رقم (٤٠-١٧٥) تاريخ ٢ آب ١٩٣٣م، من سمو الامــــير      | ٠٢٩ |
|----------|---|-----|
|          | عبدالله الى السير واكهوب المندوب السامي لشرق الاردن يقـــدر |     |
| <b>7</b> | فيها مساعي بريطانيا لخير الطرفين                            |     |
|          | وثيقة رقم (٤١–١٧٥) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، برقيـــة     | ٠٣. |
|          | من فؤاد الخطيب يؤكد فيها تبادل وثائق المعاهدة في فندق       |     |
| የለየ      | كونتيننتال  |     |
|          | وثيقة رقم (٤٢–١٧٥) تاريخ ٣ آب ١٩٣٣م، من رئيس الديوان        | ۲۳. |
|          | العالي الى المعتمد البريطاني يتضمن كتاب سمو الامير عبدالله  |     |
| 49.      | للاطلاع عليه وترجمته  |     |
|          | وثيقة رقم (٣٢–١٧٥) تاريخ ١١ أيار ١٩٣٣م، برقية شكر من        | .٣٢ |
| 191      | جلالة الملك عبدالعزيز الى سمو الامير عبدالله                |     |
|          | وثيقة رقم (٣٨-١٧٥) تاريخ ٧ آب ١٩٣٣م، من رئيس الوزراء        | .٣٣ |
|          | الى المعتمد البريطاني يقترح فيها كيفية تبادل نسيخ المعاهدة  |     |
| 797      | المبرمة بين الطرفين   |     |
|          | وثيقة رقم (٤٢-١٧٥) تـــاريخ ٢١ آب ١٩٣٣م، مــن رئيــس        | .٣٤ |
|          | الوزراء الى رئيس الديوان الاميري، يشير الى ارسال اضبارة     |     |
|          | تحتوي مجموعة من الوثائق المتعلقة بالمعاهدات والاتفاقيات بين |     |
| 494      | الاردن والسعودية  |     |
|          | وثيقة رقم (٤٣-١٧٥) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، اعلان        | ٠٣٥ |
|          | من رئيس الوزراء بابرام معاهدة الصداقة وحسن الجــوار بيــن   |     |
| Y96      | الار دن و السعو دية   |     |

|      | وثيقة رقم (٤٠-١٧٥) تاريخ ١٢ كـانون الاول ١٩٣٣م، مـن              | .٣٦   |
|------|--|-------|
|      | المعتمد البريطاني الى رئيـــس وزراء شــرق الاردن يوضــح          |       |
|      | ترتيبات ابرام المعاهدة الاردنية السعودية ويطالب بنشرها فــــي    |       |
| 790  | الصحف  |       |
|      | وثيقة رقم (٦٨-١٧٥) تاريخ ٣١ أيار ١٩٣٤م، مـن المعتمد              | .٣٧   |
|      | البريطاني الى سمو الامير عبدالله يبلغه بوصـــول برقيـــة مــن    |       |
|      | المفوض البريطاني في جدة تحمل شكر الحكومة السعودية                |       |
| 491  | لسموه  |       |
|      | وِثْيَقَةَ رَقَمَ (٤٠-١٧٥) تاريخ ٦ كـانون الثـانـي ١٩٣٦م، مــن   | .۳۸   |
|      | رئيس الوزراء الى رئيس الديوان الامــــيري يخــبره بوصــول        |       |
|      | النسخة الاصلية من معاهدة حسن الصداقة والجوار التي وقعـــها       |       |
| 499  | جلالة الملك عبدالعزيز  |       |
|      | وثيقة رقم (٤٢-١٧٥) تاريخ ٣ شباط ٩٣٦ ام، من رئيس                  | .٣9   |
|      | الوزراء الى قائد الجيش العربي يسأله ان كان لديـــــه مقترحــــات |       |
| ٣.,  | حول معاهدة حسن الصداقة والجوار                                   |       |
|      | وثيقة رقم (٤٣-١٧٥) رسالة جوابية مؤرخة في ٢٧ شباط                 | . £ 4 |
| 4.1  | ١٩٣٦م، من قائد الجيش العربي بيك بأنه لا اقتراحات لديه            |       |
|      | وثنيقة رقم (٤٤-١٧٥) تاريخ ٢٩ شباط ١٩٣٦م، مــن رئيـس              | . ٤١  |
|      | الوزراء الى المعتمد البريطاني يبلغه بفحوى رسالة قائد الجيش       |       |
| 4.4  | العربي   |       |
|      | وثيقة رقم (٤٥-١٧٥) تاريخ ١ شباط ١٩٣٧م، من رئيس                   | . ٤ ٢ |
| 7. 4 | الوزراء لنشر المذاكرات الرسمية في الجريدة الرسمية                |       |
|      | وثيقة رقم (٤٥-١٧٥) تاريخ ٢٧ شباط ١٩٣٧م، تصحيح خطأ                | . ٤ ٣ |
| 4. 5 | مطيعي يتعلق باسماء بعض القبائل                                   |       |

# فعرس الباب الرابع

العلاقات الاردنية ــ السعودية المجلد العاشر ــ القسم الثاني

الاتفاقيات والمعاهدات

٥٢٩١م - ١٥٩١م

| الصفحة |   |     |
|--------|---|-----|
|        | وثيقة رقم (١-١١) تاريخ ٢ تشرين الثاني ١٩٢٥م، نص معاهدة    | ٠.١ |
|        | "حدة" موقعة من جلالة الملك عبدالعزيز والمندوب البريطاني   |     |
| 4.4    | جلبرت كلايتون   |     |
|        | وثيقة رقم (٢-١١) تاريخ ٦ ايار ١٩٣٣م، بلاغ رسمي صدادر      | ٠٢. |
|        | عن رئيس الوزراء عبدالله سراج حول الاعتراف المتبادل بين    |     |
| 414    | الاردن والسعودية  |     |
|        | وثيقة رقم (٣-١١) تاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٣م، اعلان من     | ۳.  |
|        | رئيس الوزراء بابرام معاهدة الصداقة بين الدولتين الاردنية  |     |
| 414    | والسعودية   |     |
|        | وثيقة رقم (١-٤) (بلا) نص معاهدة حسن الصداقة والجـــوار    | ٤.  |
| 415    | بين امارة شرق الاردن والمملكة العربية السعودية            |     |
|        | وثيقة رقم (٣٨–٢٠) تــــاريخ ٢٧ تمـــوز ١٩٣٣م، بروتوكـــول | .0  |
| 44.    | التحكيم بين الدولتين الاردن والسعودية                     |     |
|        | وثيقة رقم (٦-١١) تاريخ ٢٧ تمـوز ١٩٣٣م، ملحـق المـادة      | ۲.  |
|        | السابعة من الاتفاقية وشهادات لاعادة المنهوبات مع تعريف    |     |
| 444    | ببعض المصطلحات المتداولة                                  |     |
|        | وثيقة رقم (٥٩-١٧٥) (بلا) نص معاهدة الصداقة وحسن           | ٧.  |
| 441    | الجوار  |     |

# فعرس الباب الخامس

العلاقات الاردنية ــ السعودية المجلد العاشر ــ القسم الثاني

الجريدة الرسمية

<sup>(</sup>۱) اخبار العلاقات الاردنية السعودية في الجريدة الرسمية من العدد رقم ۱۵۸ الاربعاء تاريخ ۷ ذي الحجة ۱۳٤٥هـ. ، الموافق ۸ حزيران ۱۹۲۷م، وحتى العدد رقم ۹۵٦ تاريخ ۲۲ جمادى الاولى ۱۳۲۱هـ الموافق ۱۲ نيسان ۱۹٤۷م .

| الصفحة |   |
|--------|---|
|        | ⊗الشرق العربي - عمان - العدد ١٥٨ - الاربعاء ٧ ذو الحجة              |
|        | ٥ ١٣٤هـ الموافق ٨ حزيران ١٩٢٧م.                                     |
| 221    | <ul> <li>القوانين والانظمة - الحج إلى الحجاز سنة ١٩٢٧م</li> </ul>   |
|        | ⊗الشرق العربي - عمان - العدد ١٧٣ - الخميس ٢٠ جمادى                  |
|        | الثانية ١٣٤٥هـ الموافق ١٥ كانون الأول ١٩٢٧م.                        |
| 449    | <ul> <li>حول الصاق الطوابع الحجازية على المعاملات</li> </ul>        |
|        | ⊗الشرق العربي - عمان - العدد ١٨٦ - عمان - الاحد ١١ شـوال            |
|        | ٢٤٢٦هـ الموافق ١ مارت (آذار) ١٩٢٨م .                                |
| 48.    | <ul> <li>بلاغ بخصوص الحج إلى مكة المكرمة</li> </ul>                 |
|        | ⊗الشرق العربي - عمان - العدد ٢٢١ - عمان - الثلاثاء ٢٤               |
|        | رمضان ۱۳٤۷هـ الموافق ٥ مارت (آذار) ۱۹۲۹م.                           |
|        | - إعلان حول الحج إلى مكة المكرمة لسنة                               |
| ٣٤٣    | ٧٤٣١ه_/١٩٢٩م  |
|        | ⊗الشرق العربي – عمان – العدد ٢٣٤ – عمان – الخميس ٢٥                 |
|        | صفر ١٣٤٨هـ الموافق ١ اغسطس (آب) ١٩٢٩م.                              |
|        | <ul> <li>بلاغ حول طرق التجارة ما بين نجد وشرق الأردن تحت</li> </ul> |
| 4 5 5  | عنوان المكوس  |
|        | ⊗الشرق العربي - عمان - العدد ٢٦٤ - عمان - الاحد ٢٥ محرم             |
|        | ٩ ١٣٤هـ الموافق ٢٢ حزيران ١٩٣٠م.                                    |
| 450    | - قانون مؤقت في تحكيم شرق الأردن و نحد                              |

- الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن عمان العدد ٢٥٢ عمان الخميس ١٢ صفر ١٩٣١هـ الموافق ١٧ حزيران ١٩٣٢م .
- حول قانون منع اصدار الحبوب والارزاق الله الحجاز ونجد المؤقت لسنة ١٩٣٢م . ٣٤٨
- ⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن عمان العدد ٣٨٥ عمان -الأحد ٢١ ذي الحجة ١٣٥١هـ الموافق ٢١ نيسان ١٩٣٣م.
  - صور المخابرة الرسمية التي تبودلت بشأن الاعتراف المتقابل بين صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم وحكومته من جهة وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية وحكومت من جهة اخرى، و هذه المخابرات:
  - ١. كتاب وزارة خارجية المملكة العربية السعودية إلى المندوب
     فوق العادة والوزير المفوض البريطاني في جدة .
  - ٢. كتاب رئاسة حكومة شرقي الأردن إلى فخامـــة المنـدوب
     السامي لشرق الأردن .
  - ٣. برقية صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز إلى صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم.
  - برقية صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم إلى صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز.
  - $\otimes$  الجريدة الرسمية لامارة شرق الاردن عمان العدد  $\times$  عمان الاثنين  $\times$  جمادى الثانية  $\times$  1 مان الاثنين  $\times$  1 مان الموافق  $\times$  1 مان الموافق  $\times$  1 مان الموافق  $\times$  1 مان الموافق  $\times$  1 مان  $\times$
- ابرام معاهدة الصداقة وحسين الجوار بين الاردن والسعودية ......

|     | ∞الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٢٠٠ -                |
|-----|--|
|     | عمان - السبت ٤ ذو القعدة ١٣٥٢هـ الموافق ١٧ شباط ١٩٣٤م.                 |
|     | <ul> <li>قرار المجلس التنفيذي حول اعلان بطلان نفاذ قـانون</li> </ul>   |
|     | منع تصدير الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد المؤقت لسنة                  |
| ٣٥٨ | ۱۹۳۲ م   |
|     | ⊗الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن – عمان – العدد ٧١ –                 |
|     | عمان - الاثنين ٩ جمادي الاخرة ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ آب                     |
|     | ۱۹۳۷م -  |
|     | <ul> <li>مشروع قانون المعاهدة مع المملكة العربية الســعودية</li> </ul> |
| ۳٦. | لسنة ١٩٣٧م   |
|     | ⊗الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن – عمان – العدد ٨٠ –                 |
|     | عمان - الثلاثاء ١٣ رمضان ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ تشرين الثـاني               |
|     | ۱۹۳۷م .  |
| 414 | <ul> <li>اعلان بشأن الحج إلى مكة المكرمة لسنة ١٣٥٦هـ.</li> </ul>       |
|     | ⊗الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن – عمان – العدد ١٨٥ –                |
|     | عمان - الاحد ١٤ ذي القعدة ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ كانون الثـاني              |
|     | ۱۹۳۸م -  |
|     | <ul> <li>قانون رقم ١ لسنة ١٩٣٨م، قانون المعاهدة مع المملكة</li> </ul>  |
| 474 | العربية السعودية   |
|     | ⊗الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٢٥٩ -                |
|     | عمان - الاثنين ٢١ ذو القعدة ١٣٥٨هـ الموافق ١ كـانون الثـاني            |
|     | ٠ ١٩٤٠م .  |
|     | <ul> <li>قانون رقم ٥ لسنة ١٩٤٠ قانون معدل لقانون المعاهدة</li> </ul>   |
| W40 | مع المماكة العبدية المحمدية ، قد ١ أسنة ١٩٣٨                           |

|     | ⊗ الجريدة الرسمية الامارة شرق الأردن – عمان – العدد ٨٩٨ –          |
|-----|--|
|     | عمان - الأربعاء ٢٦ جمادى الأولى ١٣٦٦هـ، الموافق ١٦ نيسان           |
|     | ١٩٤٧م .  |
| ٣٦٦ | <ul> <li>الأوسمة و الثوجيهات</li> </ul>                            |
|     | ⊗ الجريدة الرسمية المارة شرق الأردن – عمان – العدد ٩٥٦ -           |
|     | عمان – الأربعاء ٢٧ شوال ٢٣٦٧هــ الموافق ١ ايلول ١٩٤٨م .            |
|     | <ul> <li>اعلان عن تأسيس مفوضية للمملكة العربية السعودية</li> </ul> |
| 277 | في عمان  |

.

# الباب الأول

العلاقات الاردنية السعودية المذاكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين عدداكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين عدداكرات المندوبين المندوبين الاردنيين والسعوديين المذاكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين المذاكرات بين المندوبين المندوبين

وثيقة رقم (۱) ( ۵۳ - ۲۰ )
حكومة الشرق العربي
رئاسة النظار
ديوان الرسائل
عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

لي الشرف بان اشير لكتاب دولتكم رقم ١١ - ٤٥ تاريخ ١٩٢٧/٢/٢٧م، وبأن انبيء دولتكم إنه لم يسمح لمرخصينا بالمذاكرة ابتداء من رمضان سنة ١٣٤٣هـ بل سمح لهم بالمذاكرة اعتباراً من سقوط الجوف (تموز ١٩٢١م) والذي فهمته من مندوبي حكومتنا انه كان تم الاتفاق على ذلك بين الفريقين وسازود دولتكم بنسخة عن اية تعليمات تصدر الى مندوبينا بعد الان.

واود ان اغتنم هذه الفرصة لارجو دولتكم كي تتفضلوا بالفات نظر رئيس المحكمة الى ان مندوبينا يرغبون كل الرغبة في ان لا يرى مندوبي [كذا] نجد قائمة المطاليب التى ارسلتها لدولتكم في كتابى السابق قبل ان يقدموا مطاليبهم على نفس الطريقة ونفس الترتيب .

ولي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

ع ع / ف - ٦/٣/٢٢[[م]

رئيس النظار (توقيع)

ع/م نسخة للمعتمد

وثيقة رقم (٢) (٧٨-٢١)

رقمية

مستعجل جدا

رن/۱۳۰/۳/۱۳۰

وكيل حاكم معان :

بمناسبة وجود الوفد النجدي في عمان بلغوا حمد بن جازي لزوم حضوره سريعاً لطرفنا للمذاكرة في بعض الشؤون قبل رجوع الوفد في يوم الثلاثاء القلدم. انتظر جوابكم حالا.

رئيس النظار

٤ ١/٧/٢٢[٩١م]

(توقيع)

[حاشية] : ارسلت / حفظ ٢٦/٧/١٤ [١٩م]

وثيقة رقم (٣) (٣٨-٢١)

برقية

رئيس النظار

إلى عمان رئاسة النظار

ملحق لبرقيتي ٢٠٣٢/٢٤ تاريخ ٢٦/٧/١٧ حتى الآن لم يأت حمد بـــن جازي لمعان وانا بانتظار وروده لأعرض النتيجة مولاي. ٢٦/٧/١٨

و/حاكم معان

رشيد

# وثيقة رقم (٤) (٢٠-٨١) سعادة حاكم معان الاداري المحترم

الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

أرسل في طيه مذكرة بما خطر لي من النقاط التي يجب ان تدور حولها المذاكرات مع الوفد النجدي لتحيطوا بها علما وتضيفوا اليها ما ربما يكون من الضروري المطالبة به من الامور المعروفة لديكم.

أرجو اعطائي تقرير عن نتيجة المذاكرات.

واقبلوا احترامي.

رئيس النظار

۹۱/۷/۲۲۹[۱م]

س/ف

(التوقيع)

نسخة لسعادة مدير العشائر المحترم

وثيقة رقم (٥) (٨٠-٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري الافخم مستعجل

الموضوع المذاكرات مع الوفد النجدي

رن/۱۲/۱۳۰،۱۵

مستعجل

قد نسبت تعيين لجنة برياستكم [كذا] وعضوية عبدالقادر بك الجندي اركان حرب الجيش العربي ومدير العشائر للنظر في المسائل الواقعة بين عشائر هدذه المنطقة وعشائر نجد.

سيحضر المستر ردنغ مساعد رئيس المعتمدين جلسات لجنتكم.

واقبلوا احترامي.

رئيس النظار

٠ ٢/٧/٢ ٢ [ [ م]

س/ف

(توقيع)

نسخة لعطوفة قائد الجيش العربي الافخم (للتفضل بابلاغ ذلك لعبدالقادر بك)

وثيقة رقم (٦) (٢٠-٢١)

الوفد النجدي

محمد العلي عبدالله المركب مسند بن فليح سليمان العتيق

ناصر بن محمد محمد الجريفاني ابراهيم الصالح عبالله المبارك

سافر الى معان بقطار يوم الثلاثاء ٢٠/٧/٢٠[١٩م] على حساب الحكومة. [حاشية]: حفظ ٢٦/٧/٢١[١٩م]

وثيقة رقم (٧) (٠٤-٢١)

برقية رئيس النظار

مستعجل

إلى عمان رئيس النظار

ج ٥٠٨٨/٤/٨/١٥ و ٢٦/٧/١٩ [١٩م] كتاب لم يردنا سوى هذا الكتاب ومرفقه فأرجو اعلامي برقياً تعليمات المقتضى السير عليها والموضحة بالعمل ومن هو رئيس اللجنة واعضائها ليمكن مباشرة العمل مولاي .

[-19] ٢٦/٧/٢١

وكيل الحاكم

رشيد

[حاشية]: عين ذلك بكتاب

الأخير الذي ارسلناه

مع عبدالقادر بك

(توقيع)

حفظ

حفظ ۲۱/۷/۲۲[۱۹]

وثيقة رقم (٨) (٧٥-٢٠)

برقية رياسة النظار إلى عمان رأسة [كذا] النظار اليوم تحرك الوفد النجدي عائداً إلى تبوك .

وكيل حاكم معان (رشيد)

[حاشية]: إلى فخامة رئيس النظار المعظم

وثيقة رقم (٩) (٠٤-٢٠)

برقية رياسة النظار – عمان

|                        |  | 1.0                 |                  |
|------------------------|--|---------------------|------------------|
| الاشارة                | الرقم الاصلي ٤   | حكومة شرقي الأردن   | خاتم مكتب البريد |
| وقت القبول ده س۹       | الكلمات ٥٠   | ادارة البرق والبريد | •                |
| مركز الواسطة قطرانه    | المورد عمان  | برقية واردة         | معان             |
| التاريخ                | وقت الاعطاء د٣٠ س١٠                                    | مستعجل جداً         | المخرج:          |
| وقت السوق ٣٥ر ، اصباحا | السم المأمور والاخســـــــــــــــــــــــــــــــــــ | ملحوظات ٢٤١/٢٤١     |                  |
| توقيع الموزع (توقيع)   | (توقیع)  |                     |                  |
|                        | الطريق   |                     |                  |

## إلى رئاسة النظار

اجتمعت اللجنة اليوم ولم نتمكن من القيام باي عمل بالنظر لعدم وجود التعليمات القائمة وتغيب احد الاعضاء الثلاثة لا يمكن الشروع في العمل الا بتساوي عدد الاعضاء من الفريقين بمقتضى الاتفاقية استرحم الامر وكيل حاكم معان وكيل حاكم معان

رشيد

اسم المرسل .....

وثيقة رقم (١٠) (٣٩-٢٠)

برقية

إلى رئاسة النظار عمان

جواباً لبلاغ فخامتكم تاريخ ٢٩/٧/١٩ [٩ م] ورقم رن/٥ ١/٨/٤/٨٠٥ اليوم بعد انعقاد المحكمة اعتذر ممثلي نجد بطبق صلاحيتهم وطلبوا تاجيل المجلس ريثما تصل اليهم تعليمات برقية من السلطان ابن سعود فتقرر تاجيل العمل لحين مراجعتهم .

77/7/57[919]

مرزوق

وثیقة (۱۱) (۱۱ – ۲۰) ح م/۲۶/۸۰/۲۶ ۲۲/۷/۲۶/۲۲/۲۲

#### فخامة رئيس النظار المعظم

#### الموضوع: تطبيق اتفاقية حدة

لقد ورد المستر ردنغ معاون رئيس المعتمدين والقائمقام عبدالقادر بك الجندي ووفد الحكومة النجدية لمعان وقد جرى انعقاد المحكمة الخاصة لرؤية مدعيات حكومة نجد بنتائج الغزو والتعديات الواقعة من قبل عشائر المنطقة على العشائر التابعة للحكومة المشار اليها وفقا المادة السادسة من اتفاقية حدة والمسواد ٢، ٣، ٤، من قرار مجلس النظار العالي رقم ١٩١ وتاريخ مسايس ١٩٢٩[م] تحت رئاستي وعضوية كل من عبدالقادر بك الجندي ومدير العشائر مرزوق بك التخيمي باسم حكومة شرقي الاردن – والشيخ عبدالعزيز بن زيد ورفيقيه الشيخ شقير بن راضي والشيخ محمد بن عبوش ممثلين للحكومة النجدية والمستر رادنئ بصفة حكما إكذا بين الطرفين وبعد اناطة وظيفة كتابة ضبط الدعاوي والمقررات بكاتب الرسائل باشرنا العمل فاعتذر ممثلي الحكومة النجدية بضيق صلاحيتهم الممنوحة اليهم من لدن سلطان نجد وطلبوا تأجيل الجلسة ريثما يحصلوا على تقويض من عظمة السلطان كما عرضت ببرقيتي رقم ١٨/٢٠ وتساريخ تقويض من عظمة السلطان كما عرضت ببرقيتي رقم ١٨/٢٠ وتساريخ

غير خاف على فخامتكم انه من الاصول المتبعة ترتيب مخصصات معينة للموظفين الذين يقومون باعمال خارجة عن وظائفهم الاساسية وبصورة استثنائية كهذه الاعمال التي تقضي على اعضاء وكاتب هذه - المحكمة الاشتغال بصورة شاقة قد تستمر اياما وليالي بلا انقطاع كما انه بالنظر لكثرة القضايا المدعي بها

ولتشعبها ارى لا مندوحة من ارسال بعض الاعضاء لخارج المركز لتحقيق بعض المواد .

لذلك استلفت انظار فخامتكم لهذة النقطة راجيا التفضل باجراء الايجاب حسبما ترتئونه [كذا] والتكرم - باعلامي النتيجة وقبول فائق احتراماتي مولاي . م/ف/م/ن في ٢١/١/٥٢٣ و ٢٢٦/٧/٢٢ [١م]

وكيل حاكم معان الاداري (التوقيع)

[خاتم]:

رئاسة النظار

الرقم ۲۰۷۱ ۱۳۰/۱۲

التاريخ ٢٤ منه

وثيقة رقم (١٢) (٤-٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

رن/۱۲/۱۲/۲۳۰

الموضوع

مكتوم المذاكرات مع الوفد النجدي

أرسل في طيه صورة عن الادعاءات التي قدمت مؤخرا من قبل ممثلي نجد لتنظر فيها لجنة التحكيم المؤلفة لهذه الغاية.

واقبلوا احترامي .

س/ف

٤٢/٧/٢٤[١م]

رئيس النظار (توقيع) وثيقة رقم (١٣) (٢٠-٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

رن/۱۳۰/۲۲/۲۳۰

الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

ارسل في طيه كتابا باسم مندوب نجد عبدالعزيز بن زيد الموجود الان في معان. ارجو تسليمه له وانبائي.

واقبلوا احترامي.

رئيس النظار

37/4/278[19]

س/ف

(توقيع)

وثيقة رقم (١٤) (٧٧-٢٠)

رقمية

رن/۱۳۰/۲۱

وكيل حاكم معان:

رغبة في عدم اضاعة الوقت بلغوا عبدالقادر بك ومدير العشائر ضرورة رجوعهما المركز الى ان ترد التعليمات الكافية لممثلي نجد .

رئيس النظار

(توقيع)

٤ ٢/٧/٢٢[٩١م]

وثيقة رقم (١٥) (٢٠-٢)

وكيل حاكم معان

رن/۱۲/۱۳۰رن

ج برقية مدير العشائر ١٠٨ بتاريخ ٢٦/٧/٢٥

الابل التي ادبت [كذا] والموجودة في معان يجب ان تسلم الى اصحابها بني صخر.

07/4/57[815]

رئيس النظار (توقيع)

وثيقة (١٦) (١٢ – ٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

الموضوع - اتفاقية حدة

مكتوم المذاكرات مع الوفد النجدي

اشیر لکتابکم رقم ح م /۲۶/۰۸۷ بتاریخ ۲۲/۷/۲۲ [[م]

لا يخفى سعادتكم ان هذه الاعمال التي اودعت الى اللجنة لا تخرج عـن كونها اعمال رسمية عهدت الى موظفين في الحكومة واعتقد ان اوقات الموظف كلها ملك للحكومة عند الاقتضاء.

وبالرغم من كل ذلك فليس في الميزانية تخصيصات يمكن صرف شيء منها لهذه الغاية .

واقبلوا احترامي

س/ف رئيس النظار (التوقيع) وثيقة رقم (١٧) (٣٧-٢٠)

برقية

رئيس النظار

إلى رئيس النظار - عمان

ج ٣/١٣٠ تاريخ ١٤/٧/١٤ [١٩] الرقمية بلغناه في الحال - والآن الجابني بكتابه بأنه يحضر يوم الأحد القادم لمعان . ٢٦/٧/٢٧ [١٩م]

وكيل حاكم معان

رشيد

وثيقة رقم (۱۸) (۲۰-۲۷)

7114/72/27

فخامة رئيس النظار المعظم

الموضوع

المذاكرات مع الوفد النجدي

اشارة الى كتاب فخامتكم رقم ١٣٠/١٢٠/١٣٠ بتاريخ ١٩٢٦/٧/٢٤[١م] جرى تسليم الكتاب المنوه عنه في الحال الى الشيخ عبد العزيز بن زيـــد

مندوب نجد بعد اخذ توقيعه باستلامه اياه مو لاي .

م/ف/م/ن في ۲۸ تموز ۱۹۲۹[۱م]

وكيل حاكم معان الاداري (توقيع)

وثيقة رقم (١٩) (١-٢٠)

فخامة رئيس النظار المعظم

حم/٢٤٠/٢٤ (مكتوم) الموضوع - المذاكرات مع الوقد النجدي

ان مندوبي حكومة نجد الشيخ عبدالعزيز بن زيد ورفيقيه الموجودين في معان ينتظرون اصدار التعليمات اليهم من قبل سلطان نجد حيث لم يتمكنوا مين اليصال مخابرة برقياً للسلطان المشار اليه بسبب عدم قبول البرقيات من معان باسم جده بناء على امر مديرية البرق والبريد العامة.

وبناء على رجائهم الواقع اليّ اذا كان بالامكان ارجو التوسل باستصدار التعليمات من لدن السلطان المشار اليه بمادة دخولهم اعضاء في المحكمة الخاصة برؤية قضايا منهوبات نجد ليتمكنوا من القيام باعمالهم التي اوفدوا لسهنا بشأنها وعلى كل فالرأي الصائب لفخامتكم مولاى .

م/ف/م/ن فی ۱/۱۸مع [۱ه] و ۲۸/۷/۲۲ [۱م]

وكيل حاكم معان الاداري (توقيع)

> [حاشية بخط اليد]: يكتب إلى دار الاعتماد ٢٦/٨/٢ ع عطوفة السكرتير العام

> > وثيقة رقم (۲۰) (۲۱–۲۰)

عدد

114

فخامة رئيس النظار المعظم جواباً برقية فخامتكم باريخ ٩٢٦/٧/٢٨ ورقم رن/١٣٠/١٢/١٣٥

تسلمت الابل لمناقيص بني صخر وقد انتهى الامر. الا انه عند توجهي من عمان امرنى سمو مولاي المعظم بأن يكون حضوري من معان بامر. لذا

ارجو عرض ذلك على سموه والامر بما ترونه مناسباً وختاماً تفضلوا بقبول فائق احتراماتي .

(التوقيع)

۲۸ تموز ۱۹۲٦[ام]

حاكم معان الاداري

(ختم)

حاشية: يكتب للمالية:

المعتمد وافق على منح السلفة

يدفع لهم سلفة ٢٠ دينار على حساب نفقات السفر

كتبنا له برقية بان يحظر [كذا] إذا رأى ضرورة لحضوره

حفظ ۲/۸/۲[۱۹]

وتثيقة رقم (٢١) (٢١-٢١)

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

رن/۱۲/۱۳۰/۲۹

الموضوع - المذاكرات مع الوفد النجدي

اشير اكتابكم رقم ١١-٥٥ بتاريخ ٢٢/٧/٢٢ [[م] .

سلم الكتاب الى الشيخ عبد العزيز بن زيد مندوب نجد مقابل وصول اخد منه في معان.

لى الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص.

٢/٨/٢٢[[م]

س/ف

رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٢٢) (٢٢-٢١)

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم ارن/١٣٠/١٧٥٥

## الموضوع - العلاقات مع نجد

ان مندوب حكومة نجد الشيخ عبد العزيز زيد ورفيقيه الموجودين في معان ينتظرون وصول تعليمات اليهم من سلطان نجد في قضية دخولهم اعضاء في المحكمة الخاصة برؤية قضايا منهوبات نجد.

أرجو مخابرة المحال الايجابية لتأمين ارسال التعليمات لهؤلاء (كذا) المندوبين أجابة لرجائهم. لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص .

ن/ف

٣/٨/٢٢[[م]

رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٢٣) (٤٧-٢٠)

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

الموضوع: المذاكرات مع الوفد النجدي

رن/۱۲/۱۳۰مه

اشارة لكتابكم رقم ح م/٢٤٠/٢٤ بتاريخ ٢١٤٠/٢٨ [ [م]

ان المراجع السياسية التي اوصلت اليها طلب مندوبي نجد قد ابرقت السي القنصل البريطاني في جدة ليحمل السلطان ابن السعود علي تغيير التعليمات المعطاة من لدنه اليهم.

قد أنبأت مندوب نجد - في كتاب وجهته اليه وارفقته لكتابي هذا - بـــان ينتظر في معان الى ان يرد جواب من مكة المكرمة.

اذا ظهر ان هذا الجواب مرض يمكن انذاك للمندوبين ان يمضوا في عملهم لما اذا كان الجواب غير مرض فينبأ المندوبون حينئذ بأن لا فائدة من بقائهم في معان.

ارجو ان تؤمنوا هذا الكتاب اليه.

واقبلوا احترامي .

ن/ف رئيس النظار (التوقيع) (التوقيع)

وثيقة رقم (٢٤) (٥٥-٢٠)

حاكم العاصمة

77 - 6

٨٦

التعاطي برقية السوق دقيقة ساعة دقيقة ساعة

٨ صباحاً (حكومة الشرق العربية) ١٥ صباحا ٨

مساء - لا تقبل الحكومة اقل مسئولية من تأخير مساء

الوقت

الاخذ

الصباح صار ضرب رصاص بشدة بجهة ام العمد وقرية الطنيب
 ودالوة ولم نزال لحد الان سامعين الضرب والسبب مجهول وان الطرق مقطوعة

من الصباح ونحن نطلب ولم احد يجاوبنا المسئولية عائدة على دائرة البيرق والبريد في عمان.

۲- لما فهمنا ان دائرة البرق والبريد لم تجاوب انجــبرت ان ارســل لفخامــة
 رئيس الشرطة عن الحرب الواقعة في منطقة الجيزة .

حاكم الاداري محمد علي ٤ ١/٨/٢٢[٩ ١م]

وتثيقة رقم (٥٥) (٢٠-٢٠)

برقية

إلى رياسة النظار عمان

ج  $77/\Lambda/17$  رقم  $3/\Lambda/0/\Lambda/0$  افادنا الشيخ غيث بن هداية انه قدم جدول بمنهوبات (١) عشيرة الحجايا وعشيرة المناعين إلى مامور العشائر مرزوق بك ويطلب اخذ صورة عنها وارسالها إلى اللجنة .

و. حاكم الكرك

1947/1/11

محمد على

[حاشية]: للاوراق

اطلبوا النسخة من مدير العشائر وابعثوها إلى معان 77/19

<sup>(</sup>١) الجداول في الملحق الخاص بالمنهوبات صفحة ٣٦٩ - ٣٨٣

وثيقة رقم (٢٦) (٢٧ - ٢٠)

بسم الله الرحمن الرحيم

مكه نمره ٩٠ كلمة ٦٧ في ٢٦ محرم ٣٤٥ عدد ١٢ رسمي بواسطة مركز العلا

### معان عبدالعزيز بن زيد

لا بأس من ان تدخل في المفاوضات في المحكمة . قدم اليها الكشوف المفصلة . والمستندات عن جميع النقائص من اولها ولا حرفا [كذا] وليكون ما تقدمه مستندا على الحقائق . ما لم تترك شئ منها ادخل في المذاكرة وتفاهم معاهم [كذا] وليكن عددكم مساوى بعدد مندوبي شرقي الاردن واخبرونا - نتائج مذاكرتكم مفصلا وكونوا متيقظين .

طبق الاصل في ١٨/٨/١٨[١م]

## وثيقة رقم (۲۷) (۲۰ – ۲۰)

#### هام ومستعجل

رن/٥١/٨-٤/٢٢٢

عطوفة قائد الجيش العربي الافخيم

سعادة وكيل حاكم معان الاداري المحترم

سعادة مدير العشائي العشائي الموضوع العلاقات مع نجد

- = حاكم الكري =
- = = lelen = = =
- المجلس التنفيذي في البند الحادي عشر من جلسته الخامسة عشرة المنعقدة بتاريخ ٩٢٦/٨/١٨ تاليف لجنة في معان من وكيل حاكمها ومدير العشائر وقائد المنطقة لتقدير المنهوبات التي يطلبها عشائر شرق الاردن من عشائر نجد .
- ٧- يترتب على هذه اللجنة ان تنظم جدولين تبين في اولهما جميع الاموال المنهوبة من قبل عشائر نجد قبل معاهدة حدة وفي الثاني جميع الاموال المنهوبة بعد التوقيع على تلك المعاهدة .
- ٣- على حاكم العاصمة وحاكم الكرك ان يقدما اليها الجداول التى يترتب عليهما بدور هما ان ينظماها بالمنهوبات العائدة للعشائر التابعة لمقاطعتيهما لتوحيد كل المنهوبات بالجدول الذي ستنظمه في معان.
- ٤- لجنة معان تتولى امر تقدير منهوبات العشائر التابعة لتلك المقاطعة وتضيف اليها ما ياتي بجداول عمان والكرك .
- ارجو الى عطوفة وكيل قائد الجيش ان يبلغ هذه المواد الى قائد منطقة معان.

٦- على مدير العشائر ان يتحرك الى معان ليتولى عمله في اللجنة .
 واقبلوا فائق احترامي

۱۹۲۲/۸/۲۹[۱<sub>م]</sub>

عن رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٢٨) (٢٧ -٢٠)

عدد

ن/ف

119

## فخامة رئيس النظار المعظم

اقدم لفخامتكم جدول يحتوى مقدار الابل، والمواشي، والحيوانات، والاثاث المنهوبة من الحجايا عرب غيث بن هداية، وابو اذينة من قبل عشائر حكومة نجد والعقداء اكريم بن زعل واجريد العوامي وعناد بن جميعان، ونهار بن فرحان، استرحم امر فخامتكم باستردادها والامر منوط لمولاى المعظم

(توقیع) عن مدیر امور العشائر (توقیع) عن مدیر امور العشائر (توقیع) وثیقة رقم (۲۹) (۲۰ – ۲۰)

فخامة رئيس النظار المعظم

ح م/٤٢/٨٨٢٤ مكتوم

## الموضوع - تطبيق اتفاقية حدة

اشارة الى امر فخامتكم رقم ١٢/١٣٠/٥٣٦ وتاريخ ١٩٢٦/٨/١١[م]

ان صورة التعليمات الواردة من لدن عظمة السلطان بن السعود الي مندوبه الشيخ عبدالعزيز بن زيد هي طي كتابي.

ومن التفضل بمطالعتها يتضح لفخامتكم ان الشيخ المذكور ورفيقيـــه قـد خولوا حق الاشتراك بصفة اعضاء في المحكمة الخاصة .

فارجو اصدار الامر بالمقتضى اجرائه [كذا] في هذا الشـــان واعلامــي. وتفضلوا بقبول فائق احتراماتي مولاي .

وكيل حاكم معان الاداري (التوقيع) ترفع الى المجلس التنفيذي المجلس التافيذي

وثيقة رقم (٣٠) (٢٠ -٢٠)

سعادة حاكم معان الادارى المحترم

رن/٥١/٨-٤/٨٢١٢

## الموضوع - المنهوبات(١)

ارسل طيه نسخة عن جدول منهوبات من عشيرة الشيخ غيث بن هداية المأخوذة من قبل العقيد كريم بن زعل بن عطية ورفقاه من رعايا حكومة نجد لتتفضلوا باحالته الى اللجنة المخصوصة للنظر فيه عند الاقتضاء.

واقبلوا احترامي ,

۲۲/۸/۲۲ [ [ م]

ع م/ف

عن رئيس النظار عارف عارف

نسخة لسعادة حاكم الكرك الادارى المحترم ( اشارة لبرقيته رقم ١/١٣/٢٢٢٨ )

<sup>(</sup>۱) قوائم المنهوبات مدرجة في ملحق خاص يبدأ من الصفحة ٣٦٩ – ٣٨٣

وثيقة رقم (٣١) (٢٠ - ٢٠)

لجنة تقدير المنهوبات من عشائر نجد:

- ١. الاعضاء الذين انتخبهم المجلس التنفيذي مو افقون وهم:
  - (أ) رشيد باشا المدفعي
  - (ب) مرزوق بك التخيمي
  - (ج) قائد الدرك في تلك المنطقة
- هذه اللجنة تجمع المطالب المقدمة اليها من قبل عشائر شرق الاردن، وتمحصها ، وتلخصها ، وتقدمها الى المحكمة الخاصة المبحوث عنها في المادة السادسة من معاهدة (حدة).
- - ٤. يكتب الى حاكم معان بهذا الشأن .

۱۹۲۲/۸/۲۳ م

فوزي افندي

اكتبوا الى حاكم معان ٤٢/٨/٢٢[١٩م]

## وثيقة رقم (٣٢) (٢٠ - ٢٠)

### المحكمة الخاصة بين نجد وشرقى الاردن:

اتفقنا مع دولة المعتمد على الامور التالية :-

- 1- يكون عدد اعضاء الطرفين متساويا: ٣ من كل جهة
  - ٢- أعضاء شرقي الاردن هم:
    - (أ) رشيد باشا المدفعي
    - (ب) عبدالقادر بك الجندي
      - (ج) مرزوق بك التخيمي
- ٣- بما ان رشيد باشا هو من اعضاء اللجنة , وبما ان المادة السادسة الفقرة (أ) تنص على ان تعهد الرئاسة الى اخصر من غير الممثلين المذكورين يتفق على اختياره الحكومتان. لا مانع لدى حكومة شرق الاردن من المستر ريدنغ، توضع المسألة في المجلس التنفيذي .
  - ٤- سمير بك الرفاعي يكون سكرتيرا لهذه المحكمة .

### 77/1/2791[4]

ترفع الى المجلس التنفيذي ثم يكتب الى حاكم معان جوابا لكتابه رقم ج/٢٤/٨/٢٤ ---- ١٩٢٦/٨/٢٤[م]

وثیقة رقم (۳۳) ( ۲۲ –۲۰) ٤/٨/١٥

### حاكم المنطقة

بلغوا جريد بن هويمل الحجوي الموجود بجرف الدراويش لزوم شخوصه سريعاً الى معان لحضور المحكمة الخاصة بمنهوبات نجد واعلامي

### حاكم معان الاداري

2/1/10

ارجو الامر لمن يجب باشخاص الادهم بن زبن، جريد بن هويمل الحجوي، بخيت الهكيش من الصخور المدعى عليهم بغزو عشائر نجد الى حضور المحاكم بمعان بأسرع ما يمكن واعلامي

وثيقة رقم (٣٤) (٣٠-٢٠)

برقية

رياسة النظار - عمان

الى عمان - رياسة النظار

ج ٣/٩/٣ المقصود لجنة نجد التي يجب ان تتشكل من ثلاثة اعضاء ليتقابل العدد مع اعضاء نجد. ارجو ارسال العضو [كذا] الثلاث مع التعليمات وانبائي بوقت مجيئ [كذا].

وحاكم معان

رشيد

[<sub>P</sub>\9]Y7/\/Y0

(ختم)

وثيقة رقم (۳۵) ( ۲۱ – ۲۰) ر ن/۸/۱۹ غ/ن ۲۲۳۵

وكيل قائد الجيش العربي

وكيل حاكم معان الاداري

مدير العشائـــر الموضوع: العلاقات مع نجد

حاكم الكرك الاداري

حاكم العاصمة الاداري

تابعا كتابي رقم /٥/٨-٤/١٦٧ بتاريخ ١٩٢٦/٨/١٩م.

على ان تجمع هذه اللجنة المطاليب المقدمة اليها من قبل عشائر شــرقي الاردن وتمحصها وتستلخصها تقدمها الى المحكمة الخاصة المبحوث عنها في المادة السادسة من معاهدة حدة .

إني وان كنت قد طلبت الي اللجنة ان تنظر في أمر (آ) المنهوبات قبل المعاهدة و (ب) المنهوبات بعد المعاهدة غير اني ارتائى ان تعنى اللجنة الآن بالقسم (ب) اي بالمنهوبات المأخوذة بعد المعاهدة (٢ تشرين الثاني ١٩٢٥م او ١٩٢٠م اربيع الثاني ١٣٤٤هـ).

عن رئيس النظار عارف العارف

وثيقة رقم (٣٦) (٣٠ - ٢٠)

ملحوظة:

لما وضعت المسألة على بساط البحث في المجلس التنفيذي افاد المستر (كركبرايد) ان لدية معلومات تدل على ان كان هنالك اعتراض على تروس المحكمة المذكورة من قبل احد موظفي ديوان الاعتماد .

ووعد بمخابرة رئيس المعتمدين حول هذا الامر حتى اذا لم يكن هنالك امر من ذلك وهي مخابرة ابن السعود رأسا في مسالة الامة لان المادة تنص على وجوب تعيين الرئيس من قبل الحكومتين .

٥٢/٨/٢٢ [م]

يعاد النظر في ٣٠/٨/٣٠[م]

المستر كيركبرايد افاد القضية بالمجلس, ان المسألة الان تحت النظر بين سلطات فلسطين وابن السعود

وثيقة رقم (٣٧) (٢٧ - ٢٠)

|               | ومة الشرق العربي      | <u>حک</u>               |
|---------------|-----------------------|-------------------------|
|               | برقية                 | ان/۱۲/۱۳۰/۲۲۲           |
|               | ا                     | عنعن                    |
| الساعة        | تاریخ                 | النمرةالكلمات           |
|               | حاكم معان             |                         |
| ان سترسل - لك | فاصة ان يمكثوا فيي مع | بلغوا اعضاء المحكمة الد |
|               |                       | التعليمات في البريد .   |
| 1 94 441 6    | [ \]9 Y 7 /A          | 1.                      |

رئيس النظار (التوقيع) وثیقة رقم (۳۸) (۳۴–۲۰) رن/۱۳۰/۲۸۲۸

حاكم معان الاداري

## الموضوع - المحكمة الخاصة بين نجد وشرقي الاردن

اشیر الی کتابکم رقم ح م/۲۲/۸/۱۲ بتاریخ ۱۸/۱۸/۲۹[۱م]

أطلب اليكم ان تشتركوا مع مندوبي سلطان نجد في المذاكرات على ان يكون عدد الفريقين متساو ولا أراني في حاجة لأن ألفت أنظركم الى وجوب الاعتناء بالامر ومراقبة الحالة بعين يقظة ساهرة لاحظوا انفاقية حدة اثناء المذاكرات واعملوا بموجبها. عرفوني عن سير المذاكرات في حينها.

ع عاف ۲۹/۸/۳۰

رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٣٩) (٣١ أ-٢٠)

برقية

رياسة النظار - عمان النطار - صوره عنها لدولة الى عمان - فخامة رئيس النظار - صوره عنها لدولة رئيس المعتمدين

بموجب امر عظمته السلطان قدمت كشفاً بعدد المنهوبات وطلبت اعادتها شكلت الحكومة محكمة يتحاكمون فيها العربان كلفوني [كذا] لعدم الصلاحية اردت طلب تعليمات من السلطة من بوجهة الهيئة المخابرات برقياً مع السلط مقطوعة عريانها في في [كذا] شديد بقينا في معان بغير اقل فائدة ارجو الامر –

اسم المرسل مندوب حكومة نجد عبد العزيز

## وثيقة رقم (٤٠) (٢٠-٢٠)

برقية رياسة النظار - عمان

|                   | J                  |                     |           |
|-------------------|--------------------|---------------------|-----------|
| الاشارة           | الرقم الاصلي ٥     | حكومة شرقي          | خاتم مكتب |
| وقت القبــول د٣٦٠ | الكلمات ٣٩         | الأردن              | البريد    |
| ۱ <i>س</i> ۱      | المورد عمان        | ادارة البرق والبريد |           |
| مركز الواسطة      | وقت الاعطاء د٣     | برقية واردة         | معان      |
| قطرانه            | ۲۰۰۰               | مستعجل جداً         | المخرج:   |
| التاريخ ٥/٢       | اسم المأمور والاخذ | ملحوظــــات         |           |
| وقت السوق         | (توقيع)            | 72/727              |           |
| توقيع الموزع      | الطريق             |                     |           |
| حسام              |                    |                     |           |
|                   | .1 -               | Yi .                |           |

لى عمان

ارجو الامر لحاكم الكرك باشخاص اصحاب المنهوبات المدرجة بالقائمة المرسلة برفق كتابكم رقم ١٦/٨/١٢/٤ وبتاريخ ٢٦/٨/٢٢ الى معان باسرع ما يمكن .

| وكيل حاكم معان | ۲/۹/۲۲[۹۱م]  |
|----------------|--------------|
| رشيد           |              |
|                | اسم المرسا ، |

وثيقة رقم (٤١) (٣١ب-٢٠)

برقية

النظار

إلى عمان راسة [كذا] النظار

أرجو الأمر باشخاص الأدهم ابن زبن، جريد بن هويمل الحجوي، بخيت الهكيش من الصخور المدعى عليهم بغزو عشائر نجد إلى حضور المحكمة بمعلن بأسرع ما يمكن .

وكيل حاكم معان

٢/٩/٢٢[٩ ١م]

رشيد

وثيقة رقم (٤٢) (٢٣ -٢٠)

حكومة الشرق العربي

٥١/٨/٤/فوق العادة

|                             | برقية                |                           |           |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------|-----------|
|                             | الىا                 | ارید ۱۰/۸-۶/۲۵۶۲          | عن        |
| الساعة                      | تاریخ                | الكلمات                   | النمرة    |
|                             |                      | حاكم الكرا                |           |
|                             | تاریخ ۲۲/۸/۶         | تابي رقم ۲۱۳۸/٤/۸/۱۰ بن   | تابعا لكن |
| ني كانت مرفقة بكتابي الــــ | المدرجة بالقائمة الذ | ارسلوا اصحاب المنهوبات    |           |
| *                           |                      | انبئوا حاكمها             | معان وا   |
| رئيس النظار                 |                      | -۳/۹/۲۲۱[۱ <sub>م</sub> ] |           |
| (توقیع)                     |                      |                           |           |

وثيقة رقم (٤٣) (٤٤-٢١)

برقية رياسة النظار

مستعجل للغاية

إلى عمان راسة [كذا] النظار

غداً ستلتام المحكمة ارجو سرعة اعزام الشيخ حمد بن جـــازي بســيارة عبدالقادر بك الجندي بدون عاقة [كذا] .

۱۹/۲۲/۹/۶ و/حاکم معان رشید

وثيقة رقم (٤٤) (٢٤-٢١)

برقية النظار مستعجل جداً

إلى عمان رياسة النظار

ج برقيتكم للحاكم المؤرخة ٣/٩/٣ [٩ م] المقصود لجنة نجد وانا أو المستر ردنغ لم نتلقى تعليمات بشأنها إلى متى يمكن انتظار العضو الثالث والتعليمات.

١٩/٢/٩/٤ سمير

وثيقة رقم (٤٦) ( ٦٠ – ٢٠ )
حكومة الشرق العربي
رئاسة النظار
ديوان الرسائل
رن/٥١/٨-١٤٩٩/٤ حاكم العاصمة الاداري

الموضوع - المحكمة الخاصة المؤلفة من مندوبي نجد وشرقي الاردن في معــان

تابعا لكتابى رقم رن /٥١/٨-٤/٣٥٠ بتاريخ ٩٢٦/٨/٢٥ المولفة في معان اسرعوا بتقديم قوائم المنهوبات الى المحكمة الخاصة المؤلفة في معان ن/ف

رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٤٧) ( ٣٧ - ٢٠ ) حكومة الشرق العربي رئاسة النظار ديوان الرسائل عدد

وكيل معان الاداري

رن/۱۲/۱۳۰/۲۲

الموضوع: العلاقات مع نجد

تابعا لکتابی رقم ر ن /۱۳۰/۱۲/۱۳۸ بتاریخ ،۹۲٦/۸/۳۰

توافق حكومة شرقى الاردن على ترأس جناب المستر ردنـــج للمحكمــة الخاصة المبحوث عنها في المادة (٦) من معاهدة حدة وان يشترك فيها كل منكم

واركان حرب الجيش عبد القادر بك الجندي ومدير العشائر مرزوق بك التخيمي كأعضاء باسم حكومة شرقى الاردن .

ارسل لكم مع كتابي نسختين عن التعليمات التي يترتب السير عليها .

ن/ف خام ۱۹۲۲/۹/۶

ريئس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٨٤) ( ٣٨- ٢٠)

### حكومة الشرق العربي

رن/۱۳۰/۱۲/۱۳۰

ج ٢/٩/٢٤٤ رقم ١٤٤٢/٤٢

العضو الثالث هو اركان حرب الجيش وسيتحرك على الفور لمعان حاملا نسخة عن التعليمات التي سأرسلها لكم بالبريد ايضا

رثيس النظار (توقيع) (توقيع)

## وثيقة رقم (٤٩) (٣٥-٢٠)

مستعجل للغاية

رن/۱۲/۱۳۰/۲۲

وكيل قائد الجيش العربي

### الموضوع- لجنة مندوبي شرقي الاردن ونجد

كان قد تم الاتفاق على انتخاب المستر ردنج رئيسا للجنة التي ستؤلف في معان من مندوبي شرقي الاردن ونجد وتقرر أيضاً أن يكون كل من وكيل حاكم معان رشيد باشا المدفعي واركان حرب الجيش عبد القادر بك الجندي ومدير العشائر مرزوق بك التخيمي أعضاء فيها بأسم حكومة شرقي الاردن.

تلقيت برقية من وكيل حاكم معان ينبئ فيها بأن اللجنة المشار اليها لـم تتمكن من الشروع بعملها لعدم انضمام أحد أعضاء اللجنة عبد القادر بك اليها.

أرجو أن تصدروا أمرا لاركان حرب الجيش بأن يسرع في الشخوص الى معان والاشتراك مع اللجنة في عملها.

ن/ف ۱۹۲۲/۹/٤

رئيس النظار (توقيع)

## وثيقة رقم (٥٠) (٢٠-٢٠)

### حكومة الشرق العربي

رن۱۲/۱۲/۱۳۰ ر

برقية

عن الله الكلمات الكلمات الكلمات الساعة

مستعجل

معان سمير بك الرفاعي

ج فوق العادة بتاريخ ٤/٩/٢٦ [ [م]

غدا يتجه العضو الثالث عبد القادر بك لمعان حاملا التعليمات.

ريئس النظار (بوقيع) ريئس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٥١) (٥١ -٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

رن۱۳۰/۱۲/۱۳۰

سعادة اركان حرب الجيش عبد القادر بك الجندى

### مستعمل للغاية

انبأني وكيل حاكم معان بأن المحكمة الخاصة في معان ستاتاًم هذا النهار وقد طلب ان تستصحبوا معكم - بسيارتكم - الشيخ حمد بن جازى الموجود الآن في عمان .

ارجو ان تتفضلوا باجابة طلب الحاكم والمساعدة للشيخ حمد بمرافقتكم . واقبلوا فائق احترامي العام السكرتير العام

وشيقة رقم (٥٢) (٢١-٢٠)

برقية رئاسة النظار إلى عمان رأسة [كذا] النظار

رغماً عن طلب اشخاص احضار حمد بن جازي برقياً في ٢٦/٨/٢٨ و ٢٦/٩/٤ علمت بأنه لم يتحرك بسيارة عبدالقادر بك الجندي وحيث انه لزومه إلى المحكمة الخاصة ضرورياً ومبرماً أرجو اصدار الأمر القطعي بإشخاصه بقطار الغد واعلامي .

۲/۹/۲ [۱۹] و/حاکم معان رشید

عارف العارف

وثيقة رقم (٥٤) (٥٠ -٢٠)(١)

عمان القيادة

ساعة وصول القطار ابلغني قائد المنطقة عن حمد بن جازي وسألني حمد عن حادثة تشليح الجنود خاصة بان التعدي حصل في اراضيك ولذلك انكم المسؤلين عندها قال باعلى صوته على مسمع الموجودين في المحطة هل نحن نتقاضى راتب على هكذا امور ايضا ان سائر (؟) تتشلح كل الجنود لذلك اضطريت لاعطاء الامر بأخذه تحت النظارة وعرضت الكيفية على الحاكم ننتظر امركم .

(توقيع)

٧/٩/٢٦[٩١م]

<sup>(</sup>١) ننشرها بنفس نصها الاصلي .

وثيقة رقم (٥٥) (٥٣ -٧٠ ) رآسة [كذا] النظار ٣/١/٢٥،٢ ج ٨/٩/٨

عادة [عادت] القوة التعقيبية الان واحضرت معها ستة عشر شخصا المنسوبين للعشيرة التي يشتبه بها وتدور شبهات قوية حول الشيخ حمد بن جازي بان هو المرتب لهذا التعدى بقصد ايقاع الفوضى في المنطقة لعرقلة مساعي محكمة المنهوبات وان العشيرة التي وقع الاعتداء بقربها تنتسب اليه وشيوخها اقاربه والتحقيقات جارية وسأعرض النتيجة ١٩٢٦/٩/٨[م]

عن حاكم معان رشيد

وثيقة رقم (٥٦) (٥٤-٢٠)

عمان رئاسة النظار

رقم عن معان

7 2 7 1

7 2

بناء على ما قرره رئيس المحكمة الخاصية ولما رآه من الضرورة القطعية لتأمين الحصول على منهوبات عشائر نجد توقيف حمد بن جازي مؤقتا "تحت النظارة" وجرى توقيفه ٨/٩/٦ [[م]

وكيل حاكم معان رشيد

وثيقة رقم (٥٧) (٢١-٢١)

حاكم معان الاداري

ج ۲۹/۲۶۶ رقم ۹۲۹/۹/۲

التعليمات المتعلقة باعمال اللجنة اودعت نسخة عنها للمستر ردنج ونسخة لسمير بك الرفاعي في المرة الأولى اطلعوا عليها واستمروا بالعمل

وثيقة رقم (٥٨) (٥٥ -٢٠)

رن ۱۳۰/۱۳/۱۳۲۲

حاكم معان

۲٤/۲٤٧٨ بتاريخ ٨ أي

نرغب اجراء التحقيقات الدقيقة طبق العدل والقانون بخصوص حمد ابن جازي وبالطبع المسؤولية عائدة على منطقتكم بمقاطعتكم لاعلى رئيس المحكمة الخاصة عرفونا بالنتيجة باسرع مايمكن .

(توقيع)

# وثيقة رقم (٥٩) (٢٠-٢١)

## برقية رياسة النظار – عمان

|  | عار عبدن                | رپس- ا                 |                  |
|--|-------------------------|------------------------|------------------|
| الأشارة  | الرقم الاصلي ٣٧         | حكومة شرقي الأردن      | خاتم مكتب البريد |
| وقت القبول ٢٥٥ ٩   | الكلمات ٢٣              | ادارة البرق والبريد    |                  |
| مركز الواسطة قطراله  | المورد عمان             | برقية واردة            | معان             |
| التاريخ  | وقت الاعطاء ٥٦ر ٩ مساء  |                        | المخرج:          |
| وقت السوق ١٢   | اسم المأمور والاخذ عزيز | ملحوظات عدد فوق العادة |                  |
| توقيع الموزع (توقيع)   | الطريق                  |                        |                  |
| إلى عمان رئاسة النظار  |                         |                        |                  |
| رئيس المحكمة الخاصة امر [كذا] من المحكمة وسترجع الهيئة غدا الي |                         |                        |                  |
|  |                         |                        | عمان .           |
| وكيل حاكم معان   |                         | ۹/۹/۲۲[۹۱م]            |                  |
| رشيد   |                         |                        |                  |

اسم المرسل ..

# وثيقة رقم (٢٠) (٨٤-٢٠)

برقية

## رياسة النظار - عمان

| الاشارة رسمي        | الرقم الاصلي ٣٤          | حكومة شرقي الأردن   | خاتم مكتب البريد |
|---------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| وقت القبول س٢       | الكلمات ٨                | ادارة البرق والبريد | ,                |
| مركز الواسطة قطرانه | المورد عمان              | برقية واردة         | معان             |
| التاريخ             | وقت الاعطاء ٥١ر٢ م       |                     | المخرج:          |
| وقت السوق           | اسم المأمور والاخذ توقيع | ملحوظات عدد بلا     |                  |
| توقيع الموزع        | الطريق                   |                     |                  |

## إلى راسة [كذا] النظار عمان

|      | بسبب انفضاض اللجنة ساعود غداً. |  |
|------|--------------------------------|--|
| سمير | ٩/٩/٢٢[٩ ١م]                   |  |
| ل    | اسم المرس                      |  |

وثيقة رقم (٦٦) (٥٨-٢٠)
حكومة الشرق العربي
رئاسة النظار صورة
ديوان الرسائل

عدد

فوق العادة (رئيس النظار) ج برقيتكم ٦٦٣١/ر ن /١٣٠ بتاريخ ٩/٩/٦٢٩[١م] جرى تخلية حمد بن جازي .

غزت شرذمة من الرولة علي الحويطات في باير وقتل من الحويطات شخص واحد .

٩٢٦/٩/١٠

رشيد

[ختم] رئاسة النظار الرقم ۱۳۰/۳۲ ۸۱۵۸ التاریخ ۱۸ منه

وثيقة رقم (٦٢) ( ٢٥ – ٢٠) ان/١٣٠/ ١٢ – ١ / معا<u>ن</u>

حضرة المكرم مندوب حكومة نجد السيد عبدالعزيز بن زيد

بعد السلام عليكم ورحمة الله أنبئ حضرتكم بانني عندما وصلتني برقيتكم قد ابلغت المراجع السياسية مفادها وهي قد ابرقت بدورها الى القنصل البريطاني

في نجد طالبة اليه ان يحمل السلطان ابن السعود على تغيير التعليمات المعطاة من لدنه اليكم .

لذلك فإني – استنادا للاشعار الذي وصلني من المراجع السياسية – ابلغ حضرتكم وجوب الانتظار في معان الى ورود جواب من مكة المكرمة .

والسلام عليكم ورحمة الله

۲ صفر ۱۳٤٥ و ۱۱/۹/۱۱[م]

رئيس النظار لحكومة الشرق العربي

وثيقة رقم (٦٣) ( ٢٨ -٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

فخامة رئيس النظار المعظم

ح م/۲٤/۲٤ (مكتوم)

الموضوع - العلاقات مع حكومة نجد

تكملة لبرقيتي المؤرخة في ٩/٩/٩/٩[١م]

ان الوفد النجدي مؤلفا من ثلاثة اشخاص احدهم المدعو عبدالعزيــز ابــن زيد يقرأ ويكتب بقدر الامكان اما الاثنان الاخرين [كذا] فهما اميــان ولا يدركـان شيئا من الامور الحكومية وجاهلان اصول المحاكمات والمناظرات وبهذه الاسباب الجوهرية كانت اجتماعات المحكمة الخاصة عقيمة حيث لم نتمكــن مــن التفاهم والموافقة مع هؤلاء الاعضاء الجهلة على مادة من المواد الموضوعة فــي موقـع البحث والتدقيق .

الاداري

(توقيع)

[حاشية]: رئيس الديوان

اروني البرقية التي تشير إليها

[ختم] رئاسة النظار

الرقم ۱۳۰/۳۲ ۱۳۰/۱۳۰

التاريخ ١٨ منه

وثيقة رقم (١٤) (٣٣-٢١)

رن/۱۳/۱۳۰/۲۰۰۲

اركان حرب الجيش عبد القادر بك الجندي

(عضو شرقي الاردن في المحكمة الخاصة المؤلفة في معان)

أرسل طيه نسخة عن التعليمات التي يترتب السير عليها اثناء المذكرات

الذي ستجري بينكم وبين الوفد النجدي .

ن/ف

٤ ١ / ٩ / ٢٦ ٩ [ ١ ]

رئيس النظار (توقيع) وثيقة رقم (٥٥) (٥٩ -٢٠)

مستعجل

4

### فخامة رئيس النظار المعظم

قد مست الحاجة لاخذ صور الجداول التي تقدمت من قبل حكام المقاطعات الى اللجنة الخاصة بشأن منهوبات عشائر المنطقة – ومنهوبات عشائر نجد. وبما ان هذه الجداول بقيت لدى مقام حاكم معان الاداري .

لذا ارجو الامر لمن يلزم بايداع تلك الجداول الينا لاستنساخ صورة عنها واقبلوا فائق احترامي سيدي ،

١٠ كانون الثاني ١٧٧[[م]

[ختم ممهور عليه] (توقيع) رئاسة النظار الرقم ۲۰۷ ۱۰/۸/٤ التاريخ ۱۱ منه

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار مستعجل

ديوان الرسائل

حاكم معان الاداري

عدد

ر ن/۱۵/۸-۶/۶۷۲

ارجو الايعاز لمن يجب بأرسال كافة الجداول المتعلقة بمقادير مطاليب عشائر الشرق العربي من النجديين بالبريد الاتي لضرورة تستدعى النظر فيها ثانية .

> -11/1/11915 م/ف

وكيل رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (١٠٦) (٢٠١-٢٠)

بر قية

إلى ١٢/١٣٠

حاكم معان

انتظر وصول الجداول المطلوبة بكتابي المؤرخ ١٠/١/١ رقم ١٥/٨-٤/٤/٤ مع كافة مالديكم من الاوراق المتعلق بلجنة نجد بالبريد القادم

- 1944/1/17 -

رئيس النظار حسن خالد ابو الهدى وثيقة رقم (٦٨) (٥٥ -٢٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

270

فخامة رئيس النظار المعظم

١٤٣/خ/٣٤

الموضوع: علاقات حكومة نجد

اشارة لبرقية فخامتكم رقم ٢/١٣٠ ٢/١٣٠ بتاريخ ١٩٢٧/١/١٦م

قدمت الجداول المحتوية على مطلوبات عشائر منطقة الشرق العربي من النجديين ضمن الدوسيه الخاصة بكل ما يتعلق بلجنة نجد من اوراق ومخابرات .

فأرجو التفضل باعلامي عن وصولها والأمر لمن يلزم باعادتها الينا عقيب اتمام تدقيقاتها حيث لا يمكن الاستغناء عن محتوياتها واطال الله بقاكم مولاي .

م/ف/م/ن في ۱۹۲۷/۱/۱۸ م

حاكم معان الاداري (توقيع)

> [خاتم ممهور عليه] رئاسة النظار الرقم ۱۳۰/۱۲/۰۳۱ التاريخ ۲۲ منه

وثيقة رقم (٦٩) (٣٥-٢٠) إلى حاكم الكرك ١٧٥٠/١٢/١٣٢٠

المحكمة ستنعقد بديوان العدلية بالقدس الساعة الحاديـــة عشرة الاثنيـن الموافق ٢١ الجاري بلغوا رفيفان باشا وجوب حضوره لعمـــان السـبت ليكـون بالقدس الاحد مساء

(مستعجل)

رئيس النظار عارف العارف (توقيع)

وثيقة رقم (٧٠) (٣٦-٢١)

إلى

حاكم الكرك

رن/۱۲/۱۳۰/۲۷

هل وقعت منهوبات عشيرتى الحجابا والمناعين المدرجة بالجدول الذي قدمتموه مع كتابكم المؤرخ ٦/٨/٢٨ رقم ١٣/١٠ قبل معاهدة - حدة - ام بعدها. انتظر جوابكم برقياً . ١٩٢٧/١/٢٩ [١م]

رئيس النظار (التوقيع)

# وثيقة رقم (٧١) (٤٣-٢٠)

برقية

| Received at عمان    | وصلت مكتب       | مصلحة البرق والبريد في شرق الأردن                               | خاتم التاريخ |
|---------------------|-----------------|---|--------------|
| Date YY             | ا بتاریخ ۲/۱/۳۰ | يجب ارسال هذه النسخة مع كل استعلام بشأن هذه البرقية             |              |
| ٨٢الاقيقة ٢الساعة   |                 | This form must accompany any enquiry respecting this Telegram   | 944/1/4.     |
|                     | مساء            | تعلميات مصلحية  |              |
| عزيز                | قبلها المامور   |   |              |
| الدقيقة الساعة      | ت بتاريخ        | المصدر كرك الرقم الاصلي ٧٢ الكلمات ٢٤/٢٨ اودعد                  | الاشارة      |
|                     |                 |   | ۲            |
| h, m.               | Date            | Words Original No. Origin                                       |              |
|                     |                 | 7.9/7/7 2   |              |
|                     |                 | a was to see to be a second to                                  |              |
| ان المنهوبات        | م الطفيلة بـ    | /۹۲۷/۱ رقم ۹۲۷/۱۲ ابرق الى حاك                                  | ج ۳۰         |
| ان المنهوبات        | م الطفيلة بــــ | /۹۲۷/۱ رقم ۷۳۰/۱۲/۱۲ ابرق الى حاك<br>ي الجدول وقعت بعد المعاهدة |              |
| ان المنهوبات        | م الطفيلة بــــ |   |              |
| ان المنهوبات الماكم | م الطفيلة بـــ  | ي الجدول وقعت بعد المعاهدة                                      |              |
|                     |                 | ي الجدول وقعت بعد المعاهدة                                      |              |

وثيقة رقم (٧٢) (٥٦ -٢٠ )

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار مستعجل

ديوان الرسائل

عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

رن /۱۳۰/۲۲/۳۲۸

الموضوع - المحكمة الخاصة للنظر في قضايا عشائـــر شرقـــى الاردن ونجــــد

اشير الى حديث المستر ردنج مع رئيس ديواني ،

قررت ان يكون السيد اديب الكايد العضو الملازم في محكمة الاستئناف بعمان ورفيفان باشا المجالي ممثلين عن حكومة شـرقي الاردن في المحكمـة الخاصة التي ستعقد في اريحا ابتداء من ٩٢٧/٢/٣م.

قد ابلغت هؤلاء ان يغادروا الى اريحا يوم ١٩٢٧/٢/٢ م وسارفقهم بكاتب حسب الطلب .

احيط دولتكم علما بذلك .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص,

س ن/ف - ۱۹۲۷/۱/۳۱ م

رئيس النظار (توقيع) وثيقة رقم (٧٣) ( ٥٧ - ٢٠ ) حكومة الشرق العربي رئاسة النظار مستعجل ديوان الرسائل عدد

رن/۱۲/۱۳۰رن۸

## سماحة ناظر العدلية الافخم

الموضوع - المحكمة الخاصة للنظر في قضايا عشائر نجد وشرق الاردن

بالنظر لتقرير انعقاد المحكمة الخاصة للنظر في قضايا الغارات التي وقعت بين عشائر شرقي الاردن ونجد بعد اتفاقية (حدة) فقد نسبت ان يكون السيد اديب الكايد العضو الملازم في محكمة - الاستئناف ورفيفان باشا المجالي ممثلين عن حكومة شرقى الاردن في هذه المحكمة .

ارجو التفضل بابلاغ السيد اديب الكايد ان المذاكرات ستجرى في اريحا ابتداء من ١٩٢٧/٢/٣ وان عليه ان يغادر اليها مع باقي الاعضاء في يوم ١٩٢٧/٢/٢.

واقبلوا فائق الاحترام ،،، س/ق ف = ۱۹۲۷/۱/۳۱م

رئيس النظار (توقيع)

نسخة - لحاكم الكرك الاداري (لابلاغ رفيفان باشا)

وثيقة رقم (٧٤) ( ٥٠ -٢٠٠)

حكومة الشرق العربي

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

رن/۱۲/۱۳۰/۲۸

الموضوع: قضايا شرقى الاردن وعشائر نجد

اشارة لكتاب دولتكم رقم ١١-٤٥ بتاريخ ٣٠/١/٣٠م

ارجو ان الفت نظر دولتكم لكتابى رقم رن /۱۳۰/۱۲/۱۳۰ بتاريخ ۱۹۲۷/۱/۳۱

لى الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

ر-ف -۲/۲/۷۲۹۱م

رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٥٧) (٢٩-٢١)

برقية

إلى من الغور الى عمان فخامة رئيس النظار

وردتني افادة من رفيفان باشا بالاجتماعية الذي حصل بينهم وبين وفد نجد علمت منها ان الطرف الآخر يصر على ان يكون بداء [كذا] النظر في القضايا اما من تاريخ سقوط الجوف بيدهم او من رمضان سنة ٣٤٣ انه من الموافق مصلحة

الطرفين ان يكون تاريخ النظر من ابتداء سقوط الجوف لدا نرجو الاسراع بأرسال ما طلب فيه وبيان التفصيلات لكل الواقع من ذلك التاريخ وما دام انهم هم الذين كلفوا هذا التكليف فالثبات

وثيقة رقم (٧٦) (٧٠ -٢٠)

حكومة الشرق العربى

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

رن/۱۲/۱۳۰رن

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم الموضوغ - محكمة شرقى الاردن - ونجد

اشارة اكتابكم رقم ١١-٥٥ و ٣١/١/٣١[١م] اني قررت صرف النظر عن ايفاد مرزق بك التخيمي الى اريحا .

لى الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص.

ن/ت - ٢/٢/٢٩[١م]

رئيس النظار (التوقيع)

وثيقة رقم (۷۷) (۲۲-۲۰)

عطوفة السكرتير العام الافخم

نرجوا السرعة بارسال امر الموافقة من قبل رئيس المحكومة بتفويضنا رسمياً بالمفاوضة بالبحث من سقوط الجوف وبيان تاريخه. وأيضاً بيان تاريخ الحاق معان والعقبة بمنطقتنا وفصلها عن الحجاز الحد الآن لم يرد امر

لمدير البرق والبريدهنا بقول مخابراتنا رسمياً. فلذا نرجوا اعطاء الجــواب عمـا ذكر - ونستلفت انظاركم بأرسال سلفة تكون مناسبة و لا شك انكم شاهدتم الوضعيـة هنا وما تبتغيه من المصارفات الاضرارية.

سقوط الجوف: تموز ١٩٢١ (وقد بلغتم هذا التاريخ بواسطة مركز السلط) الحاق معان والعقبة: ٢٥ حزيران ١٩٢٥

مخابرة فلسطين بشأن إستعمال الهاتف: المعتمد كلم المستر ميلز. وقدد وعدوا بالبحث عن جرس.

السلفة: اعطيت الاوامر اللازمة للمالية.

## وثيقة رقم (٧٨) (٢٣-٢٠)

فخامة رئيس النظار المعظم

افهمنا عطوفة السكرتير العام بأنه حصل التوسل بتأمين مخابرتنا وقاية لضياع الوقت ولحد الآن لم يرد امر لمأمور برق وبريد اريحا بقبول مخابرتنا العائدة للمصلحة فنسترحم التوسل بتأمين ذلك سيدي

١٠ شباط ١٢٧[ ١م]

عضو عضو (توقیع) (توقیع)

### وثيقة رقم (٧٩) (٢٠-٢٠)

### فخامة رئيس النظار المعظم

تقرر ان يكون مبدأ المفاوضات من احتلال الجوف الا ان ممثلي نجد ابانا بأنه لا يوجد لديهما كشوف من قبل تاريخ رمضان ٣٤٣ وطلبا النظر بمطاليبهما بموجب الكشوف الحاضرة ريثما تردهم الكشوف الباقية وقد طلبا بالمقابلة ان ينظروا بمطاليب شرقي الاردن من احتلال الجوف فأفادا بأن التفويض الموجود لديهما هو محصور بطلب حقوق نجد فقط من شهر رمضان ٣٤ للآن. ولا يمكنهم أن ينظروا بمطاليب عشائر منطقة شرقي الاردن بتاتاً ولا يعترفوا بائ يكونوا مدعى عليهم من جهة مدعيات شرقي الاردن ولذلك اقترح ان يبحث بمطاليب نجد دون ان تنفذ حتى ينظر بجميع مطاليب شرقي الاردن وتنفيذ مطاليب الطرفين بآن واحد والموفد النجدي استأذن من حكومته بشأن حقوق منطقتنا عليهم وقد ابرقوا بهذا الشأن لحكومتهم ليستأذنوا بقبول ادعاء أهالي شرقي الاردن بما يطلب لهم من اهالى نجد من احتلال الجوف للآن.

فنرجوا اعلامنا ما ترونه مناسباً اذا وافقتم على ذلك.

ارسلنا كتاب للسكرتير العام صحبة عادل بك العظمة ولم اخذنا الجــواب فنرجوا ونسترحم باعطاء الجواب على كل ما نستأذن من مقامكم بشأن وقاية مـن المعاقة.

وثيقة رقم (٨٠) (٥٧ - ٢٠)

# كشف بأسماء افراد بني عطية عربان الشمال

|     | الاســـــــــــــــــــــــــــــــــــ | العشيرة  |
|-----|---|----------|
|     |   |          |
| ١   | عودة ولد حامد الاصفر                    | الحياينة |
| ۲   | عودة بن عياد السعود                     | الحياينة |
| ٣   | عودة بن سليمان العميش                   | الحياينة |
| ٤   | سلامة بن سعيد بن مسلم                   | الحياينة |
| ٥   | سليمان بن عيد بن سلامة                  | الحياينة |
| ٦   | سليمان بن لويفي بن سالم                 | الحياينة |
| ٧   | حمدان بن لويفي                          | الحياينة |
| ٨   | سالم بن سليمان                          | الحياينة |
| 9   | عید بن مشرف                             | الحياينة |
| ١.  | عياد بن سلامة                           | الحياينة |
| 11  | وراد بن سالم                            | الحياينة |
| 1 4 | عيد بن سلمان الاقرع                     | الحياينة |
| ۱۳  | علي بن سلامة                            | الحياينة |
| 1 2 | سلمان بن سالم                           | الحياينة |
| 10  | محمد بن سليمان                          | الحياينة |
| 17  | محمد بن مطلق                            | الحياينة |
| ۱٧  | دعسان بن سلمان بن صالح                  | الحياينة |
| ١٨  | فریج بن صباح بن مسعد                    | الحياينة |

| الحياينة | سلمان بن مسعد          | 19  |
|----------|------------------------|-----|
| الحياينة | شتيوي بن مسلم بن سالم  | ۲.  |
| الحياينة | علي بن مسلم بن سالم    | 41  |
| الحياينة | عيد بن شتيوي بن مسلم   | 77  |
| الحياينة | عثمان بن مطلب بن عید   | 74  |
| الحياينة | ناصر بن مطلب بن عيد    | 7 2 |
| الحياينة | سودان بن مطلب " "      | 40  |
| الحياينة | مطلب بن عيد            | 77  |
| الحياينة | سلامة بن جبر الصقيري   | 77  |
| الحياينة | عيد بن جبر الصقيري     | 44  |
| السليمان | عايش بن لويفي          | 44  |
| الخضري   | حماد بن ساعد المسيعيد  | ٣.  |
| الخضري   | راضي بن روبعي          | 31  |
| الخضري   | عبد بن حمدان           | 47  |
| الخضري   | سلامة بن سالم بن سعيد  | ٣٣  |
| الخضري   | سعد بن حمد بن سعید     | ٣٤  |
| الخضري   | عید بن محمد بن بنیه    | 40  |
| السبوت   | سلامة بن زعل بن سالم   | 27  |
| السبوت   | عواد بن سلامة الحمد    | ٣٧  |
| السبوت   | علي بن سلامة الحمد     | ٣٨  |
| السبوت   | سالم بن مسیب بن سلیمان | 39  |
| السبوت   | عبدالله بن سليمان      | ٤.  |
| السبوت   | عواد بن سليمان         | ٤١  |
|          |                        |     |

| السبوت      | عودة بن عيد                  | 24  |
|-------------|------------------------------|-----|
| السبوت      | سويلم بن سلامة               | ٤٣  |
| السبوت      | سويلم بن سليم العبيد         | ٤٤  |
| رماضيين     | جدعان بن علي بن عيد          | 20  |
| السبوت      | الحنيف بن فريج               | ٤٦  |
| السبوت      | هويمل بن عودة                | ٤٧  |
| السبوت      | هذيرم بن سليمان              | ٤A  |
| السبوت      | محمد بن عبدالله بن سليمان    | ٤٩  |
| الرماضين    | نويحيح بن سليمان             | ٥٠  |
| السبوت      | عودة بن عقبان                | 01  |
| الرماضين    | جدوع بن علیان بن عید         | 04  |
| الرماضين    | هتيرس بن سويلم بن علي بن غيد | ٥٣  |
| الرماضين    | مسند بن علیان بن عید         | 0 8 |
| السعيدانيين | سعید بن سلیم بن موسی         | 00  |
| السعيدانيين | سعد بن سلیم بن موسی          | ٥٦  |
| السعيدانيين | سلمان بن سليم ابو سبيلة      | ٥٧  |
| السعيداتيين | حمدان بن سليم ابو سبيلة      | ۸۵  |
| السليمان    | سالم بن سلطان                | 09  |
| السليمان    | رشید بن مسعد                 | ٦.  |
| السليمان    | سويلم بن سليمان              | 71  |
| الحياينة    | عودة بن سليمان القرعان       | 77  |
| العليين     | مقیم بن فرج بن سلیم          | ٦٣  |
| العليين     | عيد بن فرج بن سالم           | 7 2 |

| العليين                    | سالم بن عتيق           | 70 |
|----------------------------|------------------------|----|
| العليين                    | عيد بن سليمان بن علي   | 77 |
| العليين                    | محمد بن علي            | ٦٧ |
| العليين                    | سلیمان بن عید          | ጎለ |
| العليين                    | محمد بن سالم           | 79 |
| العقيلات                   | عودة بن علي            | ٧٠ |
| السبوت                     | سلامة بن عليان بن مسلم | ٧١ |
| العقيلات                   | سعد بن سلیمان          | 77 |
| الحياينة                   | منزل بن سویلم          | ٧٣ |
| الخمايسة                   | محمد بن علي            | ٧٤ |
| الحياينة                   | موسى بن سالم العطار    | ۷٥ |
| الخمايسة                   | سلیمان بن سلمان        | 77 |
| الخمايسة                   | علي بن سمير            | ٧٧ |
| الخمايسة                   | سلامة بن سليمان        | ٧٨ |
| الخمايسة                   | سلمان بن خضر           | ٧٩ |
| الخمايسة                   | عودة بن عمر            | ٨٠ |
| الخمايسة                   | عبد بن الأفي           | ۸١ |
| المزايدة                   | فريج بن سليمان         | ٨٢ |
| الرماضين                   | سالم بن عيد بن جوبان   | ٨٣ |
| السعيدانيين                | سعيد بن علي ابوذينة    | Λź |
| الحياينة                   | عيد بن هتيرس بن علي    | ٨٥ |
| المزايدة ( ؟ ) عند المجالي | سلیم بن راشد           | ለኣ |
| المزايدة ( ؟ ) عند المجالي | سالم بن فراج           | ٨٧ |
|                            |                        |    |

| المزايدة ( ؟ ) عند المجالي | ۸۸ سلیم بن فراج             |
|----------------------------|-----------------------------|
| السبوت                     | ۸۹ حمود بن حماد             |
| السبوت                     | ۹۰ رضیان بن حماد            |
| السيوت                     | ۹۱ عایش بن حمد              |
| السبوت                     | ۹۲ محمد بن حمود             |
| الخمايسة                   | ۹۳ حمید بن لویفي            |
| الخضرة                     | ٩٤ جدعان الذنيب             |
| الخضرة                     | ٩٥ عيد الجدعان              |
| العقيلات                   | ٩٦ سلمان بن علي             |
| الحياينة                   | ۹۷ محمد بن عید              |
| الحياينة                   | ۹۸ موسی بن عقیلان           |
| الحياينة                   | ٩٩ سلمان بن صباح بن سالم    |
| الخمايسة                   | ۱۰۰ سالم بن خضر             |
| الخمايسة                   | ١٠١ سالم بن سمير            |
| الخمايسة                   | ١٠٢ سلامة بن مسعود          |
| الخمايسة                   | ١٠٣ سلامة بن سالم           |
| الخمايسة                   | ١٠٤ لافي بن مقبول           |
| الخمايسة                   | ١٠٥ شتيوي بن لافي           |
| المزايدة                   | ١٠٦ سالم بن موسى            |
| العقيلات بني عطية          | ۱۰۷ عبدالله بن بصبیص        |
| العقيلات بني عطية          | ۱۰۸ متوك بن نويجع           |
| العقيلات بني عطية          | ١٠٩ ظاهر ابوردن             |
| العقيلات بني عطية          | ١١٠ سليمان بن عباد النصارين |

| العقيلات بني عطية | ۱۱۱ راشد بن سلیمان        |
|-------------------|---------------------------|
| العقيلات بني عطية | ۱۱۲ بصبیص بن سلیمان       |
| العقيلات بني عطية | ۱۱۳ خضر بن سلیمان         |
| العقيلات بني عطية | ۱۱۶ محمد بن سلمان         |
| العقيلات بني عطية | ١١٥ سالم بن عودة العقيلات |
| العقيلات بني عطية | ١١٦ سلامة بن ظاهر         |
| العقيلات بني عطية | ۱۱۷ طلیحان                |
| العقيلات بني عطية | ١١٨ مرعي بن سالم          |
| العقيلات بني عطية | ١١٩ خضر بن مرعي           |
| العقيلات بني عطية | ١٢٠ عتيق بن مرعي          |
| العقيلات بني عطية | ١٢١ عودة بن عبيد          |
| العقيلات بني عطية | ۱۲۲ ظاهر بن عتیق          |
| العقيلات بني عطية | ۱۲۳ احمد بن سليم          |
| المسامرة          | ١٢٤ خلف المسامرة          |
| الجمعان بني عطية  | ١٢٥ سالم بن صباح          |
| الجمعان بني عطية  | ۱۲٦ سليم بن عيد           |
| الجمعان بني عطية  | ۱۲۷ سلامة بن خضر          |
| الجمعان بني عطية  | ١٢٨ احمد بن علي الزهير    |
| الجمعان بني عطية  | ١٢٩ محمد بن سالم          |
| الجمعان بني عطية  | ١٣٠ محمد بن سلامة         |
| الجمعان بني عطية  | ۱۳۱ ارحیل بن عید          |
| الجمعان بني عطية  | ۱۳۲ شرى بن علي الكريم     |
| العقيلات          | ١٣٣ عيد بن محمد العقيلات  |
|                   |                           |

| 4. 5              |                            |
|-------------------|----------------------------|
| السامرة           | ١٣٤ عودة بن سلامة المسامرة |
| العسوفي           | ١٣٥ سالم بن علي العسوفي    |
| السعيدانيين       | ١٣٦ سلامة الرضعا           |
| السعيدانيين       | ١٣٧ مسلم الرضعا            |
| السعيدانبين       | ۱۲۸ سلیمان بن سعید الرضمان |
| عطيات             | ١٣٩ سليم ابودميك           |
| التجرة بني عطية   | ١٤٠ هويمل بن ظاهر          |
| عطيات             | ۱٤۱ دميجان بن عبد          |
| عطيات             | ١٤٢ مراد بن عطية           |
| عطيات             | ١٤٣ خضر ولد جراد           |
| عطيات             | ۱٤٤ سليمان بن جراد         |
| عقيلات            | ١٤٥ علي بن رشيد            |
| السبوت            | ۱٤٦ سعيد بن غضبان          |
| عليين             | 127 محمد الاعرج            |
| المسامرة          | ۱٤۸ فریج بن حسین           |
| الجميعان بني عطية | ١٤٩ سعيد بن لويفي          |
| الجميعان بني عطية | ١٥٠ خضر بن لويفي           |
| الجميعان بني عطية | ١٥١ عودة بن سلامة          |
| الجميعان بني عطية | ١٥٢ احمد بن عيد            |
| الجميعان بني عطية | ۱۵۳ سلیمان بن خضر          |
| الجميعان بني عطية | ١٥٤ عبد ربه بن سلامة       |

وثيقة رقم (٨١) (٢٠-٢٠) حكومة الشرق العربي رئاسة النظار ديوان الرسائل

عدد

رن/

الى حضرة الفاضلين رفيفان باشا المجالي واديب بيك الكايد المحترمين جوابا لكتابيكما المؤرخين ٧ و ١٠ شباط ١٩٢٧ نعرفكم:

- ان حكومة الشرق العربي تقبل بأجراء المفاوضات حول الاشياء التي نهبت من الطرفين من تاريخ سقوط الجوف بيد الوهابيين وهو تموز ١٩٢١.
- ٢٠ وأنه من الضروري النظر في مطالبب شرقي الاردن من قبل المحكمة
   كما نصت على ذلك اتفاقية حدة .
  - ٣. وأن معان والعقبة ألحقتا بشرقي الاردن بتاريخ ٢٥ حزيران ١٩٢٥
- وأن دولة رئيس المعتمدين أفادنا أنه قد اتخذ الترتيبات اللازمة مع الحكومة الفلسطينية لأجل تأمين مخابراتكم معنا رسميا. وسنستطلع نتيجة هذه الترتيبات بواسطة دولته ، عند تحسن الهواء وتيسر المخابرات البرقية.
- وإنا قد أصدرنا الأوامر اللازمة الى المالية لأجل منحكم سلفة على حساب
   نفقاتكم السفرية.

رئيس النظار (توقيع) ۳۱/۲/۲۲۹[۱م]

## وثیقة رقم (۸۲) (۲۰ -۲۰) ۱۷٤۱/۱۲/۱۳۰

الى حضرة رفيفان باشا المجالي

= = اديب بـ ك الكايـــــــ

الموضوع: محكمة حدة الخاصة.

- أوافق حكومة شرقي الاردن على ان تنظر المحكمة في جميع مطالب الفريقين التي وقعت من تاريخ اسر الوهابيين للجوف اى من تموز سنة ١٩٢١م.
- ٢. قد ارسلت الى هذه المحكمة جميع مطالب حكومة شرقي الاردن التي وقعت ابتداء من سنة ١٩٢٢م الى الآن اما المطالب التي وقعت منذ سقوط الجوف الى غاية سنة ١٩٢١م ستنظم وتقدم الى المحكمة باسرع ملا يمكن الا انه يجوز ان تتأخر قليلا لتغيب بعض البدو في التشريق.
- ٣. اذا لم تتمكن هذه المحكمة من ان تحكم في بعض المطالب لبعض الاسباب فحكومة شرقي الاردن لا تمانع في الحكم بباقي المطاليب على ان يؤخسر تتفيذ هذه الاحكام حتى يبت في جميع المطاليب.
- اذا لم تصل مطاليب شرقي الاردن عن المدة منذ سقوط الجوف لغاية سنة الاعكام الى المحكمة المذكورة للحكم فيها يجب ان يؤخر تنفيذ الاحكام الصادرة من هذه المحكمة الى ان يحكم في هذه المطاليب.
- من هذه التعليمات بدلا من التعليمات المذكورة فــــي كتــابي رقــم
   بتاريخ ۱۰ شباط سنة ۱۹۲۷م.

عن رئيس النظار عارف العارف

#### رقم الوثيقة (٨٣) (٢٧ - ٢٠)

رقم: رن/۲۳۰/۷/٥٥١١

حضرة الفاضلين رفيفان باشا المجالي واديب بك الكايد المحترمين جوابا على كتابيكما المؤرخين ٧ و ١٠ شباط ١٩٢٧[١م] نعرفكم:

- ا- ان حكومة شرقي الاردن تقبل باجراء المفاوضات حول الاشياء التي نهبت من الطرفين من تاريخ سقوط الجوف بيد الوهابيين وهـو تموز سنة ١٩٢١.
- ٢ وانه من الضروري النظر في مطاليب شرقي الاردن من قبل المحكمة
   كما نصت على ذلك اتفاقية حدة.
- ٣ وان المحكمة لا يمكنها الموافقة على اعطاء أي حكم او قرار لا يستند الى اعتبار مطاليب نجد وشرقي الاردن.
- وان دولة رئيس المعمندين قد اتخذ الترتيبات اللازمة مع حكومة فلسطين لتأمين مخابراتكم معنا رسميا. وسنستطلع نتيجة هذه الترتيبات بواسطة دولته عند تحسن الهواء وتيسر المخابرات البرقية.
- وقد اصدرت الاوامر اللازمة للمالية لمنحكم سلفة على حساب نفقاتكم
   السفرية.

رئيس النظار (توقيع) وبيعه رهم (٨٤) (٧٥ – ٢٠) حكومة الشرق العربي رئاسة النظار ديوان الرسائل

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم

رن/۲۲۰/۲۲۰

عدد

عطفا على مخابرتنا الشفهية في هذا اليوم اتشرف بأن أبعث لدولتكم طيه بنسخة من التعليمات التي ارسلتها الى مندوبي حكومتنا في محكمة اريحا .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص.

ع ع/ف رئيس النظار (توقيع)

وثيقة رقم (٨٥) ( ٥١ - ٢٠ )
حكومة الشرق العربي
رئاسة النظار
ديوان الرسائل
عدد

دولة رئيس المعتمدين البريطانيين الافخم ١٧٤٢/١٢/١٣٠

لي الشرف بان اشير لمحادثتنا الشفهية بحضور سمو الامير في صبح هذا اليوم وبان ابعث لدولتكم طيه بنسخة من التعليمات التي اصدرتها لممثلي حكومتنا في محكمة اريحا.

ولي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص . ع ع/ف ر

عن رئيس النظار عارف العارف

وثيقة رقم (٨٦) (٥٠ -٢٠)

حكومة الشرق العربى

رئاسة النظار

ديوان الرسائل

عدد

حضرة الفاضل اديب بك الكابد المحترم

رن/۱۲/۱۳۰/۱۷۱

لقد ابرق الينا اليوم المستر (و، ب) [كذا] قائلا ان المحكمة ستنعقد في ديوان العدلية بالقدس الساعة الحادية عشرة زوالية في يوم الاثنيان الموافق ديوان العدلية بالقدس الساعة الحادية عشرة زوالية في يوم الاثنيان الموافق

أرجو اتخاذ التدابير اللازمة لاجل حضوركم مع زملائكم في الميعاد المضروب .

[21]944/4/14

ع ع/ف

رئيس النظار عارف العارف وثيقة رقم (۸۷) (۱۹-۲۰)

رقم عن معان

عمان: رئيس النظار

تبلغت برقية منكم ٢٦/٧/٥٤ و ٢٢/٢١٨٥ الآن الأمر الموجب لتأخيري هو الأداء الذي امر به سمو الامير وابل بني صخر التي الدبت والموجودة في معان ارجو الاجابة على برقيتي ٢١/٢١/٢ و ١٠٢ واعلامي.

مرزوق

(ختم)

## وثيقة رقم (٨٨) (٤-٢٠)

قد اجتمع الموقعان على هذه الشهادة لأجل تبادل نسختي ابررام معاهدة الصداقة المعقودة بين حضرة صاحب السمو الملكي أمير شرق الاردن المعظم وبين حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية التي وقع عليها فرين مدينة القدس الشريف في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ هجرية الموافق ٢٧ تموز سنة ١٩٣٣ ميلادية.

وبعد الأطلاع على النسختين المذكورتين والمقابلة بينهما جرى نبادلهما في هذا اليوم للأصول المرعية واشعارا بذلك نظما هذه الشهادة ووقعا عليها في القساهرة في اليوم الرابع (الخامس وصحح للرابع) من شهر رمضان المبارك سنة ١٣٥٢ هجريه الموافق لليوم الحادي والعشرين من شهر كانون الاول سنة ١٩٣٣ مبلادية.

مندوب الحكومة العربية السعودية مندوب حكومة شرق الأردن (توقيع)

### وثيقة رقم (٨٩) (٣-٢٠)

#### ٥ ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ [هـ]

يا صاحب السعادة .

بما انه ظهر لسوء الحظ اثناء المفاوضات المتعلقة بمعاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم انه من الصعب الوصول الى انفاق تام بشأن جنسية العشائر لي الشرف ان أثبت في هذا الكتاب ما فهمته بنتيجة المفاوضات حكومة شرق الاردن فيما يتعلق بالعشائر المختلفة المشار اليها في المفاوضات المبحوث عنها وتعتبر حكومة شرق الاردن ان أي اتفاق تم بهذا الشأن يظل نافذا مدة دوام المعاهدة المذكورة على ان يكون عرضة للتعديل عند انتهاء تلك المدة.

ا قد تم الاتفاق على اعتبار العشائر التالية من التبعة الاردنية: حويطات الشمال (ابن جازى) ويشمل ذلك

بني صخر

العيسي

فخذ الدبور من العمران

بني خالد

الحجايا

بني حسن

٢- قد تم الاتفاق على اعتبار العشائر التالية من التبعة السعودية:
 حويطات تهامة والقبائل الواقعة الى جنوبها

بلي

هتيم وعنزة الحجاز

شمر نجد

العمران ما عدا فخذي الدبور والربيعيين

جميع العشائر الاخرى القاطنة في الاماكن الواقعة جنوبي هذه العشائر.

٣- ان حكومة شرق الاردن مستعدة للاعتراف باعتبار بني عطية من التبعة السعودية ما عدا الاشخاص المبيئة اسماؤهم في القائمة المرفقة بهذا الكتاب وافراد عائلاتهم الساكنون معهم فان حكومتي تحتفظ بحق اعتبار هؤلاء الاشخاص وعائلاتهم من التبعة الأردنية.

لقد فوضنا عطوفة الشيخ فؤاد باشا الخطيب المستشار الخاص لحضرة صاحب السمو الملكي الامير المعظم أيده الله بتبادل وثائق ابرام معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين سموه العالي وحضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية في مدينة القدس الشريف في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني في السنة الثانية والخمسين بعد الألف والثلاثماية هجرية الموافق لليوم السابع والعشرين من شهر تموز في السنة الثالثة والثلاثين بعد الألف والتسعماية ميلادية مع المندوب الذي ستعينه الحكومة العربية السعودية لهذا الغرض واقرارا بذلك وقعنا على هذا التقويض وختمناه بخاتم رئاسة الوزراء.

كتب في عمان في اليوم السابع والعشرين من شهرير شعبان سنة ١٣٥٢ الموافق ١٤ كانون الاول سنة ١٩٣٣.

رئيس وزراء حكومة شرق الأردن وثيقة رقم (٩٠) (٢٠-٢٠) امارة شرقي الاردن رئاسة الوزراء

110

## ربیع الثانی سنة ۱۳۵۲ [هـ] ۲۷ تموز (بولیو) سنة ۱۹۳۳ [م]

يا صاحب السعادة.

شرفت باستلام مذكرة سعادتكم بهذا التاريخ بخصوص الترتيبات بشان المأمورين المخصوصين المنصوص عليهم في المادة الثالثة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعناها اليوم وقد أحطت علما بمحتويات مذكرتكم وأتشرف بأن اخبر سعادتكم بما هو آت:

أولا- ان المأمورين المخصوصين المعينين من قبل حكومة سمو الامير في الوقت الحاضر من اجل تنظيم التعاون العام في المناطق المجاورة للحدود بين بلادينا هم: (١) قائد الجيش العربي

- (٢) قائد منطقة البادية
- (٣) أي مأمور يعمل بالنيابة عنهما

ثانيا - سيكون في امكان المأمورين الآنفي الذكر الاستفادة من المراكز اللسلكية الموجدة في الازرق والمدورة وباير لأجل ارسال وقبول المراسلات اللاسلكية التي تقضي الضرورة بأجرائها فيما بينهم وبين المسأمور أو المسأمورين الذين تفوضهم حكومتهم للقيام بالاعمال المماثلة.

ثالثاً - توافق حكومتي على ان الأجتماعات المنصوص عليها في المادة السادسة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار تعقد في المكان الذي يتم عليه الإتفاق في كـــل مرة بين المأمورين المخصوصين وان ينعقد الاجتماع الاول في قريات الملح.

رابعاً – قد تمت الموافقة على انه ليس من الضروري أن يحضر كل من المأمورين المخصوصين المعينين من قبل الحكومتين في كل اجتماع ويجوز أن ينوب احد المأمورين المعينين من قبل الحكومتين عن الآخر لحل القضايا العائدة للمأمور الغائب.

وتفضلوا بقبول فائق احترامي

مندوب امارة شرق الاردن

سعادة فؤاد بك حمزة الافخم

وكيل وزارة الخارجية للمملكة العربية السعودية

القدس

وثيقة رقم (٩١) (٤١-٢٠)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

270

٥ ربيع الثانيي ١٣٥٧ [هـ] ٢٧ تموز (يوليو) ١٩٣٣ [م]

يا صاحب السعادة

في اثناء المباحثات التي دارت لعقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم جرى البحث حول اتفاق الفريقين الساميين المتعاقدين بصورة متقابلة على عدم متابعة اوتعضيد (تعقيد) المطاليب الناشئة عن غزوات أو أعمال أخرى مماثلة لها مما هو مبين في المادتين الثانية والرابعة من هذه المعاهدة والتي يدعى بأنها ارتكبت على كل من جانبي الحدود قبل توقيع المعاهدة المشار اليها.

أتشرف بأن استعلم عما اذا كانت الحكومة العربية السعودية توافق على هذا الاقتراح وفي تلك الحالة اقترح بالنيابة عن حكومة شرق الاردن بان يعتبر كتابي هذا مع جواب سعادتكم كوثيقة قطعية لتسجيل الإتفاق على ذلك.

وتفضلوا بقبول احترامي الفائق

مندوب امارة شرق الاردن

سعادة فؤاد بك حمزة الأفخم

وكيل وزارة الخارجية المملكة العربية السعودية القدس

وثيقة رقم (۹۲) (۱۰-۲۰)
وزارة الخارجية (نسخة) التاريخ ٥ ربيع الثاني ١٣٥٢
مكة المكرمة المكرمة يوليــــــو ١٩٣٣

#### يا صاحب السعادة

أتشرف بأخباركم باستلامي كتابكم بتاريخ اليوم بشأن اتفاق حكومتينا على عدم متابعة او تعضيد المطاليب الناشئة عن غزوات او اية اعمال اخرى مماثلة لها مما هو منصوص عليه في المادتين الثانية والرابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار حتى كانت هذه المطاليب ناشئة عن وقائع حدثت قبل تاريخ توقيع المعاهدة.

أنني افهم ان هذا الترتيب خاص بمطاليب رعايا الفريق الواحد من رعايا الفريق الآخر و لا يشمل بالطبع المطاليب التي يمكن ان تكون مطلوبه من رعايا فريق وهم مقيمين في بلاد الفريق الآخر.

ففي هذه الحالة يسرني ان اخبركم ان حكومة جلالة الملك توافق على ذلك ويعتبر كتابي الجوابي هذا مع كتابكم الخطابي كوثيقة رسمية بتسجيل الاتفاق على ذلك الموضوع.

وتفضلوا بقبول فائق احترامي

(فؤاد حمزة)

مندوب المملكة العربية السعودية

مستعجل

سعادة توفيق بك ابو الهدى الافخم

رئيس وزراء امارة شرق الاردن بالوكالة

القدس

وثيقة رقم (٩٣) (٢٠-١٧)

امارة شرقي الأردن

رئاسة الوزراء

775

رو- ۱-۲۲/۱۰۰

دولة وكيل المعتمد البريطاني الافخم

تذكرون دولتكم انه لم يبت اثناء المفاوضات الاردنية السعودية في امسر تبادل نسخ المعاهدة المبرمة لذلك اقترح مخابرة الحكومة السعودية لقبسول احسد الاشكال الثلاثة التالية:

ان ترسل مفوضا الى عمان حاملا النسخة المبرمة من جلالة ملك المملكة العربية السعودية لتسليمها الى حكومة شرق الاردن واستلام النسخة المبرمة من قبل سمو الامير المعظم والتوقيع على شهادة التبادل.

ايفاد مندوب لهذه الغاية الى مصر ليلتقي مع مندوب ترسله حكومة شرق : ٢ الاردن الى هناك لتبادل النسخ والتوقيع على الشهادة.

ان يقوم قنصل المملكة العربية السعودية في دمشق بهذا العمل حيث يأتي الى عمان.

ارجو أن اوافي بما تقبله الحكومة المشار اليها للإتفاق بعد ذلك على تاريخ المقابلة.

لى الشرف بأن أكون صديق دولتكم المخلص [2] 1987/1/4

وكيل رئيس الوزراء توفيق ابوالهدى

وثيقة رقم (٤٤) (٢١-١٦)

امارة شرقي الأردن

رئاسة الوزراء

عدد

عطوفة رئيس الديوان الاميري الافخم

رو- ۱-۲۲/۳۰30

أرسل طيه اضبارة تحتوي على المخابرات التالية:

(١) - معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين مندوبي أمارة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية.

(٢)- برتوكول التحكيم.

144

مكتوم

- (٣) الملحق المشار اليه في المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار.
- (٤)- المراسلات التي دارت بين المندوبين المشار اليهما حول جنسية العشائر وتنظيم التعاون العام فالمناطق المجاورة للحدود وحول المطاليب الناشئة عن غزوات او اعمال اخرى مماثلة لها ويبلغ عددها ستة كتب.

أرجو أن ترفعوا هذه الاضبارة لأعتاب سيدي ومو لاي صحاحب السمو الملكي الأمير المعظم وتعرضوا على مسامعه الكريمة ان تأخير رفع هذه الاضبارة حتى الآن نشأ عن انتظار وصول جواب مندوب المملكة العربية السعودية فيما يتعلق بالمطاليب الناشئة عن الغزوات.

واقبلوا فائق احترامي

في ١ جمادي الاولى ١٣٥٢ الموافق ٢١ آب ١٩٣٣ [م]

وكيل رئيس الوزراء توفيق ابو الهدى

وثيقة رقم (٥٥) (٢٠-٢)

<u>س/۲/۸</u>

£ . Y

فخامة رئيس الوزراء الافخم

اشير الى كتاب فخامتكم رقم ٥٤٠٣ تـاريخ ٢١ آب سنة ١٩٣٣ وللاضبارة المربوطة به:-

لقد وصلت الاضبارة المشار اليها وعرضت على الانظــــار الســنية مـــع الملحظة التي رغبتم بعرضها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

رئيس الديوان العالى (توقيع)

عمان في ١٩٣٣/٩/٤[م]

[حاشية]: بحفظ ٥/٩/٣٣/٩[م]

وثيقة رقم (٩٦) (٩-٢٠) امارة شرقي الاردن رئاسة الوزراء عدد رو-٢٦/١-١٦١

عطوفة رئيس الديوان الاميري الافخم

الموضوع - معاهدة الصداقة وحسن الجوار بين امارة شروق الاردن والمملكة العربية السعودية

أرجو ان تعرضوا على مسامع سيدي ومولاي صاحب السمو الملكي امير البلاد المعظم ان النسخة الاصلية لمعاهدة الصداقة وحسن الجوار بين امارة شرق الاردن والمملكة العربية السعودية المبرمة بتوقيع جلالـــة الملــك عبدالعزيــز آل السعود والتي تسلمها في القاهرة يوم ٢١ كانون الاول سنة ١٩٣٣ مندوب حكومة صاحب السمو الملكي مولاي الأمير المعظم مقابل النسخة المبرمة من لدن سموه العالي قد وصلت الى ديوان الرياسة [كذا] وحفظت فيه بناء على الارادة المطاعة. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

و يقضلوا بقبول فائق الاحترام . في ٢٠ رمضان ١٣٥٢ و ٦ كانون الثاني ١٩٣٤

رئيس الوزراء (توقيع) وثيقة رقم (٩٧) (٢٠-٢٠) امارة شرقي الاردن رئاسة الوزراء

- لا تستطيع حكومة شرق الاردن ان تقبل برأي الحكومة العربية السعودية القائل بأن جميع أفراد الشرارات هم رعايا البلاد العربية السعودية وأن حكومة شرق الاردن تحتفظ بحق اعتبار افراد الشرارات رعايا أردنيين في بلادها.
- ٣- تعتبر حكومة شرق الاردن ان جميع افراد قبيلة السرحان ما عدا الافراد الذين اصلهم من قبيلة السرحان الاصلية ولكنهم اصبحوا مستقرين دائما (حاضرة) في الاراضي السعودية يجب ان يعتبروا من رعايا شرق الاردن وقد أخنت حكومة شرق الاردن علما بقبول الحكومة العربية السعودية بوجهة النظر هذه بشرط تحفظ وضعتموه سعادتكم فيما يتعلق بالاشخاص الخمسة المبينة اسماؤهم فيما يلي مع عائلاتهم وهم الذين تطالب الحكومة العربية السعودية بهم كأنهم رعاياها اى:
  - (۱) ابن خمیس و اقار به.
  - (۲) ابن مذهن واقاربه.
  - (٣) ابن متعب وأقاربه.
  - (٤) ابن مظهور وأقاربه.

ابن مرزوق وأقاربه.

وتفضلوا بقبول احترامي الفائق.

مندوب امارة شرق الاردن

سعادة فؤاد بك حمزة الافخم

وكيل وزارة الخارجية للمملكة العربية السعودية

القدس

وثيقة رقم (٩٨) (١١-٢٠)

وزراة الخارجية

مكة المكرمة

يا صاحب السعادة.

أنشرف باعلامكم باستلامي للكتاب الذي تفضاتم بتوجيه الي بشان الصعوبات التي نشأت اثناء البحث في عقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم عن اختلاف وجهات النظر في تابعية بعض القبائل الواقعة في المواقع القريبة من الحدود بين البلادين وعدم امكان الوصول الى اتفاق حاسم بشأنها. ويسرني ان أوضح لكم في هذه المذكرة الجوابية وجهة نظر حكومة جلالة الملك في هذا الموضوع مع العلم بأن أي اتفاق وصلنا اليه في ذلك الشأن يظل معتبرا ما دامت معاهدة الصداقة وحسن الجوار المشار اليها سارية المفعول وللفريقين حق اعادة النظر في ذلك بعد انتهاء مدتها .

1. مع احتفاظ حكومة جلالة الملك بحقوقها التي قد تنشأ عن حصول أية تسوية نهائية لملكية مقاطعة العقبة ومعان فأنها لا تمانع في الوقت الحاضر في اعتبار القبائل القاطنة فيها كأنها قبائل اردنية كما انها توافق على التابعية الاردنية للقبائل الاخرى التي وردت في الفقرة (١) من مذكرتكم.

من المتفق عليه ان القبائل الآتية وغيرها من القبائل الواقعة الـــــى
 الجنوب والشرق منها هى قبائل عربية سعودية اى:

حويطات تهامة عنزة اهل الجنوب

بلى العمران ما عدا الدبور

شمر نجد سائر القبائل التي تقع ديرتها الى الجنوب من هذه القبائل

هتيم

- ٣. قد احطت علما بأن حكومة شرق الأردن تعترف بان قبيلة بنك عطية هي قبيلة عربية سعودية وقد احطت علما بكشف افراد بني عطية الذين تعتبرهم حكومة شرق الأردن كانهم اردنيون بسبب استقرارهم في بلادها والمرفق بمذكرتكم الآنفة الذكر ومع استعداد حكومة جلالة الملك للموافقة على استثناء بعض الأفراد الواردة اسماؤهم في الكشف فأنها لا تستطيع ان توافق على اعتبار الكشف نهائيا وشاملا لأفراد أردنيين فقط.
- ان التحفظ الذي وضعته حكومة سعادتكم بشأن فرقة الربيعيين من العمران لا استطيع ان أو افق عليه.
- انني اؤكد لكم في مذكرتي هذه ان حكومتي لا تستطيع ان تغيير وجهة نظرها فيما يتعلق باعتبار جميع الشرارات من القبائل العربية السعودية.
- آ. [كذا] ولا يوجد لدى حكومة جلالة الملك مانعا من اعتبار قبيلة السرحان اردنية التابعية مع استثنائين حاضرة السرحان المقيمين في الأراضي العربية السعودية هم عرب سعوديون وان الأفراد الآتية السعاؤهم من البادية وعائلاتهم هم عرب سعوديون ايضا اي:
  - (١) ابن خميس وأقاربه.

- (٢) ابن مذهن وأقاربه.
- (٣) ابن متعب وأقاربه.
- (٤) ابن مظهور وأقاربه.
- (٥) ابن مرزوق وأقاربه.

وتفضلوا بقبول فائق التحية والاحترام

#### مندوب المملكة العربية السعودية

سعادة توفيق بك ابو الهدى الافخم

رئيس وزراء أمارة شرق الاردن بالوكالة

القدس

وثيقة رقم (٩٩) (٢١-٢٠)

وزارة الخارجية

مكة المكرمة

#### يا صاحب السعادة

الاشارة الى المادة الثالثة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم أتشرف بأن اخبركم بما يأتي:

او لا المأمورين المفوضين المعينين من قبل حكومة جلالة الملك في الوقت الحاضر من اجل تنظيم التعاون العام في المناطق المجاورة للحدود بين بلادينا هم:

- ١- أمير تبوك فيما يتعلق بالقضايا العائدة لمنظقة امارتي تبوك وضبا.
  - ٢- أمير القريات فيما يتعلق بالقضايا العائدة لمنظقة وادي السرحان.
    - ٣- او أي مأمور آخر يعمل بالنيابة عن الأميرين المذكورين.

ثانيا - سيكون في امكان المأمورين الانفي الذكر الاستفادة من المركزين اللاسلكيين الموجودين في تبوك والقريات لأرسال وقبول المراسلات اللاسلكية

التي تقضي الضرورة بأجرائها فيما بينهما وبين المامور أو المامورين الذين تفوضهم حكومتكم للقيام بالأعمال المماثلة.

ثالثا - يعقد الاجتماع المنصوص عليه في المادة السادسة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار في المكان الذي يتم عليه الاتفاق في كل مررة بين المامورين المختصين ولا ترى حكومتي مانعا من عقد الاجتماع الاول في قريات الملح.

رابعا- ليس من الضروري ان يحضر كل من أميري تبوك والقريات في كل الجتماع ويجوز ان ينوب احدهما عن الآخر لحل القضايا العائدة للفريقين. أكون ممتناً لكم فيما لو أفدتموني بأخذكم علما بما مر أعلاه مع اعلامي بأسماء المأمورين والمراكز اللاسلكية المعنيين من قبل حكومتكم من اجل الأغراض عينها.

وتفضلوا بقبول قائق الأحترام

مندوب المملكة العربية السعودية

سعادة توفيق بك ابو الهدى الافخم رئيس وزراء امارة شرق الاردن بالوكالة القدس وثيقة رقم (١٠٠) (٨-٢) امارة شرقي الاردن رئاسة الوزراء عدد رو-٢٦/١-٩٦٤

مكتوم

قائد الجيش العربي

# الموضوع - معاهدة حسن الجوار المعقبودة بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية

أشير الى المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية التي تنص على انه بعد مضي سنة واحدة من تاريخ تنفيذ المعاهدة يجوز للمأمورين المخصوصين على الحدود أن يقدموا في أي وقت الى الفريقين الساميين المتعاقدين أية اقتراحات حول تعديل القواعد المبينة في الجدول الملحق بالمعاهدة وأرجو أن تعلموني ما اذا كانت لديكم أو لدى قائد منظقة البادية أية اقتراحات من هذا القبيل ترغبون بالنظر فيها .

[2] 19 77 / 7

رئيس الوزراء (توقيع) وثيقة رقم (١٠١) (٥٧-٢٠)

امارة شرق الاردن

قيادة الجيش العربي

عمان

فخامة رئيس الوزراء الافخم

الرقم ۲۱/۱۳/۲۱ ۲۸۵۱

التاريخ ۲/۲/۲۷ ۱۹۳۹

الموضوع .....

اشارة لكتاب فخامتكم رقم رو-1/77/7 وتاريخ 1/7/7/7.

ليس لدى اقتراحات لإبداءها [كذا] مولاي.

الفريق

(توقيع)

[ختم]

قائد الجيش العربي

وثيقة رقم (۱۰۲) (۲۰-۲۱)

برقية

إلى فخامة رئيس النظار - عمان

ارسلنا كتاب بسيارة يصلكم بواسطة حاكم السلط نرجوا إعطاءنا الجواب لغاية يوم السبت

رفيفان السكرتير العام وثيقة رقم (١٠٣) (٢٠-٢١)

برقية

إلى عمان - رياسة النظار

في ٩٤٤/٣ في ٢٧/٢/٦ [١٩] اتضح من التحقيقات الواقعة انه دفع ذلك تاريخ تموز ١٩٤١[١م] . ١٩٢١/١/٧ [١٩م]

تبلغ السيد اديب الكايد مدرجات هذه البرقية بواسطة مركز السلط نظراً لعدم معرفة مكانه وكتمان مكانه من المشافة [كذا] [حاشية بخط اليد غير واضحة].

(التوقيع)

وثيقة رقم (١٠٤) (٧-٢)

امارة شرقي الاردن

رئاسة الوزراء

110

رو-۱/۲۲-۲۵۸۱

دولة المعتمد البريطاني الافخم

الموضوع – معاهدة حسن الجوار المعقودة بين شرق

الاردن والمملكة العربية

لي الشرف بأن اشير الى كتابكم رقم ٩٥/مكتوم تاريخ ١٩٣٦/١/٣٠ وبان اعلم دولتكم ان ليس لدى قائد الجيش العربي او قائد دورية البادية ملحوظات من هذا القبيل. لى الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

١٩٣٦/٢/٢٩ [م] رئيس الوزراء (توقيع)

وثيقة رقم (١٠٥) (٢-٢٠) امارة شرقي الاردن رئاسة الوزراء

عدد

#### للجريدة الرسمية

بما انه لوحظ مؤخرا (كذا) أن المذكرات الرسمية المتبادلة بين مندوب حكومة شرق الاردن ومندوب المملكة العربية السعودية في شهر تموز سنة ١٩٣٣ اثناء عقد معاهدة الصداقة وحسن الجواربين الحكومتين المشار اليهما والمنشورة في العدد ١٤٥ من الجريدة الرسمية لم تنشر في الجريدة الرسمية مسع المعاهدة في ذلك الحين فان المذاكرات الرسمية المبحوث عنها تنشر اليوم كما يلى:

تتشر هذه المذكرات في العدد الذي يصدر في ٢/١/٩٣٧[١م] من الجريدة الرسمية.

رئيس الوزراء [م] (توقيع)

بحفظ

وثيقة رقم (١٠٦) (٥-٢٠) امارة شرقي الاردن رئاسة الوزراء عدد

## تصحيح خطأ مطبعي

درج في الكشف المبين اسماء افراد بني عطية (عربان الشمال) الملحق بالمذكرات الرسمية التي تبودلت بين مندوبي حكومتي شرق الاردن والمملكة العربية السعودية والمنشور في الصحائف ٢٦-٦٨ من العدد ٤٩٥ من الجريدة الرسمية (تحرقم ١١٤) اسم (حمد بن سليمان التجرة) خطأ والصواب (محمد بن سلمان التجرة).

1944-4-44

[حاشية] : يثبت هذا التصحيح في العدد الذي يصدر بتاريخ ١٩٣٧/٣/١ من الجريدة الرسمية

يحفظ

## الباب الثاني

العلاقات الاردنية السعودية المحدود الاردنية السعودية الحدود الاردنية السعودية على 1841 هـ - 1871 هـ ما 1901 م

## وثيقة رقم (١) (١٠ -٢٠٠٠)

Sir Gilbert Clayton to His Majesty The King of the Hedjah and of Nejd and its Dependancies.

Your Majesty,

I have the honour to remind Your Majesty that, in the course of our hegotiations, which have happily resulted in the concident of a Treaty of Friendship and good understanding between his Britannic Majesty and Your Majesty, the question of the frontier between the Hedjan and Transfordan was discussed, and I explained to Your Majesty the position, as defined in a draft protocol submitted by me to you, which his Majesty's Government have taken up on this question and to which they must adhere.

His Majesty's Government regard the above mentioned frontier as being defined as follows is "The frontier between the Hedjar and Trans-Jordan "starts from the intersection of meridian 36" is "and parallel 29° 35' No which marks the termination of the frontier between Nejd and "trans-Jordan, and proceeds in a straight line "to a point on the Hedjar Railway 2 miles South of "Mudawara. From this point on the Gulf of Aqaba" at miles Bouth of the town of Josep."

Hespeats.

(Sed) CILMENT CLAYTON,
HIS BRITANNIO VALUETTIS COMMISSIONER
WAND FAMILE TANTIARY.

JEDDAH, May 19, 1987 (1867 22 ada, 1345).

وثيقة رقم (٢) (١١١-٠٠٠/٢)

(ترجمة)

من السر جلبرت كلايتون إلى جلالة ملك الحجاز ونجد وملحقاتها يا صاحب الجلالة

لي الشرف بان اذكر جلالتكم انه في اثناء مفاوضاتنا التي اسفرت لحسن الحظ عن عقد معاهدة صداقة وحسن تفاهم بين صاحب الجلالة البريطانية وجلالتكم جرى البحث في مسألة الحدود بين الحجاز وشرق الأردن واوضحت لجلالتكم الموقف الذي اتخذته حكومة جلالته في هذه المسألة كما تحدد في مسودة البروتوكول التي قدمتها لجلالتكم والذي لا بد لحكومة جلالته من التمسك به .

تعتبر حكومة جلالته ان الحد المذكور اعلاه كان تحدد كما يلي -

" يبتدئ الحد بين الحجاز وشرق الأردن من نقطة تقاطع خط الهاجرة عند الدرجة ٣٨ شرقا بخط العرض عند الدرجة ٢٩ والدقيقة ٣٥ شمالا التي تدل على نهاية الحد بين نجد وشرق الأردن ومن ثم يسير في خط مستقيم حتى نقطة على خط سكة حديد الحجاز على بعد ميلين جنوبي المدورة ويسير من هذه النقطة في خط مستقيم إلى نقطة على خليج العقبة تبعد ميلين جنوبي العقبة "

التوقيع)

جلبرت كلايتون مندوب صاحب الجلالة البريطانية ووزيره المفوض

> جدة في ١٩ ايار ١٩٢٧ [م] (١٨ ذو القعدة ١٣٥٤) [هـ]

وثيقة رقم (٣) (١٠٩-٢٠٠)

(ترجمة)

من عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود إلى مندوب صاحب الجلالة البريطانية ووزيره المفوض

جوابا على كتابكم المؤرخ فـــي ١٨ ذي القعـدة ١٣٤٥ [هـــ] (٢٧/٥/١٩) بموضوع حدود الحجاز - شرق الأردن اخذنا علما بان حكومة جلالته تتمسك بموقفها ولكننا نجد انه في الظروف الحاضرة لا يستطاع تسوية هذه المسألة نهائيا .

غير انه نظرا لرغبتنا الاكيدة في المحافظة على العلاقات الودية القائمة على روابط الصداقة المتينة، نود ان نبدي لفخامتكم رغبتنا في المحافظ ـــة علـــ الحالــة الحاضرة في مقاطعة معان – العقبة، ونعد بان لا نتدخل في امر ادارتها حتى تســمح ظروف مناسبة بتسوية هذه المسالة تسوية نهائية .

احترامات

(التوقيع) عبدالعزيز بن عبدالرحمن آل سعود

> 19/ذو القعدة ١٣٤٥ [هـ...] ٢١ أيبار ١٩٢٧م

وثيقة رقم (٤) (١٠٨-١٠٨)

#### وثيقة باللغة الانجليزي

Abdul Aziz Ibn Abdul Rahman al-Faisal al-Saoud to His Britannic Majesty's Commissioner and Plenipotantiary.

#### (Translation).

In reply to your letter dated the

18th Zul Qada, 1345 (19.5.1927), on the subject

of the Hedjaz-Trans-Jordan Frontier, We note that

His Majesty's Government adhere to their position,

but we find it impossible, in the present circumstances,

to effect a final settlement of this question.

Nevertheless, in view of our true desire to maintain

cordial relations based on solid ties of friendship,

we desire to express to Your Excellency our willingness

to maintain the status quo in the Ma'an-Aqaba District,

and we promise not to interfere in its administration

until favourable circumstances will permit a final

settlement of this question.

Respects.

ABDUL AZIZ IBN ABDUL RAHMAN AL SAOUD.

19th Zul Qada, 1345 (May 21, 1927).

- ------

وثیقة رقم (٥) (١-٢٠٢)

۷۳۸/۱/٥

مکتوم

متصرف معان

#### حدود المقاطعات:

ان بقاء حدود العقبة الجنوبية على حالتها الحاضرة لا يتفق مـع المصلحـة ووضعية الحكومة لأعتبار ات جمة ،

ان الحد الطبيعي للعقبة في الجهة القبلية المعروف من القديم يمتد حتى موقع [رجم الكبيرة] على مسيرة ثلاثة ايام، ويقطن في هذه البقعة عشيرة العمران التابعة للعقبة من عهد قديم، وهم يرغبون الآن ارتباطهم بحكومة سمو الأمير المعظم كما تحققت .

ولما كانت تقسيمات الحدود المتفق عليها في اتفاقية حدة لمدة مؤقتة يمكن البحث فيها من حين لآخر، ولما كان اعتبار الحد الحالي من راس الخليج على بعد ميلين إلى جنوب بلدة العقبة – حدا دوليا لا ينطبق مع العقل فارجو التوسل لاعادة النظر في هذه القضية وتأمين حدود العقبة الطبيعية لما هذالك من الفوائد والمحسنات من وجهتى الادارة والاقتصاد سيدي

٩٢/١١/٨٢[٩١م]

قائممقام العقبة (عباس ميرزا) وثيقة رقم (٦) (٢-٠٠٠) إمارة شرقي الأردن رئاسة النظار عدد عدد ٣١٨٨/٢/٢٤

فخامة رئيس النظار المعظم

#### الموضوع - حدود اراضى الامارة الجنوبية

ارفع في طيه صورة عن كتاب قائم مقام العقبة المؤرخ في ١٩٢٨/١١/٩٩ ورقم ٥/١/٩٢٨ المتضمن ان المصلحة تقضي بتعديل حدود مقاطعة العقبة من الجهة الجنوبية، ومن مراجعة القيود اتضح لي انه سبق عرض هذه القضية مرارا على فخامتكم، ولم تساعد الظروف على البت بأمرها واني ارى ان -مطالعة قائم المقام الموما إليه في محلها، لما هنالك من فوائد ادارية واقتصادية وعلى الاخص ان عشيرة العمران طالما راجعت واثبتت رغبتها بالعودة لحوزة حكومة سمو أمير البلاد المعظم

فارجو عنايتكم باتخاذ الوسائل الكافلة لإعادة الحدود المذكورة لما كانت علية سابقا والتكرم بأعلامي النتيجة مولاي المعظم

متصرف لواء معان (توقیع)

نسخة - لقائمقام العقبة في ١/٢٢/١٢/١م] [ام] أملاحظة بخط اليد]: للسكرتير العام للمتصرف انه سينظر بذلك عند سنوح الوقت المناسب.

وثيقة رقم (٧) (٩-٠٠٠/٢) إمارة شرقى الأردن نظارة العدلية الرقم 1114/1/1

مستعجل جداً فخامة رئيس النظار المعظم

الموضوع "القضايا العدلية"

رفعت إلى دائرة الادعاء العام في عمان قضية جزائية ارتكبت في قريات الملح وبما انه يوجد في هذه القضية عدة موقوفين، أرجو اعلامي فيما إذا كانت قريات الملح تابعة لحكومة الامارة الجليلة ام لا ،

عن ناظر العدلية (توقيع)

وثيقة رقم (٨) (١٠-٠٠١/٢)

[2] 1979/1/1

رن/٠٠١/٦-١/٤٥٧٣

سماحة ناظر العدلية الافخم

جوابا لكتابكم المؤرخ في ١٩٢٩/٨/٢١ [م] رقم ١١٨٣/١/١، قريات الملح غير تابعة لحكومة شرق الأردن، وتفضلوا بقبول احترامي الفائق،

وكيل رئيس النظار (توفيق ابو الهدى)

17/1/1979

وثیقة رقم (۹) (بلا -۲/۲۰۰) ۹۵/مك مکتوم

فخامة رئيس وزارة حكومة شرق الاردن المعظم عمان

يا صاحب الفخامة

ظهر اثناء المفاوضات التي جرت في جدة انه من المحتمل ان تنشا بعض التصعبات [كذا] حول المادة ١٣ من اتفاقية حدة .

وقد اقترح بانه ربما يوافق شرق الاردن ان يكون لها في الوقت المناسب نوع بسيط من الاتفاق التجاري مع المملكة العربية السعودية يشمل الاتجار رأسا أو "بالترانسيت" فارجو التفضل باعلامي عن رأي فخامتكم في صدد ذلك .

لى الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

37/0/77919

المعتمد البريطاني

# وثيقة رقم (١٠) (١٢٩ -٢٠٠/٦)

رو-۱۳/٥-۹۹۳۳

دولة المعتمد البريطاني الافخم بالاشارة لكتاب دولتكم رقم ٩٥ مكتوم تاريخ ٢٤/٥/٩٣٣[م]،

لا مانع لدى الحكومة من عقد اتفاق تجاري بحسب اقتراح دولتكم، علي ان يجرى ذلك بعد التوقيع على معاهدة الصداقة وحسن الجوار .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص ،

۹۲/٥/۲۹

عن / رئيس الوزراء توفيق ابوالهدى

نسخة - للاضبارة رقم ۲۰۰/۲-۱ = - = ۲۲/۱ وثيقة رقم (١١) (١٣٠-٢٠١)

TRANS-JORDAN GOVERNMENT

إمارة شرق الأردن

DEPARTMENT OF LANDS

دائرة الاراضى

عمان في ۱۹۳۳/٦/۱۸ [م]

رقم ۱۳۲۲/۲۲/۳/۱

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الموضوع - الحدود الدولية

عطفا على كتاب فخامتكم المرقم رو-٢/٢٠٠١ - ١/١٧٢٦/١ تاريخ ١٩٣٣/٣/١٨ [م] . احيط فخامتكم علما بان الخرائط المطلوبة قد تم اعدادها وقدمت السبى دولة المعتمد البريطاني .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

(التوقيع) مدير الاراضى

[الخاتم]

[ملاحظة بخط اليد]: يكتب للمعتمد

١٩٣٣/٦/١٩

وثيقة رقم (١٢) (١٣١-٢٠١)

رو-۲/۲۰۰۱/۲۸۸۳

## دولة المعتمد البريطاني الافخم

بالاشارة لكتاب دولتكم رقم ٣ مكتوم بتاريخ ١٤/٩٣٣/٢/١م] اعلمني مدير الاراضي بان الخرائط المبحوث عنها قدمت إلى دولتكم لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص ،

عن رئيس الوزراء توقيق ابوالهدى

١٩٣٣/٦/١٩ [م]

# وثيقة رقم (١٣) (١٣٢ -٠٠٠/٢)

Tries, Addison a STRITTED AMMAN

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT

CONFIDENTIAL

14/1

...193 3.

بكنــوم . . 19th: June ,

nes No. 3/Sec.

nes. No.

The Chief Minister,

Trans-Jordan Government,

AMMAN.

Your Excellency,

I have the honour to refer to my letter No.3/Sec of the 14th March, 1933, on the subject of the maps required for annexation to the supplementary delimitation report, and to inform Your Excellency that I have now ascertained that a total of twelve copies will now be required instead of the previously quoted number, six.

I shall be grateful if Your Excellency will instruct that these should be prepared.

I have the honour to be, Your Excellency's sincere friend, فالمة رئيس وزراء مدّوية شرة الاردن المعمام عسمان

يا سامس القفاءة

> ساغدو مرتثا اذا تقضلتم فضامتهم بالايصار لاجال اعداد ماذه النسخ

لي الشرف بان اكون دديم أشامتكم الدفاص

BRITISH RESIDENT.

11 177/7/11

1 177/7/11

ATTION CONTROL OF THE STATE OF THE STAT

# وثيقة رقم (١٤) (١٣٣ - ٢٠/٦)

مستعجـــل

رو-۰۰۲/۲-۱/۱۱۹۳

#### مدير الاراضي

بالاشارة لكتابكم رقم ٢٣٢٦/١٢/٣/١٦ بتاريخ ١٩٣٣/٦/١٨ م. اعلمني دولة المعتمد البريطاني بأن عدد النسخ المطلوبة من تلك الخرائط هو (١٢) وليس (٦) كما ذكر سابقاً، فالرجاء اعداد النسخ الباقية بما يمكن من السرعة .

عن رئيس الوزراء توفيق ابوالهدى

١٦/٢/٦٣١م

# وثيقة رقم (١٥) (١٣٩-٢٠٠)

Tileg Address : BRITREP AMMAN

REF. No. 197/Sec.

The Chief Minister, Trans - Jordan Government, A M M A N.

Your Excellency,

The British Charge
di Affaires in Eeda has conveyed
the following complaints made
to him by the Saudi Minister for
Foreign Affaires
(a) The Saudi Government had
recently received complaints

recently received complaints
from their local authorities
in the Qariyyat that camels
belonging to the Trans-Jordan
authorities (Captain Glubb was
mentioned by name) had been sent over
the frontier into Saudi Arabia
to graze, and
(b) similar reports had been

received from the same local authorities that parties of officials from Trans-Jordan had crossed the frontier on shorting expeditions.

2. I have the /

OFFIDE OF THE BHITIBH RESIDENT NAME-JORGAN ۱۱۷/یکوم

Amman 24th, August,

4.

فخامة رئيس ولُرا ا حكومة شرة، الاردنن العطم عسسان

يا صاحب الفخامة

نقل و إيهر جلالته المغوض بجده الشكاوي الثالية المثديدة له من وزير الخارجية الشدودي ــ

(آ) تاقد العكومة السفودية موخرا تشكيات من سلطاتها المحلية في القريات بأن ابلا تخص سلطات شرقي الاردن (وذكر اسم الكايان جلوب) اجتازت الحدولة إلى الاراضي العربية السفودية للرغي

1

(ب) دندك الكف العاربوا من ذات السلطات المؤلة بان جماعات من موطلق شرة الاردن أجفال ا الحدود بتصد المنبية I have the honour to reque t that these complaints, vague though they are, may be investigated and that I may be informed of the result.

۲ لبر الشرف بان ارجو
 ۱۱ سنة ۱ عن هذه ۱ الشكاوم
 ۱۰ و او انها غلمضة د والتغضل
 بانبائي عن المتهجة

I have the honour to be,
Your Excellency's sincare friend,

لي السرف بان اكون صدية. فخامثكم المخلص

BRITISH RESIDENT.

المديمد البريطاني ١٩٣٤/٨/٢٤ وثيقة رقم (١٦) (١١-٢٠٠)

/ســري /

رو-۰۰۲/۲-۱/٤۲۱۷

# قائد الجيش العربي الموضوع - <u>التنقلات على الحدود</u>

أرسل اليكم طيا نسخة عن كتاب تلقيته من دولة المعتمد البريط اني بتاريخ العربية العربية ١٩٣٤/٨/٢٤ [م] رقم ١٩٧/مكتوم في صدد شكوى قدمتها الحكومة السعودية العربية عن تجاوز وقع على حدود اراضيها من قبل بعض موظفي حكومة شرق الاردن .

ارجو موافاتي عاجلا بما لديكم من ايضاحات حول النقاط المعينة المبحــوث عنها في هذا الكتاب .

رئيس الوزراء (التوقيع)

في ۲۸/۸/۲۸ في ۱۹۳٤/۸

وثیقهٔ رقم (۱۷) (۱۷) (۱۲،۰-۱٤۲) HEAD QUARTERS ARAB LEGION AMMAN الرقم ۲۸۹۰/۱۳/۲۱

مكاتـــوم

#### فخامة رئيس الوزراء الافخم

اشارة لكتابكم رقم رو-۲/۲۰۰۱/۲۰ وتاريخ ۲۸/۹/۲۸م .

لدى التحقيق تبين انه لم يذهب احد من موظفي حكومة شرق الاردن لداخــل الحدود السعودية بقصد الصيد على انه يوجد جمال عائدة إلى بني صخــر موجـودة داخل الحدود الحجازية منذ ستة اشهر وقد دفع اصحابها الزكاة إلى السلطات السعودية مولاي .

عن / الزعيم (التوقيع) و. قائد الجيش العربي

في ۱۹۳٤/۹/۱۳م

[خاتم رئاسة الوزراء]

وثيقة رقم (١٨) (١٤٣ - ٢٠/٢)

مكثوم

إمارة شرقي الأردن

دولة المعتمد البريطاني الافخم

رئاسة الوزراء

**32**C

رو-۰۰۲/۲-۱/۷۷۷

#### الموضوع - حدود الامارة

لي الشرف بان اشير إلى كتتابكم رقم ١٩٧/مكتوم بتـــاريخ ١٩٣٤/٨/٢٤[م] وبان اعلم دولتكم ان التحقيق الذي اجريته في هذا الموضوع اثبت لي انه لـم يذهـب احد من موظفي حكومة شرق الاردن لداخل حدود المملكة العربية السـعودية بقصـد الصيد .

لقد فهمت انه توجد اباعر عائدة لعشيرة بني صخر ذهبت إلى الاراضي الحجازية منذ ستة اشهر ولا تزال موجودة هناك وقد دفع اصحابها الزكاة عنها إلى السلطات السعودية .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص .

۱۹۳٤/۹/۱۷

رئيس الوزراء (التوقيع)

# وثيقة رقم (١٩) (٥١٠-٠٠١)

ATE

29th, March,

The Chief Minister,

Trans-Jordan Government,

A M M A N.

Your Excellency,

884.

I have the honour to inform you that a complaint has been received that Saudi Merchants are being compelled to pay fees by the Arab Legion for entry into Trans-Jordan.

I am requesting further details of this complaint but suppose that it may arise from action which has been taken by the passport Control Officer at H.66-

I should be grateful
if Your Excellency would cause the
official to be informed that
Saudi merchants carrying a
document from their Government
certifying that they are bona
fide merchants must be allowed
to pass to and from between
Saudi Arabia and Syria without
restriction/

فضامة رئيس و زرا \* حكومة ،، ر 5، الا ردن العسظم حسسا ن

يا دا حب اللخامة

لى الشرف باتبالكم بانه حدست شكوى بان الترار من التبعية السمودية بديرون على دنع رسوم من تبار الديش المدريي لاجل دخولهم الي سرة الدردن

> انی دااب تفسیلات اکثر عن مده الشکوی و لکن اظن انها ندائد عن اجرامات تکون تد أتخذت من تهل ما مرااه و ازاد عی (ایش هور) صوفا ا

اغدو بمننا اذا تفضلتم فخامتكم بالامركي بوهز الى الموظف بان التجار السموديون الذين يحملون وثانا من حكومتهم تثبت بان مسروهون به يجب ان يسبح لهم بالمرور لهابا وابابا بين البلاد السمودية و سوريا دون مدارسة (كنا تستعلى

restriction (wide Article 13 of the Hadda Agreement).

ذلك المادة ١٣ من بساهدَة حدة)

I have the honour to be, Your Excellency's sincers friend, لي الشرف بان اكون صديق فخابتكم البخلص

 $O_{i}(D_{i},\beta_{i},\beta_{i}) \in$ 

BRITISH RESIDENT.

البدايد البريطاني ۱۹۳۵/۳/۲۹ وثيقة رقم (٢٠) (٢٢٠٠- ٦/٢) إمارة شرقي الأردن قيادة الجيش العربي

عدد

111./4/18

## فخامة رئيس الوزراء الافخم

الموضوع .....

اشارة إلى كتاب فخامتكم رقم رو-٢/٢٣-٢/٧١ بتاريخ ٣/٤/٥٩٥م .

نصت المادة (١٣) من اتفاقية حدة على انه سيتفق فيما بعد على طرق معروفة تتبعها القوافل التجارية ذات الاموال المحملة وذلك اثناء مرورها من نجد إلى سوريا وبالعكس.

أرجو النكرم باعلامي فيما إذا وقع الاتفاق على ذلك وتحددت الطرق التي يجب على هؤلاء التجار اتباعها في شرق الأردن ام لا .

مو لاي

الفريق (التوقيع)

في ۱۹۳٥/٤/۱۸

قائد الجيش العربي

ملحوظة بخط اليد : دققت اضبارة معاهدة حدة فلم اعثر على مخابرة تؤيد كونه تم الاتفاق بشأن الطرق المذكورة .

[ختم]

# وثيقة رقم (٢١) (١٨٦-٢٠٠)

#### نص المادة الأولى من معاهدة حدة

يبتدء الحد بين نجد وشرقي الأردن في الجهة الشمالية الشرقية من نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٩ (شرقي) ودائرة العرض ٣٢ (شمالي) حيث تنتهي الحدود بين العراق ونجد ويمتد على خط مستقيم إلى نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٧ (شرقي) بدائرة العرض ٣٠-٣١ (شمالي) فيتبع دائرة الطول ٣٧ (شرقي) إلى نقطة تقاطعها بدائسرة العرض ٣٠-٣١ (شمالي) ثم يمتد من هذه النقطة على خط مستقيم إلى نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٨ (شرقي) بدائرة العرض ٣٠ (شمالي) تاركا ما برز مسن اطسراف وادي سرحان لنجد ثم يتبع دائرة الطول ٣٨ (شرقي) إلى نقطة تقاطعها لدائسرة العرض ٣٠ (شمالي) الما الخريطة التي يرجع إليها في هذه الاتفاقية فهي الخريطة المعروفة بالدولية آسيا مقياس ١ على مليون .

وثيقة رقم (٢٢) (٨٤١-٠٠٠/٢)

رو-۰۰۲/۲-۱/۶۲۹۲

## دولة المعتمد البريطاتي الافخم

#### الموضوع - اتفاقية حدة

لي الشرف بأن اشير إلى كتابكم رقم ٨٣٤ بتاريخ ١٩٣٥/٤/١٨ وبأن الفت نظر دولتكم بمناسبة البحث عن المادة (١٣) من اتفاقية حدة، ان من جملة ما نصبت عليه المادة (ان تتبع القوافل التجارية ذات الاموال المحملة طرقا معروفة سيتفق عليها فيما بعد للدخول في منطقة الانتداب والخروج منها).

لقد رجعت إلى اضبارات ديوان الرئاسة في هذا الموضوع، فلم أجد انه جرى حتى الآن الاتفاق على تعيين الطرق المبحوث عنها، واني لأرجو ان تتفضلوا دولتكم باعلامي بما إذا كانت لديكم أية معلومات تغيد ان الاتفاق المذكور قد تم وفي حالة السلب لا ارى مندوحة من الدخول في المفاوضة مع الحكومة العربية السعودية بقصد تطبيق الفقرة الآنف ذكرها من المادة (١٣) المشار إليها، وارجو ان تمهدوا السبيل للدخول في هذه المفاوضات.

لى الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص ،

رئيس الوزراء (التوقيع)

نسخة - للاضبارة رقم ٢/٢/٢٣

# وثيقة رقم (٢٣) (١٦٥-٠٠/٦)

رو-۲/۲/۱-۳۸۷۲

#### دولة المعتمد البريطائي الاقخم

الموضوع - جوازات السفر بين شرق الأردن والحجاد

لي الشرف بأن اشير إلى كتابكم رقم ٨٣٤ تاريخ ١٩٣٦/٣/٣١م وبأن اعليم دولتكم انه تطبيقا لاحكام المادة (١٣) من معاهدة حدة، تسمح حكومية شرق الاردن للتجار من رعايا الحكومة العربية السعودية الذين يسافرون إلى سوريا عن طريق شرق الاردن بحرية المرور من الاراضي الأردنية ذهابا وايابا بدون اية عرقلية إذا كانوا يحملون وثائق رسمية من حكومتهم تثبت انهم تجار مشروعون .

اوجه نظر دولتكم بهذه المناسبة إلى التصريح الذي تضمنه كتابي رقـــم رو- ٢٥٠٨/٦/٢/٢٣ م في هذا الموضوع .

لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص .

رئيس الوزراء معلى الوزراء (التوقيع)

نسخة – للاضبارة رقم ۲۰۰۸–۱ - – = – ۲/۲/۲۳ = ۳/۲/۲۳

# وثيقة رقم (۲۲) (۱۲۸–۲۰۱۰)

#### CONFIDENTIAL

Teleg. Address : BRITREP AMMAN

REP. No. 180/800.

The Chief Minister, Trans-Jordan Government, Anman.

Your Excellency.

I have the honour to inform Your Excellency that His Majesty's Government have accepted a proposal made by the saudi devernment that a joint commission should carry out a survey of the Trans-Joudan/Mejd frontier in order to enable an accurate map of this area to be prepared.

As Your Excellency is aware, this frontier is defined by the Hadda Agreement of the 2nd. November, 1925; unfortuna tely, the 1:000;000 international Map, which had been used in the bagotiation of that Agreeatht and in the definition of the fronz tier laid down by that Agreement (and which is specifically referred to in Article 1), has been found to be guite unreliable, and many of the features in it to lie in entirely different positions in relation to each other or to be quite /

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT

۱۸۰/پکٹوم مداست مدا

Anman 5th. July, 7.

نخابة رقيس و زر ا<sup>4</sup> حكو بة شر ق الاردن التصظم عبىـــان

يا صاعب الغذابة

لي الشرف بالباء لخابتكم بالرباء لخابتكم بال حخرية جلالته الله و اقلات على التراح الدية السعودية السعودية شرق الاردن / نجمل بدائلة المنطقة المنكن عبل خريطة بدائلة المنطقة الم

٢ - ان حاد العدول كما تعليون نخابتكم بحيثاً بوالعدو بدا عدد الحارف العارف الدولية حدد في البناو الله المولق البناو عليه البناو ضاحة اللي جريت في شدد عدد المساهدة البناكورة والتي أسير البها في العادة (1) بن المساهدة الله والمائة المساهدة الله والمائة المساهدة الله والمائة المساهدة الله والمائة المساهدة ال

quite unrecognisable. The uncertainty in regard to the relative positions, and a ven existence, of the various physical features, has rendered it impossible hitherto to apply the hadda frontier to the ground, with the consequent risk of recurrent incidents arising from either doubt or divergent views as to the lie of the frontier.

3. In these diremstances, His Majesty's Government reached the conclusion that the carrying out of a joint survey, as proposed by the Saudi Government, will be advantageous to both parties. The cost involved will not fail on The ne-Jondan revenues but will be borne in full by His Majesty's Government. I shall communicate to Your Excellency details of arrangements for the survey as soon as I am in possession of them.

4. I should make it disaff that the francipidan Medjaz frontier ان الالباس بقائن التؤاكم النسبة ليمضها البقدو على لوجود بختلف الطوا عدر المستحيل الطبيعة تدبيعتان بن المستحيل بوضميا على الارفي على الان من على الإلى عن خطر تدار وقوع حواد المستخدات الما عن غدا المطرع عن المتلات وجهد المنظر عن بوقع حواد عالم وقوع حواد على المنظر عن المنظر المنظر

٢ - ننى هذه العال الد استنجت حكومة جلاكه بأن التها بعد المارك حسب التها العلامة المتعودية تصودية تصود نائدته على القارنين

ان النفقة التي بالعظيمها لذلك سوف لا تلعطل عائل خويشة شرق الاردن بل تفعیلها بالبلها حكوبة جها لك سابله تماملها الله ترتيب ابر اللغطائط خالها يصل ذلك ليدى

ا سرينيني ان والمسلم المسلم ا

frontier is not affected by the above proposal.

لا يو<sup>ف</sup>ترعليها الأ**لار**ام. الانف الذكسر

I have the honour to be,

Your Excellency's sincers friend,

لى الشرف بان أكون مديق لخابتكم البخلس

ACTING BRITISH RESIDENT.

ر/ المعادد البريطاني 14/7/7

ينهائن شارج ع دلمس . سعد

ジット

Lace of the contract of the co

119

# وثيقة رقم (٢٥) (١٦٩-٠٠١)

Tolay, Address : SRITREP AMMAN

REF. No. 180/Sec.

The Prime Minister, Trang-Jordan Government, Amman.

Your Excellency,

I have the honour to refer to our convergation of the 8th instant and to confirm that about the end of Wovember, 1939, the joint Iraqi-Saudi Frontier Survey Commission will reach the Jebel Aneiza and fix the point at the summit of Jebel Aneiza which marks the western end of the Iraqi-Saudi frontier.

2. It has been suggested that, as this point will also mark the commencement of the frontier between Trans-Jordan and Saudi Arabia defined in Article 1 of the Hadda Agreement, it would be convenient if the Trans-Jordan Government had observers present at the time it is fixed.

It is not suggested
that any discussion on the subject
of the boundary between Trans-Jordan
and Saudi Arabia should be entered
into.

3. I shall / P.T.O.

DFFIGE OF THE BRITISH RESIDENT

مكتوع

4mman 9th. November, 9. المرقبر ١٩٠٠ / المكت ٠

تنامة ويسرورا حكية شرق الاردن المعظم عان.

يا ساحب القاءة

لي الشرف بان اشير الي السرائي السرائي الشرف بان التي دارت بيننا يوم لم بن الشهر الحالي وان أويد ي بان اللجنة المراتبة المسودية المحطيط الحدود المشاركة سنسل الى جبا عنيزة حوا نهاية شهر تشرين الثاني سنة ٢٩ " اوستصين أني تدة جبل عنيزة النقطة التي تبين الطرف العربي للحدود المراتبة المعدود يسسة "

آس وإما كانت هذه النقطسة سوف تبين ايضا بد الحسد ود بسعين شرق الاردن والمملكسة الحربية السعودية كما جاء في المددة حدة المددة حدة التمن ان من المستدسن ان يكون لحكومة شرق الاردن مراتبون حاف حين تعيين حافسون هناك حين تعيين خلا النقطة وحين تعيين خلا النقطة وحين تعيين

ولا يقترج الدخوا. في اية مداد ثات في ســــدد الحدود بين شرة. الارد ن والماكـــة المعرديــة المدرية المعرديــة

14.

**3**. I shall be grateful if Your Excellency will confirm your verbal indication that this proposal is acceptable to the Trans-Jordan Government and inform me, at the same time, who will act as observers when the time arrives.

٣ ــ اغدومستنا لفخاستكم اذا تغنلم بتاييد بيانكم الشفري القائل بان هذا الاقتراح مقبول لدى حكوية شرق الاردن وباعلاس في الوقت نفسه عن سية مين سهمة المراقبين عدما

I have the honour to be, Your Excellency's sincere friend, لي الشوف بالله أكون صدية فادلمتكم الهاظلس

يحين الوتت

BRITISH RESIDENT.

## وثيقة رقم (٢٦) (١٧٢-١٠١٠)

مكتوم

الرقم رو-۲/۱/۲۰۰۰ الرقم

### دولة المعتمد البريطاني الافخم

أتشرف بان اشير إلى كتابكم رقم ١٨٠/مكت بتاريخ ١٩٣٩/١١/٩ موان اؤيد تصريحي بان حكومة شرق الاردن موافقة على ما اقـــترح مــن وجــوب حضــور ملحظين من شرق الاردن اثناء تعيين النقطة التي تبين المنتـــهى الغربــي للحــدود العراقية السعودية –تلك النقطة التي تبين ايضا الحــدود بيــن إمــارة شــرق الاردن والمملكة العربية السعودية – وقد رأيت من الموافق ان يكون قائد الجيش العربي كلوب باشا وأحد الموظفين الفنيين من دائرة الاراضي –ينتخبه مدير تلك الدائرة – كملاحظين عند تعيين نقطة الحدود المنوه عنها، وقد اخبرت قائد الجيش ومدير الاراضــي عــن ذلك.

لي الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص.

17/11/197919

رئيس الوزراء توفيق ابوالهدى وثيقة رقم (۲۷) (۱۷۳–۲۰۰۰)

مستعجل ومكتوم

الرقم رو-۲۰۱/۱/۲۰۰۰ الرقم

# معالي وزير الدفــــاع معالي وزير المالية والاقتصاد

ستصل (اللجنة العراقية السعودية لتخطيط الحدود المشتركة) إلى جبل عنيزة حول نهاية شهر تشرين الثاني ١٩٣٩م وستعين في قمة جبل عنيزة النقطة التي تبين المنتهى الغربي للحدود العراقية – السعودية وهي النقطة التي سوف تبين ايضا بدء الحدود بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية، ولذلك رؤى من المستحسن ان يكون لحكومة شرق الاردن ملاحظون يحضرون هناك حين تعيين تلك النقطة علي انه سوف لا تجرى اية محادثات في صدد الحدود بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية .

قررت أن يكون أحد الملاحظين من شرق الأردن قائد الجيش العربي كلوب باشا، والملاحظ الآخر أحد الموظفين الفنيين في دائرة الأراضي -ينتخب مدير الأراضي-.

اذلك ارجو ابلاغ ذلك إلى قائد الجيش العربي ومدير الاراضي ليكونا علي التصال، ويجريا ما يقتضي، وانتظر ان يقدم اليّ تقرير بما يتم بعد عودة الملاحظين من مهمتهما.

واقبلوا فائق الاحترام ، ۱۹۳۹/۱۱/۲۱ م

رئيس الوزراء توفيق ابوالهدى وثيقة رقم (۲۸) (۲۷۰–۲/۲۰) الرقم رو–۲/۲/۱–۹۸۷۷

مكتوم

# معالي وزير الدفياع معالى وزير المالية والاقتصاد

تابعا لكتابي رقم رو-۲۰۱/۱/۱/۲/۲۰۰۰ بتاريخ ۱۹۳۹/۱۱/۱۱م،

تبين الآن ان هناك اختلافا بين وجهات نظر الحكومتين العراقية والسعودية حول قضية الحدود، وقد رؤي من المناسب ان يحضر ممثل للدولة المنتدبة عندما تتوصل اللجنتان العراقية والسعودية إلى نقطة المنتهى على جبل عنيزة.

تنوى حكومة جلالته ان توعز إلى ممثلها بأن يعين بدقــة ممارسـا اقصــى مقدرته نقطة الحدود الأردنية السعودية بمقتضى احكام اتفاقية حدة، وهي قمــة جبـل عنيزة التي تقع إلى اقرب نقطة من نقطة تقاطع خط العرض للدرجة ٣٢ شمالا وخط الطول للدرجة ٣٩ شرقا، وستطلب إليه ايضا ان يعين هذه النقطة للفريقين العراقـــي والسعودي موضحا ايضاحا عاما الاسباب التي حدت به إلى انتخابها، وإذا اختلف احد الفريقين أو كلاهما يكتفي الممثل بتقديم بيان يتضمنم وجهات نظر الفريقين .

تتخذ الآن الاجراءات لانتخاب موظف بريطاني ذي اهلية للقيام بهذا العمل وسوف اعلمكم باسمه وبالتاريخ الذي يتوقع ان تصل فيه لجان الحدود إلى جبل عنيزة.

بالنظر لهذا التطور في القضية ترآى [كذا] لي انه لم تعد حاجة لأن يكون قائد الجيش العربي كلوب باشا احد الملاحظين وانه يكفي ايفاد احد الموظفين الفنيين في دائرة الاراضي بصفة ملاحظ اثناء تعيين نقطة الحدود، على اني ارجو ان يقع انتخاب مدير الاراضي على موظف فني قدير .

واقبلوا فائق الاحترام ۱۹۳۹/۱۲/۱۲

رئيس الوزراء توفيق ابوالهدى

# وثيقة رقم (٢٩) (٢٩ -٠٠١/٢)

Teleg, Addrise | BRITREP AMMAN

#### SECRET

NEF. No. 180/Se c.

The Prime Minister, Trans-Jordan Government, Amman.

Your Excellency,

I have the honour to refer to your letter No.RU/200/6/1/9242 dated the 21st. November, 1939, regarding the presence of observers of Your Excellency's Government when the existing Iraqi and Saudi boundary commissions fix the terminal point at Jebel Aneiza of the Saudi-Iraqi frontier which will also mark the commencement of the Trans-Jordan/Saudi frontier.

2. It has now become evident
that there is a divergence of opinion
between the Iraqi and Saudi Governments
on the subject of the frontier and

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT

سرى .

11th. December, 193 9.

الرقم ١٨٠/ المكت و الرقم ١٨٠ المكت و المحظم

يا ماحب الفدلة

لي السرف با اشيرالي كتابكم رقم رو/ ٢٠٠٠ / ١٢٤٢ / ١٢٤٢ و المورخ في ٢١ تشريد الثاني سفة ٢٠٥٠ و حضوره وقبيع مسمم ويدة فعارتكم عندما تعمد لجائ المحدود الدراقية والمسود ية الدرودة المعنوي علمي خبل غيرة للحدود المسوديدة المنتهاي النربي علمي الدراقية التي تهين الما المسوديدة المعدود الاردنية المعدودة و المحدود الاردنية المعدودة و

۲\_ اضحى الآن جلها ان شخ اختلانا في الراى بسيب الحكومتين الدراقية والمسودية صدد الحدود ونظرا لذلك ترى حكوة جلالته انه يحسن

His Majesty's Government condider it desirable, in view of this fact, that a representative of the Mandatory Power should be present also when the terminal point at Jebel Aneiza is reached by the Iraqi and Saudi commissions.

mis Lajesty's Government propose to instruct their representative; (a) to locate to the best of his ability the precise position on the ground of the starting point of the Trans-Jordan/Saudi frontier in accordance with the terms of the Hadda Agreement, namely, the summit of the Jebel Anelza which lies nearest to the point of intersection of latitude 32 degrees North and longitude 39 degrees Last;

ان يحضر مبثل عن الدولسة المنتدبة عنديا تتوصل اللجان العراقية والسدودية الى نقطة المنتهان علمات

- (b) to indicate this point to the Saudi and Iraqi parties with a general explanation of his reasons for having selected it;
- (c) if either, or both, parties disagree, to confine himself to a statement that he will report their views.
- Steps are being taken to select a suitably qualified British officer for this purpose and I shall not fail to inform Your Excellency of his ذي مرعلات لا ثلقة لهذالنرق name when the selection has been made and the date on which the boundary commissions in question are likely to reach Aneiza.

وب) باز بسين هذه النقطة للعربقين السراتي لاسعردى برضحا ابضلحا عاما الاسباب التي حدث والي انتخابها ا

رم) اذا اختلف

احد الفرقين اوكلاهما أبان يحدد تفسه يبيان يغشي فيه بآراً الغربيّ الآخر ا ٣\_ والاجرااات قائمة الآن لانتخاب موظف مريساني وسوت لا اتخلفعن انها افخامتكم باسبه عندما يتم امر انتخابه والنارخ الذى برجع ان تصل فيه لجاز الحسيدود الين جيل عديرة

I have, the honour to be,
Your Excellency's sincere friends المنافع ا

الله تعد الوطاني \* ١/٦ المالي \* ١/١٢/١٢/١٦ BRITISH RESIDENT.

144

# وثيقة رقم (٣٠) (١٧٥-٠٠١/٢)

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT

Tolog. Attress : BRITREP AMMAN

SECRET

REP. No. 180/Se.c.

The Prime Minister, Trans-Jordan Government, Amman.

Your Excellency,

I have the honour to refer to my letter No. 180/800. of the 11th December, 1939, on the subject of the work of the Iraqi-Saudi coundary commissions and to inform you that a report has been received to the effect that the divergence or opinion referred to in my earlier letter has led to a breakdown in the work of the

The fixing of the terminal 2. point of the frontier would, therefore, appear to be postponed indefinitely.

> I have the honour to be, Your Excellency's sincers friend,

الرتم ١٨٠/يكت.

140

فخابة رئيس وزوا حكيمة عثرق الاردن المعظم عــــــان. يا مهاحب الـخامة

لى الشرف بلي اشير الى كتابى رقم • ١٨ / مكست المورخ في أا كانين الاول لنة الأا الى سدد احسال لجان الحدود الدراقي السعودية وان اعلمكم أن تقريرا قد جا مينبي بان الاحتدف في السرأى الذي اشرت اليه ي كتابي الاحبرقد أدّى الى فينسال اعسال

> - ولذلك يبدوان تعيين نتصة منتهى الحدود فتد أرجشت الى اجسال غير

لي الشرف باز. اكون صدية فحالتكم المحلس

BRITISH RESIDENT.

وثيقة رقم (٣١) (٣١-٠٠٠/٢)

مكتوم

الرقم رو-۲/٦/١-۱۲۹۰

معالي وزير الدفــــاع معالي وزير المالية والاقتصاد

الموضوع - حدود شرق الأردن

تابعا إلى كتابي رقم رو-٢٠/١/١-٩٨٧٧ بتاريخ ٢١/١٢/١٩٣٩م،

انبئت بان الاختلاف الذي حصل بين وجهات نظر الحكومتين العراقية والسعودية حول قضية الحدود أدى إلى فشل اعمال اللجان، ولذلك فقد ارجئت قضية تعيين نقطة منتهى الحدود إلى اجل غير مسمى .

فأحيطكم علما بذلك .

واقبلوا فائق الاحترام ، ١٩٣٩/١٢/١٤م

رئيس الوزراء توفيق ابوالهدى وثيقةرقم (٣٢) (١٨٠-٢٠٠)

27/7/17

LEY

[219] 8./4/40

الاراضي والمساحة مكتوم معالي وزير المالية والاقتصاد

الموضوع-حدود شرق الأردن

لي الشرف ان اشر إلى المخابرة المنتهية بكتاب معاليكم رقم اليكم رقم ١٩٣٩/١٢/١٧ المؤرخ في ١٩٣٩/١٢/١٧ إم].

ارفع لمعاليكم في طيه صورة عن تقرير مفتش الاراضي السيد رشدي السيقلي الذي انتدبته ليكون بصفة ملاحظ للاشتراك مع ممثل حكومة جلالته في تعيين نقطة الحدود الأردنية السعودية لممثلي الحكومتين العراقية والسعودية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

(التوقيع) مدير الاراضي والمساحة

# وثيقة رقم (٣٣) (١٨١-٠٠٠/٢)

### وزارة المالية والاقتصاد

الرقم ۱۰۱/۱۷/۱۰۱ مه ۱ التاریخ ۲۹/۲/۲۹[م]

## فخامة رئيس الوزراء المعظم

أشير إلى كتابكم رقم ٢٠٠٠/١/١/١/ ٩٩٢١/١/١٢ تاريخ ١٩٣٩/١٢/١٤ [م]. اقدم لفخامتكم طيه نسخة عن كتاب مدير الاراضي والمساحة رقــم ٢١٣/٣/١٦ مدير تاريخ ٢٥/٢/٠٤٠ المأن تعيين قطعة الحدود الأردنية السعودية .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

وزير المالية والاقتصاد (التوقيع)

ملاحظة: يحفظ

198./4/4

## وثيقة رقم (٣٤) (٢٧٧-٢٠١٠)

Telog, Alleged : BRITHEP AMMAN

تنت ميدي راد كواروس

The Prime Minister, Trans-Jordan Government, A m m a n.

Your Excellency,

I have the honour to refer, to correspondence ending with my letter No.180/Sec. of the 13th of December, 1939, on the subject of the fixing of the terminal point at Jebel Anciza of the Saudi-Iraqi frontier.

The Iraq Government have now informed His Majesty's Government that an agreement has been reached between the Iraq and Saudi Governments for an Egyptian expert to take part as arbitrator in the demarcation of the frontier between Iraq and Saudi Arabia. Amongst the questions which the arbitrator will have to dispose of is that of fixing the terminal point referred to above, which is, as Your Excellency is aware, the starting point of the frontier between Trans-Jordan and Saudi Arabia. It follows, therefore, that the decision of the arbitrator on the terminal point will directly affect Trans-Jordan.

3. I shall be /

OFFICE OF THE BRITISH RESIDENT

الرقم ١٨٠ / مكت ٠

nan 26th. July.

فخامة رئيس وزراء حكومة شرقي الاردن المعظم

يا صاحب الفخامة \*

اتشرف بان اشير الى المخابرة المنتهية بكتابي رقع ١٨٠/مكت المورخ في ١٨٠ كانون الاول سنة ١٩٣٩ في صدد تعيين النقطة التى تنتهى عندها الحدود السعودية \_ العراقية في جبل عنيزة . ٢ - أن حكومة العراق قد ابلغت حكومة حلالته الآن ان حكومة العراق والحكومة السعودية العربية قد توصّلنا الى انغاق فيما بينهما على اشراك خبير مصري معهما ليكون حكما في تخطيط الحدود بين العراق والمملكة الشعوديسة العربيسة ومما يقتض على الحكم ان يفصل فيه من المسائل هو تعيسن النقطة التي تنتهي عند هاالحدود التي جاء ذكرها في اعلاه؛ وهسي، كما تعلمون فخامتكم النقطة التي

تبدأ منها الحدود بين شرق

الاردن والمملكة السعودية العربية

الحكم في النقطة التي تنتهى عندها

نذلك كان بديهيا ان يؤثر قرار

3. I shall be grateful if Your Excellency will be good enough to let me have the comments of His Highness the Amir and those of the Trans-Jordan Government on the proposal under reference.

٣\_ اغدو مبننا لفخامتكم اذا تفضلتم ووانيتموني يعطالعات صاحب السعو الامير العطم وبطالعات حكومـــة شرق الاردن في شــــــــــــــــــان الاتـــــــــــــــــــــــان الذى نحن في مدده

.I have the honour to be, Your Excellency's sincere friend,

BRITISH RESIDENT.

المعتمد التبريطاني. ١٩٤٠/٧/٢٦

رئاسة الوزراء ووزارة الحارجة ۲۷ يوليو ۱۹٤۰ الرقم مسيم وثيقة رقم (٣٥) (١٨٣-٢٠١٦)

مستعجال

الرقم رو-١/٦/١-٥١٧٤

حضرة صاحب المعالي رئيس الديوان الأميري العالي الافخم الممارة الامارة

أقدم طيه نسخة عن كتاب دولة المعتمد البريطاني رقم ١٨٠/مكتـوم بتـاريخ العربية السـعودية، ١٩٤٠/٧/٢٦ مبشأن تحديد الحدود بين حكومتي العراق والمملكة العربية السـعودية، رجاء عرضه على سيدي ومولاي صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم وابلاغي منطوق ارادته السنية .

واقبلوا فائق الاحترام ،

في ٢٤ جمادى الآخرة ١٣٥٩ [هـ] الموافق ٢٤/٧/١٩ [م]

وكيل رئيس الوزراء (التوقيع)

وثيقة رقم (٣٦) (١٨٤-٢٠١٠)

العدد

40/1

210

### صاحب الفخامة وكيل رئيس الوزراء الافخم

بالاشارة إلى كتاب فخامتكم رقم ١/٦/٢٠٠ تــاريخ ٢٩/٧/٠٩ [١٩] بشأن تحديد الحدود بين حكومتي العراق والمملكة العربية السعودية، أثبت فيما يلـــي نص ما نفضل به حضرة صاحب السمو الملكي مولاي المعظم .

(ما من مطالعة فيما يختص بما ارتضته الحكومتان الجليلتان العراقية والنجدية بينهما من تحكيم خبير مصري، ولكن يجب ان نحصر مطالعاتنا فيما يمكن ان يطرأ عليقظة التقاء حدود شرقي الاردن بحد المملكتين المشار اليهما، لذلك نصر علي بقياء نقطة الحدود السابقة كما هي، و لا نرتضي ان يوجه الحكم الحد إلى ناحية الغرب بشكل من الاشكال ولو درجة واحدة، فانها بطول المسافة قد تخسر البلد ارضا عظيمة تضر بحقوقها ضررا عظيما) انتهى .

فتفضلوا باجراء المقتضى ، وتقبلوا مزيد احترامي .

رئيس الديوان العالي عمان في ١٩٤٠/٨/١م (التوقيع)

[ختم]

وثيقة رقم (٣٧) (١٨٥-٢٠/٦)

الرقم رو-۲/۲/۱-۲۶۸۶

دولة المعتمد البريطاني الافخم

الموضوع - حدود شرق الأردن

بالاشارة إلى كتاب دولتكم رقم ١٨٠/مكتوم بتاريخ ٢٦/٧/٢٦م ،

أقدم طيه صورة عن نص الإرادة السنية الصادرة فيما يتعلق بتحديد الحدود بين الحكومتين العراقية والمملكة العربية السعودية .

ان حكومة شرق الأردن تشارك حضرة صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم الملحوظة التي ابداها أيده الله .

لى الشرف بأن أكون صديق دولتكم المخلص.

٤/٨/٤ ١٩٤م

وكيل رئيس الوزراء (التوقيع)

## وثيقة رقم (٣٨) (١٨٥-٠٠١/٢)

الرقم ۱۸۰/مکت ۰

REP. No. 180/Sec.

The Prime Minister, Trans-Jordan Government, Amman.

Your Excellency,

T have the honour to refer to your letter No.RW/200/6/1/4843 dated the 4th August, 1940, on the subject of the demarcation of the frontier between Iraq and Saudi Arabia.

2. I have considered the statement made by His Highness the Amir and I have come to the conclusion that it does not enable me to reply to the High Commissioner for Trans-Jordan regarding the matter The Hadda Agreement, at issue. which defines the Trans-Jordan/ Saudi frontier, states that this frontier commences at the point at which the Iraqi/Saudi frontier This point has never yet ends. been fixed so that there can be no

فخامة رئيس وزراء حكومة شرق الاردن المسظم عمان

Amman 8th. August, 19 40.

٢ ــ لقد نظرت فيما جاء في البيان الذي ادلى به صاحب السمو الامير المعضم فانتهيت الى نتيجة مؤدّاها ان هــذا البيان لا يمكنني من الردّعلى فخامة المندوب السامي حول المسألة التي نحن في صعدها وفان معاهدة حدّة تعين الحدود الاردنية / السعودية بقولها ان هذه الحدود تبدأ في النقطة التي تنتهي فيها الحدود العراقية / السعودية ولما ان عكسون قطّ فلا يمكن اذاً ان يكسون لم تعين قطّ فلا يمكن اذاً ان يكسون

question of its being moved.

5. The present proposal is that the Egyptian arbitrator should fix the terminal point of the Iraqi/Saudi frontier but, from the wording of the Hadda Agreement, it follows that this terminal point, once fixed, becomes automatically the Saudi frontier.

it appears to me that it would be best for Trans-Jordan to be represented at the fixing of the terminal point of the Iraqi/Saudi frontier in order that the Trans-Jordan point of view may be represented to the arbitrator otherwise Trans-Jordan may find itself in the presence of an accomplished fact without having had an opportunity of presenting

لمسألة توجيهها من وجود .

٣ ــان الاقتراب الحالي هــوان
يعين المحكم المحرن النقطة التي
تنتهي عند ها الحدود العراتية/
السعودية ولكن هذه النقطة
التي تنتهي عندها الحدود اذا
ما عينت مرة اضحت من تلقا و داتها و
بحسب ما جا في معاهدة حدّة و

الاردنية / السعودية موسية المحيل التي والحالة هذه ان الاوفق لشرق الاردن أن تمثّل في تعيين النقطة التي تنتهي عندها المحدود العتراقية / السعودية لكي يتستى بسط وجهة النظر الاردنية المام المحكم وألا فقد تجموق الاردن ذاتها المام المحسوق الاردن ألها الفرص المحسوق اللادلاء بآرائها المحسوق المحسوق اللادلاء بآرائها المحسوق المحسوق اللادلاء بآرائها المحسوق المحسوق اللادلاء بآرائها المحسوق المحسو

its views.

4. I shall be grateful if
Your Excellency will be good enough
to have the matter reconsidered
in the light of these observations.

I have the honour to be, Your Excellency's sincere friend, 3 اغسسدو معننا لفخامتكم
 اذا تف لتسم باعادة النظر
 في هذه المسسسألة
 علس ضوع هذه الملاحظات •

اتشرف بدان: اكسون صديق فخامتكم المخلص

BRITISH RESIDENT.

لمدند البريطاني. ۱۸۸۸ - ۱۹۶۰

## وثيقة رقم (٣٩) (١٩٠-٢٠/١)

مكتوم

70/4

### صاحب الفخامة وكيل رئيس الوزراء الافخم

أبعث إلى فخامتكم طيا بالكتاب المرسل من حضرة صاحب السمو الملكي مولاي المعظم إلى صاحب الدولة المعتمد البريطاني الافخم لتطلعوا عليه، ولاجـــراء المقتضى .

وتقبلوا مزيد احترامي .

رئيس الديوان العالي (التوقيع)

عمان في ١٩٤٠/٨/١٠[م]

وثيقة رقم (٤٠) (٢/٢٠٠-٢/٢)

عمان في ١٩٤٠/٨/١٠ [م]

### صاحب المقام الرفيع دولة المعتمد البريطاني الافخم

عزيزي

لاحقة للمذكرة تاريخ ١٩٤٠/٨/١[م] رقم ٢٥٣٧-٤ المرسلة لرئاسة الوزراء، وبالاشارة لكتابكم رقم ١٨٠/مكت تاريخ ٢٩٤٠/٧/٢٦[م] .

عند تقديم الحكومتين الجليلتين العراقية والسعودية مع الحكم المصري لتثبيت ماتقى حد الدولتين، يجب حضور ممثلين فنيين عن شرق الاردن للمحافظة على حقوق هذه البلاد، حيث ان معاهدة حدة تنص على ان ملتقى حد نجد والعراق هو منتهى حد شرق الاردن في الناحية الشمالية الشرقية. وبهذا احب ان اعلم دولتكم بأن كل قــرار يقضي به، الحكم المصري في هذا الشأن بدون حضور ممثلين منا لا نعترف به وانا نحافظ على حقوقنا في الحال الراهنة الآن، ونعتبرها اصلا عند النظر في مسالة الحدود بيننا وبين نجد، ودمتم عزيزي .

صديقكم المخلص

### وثيقة رقم (١٤) (١٩١-٢٠/٦)

مكتـوم

الرقم رو-۲/۲/۱-۸۰۰۰

دولة المعتمد البريطاني الافخم

الموضوع - حدود الامارة

بالاشارة إلى كتابكم رقم ١٨٠/مكتوم بتاريخ ٨/٨/ ١٩٤٠م ،

تلقیت من سیدي ومو لاي صاحب السمو الملکي أمیر البلاد المعظم، نسخة عن الکتاب الذي بعث به لدولتکم بتاریخ 19٤٠/٨/1 + 19٤م متضمنا رأیه الکریم فی قضییة الحدود بین حکومتی العراق والمملکة العربیة السعودیة .

ان حكومة شرق الاردن تشارك سموه الكريم الرأي السديد الذي أبداه، وارجو ان تتفضلوا باجراء ما يجب بهذا الشأن .

لى الشرف بأن أكون صديق دولتكم المخلص .

[2] 198./1/1

وكيل رئيس الوزراء (التوقيع) وثیقة رقم (۲۶) (۲۹۱-۰۰۲/۲) ٥/٢/٢٦٠ قائد منطقة معان

اتصلت بخبر مآله ان الأمير عبدالعزيز السديري أمير تبوك قد خيم من مضي خمسة ايام تقريبا في اراضي تسمى الحاج تقع ما بين المدورة وتبوك على بعد ثمانية ساعات لراكب الهجن من المدورة للجنوب في الاراضي الحجازية، وقائما بجمع عربان تلك الجهات إلى مخيمه الذي يقارب الخمسة والاربعين خيمة، ويقدم اليهم طعاما بداعي انه سوف يشغلهم في اصلاح الخط الحجازي للسكة الحديدية.

يحتمل ان جمعة للعربان بهذا الشكل فيما إذا صح هذا الغرض للشغل كما كان الخبر، ولكن يقيني واعتقادي فهو بقصد مطالبة الملك عبدالعزيز آل سعود في معان والعقبة لضمهما إلى المملكة الحجازية، تلك الجهات أي اراضي الحاج بعيدة عن مقاطعة العقبة لم اتمكن من التأكد عن صحة هذا الخبر، انما سأسعى لالتقاط الاخبار في هذا الصدد، فيما إذا تمكنت واذا اتصلت بخبر آخر سأوافي سعادتكم بخلافه. ارجو ان تحيطوا علما بذلك سيدي .

قائد مقاطعة العقبة

### وثيقة رقم (٤٣) (١٩٤-٢١/٢)

مكثوم

### معالي وزير الداخلية

ارفع طيا صورة عن تقرير قائد المنطقة الوارد اليّ بتاريخ ٢٣ الجاري ورقم ١٧٢٦/٢٢/٨ ومرفقه تقرير قائد مقاطعة العقبة للاطلاع عليها والاحاطـــة بفحواهـا علماً.

بدوري قد اتخذت وقائد المنطقة ترتيباً من شأنه ارسال من يكشف الخبر وينتثبت من صحة ذلك، ومن ثم عرض النتيجة لمعاليكم بأقرب ما يمكن من وقت سيدي .

[7]7 \$7 [17]

متصرف نواء معان (التوقيع)

وثيقة رقم (٤٤) (١٩٣-٢٠٠٠)

صورة مكتوم

147/8771

### قائد الجيش العربي الاردني

اقدم طيا صورة طبق الاصل عن كتاب قائد مقاطعة العقبة رقم ٥/٢/٣ تاريخ ١٩٤٠/٢/٢ [١م] المتضمن وجود حركة غير اعتيادية في اراضي تسمى (الحاج) تقع ما بين المدورة وتبوك على بعد ثمانية ساعات للفارس أو الهجان من المدورة للجنوب ضمن حدود المملكة السعودية، يشغلها الأمير عبدالعزيز السديري أمير تبوك. ان هذه الوضعية كما يظهر لعطوفتكم من قراءة كتاب قائد المقاطعة

المشار إليه اعلاه تستوجب الالتفات، ومع هذا لقد اتخذت الاجراءات والترتيبات اللازمة لاستقصاء الخبر الصافي والتقاطه بطريقة صحيحة وسأوافيكم بالنتيجة سيدي. ٢٠/٢/٢٣

قائد المنطقة حابس المجالي

نسخة / لمتصرف اللواء - مع صورة عن كتاب قائد المقاطعة لنفس الغاية. = / لقائد مقاطعة العقبة - للتأكد من صحة هذا الخبر واعلامنا.

وثيقة رقم (٥٤) (١٩٤-٢٠٠٠)

مكتوم

### معالى وزير الداخلية

اشير لكتابي المتقدم بتاريخ ٢٦/٢/٢٣ [١م] رقم ٢٦١ اقدم طيا صورة الكتابين الواردين الي من مدير ناحية العقبة في الموضوع نفسه للاطلاع عليها، مع العلم ان الأشخاص الذين سبق وان اوفدناهم إلى تلك الجهات لاستقصاء الاخبار الحقيقية وموافاتنا بها لم يعودوا حتى الآن، ومن المتوقع ان يصلوا خلل هذين اليومين، وفي حينه سأعرض النتائج ببرقية رقمية .

وتفضلوا بقبول احترامي الفائق .

تاریخ ۲۷/۲/۲۱ ام

متصرف لواء معان (محمد علي الكردي)

وثيقة رقم (٤٦) (١٩٥-٢٠٠/٢)

مكتـــوم

الرقم ۱۱/۱۱/۲۳۷

وزارة الداخلية

التاريخ ۲٦/۲/۲۹

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الموضوع - حوادث الامن على الحدود -

اقدم طيه نسخة عن كتاب متصرف لواء معان المؤرخ ٢٦/٢/٢٤ [١م] رقم ٢٦١ واخربين عن كتابي قائد المنطقة المذكورة المورخ ٢٦/٢/٢١ وقائد مقاطعة العقبة المؤرخ ٢٦/٢/٢١ وقائد مقاطعة العقبة المؤرخ ٢٦/٢/٢١ وقائد مقاطعة العقبة المؤرخ ٢٠/٢/٢١ وقائد مقاطعة العقبة المؤرخ وردتني اليوم مؤداها وجود حركة غير اعتيادية في اراضي تسمى (الحاج) تقع ما بين المدورة وتبوك، وهي اقامة الأمير عبدالعزيز السديري أمير تبوك مخيما في الموقع المذكور، وقيامه بجمع عربان تلك الجهات في مخيمه الذي تقارب الخمسة واربعين خيمة بداعي تشغيلهم في اصلاح الخط الحجازي غير ان قائد المقاطعة يعتقد بأن قصد الأمير المذكور من هذا التجمع هو من اجل المطالبة بالعقبة ومعان، هذا وقد بعث قائد المنطقة بتقرير في هذا الموضوع إلى قيادة الجيش العربي الاردني على سيبل المعلومات .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول فائق احترامي .

وزير الداخلية (التوقيع)

نسخة - لمتصرف لواء معان للتيقظ والانتباه التام واستقصاء المعلومات والاخبار الحقيقية وموافاتنا برقيا عن أية حركة مريبة .

[ختم]

[حاشية]: تذاكر فخامة وكيل رئيس الوزراء مع قائد الجيش بهذا الشأن وامر بحفظ هذا الكتاب . (توقيع)

اتصل بي المدعو حميد صالح الكباريتي، انه سمع من أحد عربان ابن السعود، ان أمير تبوك نصب مخيماً مؤلفاً من خمسة واربعين خيمة بموقع يدعي [الحاج] من الاراضي السعودية، وقد أقام هناك وليمة لمشايخ العربان المجاورة، بداعي ان الحكومة ترغب تشغيل العربان في السكة الحديدية، كما وانه علم ايضا بأن عبدالعزيز السديري ذهب للعربان المجاورة ايضا من اجل هذه الغاية، وان كميات من المؤن وصلت إلى تبوك واغناما وصلت ايضا إلى أمير تبوك بالمخيم الآنف الذكر، فضلا عن انه ارسل خبراً إلى مشايخ الحويطات المخيمين ضمن الحدود الحجازية للاجتماع بهم في موقع (الحاج) وبالنسبة لما ذكر يحتمل ان تكون النوايا غير حسنة لبلاد الامارة فأرجو ان احيطكم علما بذلك سيدي.

٤ ٢/٢/٢٤ ٩ [ ١م]

مدير ناحية العقبة

### متصرف لواء معان

لاحقا لكتابي رقم ١/١٥/١ بتاريخ ٢٦/٢/٢٦ [١م] اتصل بي ان عبدالعزيز السديري يحضر عما قريب إلى مخفر حقل من اجل التجنيد، وقد بلغ ذلك للعربان

السعودية المجاورة لمخفر حقل، وإن ارزاقا -مؤنا- قد وصلت إلى -الحاج- فـــأرجو ان احيطكم علما بذلك .

مدير الناحية

٧/٣/٢ع ١٩

ملحوظة - حقل مخفر حجازي كائن بالجهة الجنوبية من العقبة .

وثيقة رقم (٤٩) (١٩٩-٠٠٠)

وزيــر الداخليـــــــة

الرقم ود-۱۱/۱۱/۹۹۸

التاريخ -٩/٣/٩٤[م]

مكة وم

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الموضوع - حوادث الامن -

الحاقا بكتابي المؤرخ ٢٦/٢/٢٦ [ [م] رقم ١١/١١/١٧٧.

اقدم افخامتكم طيا صورة عن كتاب متصرف لواء معان رقم ٣١٣ بتاريخ ٢/٣/٢ و ٨٦ بتاريخ ٢/٣/٢ و ٨٦ بتاريخ ٢/٣/٢ و ٨٦ بتاريخ ٢/٣/٢٦ [١م] رجاء التكرم بالاطلاع عليها .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول فائق احترامي ،

وزير الداخلية (التوقيع)

[حاشية]: يرفع لعلم سماحة وكيل رئيس الوزراء .

وثيقة رقم (٥٠) (٥٠٠-٢٠١)

الرقم - ۲۰۸۷-۱/٦/۲۰۰ التاريخ - ۲۰۸۷-۱۹۶۱م]

#### قائد الجيش العربي الاردني

اشير إلى محادثتي الشفوية معكم حول الحركات غير الاعتيادية على حدود المملكة العربية السعودية وارسل طيا صورة عن كتاب متصرف لواء معان رقم ٣١٣ بتاريخ ٢/٣/٢٤٩[١م] وصورة عن كتابي مدير ناحية العقبة رقم ١/١٥/١٨ و ٨٦ بتاريخ ٢/٣/٢٦٩م في الموضوع رجاء الاطلاع عليهما .

وكيل رئيس الوزراء ووزير الدفاع (التوقيع) وثيقة رقم (٥١) (٢٠١-٠٢/٢)

مكتــوم

الرقم ق/٣/١٢/٣٩ ا التاريخ ٢١/٣/١٢ [م]

### فخامة رئيس الوزراء وزير الدفاع المعظم

اعلمني قائد السرية الثامنة انه يوجد مهندسون اميركانيون متمركزون في الجهة الغربية من قرية (ام الاوعال) ومركزهم العمومي في الجديدة -جديدة عرعر - يقصدون هندسة خط جديد .

احيط فخامتكم علما بذلك مو لاي .

الفريــــــــــــق (التوقيع)

قائد الجيش العربي الاردني

[حاشية]: يرفع إلى فخامة وكيل الرئيس الجليل

١٦ منه (التوقيع)

[حاشية أخرى]: اطلع عليه فخامة وكيل الرئيس وامر بأن تسأل دار الاعتماد عن حقيقة الأمر.

(التوقيع)

وثيقة رقم (٥٢) (٢٠٠-٢٠١)

الرقم رو/۲۰۱/۱-۰۲/۱ ((مکتوم)) التاریخ ۱۹٤٦/۳/۱۷م

#### دولة المعتمد البريطاني الافخم

اتشرف بان أقدم لدولتكم طيا صورا عن التقارير التالية ،

- ۱- كتاب معالي وزير الداخلية رقم ۱۱/۱۱/۱۷ بتاريخ ۲۲/۲/۲۹ م مــع صورة عن كل من مرفقاته .
- ۲- كتاب معالي وزير الداخلية رقم ١١/١١/١٩ بتـاريخ ٩٩٦/٣/٩م مـع
   صورة عن كل من مرفقاته .
- ٣- كتاب قائد الجيش العربي الاردني رقم ٢٣٩/١٢/٣ بتاريخ ١٩٤٦/٣/١٢م. تلاحظون دولتكم بأن المخابرتين الأولى والثانية تتعلقان بالقول بأن هناك تجمعات وحشودات تقوم بها حكومة المملكة العربية السعودية على حدود شرق الاردن وفي اراض تسمى (الحاج) ما بين المدورة وتبوك، وتتعلق المخابرة الثالثة بوجود مهندسين المريكيين في الجهة الغربية من قرية (ام الاوعال) رجاء موافاتي عن حقيقة الأمر في هذه المخابرات.

لى الشرف بأن اكون صديق دولتكم المخلص.

وكيل رئيس الوزراء (التوقيع) وثيقة رقم (٥٣) (٢٠٠٠)

المملكة الاردنية الهاشمية
وزارة الخارجية
عمان
عمان
عـدد ١٩/١/١٤

تذكرون و لا شك بدء حديثنا في لندن بتاريخ ٧ اكتوبر ١٩٤٦م لحل المسائل المعلقة بين البلدين، والحكومة الأردنية على علم و لا شك بالمراجعات التي بيننا وبين الحكومة البريطانية عن مطالب الحكومة العربية السعودية منذ البداية إلى اليوم .

وبالنظر لان المادة الرابعة عشر من اتفاقية ((حدة)) تنص على ما يأتي :-((تبقى هذه الاتفاقية نافذة ما دامت حكومة صاحب الجلالة البريطانية مكلفة بالانتداب على شرق الاردن)) .

ولهذا فان الحد الذي حددته اتفاقية ((حدة)) بصورة مؤقتة في ذلك التاريخ قد الغي مفعوله بالنظر لما جاء في المادة الرابعة عشر المشار إليها.

ولذلك اكون شاكرا إذا تفضلتم باخباري عن رأيكم في الوقت الذي تختارونه للدخول في محادثات لتحديد الحدود بين البلدين آملا ان يكون ذلك عونا على تثبيت دعائم الصداقة التي نتوخاها جميعا ونحرص عليها .

وتفضلوا بقبول فائق التحية والاحترام .

(فيصـــل) وزير الخارجية

حضرة صاحب الدولة وزير خارجية الحكومة الأردنية الهاشمية المحترم

وثيقة رقم (٥٤) (٢٠٤ – ٢٠٤) المملكة الاردنية الهاشمية وزارة الخارجية عمان الرقم ٤/٢/١/٧٨١ التاريخ ٣٠ رجب سنة ١٣٦٦ [هـ] الموافق ١٩ حزيران سنة ١٩٤٧ [م] يا صاحب السمو:

تشرفت بتسلم كتاب سموكم الملكي عدد ١٩/١/١٤ (بلا تاريخ) المرسل السيّ عن طريق المفوضية الأردنية في القاهرة بتاريخ ٩٤٧/٦/٩م والمتضمن طلب سموكم الدخول في محادثات لتحديد الحدود بين المملكة الاردنية الهاشمية والمملكة العربية السعودية، مستندين في هذا الطلب إلى انتهاء نفاذ اتفاقية (حدة) بحكم ما نصت عليه المادة الرابعة عشرة منها .

وانني اذ اذكر انه كان لي شرف التحدث إلى سموكم الملكي في هذا الموضوع في لندن في اوائل تشرين الأول سنة ١٩٤٦، بمناسبة محادثتنا وقتئذ حول تبادل التمثيل السياسي بين بلدينا، بناء على الرغبة السامية التي كان مولاي حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة الاردنية الهاشمية قد ابداها ولا يزال يبديها في تمكين روابط الصداقة والاخاء بين المملكتين، فأننى اذكر كذلك اننا اتفقنا حينذاك على البحث في هذا الموضوع اثناء زيارتكم الكريمة لعمان، تلبية للدعوة الملكية التي حظيت بشرف ابلاغها إلى سموكم الملكي في ذلك الوقت. وقد علمت فيما بعد ان تلك المباحثات لم تتم اثناء تشريف سموكم بزيارة عمان بسبب ان حضرة صاحب الجلالة والدكم الملك المعظم كان قد ابدى رغبته الملكية في ان لا تفتح المذاكرات مع سموكم نظر التعبكم صحيا في ثلك الفترة من الزمن .

٣- اما وقد تفضلتم سموكم الآن فأعربتم عن الرغبة في الدخول في محادثات بهذا الصدد فانه يسرني ان انقل إلى سموكم الملكي استعداد الحكومة الأردنية الهاشمية لهذه المحادثات وللترحيب بسموكم في عمان في أي وقت تختارونه لذلك. على انه إذا كان هناك ما قد يقف عثرة في سبيل تشريفنا بزيارة سموكم فأننا نقترح ان يكون الاجتماع اما في القاهرة أو أي محل آخر مناسب تاركين الاختيار في ذلك اسموكم الملكي.

٤- ولا يسعني في هذه المناسبة الا ان اشير إلى نقطة ورد ذكرها في كتاب سموكم الآنف ذكره وذلك بقصد الايضاح، وهي انكم تفضلتم فأشرتم في كتابكم إلى الناد الذي حددته اتفاقية "حدّة" بصورة مؤقتة في ذلك التاريخ ..... الخ)، وانسي ارجو ان الفت نظركم الكريم الى انه لم يرد من نصوص الاتفاقية المبحوث عنها اي شيء يدل على ان الحد المعين في المادة الأولى منها كان (بصورة مؤقتة) .

وتفضلوا يا صاحب السمو الملكي بقبول تاكيد فائق تحياتي واحترامي.

وزير الخارجية سمير الرفاعي (التوقيع)

> حضرة صاحب السمو الملكي الأمير فيصل وزير خارجية المملكة العربية السعودية

وثيقة رقم (٥٥) (٢١١ – ٢١١) ((صـــورة)) وزارة الخارجية المخارجية المخرمة التاريخ ١٥ شعبان ١٣٦٦[هــ] مكة المكرمة الموافق ٤ يوليو ١٩٤٧[م]

يا صاحب الدولة

لقد تسلمت بسرور كتاب دولتكم رقم ١٧٧٨/١/٢/٤ تاريخ ٣٠ رجب الموافق ٩ حزيران ١٩٤٧[م]، وانى اشكر دولتكم على ما ابديتموه من ١٣٦٦

الرغبة في توثيق العلاقات بين البادين التي نحرص عليها جميعا، ويهمنا السعي لتثبيتها وتأييدها بكل ما نستطيع.

٧- لقد كانت الغاية من محادثاتنا في لندن كما تذكرون دولتكم، هو ايجاد حل للمشاكل المعلقة بين البلدين وعلى الاخص بعد ان اعتبرت معاهدة حدة ملغاة بسبب ما جاء في المادة الرابعة عشرة منها، ولم تمكن الظروف من اتمام تلك المحادثات فلندن ولا عمان، ومن اجل ذلك رجوت الاتفاق على ميعاد للاجتماع لبحث تلك المسائل. واني اشكر لدولتكم دعوتكم لي لزيارة عمان للقيام بتلك الابحاث، ولكن اسباباً كثيرة تمنعني من تلبية تلك الدعوة الكريمة، وارجو ان كان موافقا لدولتكم تشريفكم إلى جدة في اوائل شهر شوال المقبل لنتعاون على حل تلك المسائل.

اما ما اشرتم إليه دولتكم من انه لم يرد في نصوص اتفاقية حدة ما يدل على ان الحد المعين في المادة الأولى منها كان بصورة مؤقتة. فالفت نظر دولتكم إلى نص المادة الرابعة عشرة فانها اعتبرت الاتفاقية بكاملها مؤقتة بسائر موادها، وبحكم الظروف الحاضرة اعتبرت الاتفاقية بكل ما فيها ملغاة سواء ما كان منها متعلقا بالحدود أو غيرها. ولهذا ارجو بتعاوننا ان نتفق على ما فيه الخير الجميع ان شاء الله.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام.

وزير الخارجية (فيصل)

حضرة صاحب الدولة وزير خارجية الحكومة الأردنية الهاشمية المحترم

وثيقة رقم (٥٦) (٢١٢–٢١٠)

المملكة الاردنية الهاشمية وزارة الخارجية عمان

الرقم ٤/٢/١/٩٧٧

يا صاحب السعادة ،

اتشرف باعلام سعادتكم ان حكومة المملكة الاردنية الهاشمية قد تلقت مذكرة من سمو وزير خارجية المملكة العربية السعودية بواسطة الوزير المفوض السعودي بمصر، وعن يد الوزير المفوض الاردني في القاهرة في موضوع الحدود بين المملكتين .

وبالنظر لروابط الصداقة والتحالف القائمة بين المملكة الاردنية الهاشمية وبريطانيا العظمى، وتطبيقا لما نصت عليه المادة الأولى من معاهدة الصداقة والتحالف بين الدولتين. بالمشاورة في الامور المتعلقة بالسياسة الخارجية التي قد يكون لها مساس بمصالحهما المشتركة، فإنه يسرني ان ابعث إلى سعادتكم مع كتابي هذا صورة عن مذكرة سمو وزير خارجية المملكة العربية السعودية الآنف ذكرها، واخرى عن الكتاب الذي ارسلته جوابا عن هذه المذكرة لتحيطوا علما بهذا الموضوع

من بدايته توطئة لما قد يحدث من تطورات في خلال المحادثات المزمـــع اجراؤهـا والتي ساوافيكم بمراحلها تباعاً.

وتفضلوا يا صاحب السعادة بقبول تاكيدات فائق احترامي .

فـــي - ١٩٤٧/٦/١٩ [م]

وزير الخارجية (التوقيع)

حضرة صاحب السعادة مستر بري جوردن

القائم باعمال المفوضية البريطانية المحترم،

عمان

وثيقة رقم (٥٧) (٢١٣-٠٠١/٣)

المملكة الاردنية الهاشمية

وزارة الخارجية

clas

الرقــــــم ١٧٨٣/١/٣٨٤

مكة وم

التاريخ: ١٩٤٧/٦/١٩م

### حضرة صاحب الفخامة رئيس الوزراء المعظم

اقدم إلى فخامتكم نسخاً عن المكاتبات التالية حول قضية الحدود بين المملك. الاردنية الهاشمية والمملكة السعودية لتحيطوا فخامتكم علما بها .

- ١- صورة عن المذكرة الموجهة الى من سمو وزير الخارجية السعودية .
- ٢- صورة عن الكتاب الذي ارسلته جوابا عن المذكرة السعودية الآنفة الذكر
   بتاريخ ١٩ حزيران ١٩٤٧ ورقم ١٧٧٨/١/٢/٤ .

- ٣- صورة عن المذكرة التي وجهتها إلى سعادة القائم باعمال المفوضية
   البريطانية بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩ وبرقم ١٧٧٩/١/٢/٤ .
- عن المذكرة التي وجهتها إلى معالي وزير خارجية العراق
   بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩ وبرقم ١٧٨٠/١/٢/٤ .
- ٥- صورة عن كتابي إلى الوزير المفوض الاردني ببغداد بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩ .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول فائق الاحترام.

وزير الخارجية (التوقيع)

> وثيقة رقم (٥٨) (٢١٤- ٢٠٠٠) وزارة الخارجية - مكة المكرمة الرقم ٥/٨/٢٧/٨/٥/ التاريخ ١٣ رمضان ١٣٦٦[هـ] و ٣١ يوليو ١٩٤٧[م]

#### يا صاحب الدولة

لقد تلقيت بسرور كتاب دولتكم رقم ٢١٠٥/١/٢/٤ تــاريخ ١٩٤٧/٧/١٠ وسرني منه بصورة خاصة روح المودة والصداقة التي نقلتموها عن حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله المعظم والتي نشعر بمثلها نحو جلالته ونسعى لتأييدها، وانسي الشكر لكم موافقتكم على قبول دعوة حكومتنا لكم للاجتماع بجدة، وتقديرا للظروف التي اشرتم إليها دولتكم، فان حكومتنا توافق على ان تجرى المفاوضات بعد الحبج، ويحدد موعد قبل الاجتماع بخمسة عشر يوما، واني على ثقة بان الروح التي نشعر بها من الرغبة في النفاهم والاتفاق، وان ذلك ليس لمصلحة بلدينا فحسب بل لمصلحة بها من الرغبة في النفاهم والاتفاق، وان ذلك ليس لمصلحة بلدينا فحسب بل لمصلحة بها من الرغبة في النفاهم والاتفاق، وان ذلك ليس لمصلحة بلدينا فحسب بل لمصلحة

القضية العربية نفسها، ان ذلك سيوصلنا إلى الاتفاق الذي نرجوه جميعا لمصلحة البلدين .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

وزير الخارجية توقيع (فيصل)

حضرة صاحب الدولة وزير خارجية الحكومة الاردنية الهاشمية المحترم - عمان -

وثيقة رقم (٥٩) (٣١٥- ٢١٠٠)
المملكة الاردنية الهاشمية
وزارة الخارجية
الرقم ٢١٠٥/١/٢/٤

تلقيت بالشكر ومزيد الابتهاج رد سموكم الملكي المرقم ٥/١٣/٨/٥ ٣٨١٥ والمؤرخ ١٥ شعبان ١٣٦٦ [ه]، وقد عرضته على حضرة صاحب الجلالة الهاشمية مولاي الملك المعظم فكان مدعاة لسروره العالي وبالاخص ما تجلى فيه من روح الود والاخاء التي نحرص جميعنا على ادامتها وانمائها بيننا .

وانني اذ اقدم إلى سموكم الملكي اخلص الشكر على دعوتكم اياي التشرف بالاجتماع بسموكم في جدّة، يسرني ان اعرب لسموكم عن قبولي هذه الدعوة الكريمة.

ولكنني، وقد وجدت ان الموعد الذي اقترحتموه سموكم الملكي في اوائل شهر شوال المقبل، ستعترضه بالنسبة لى فترة تغيب قسري عن البلاد في ذلك الميقات،

اراني مضطرا بحكم هذه الظروف لأن استميحكم الرجاء في ان تتكرموا بتاجيل ذلك الموعد شهرين آخرين، بحيث يكون اجتماعنا في شهر تشرين الأول القادم، لأن ذلك الميعاد اكثر ملاءمة لي، كما أرجو ان يكون مناسبا لسموكم الملكي .

وبانتظار ما ستتفضلون سموكم بابدائه من هذه الناحية، استطيع ان اؤكد لسموكم الملكي بأن صاحب الجلالة الهاشمية مولاي الملك المعظم، يعتمد كل الاعتماد على الاخاء المتين بين جلالته وصاحب الجلالة والدكم الملك المعظم، ويرى في هذا الاخاء الضمان الكافي لدوام حسن الجوار وصدق التآلف بين الدولتين الشقيقتين اكثر مما قد تنص عليه الاتفاقات والمعاهدات نفسها .

وانني يا صاحب السمو قوي الامل بأن يكون في تعاوننا ان شاء الله ما يؤدي لخير الجميع كما تفضلتم فبينتم سموكم .

وتفضلوا يا صاحب السمو الملكي بقبول فائق تحياتي واحترامي . ١٩٤٧/٧/١٠ [م]

وزير الخارجية (التوقيع)

حضرة صاحب السمو الملكي الأمير فيصل آل سعود ، وزير خارجية المملكة العربية السعوديية ، مكية المكرمة

وثيقة رقم (٢٠) (٢١٦-٢١٠) المملكة الاردنية الهاشمية وزارة الخارجية الرقم ٢/٢/٤/ التاريخ ٢/٢/٧/١٠[م]

#### حضرة صاحب الفخامة رئيس الوزراء المعظم

الحاقا بكتابي رقم ١٧٨٣/١/٢/٤ بتاريخ ١٩٤٧/٦/١٩[م]، اتشرف بان ارفع إلى فخامتكم صورة عن الرد الذي وردني من سمو وزير خارجية المملكة العربية السعودية برقم ٥/١٣/٨/٥ وتاريخ ١٥ شعبان ١٣٦٦[هـ]، وصورة عن جوابي إلى سموه بتاريخ ١٩٤٧/٧/١ [هـ] وبرقم ٢١٠٥/١/٢/٤ .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول اجل احترامي

وزير الخارجية (التوقيع) وثيقة رقم (71) (717-77) المملكة الاردنية الهاشمية وزارة الخارجية الرقم ٤/٢/٢// التاريخ ٩/٨/٧٤/[م] .

اتشرف بابلاغ سموكم الملكي أنني قد تلقيت كتاب سموكم المورخ في ١٣ رمضان ١٣٥٦ [هـ] و ١٩٤٧ إو تقبلت الرقم ١٣٥٨ [هـ] و تقبلت المشكر الفائق وعرضته على انظار مولاي صاحب الجلالة الهاشمية الملك المعظم فقدّره احسن التقدير .

ويسرني ان ابلغ سموكم الملكي ان موعد الاجتماع الذي تفضلتم فعينتموه في كتابكم المشار اليه قد وجد مناسبا، وساكون بانتظار اشعار سموكم الملكي قبل خمسة عشر يوما من يوم الاجتماع حسب بيان سموكم.

وتفضلوا يا صاحب السمو الملكي بقبول تاكيدات فائق احترامي

وزير الخارجية (التوقيع)

حضرة صاحب السمو الملكي الامير فيصل آل سعود وزير خارجية المملكة العربية السعودية - مكة المكرمة -

وثيقة رقم (٦٢) (٢١٨-٠٠٢/٢)
المملكة الاردنية الهاشمية
وزارة الخارجية
الرقم ٤/٢/١/

مكتوم

فخامة رئيس الوزراء المعظم

الحاقا بكتابي رقم ٤/٢/١/١/١/١/ بتاريخ ١٩٤٧/٧/١ [م]، اتشرف بان ارفع إلى فخامتكم صورة عن الرد الذي وردني من سمو وزير خارجية المملكة العربية بتاريخ ١٣ رمضان ١٣٦٦ [هـــ] و ٣١ يوليو ١٩٤٧ [م] ورقم ٥/٨/٢٧/١٠٤ وجوابي إلى سموه بتاريخ ١٩٤٧/٨/٧ م وبرقم ٤/٢/٨/٢/ لتحيطوا فخامتكم علما .

وتفضلوا يا صاحب الفخامة بقبول اجل الاحترام

وزير الخارجية (التوقيع)

ملاحظة بخط اليد : السكرتير الاداري للحفظ ٨/١٠

وثیقة رقم (۱۳) (۱۹۲-۲۱۰۰) (برقیة)

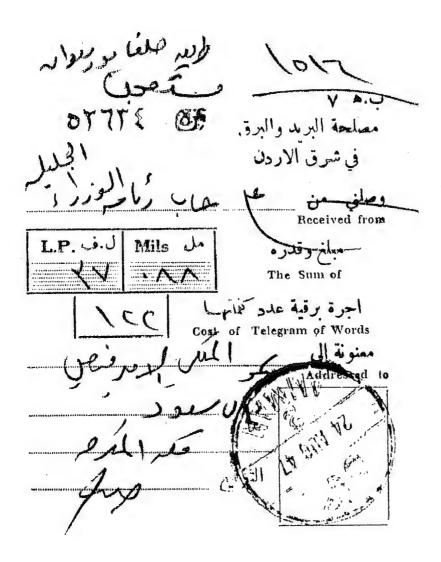
تاریخ ۲۶/۸/۲۶م

إلى صاحب السمو الملكي الأمير فيصل آل سعود وزير الخارجية الافخم - مكة المكرمة

نشرت جريدة التلغراف البيروتية في عددها ٧٣٧ بتاريخ ٢٣ آب ١٩٤٧ إم حديثا للسيد فؤاد حمزة الموجود الآن في لبنان، تضمن تصريحات خطيرة تمس بحكومة المملكة الاردنية الهاشمية وشخص جلالة مليكها المعظم، وتسيء أشد الاساءة لعلائق المودة القائمة لحسن الحظ بين مملكتينا (نقطة) وبالنظر للأثر العميق الذي احدثته هذه التصريحات، ارجو من سموكم الملكي ان تتكرموا بالايعاز للموما إليه بأن يبادر لنفي هذا الحديث، أو اتخاذ ما ترونه سموكم مناسبا من التدابير لازالة الاثر السيء لهذه التصريحات الشاذة تصدر عن رجل مسؤول كان من الحكمة ان يتجنب مثل هذه الاحاديث في الظروف الحاضرة (نقطة) وبانتظار نتائج ما ستامرون به اقدم السموكم الكريم فائق الاحترام.

سمير الرفاعي رئيس الوزراء ووزير الخارجية

# وثيقة رقم (٦٤) (بلا - ٦/٢٠٠) [ايصال - مصلحة البريد والبرق]



وثيقة رقم (٦٥) (٢٢١-٠٠/٦) (برقية) الطائف في ٢٦/٨/٢٦[م]

صاحب الدولة سمير باشا الرفاعي رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية - عمان

ج على برقية دولتكم عن تصريحات فؤاد حمرة بك اصحيفة التلغراف البيروتية، ان الذي نعلم عن فؤاد بك انه ليس من عادته التكلم بكلمات خارجة، أو التصريح لاي صحيفة لشيء يجرح العواطف أو يمس بالكرامة، على انه كما تذكرون دولتكم سبق ان نشر في المذكرات ما له مساس بالكرامة والدين، فاذا كنتم توافقون دولتكم على تكذيب ما نشر من هذا القبيل، فستجدونا على اتم الاستعداد لتكذيب ما نسب إلى فؤاد بك، واننا على الدوام لشديدي الحرص على كل ما من شأنه توكيد المحبة والاخوة وتقبلوا دولتكم فائق احترامي.

فيصل

وثیقة رقم (۲۳) (۲۲۶–۲۲۰۰) ق ۲۸(۱/۳۱ ۲/۱۰/۲

## سعادة مفتش الحدود الغربية الأمير عبدالعزيز السديري المحترم

بعد التحية

نظرا لحدوث بعض المشاكل من جهة مرور بعض التجار من ســوريا إلــى المملكة السعودية، رأينا من المفيد ان نخابر سعادتكم بهذا الموضوع، بقصد از الة أي سوء تفاهم ربما يحدث من هذا القبيل تثبيتاً وتوطيداً للصداقة والتعاون الموجود دائما بيننا وبينكم .

تعلمون سعادتكم بان اتفاقية (حدة) قد اصبحت منتهية بحكم المادة (١٤) منها، بعد ان زال الانتداب البريطاني على شرق الاردن، واعلنت المملكة الاردنية الهاشمية استقلالها التام كدولة ذات سيادة، ولكن مع ذلك ترغب الحكومة الأردنية الهاشمية في ان تستمر على العمل بمبادئ الاتفاقية المبحوث عنها تسهيلا للمصالح المشتركة على الحدود، إلى ان تجتمع الحكومتان وتعقدان اتفاقية جديدة لهذه الغاية .

لقد ورد في المادة (١٣) من اتفاقية (حدة) نص على ضمان حرية المرور في كل حين المتجار من رعايا نجد لقضاء تجارتهم بين نجد وسوريا ذهابا وايابا بشرط ان يكونوا حاملين وثائق من حكومتهم تشهد بانهم تجار مشروعون .

فيظهر اسعادتكم من هذا جليا بأن التجار الذين ليسوا من الرعايا السعوديين لا يشملهم هذا النص، وانه يشترط حتى على الرعايا السعوديين انفسهم ان يكونوا حاملين وثائق تشهد بانهم تجار .

ان الحكومة الأردنية تجد صعوبات في تطبيق هذه القاعدة، واكتر هذه الصعوبات ناشئة عن ان التجار اعتادوا عند دخولهم للمملكة الأردنية الهاشمية قادمين من سوريا، ان يدعوا بانهم متوجهون مع بضاعتهم إلى المملكة السعودية ليبيعوها هناك، وبهذه الطريقة يطلبون ان يتمتعوا بالاعفاء من الرسوم الجمركية، غير انهم بعد دخولهم المملكة الأردنية يبيعون البضاعة أو قسما منها داخل المملكة الاردنية الهاشمية، وبذلك تخسر الحكومة الأردنية رسوم الجمارك التي تستحقها. ولذلك فــــإن دائرة الجمارك تطالب بايجاد طريقة للتاكد من ان البضاعة التي تدخل من سوريا تحمل رأسا إلى المملكة السعودية وانها لا تباع في المملكة الاردنية. ولتامين الغرض الذي تنشده دائرة الجمارك نقترح ان يكلف التاجر عند دخوله من سوريا بتقديم كفالــة من قبل شخص معتبر يكفل الرسوم الجمركية على البضاعة ويضمن مرورها علي دائرة الجمارك السعودية، وعندما يرد كتاب من سعادتكم يشعر بوصــول البضاعـة فعندئذ تلغى الكفالة. ثم ان بعض الدوريات الأردنية تصادف قوافل تجار أو سيارات محملة في منتصف حدود المملكة الاردنية بعيدين عن الحدود الفاصلة وبدون بيانات جمركية، وعند السؤال منهم يدعون بأنهم قادمون من سوريا وقاصدون الذهاب السبى المملكة السعودية، وفي هذه الحالة يكون من الصعب على الدورية معرفة درجة صحته و لا شك انه يوجد بينهم من يحاول التهريب إلى جهة ما، فإذا فشلوا أو قبض عليهم من قبل الدورية، فحينئذ يدعون انهم قادمون من سوريا، وقاصدون المملكة السعودية، وتضطر الدورية لسوقهم إلى احدى المراكز الجمركية للتاكد من صحة ادعاآتهم .

فلذلك اعرض على سعادتكم بانه من الاسهل للتجار ان يمروا على احدى مراكر الجمارك الأردنية، عند دخولهم من سوريا وان يقدموا وثائقهم وياخذوا بيانات جمركية تخلصهم من تعرض الدوريات لهم اثناء مرورهم في البلاد للحدود السعودية، وهدذه هي المراكز الجمركية:

### الرمثًا - المفرق - الجفور

واذا احبيتم سعادتكم فيمكننا ان نبرق لكم حين مرور هم على المراكز الجمركية الأردنية ونخبركم بالمحل الذي يقصدونه على الحدود السعودية فإذا استحسنتم سعادتكم هذه الترتيبات، اعتقد انه يريح الجميع سواء كان التجار بذاتهم أو كلا الحكومتين معاً.

### وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الفريق التوقيع رئيس اركان حرب الجيش العربي الاردني وثيقة رقم (٦٧) (٣٧٠-، ٢/٦) الرقم ٣٧٢ التاريخ ٨/٢/٢٦٣[١هـ] المشفوعات ٢

حضرة صاحب السعادة اركان حرب الجيش العربي الاردني الفريق كلوب باشا المحترم

#### بعد التحية

بالاشارة إلى كتاب سعادتكم رقم ق ٣١/١/٣١ وتاريخ ٢/١٠/١٩٤٧ القد عرضت كتاب سعادتكم هذا على حكومتي، فأمرتني ان اوضح لكم ان المخابرات دارت بينها وبين حكومة صاحب الجلالة البريطانية حول الوضع الذي تعتبره بعد الانتداب البريطاني على شرق الاردن، ذلك الترتبب الذي كان مؤقتا وقائما ما دام الانتداب البريطاني قائما، وتعتبر حدودها متصلة بحدود سوريا عبر الممر النجدي الذي ضمنته التحديدات الواضحة في معاهدة حدّة والتـي جـاءت المـادة ١٣ منـها موضحة له، ولذلك فإن حكومتي لا تستطيع ان توافق على اية عرقلات [كذا] تضعها السلطات الأردنية في وجه رعاياها، ولا تستطيع ان تقبل بـــأن تستوفي السلطات الأردنية رسوم ترانزيت أو ما شابه له عليهم، ومع ان الحكومة البريطانية الصديقــة فهمت الموقف كما هو، فإنها فضلت ان تدور مفاوضات مباشرة بين حكومتي وحكومة شرق الأردن حول ذلك الموضوع، وتأمل حكومتي ان يشرع قريبا في هذه المفاوضات، ولكنها في نفس الوقت لا تستطيع ان توافق على قيام السلطات الأردنية بترتبيات جديدة لم تكن موجودة حتى في ايام الانتداب، ومع اننا نقدر رغبتكم في عدم تسرب الاموال المهربة إلى شرق الاردن فإن حكومتي لا توافق على ان يكون ذلك سببا لعرقلة حرية مواصلات رعاياها مع سوريا، ولا ان يتعرضوا للتفتيش الجمركي و لا لدفع رسوم الترانزيت وما شابه لذلك. ولهذا فإننا نأمل من سعادتكم ان تتفضل ون [كذا] بمداخلتكم مع السلطات المختصة، لوقف الاجراءات الجديدة التي اجريت، وها

المختصة، لوقف الاجراءات الجديدة التي اجريت، وها أنا ارفق به كشفاً للاعتراضات التي حصلت في هذه الايام الاخيرة وتقبلوا فائق الاحترام.

التوقيع مفتش الحدود الغربية

طيق الاصل

### وثیقة رقم (۱۸) (۲۲۱–۲۲۰۱)

### الاعتراضات

- ١- في شهر شعبان سنة ١٣٦٦ [هـ] قدمت سيارة من سوريا إلـــى الجـوف تحمل بضائع، وقبض عليها في مخفر الجفور شرق الاردن كما عرضــت لسعادتكم في برقيتي رقم ١٣٤٨ و ١٣٦٦/٨/٢٤ [١هـ].
- ٢- في شهر شعبان سنة ١٣٦٦ [هـ] قدم من سوريا كاسب ابا الموكل إلى الجوف وبرفقته خمسة احمال بضاعة، فقبض عليه في مخفر الاجفور وارسل إلى عمان وصودر منه ٨٣ جنيه فلسطيني كما عرضت اسعادتكم في رقم ١٦٤٦ وتاريخ ١٦٤٠/٢/١هـ].
- في شهر شوال سنة ١٣٦٦ [هـ] قدمت سيارة حكومية سعودية من سوريا إلى القريات تحمل اخشاب فقبض عليها مخفر الرمثا واخذ منها ٢٠٠ قرش فلسطيني و ٢٠٠ قرش سوري كما عرضت لسعادتكم في رقم ٢٧٦ وتاريخ ١٠/١٠/١٦ [۱هـ].

- كما بينته لسعادتكم في رقم ٣١٨ وتـــاريخ ١٩١/١١/١٢[١٣هــــ] ورقــم ١٩٧٠ وتاريخ ١٩٧٠ [١٣٦٨] .
- -- في شهر شوال سنة ١٣٦٦ [هـ] قدم من سوريا سيارتين [كـذا] تحمـل بضائع وقد حصل عطل في احدى السيارتين بالسطيح فأتتها احـدى دوريات شرق الاردن واقتادتها إلى الجفور ومن الجفور إلى عمان كمـا عرضت لسعادتكم عنها في رقم ٢١٢٧ و ٢١٢٧ [ ١هـ] .
- 7- في شهر ذوالقعدة سنة ١٣٦٦[هـ] قدم سيارة من سوريا تحمـل بضـائع برفقة التاجر ابراهيم ابن خليف. وفي مرورها للرمثا عطل. واخـذ منـه نقود وفقد له اغـراض كمـا عرضـت لسـعادتكم فـي رقـم ٣٥٦ و ١٣٦٦/١١/٢٩ كل هذه الاعتراضات وقعت ضد تجار سعوديين.

طيق الاصل

وثيقة رقم (٦٩) (٦٢٧-٢٦٠) قيادة الجيش العربي المرقم – ق٥٨٧/٣/٣١ المتاريخ ١١/١١/١١

فخامة رئيس الوزراء الافخم

اشارة إلى صورة كتابنا رقم ق ٣١/١/٣١ تاريخ ٢/٠١/١٩٤٧ وصورة رد مفتش الحدود الغربية عليه برقم ٣٦٦ تساريخ ٨٤١/٢٦٦[١هـ] المرفقتين.

بالنسبة لما ورد بجواب الأمير عبدالعزيز السديري فان القضية اصبحت سياسية اكثر من كونها قضية حوادث حدود، ولهذا فاني ارفع هذه القضية إلى فخامتكم لتتولوا فخامتكم امرها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام مولاي

الفريـــــــــــــــــــــــق (التوقيع)

رئيس اركان حرب الجيش العربى الاردنى

[حاشية] يرفع لفخامة الرئيس الجليل

۱۱/۱۲ (توقیع)

يحفظ في اضبارة المخابرات بشأن المفاوضة في معاهدة حدة .

۱۸ منه (توقیع)



جلالة المغفور له الملك عبدالله بن الحسين



المغفور لهجلالة الملك عبد العزيز آل فيصلآل سعود

# الباب الثالث

العلاقات الاردنية السعودية المراسلات بين القيادتين الاردنية والسعودية على المراسلات بين القيادتين الاردنية والسعودية على المراسلات المر

وثيقة رقم(١)(٢٢-١٧٥) ١٩٣٨/٢/١٦ المقر العالي رئاسة الديوان عدد عمان - ١٦ فبراير ١٩٢٨

عزيزي صاحب الفخامة اللورد بلومر حفظه الله

أقدم لفخامتكم اجزل التهنئة برجوعكم المبارك من رحلتكم الاخيرة التي ارجو الكم تمتعتم فيما اتمنى لكم من دوام الصحة والغبطة ومن اكبر الفأل عندي ان تقترن هذه العودة الميمونة بوصبول التغويض بامضاء المعاهدة المنتظرة بيني وبين جلالة الملك وان تكلل جهود فخامتكم في سبيلها بالنجاح المحقق الذي لا ارتاب انسه دائم مستمر فترتقي البلاد في ظلها وبمعونة فخامتكم ومندوبيكم في معارج الفلاح المتواصل والامن الشامل.

ولقد اوفدت فخامة رئيس الحكومة حسن خالد باشا وفق ما اشرت ما للتوقيع عليها. وقد كنت اتمنى من صميم النفس لو استطعت ان اجعل كتابي لفخامتكم مقصوراً على ما يسر الخاطر من الاول الى الآخر لولا ان ضرورة الموقف تستوجب ان اشق عليكم بذكر ما وقع في الجوار على اسف مني شديد - فقد اعتدى الوهابيون على الهقيش والزبن ولم يعفوا [كذا] عن النساء ولا الاطفال ثم قذفوا بالباقي منهم الى ما وراء الجوف مخالفين بذلك معاهدة "حدة" التي تخول عربان شرقي الاردن حق المرعى والاقامة في تلك الجهة، والفرض على ابن سعود حمايتهم من كل افة ولقد كانت عشائرنا فوق ذلك كله تدفع الزكاة لعمال ابن سعود على انها ليست بالحتم عليهم

بعد ان ضمنت المعاهدة حقوقهم فلم ننبس ببنت شفة حسما للنزاع وامعانا في محاسسة القوم ورغبة في الالفة التي اخذنا على عاتقنا توطيد عراها منذ ابرمت المعاهدة مع ابن سعود حتى اليوم عملا بنصائح ورغبة حكومة جلالة الملك وايثارا المصلحة العامسة على سواها مصروف نظرنا في جانب ذلك باسره من اي اعتبارا آخر. وانسه ليملأ جوانحنا اسى وحسرة اننا مع كل ما انطوى منا عليه من حسن النية الحكومة السعودية وما تذرعنا به من صيانة ومعونة رعاياها بين ظهرانينا في تجارتهم وغدوهم ورواحهم، لم نكافأ الا بهذه الطعنة الدامية التي سيكون لها مداها بين القبائل البدوية والبناء الحواضر في شرقي الاردن وما جاورها من الاقطار. فلا مندوحة والحالة هذه من القيام بواجب العمل الذي يعزز هيبة الحكومة بين تابعيها كافة ويقنعهم بقدرتها على حماية انفسهم واموالهم من غير ان تضطرهم الظروف الى الخنوع للاخوان والانضواء اليهم فيما يرهق الحكومات المنظمة بما يتفاقم على حدودها من الفوضى في بلاد العرب المتاخمة. واذا كانت عشائرنا قد خضعت للاوامر فكفت عن الغزو فانسه لمن العدل المحض ان يقتص من المعتدى عليهم فلا يترك حبله على غاربه يفعل مسالمن المعنه المن العدل المحض ان يقتص من المعتدى عليهم فلا يترك حبله على غاربه يفعل مسا

ومما تقشعر له الابدان الصورة التي كان عليها مقتل حتمل بن زبن فقد حدثنا الذي شهد المعركة انه بعد ما هوى الشيخ حتمل عن جواده وصرع ابنه السي جنبه انقض اؤلئك الهمج عليهما، فاحتزوا راس الغلام وعيون والده تنظر، ثم انقتاوا السي الوالد فخلعوا كتفه بايديهم قبل ان يسلم الروح . واني لا اعلق على هذه الحادثة بحرف ... وانما افوض الى الانسانية والى المدنية والى العدالة ان تجتمع برمتها ثم تنطق بكلمتها .

ولعمري سواء اكانت هذه الحركات باطماع ابن سعود وتدبيره ام على الرغم منه، فالنتيجة واحدة وهي ازدياد الخطر وجعل البلاد الآمنة مهددة في كل حين، ونهب

طوارق المفاجئات . اني استلفت نظر فخامتكم الى هذه الحركات المتلاحقة من حدود الكويت الى حدود العراق الى قبائل شرقي الاردن، انما تجمعت بعد وصول ابن سعود من مكة الى الرياض، وان شيئا منها لم يحصل يوم كان في الحجاز، وانها فوق ذلك مقصورة على البلاد التي تعهد ابن سعود لسعادة الجنرال كليتون عدم التعرض لها في معاهدة حدة . وليت شعري ما الذي يحول بين ابن سعود وبين البلاد اليمانية مثلا، وهي اقرب اليه من غيرها، واجدر ان تكون علاقة لقبائله ان كان لا بد لها من عمل تطلبه في النهب والسلب .

انه اذا صحت الاخبار الخصوصية التي تترامى الينا حينا بعد حين شاغلنا ان يساورنا الريب في نية ابن سعود، وان نحمل هذه الحركات على انها نتيجة مقررة لدسائس مدبرة ينهض باعبائها مع اعوانه الدائبين في سوداء الجزيرة بحيت يخال نفسه قادرا في عزلته على كتمان احواله وشؤونه .

اني ابسط لفخامتكم كل ما يعن لي من غير اي احتياط جرياً مـع اخلاصـي لفخامتكم، وثقة منى بوقوفكم على الحقيقة، وإن ما ارمى اليه انما هو المصلحة العامة.

ان دولة المعتمد وفخامة رئيس الحكومة وعطوفة قائد الجيش العربي سيطلعون فخامتكم على تفصيل ما اتصل بهم عن طريق غير المعلومات الخاصة وما ورد عليهم من الاخبار الرسمية من الموظفين المسئولين. ولست مبالغا اذا قلت ان مراقبتي لهذا الخطر حملتني من قبل الاهابة بعشائرنا ان يرجعوا الى حدودهم تفاديا من كل احتكاك وتجنبا لكل تبعية، ورغبة مني في البعد بهم عن مواطن هذه الفوضى الصحيحة او المدبرة في البلاد السعودية المجاورة، واني لعلى علم ليسس بالظن ان المعاهدة الضامنة لحقوق قبائلنا ليست لغوا من القول، وان وراءها قوة تسال عن تطبيقها .

ولكن لما لم يكن دعوتي المذكورة شاملة وبالطريقة الرسمية الواجبة، فقد تخلف بعض العشائر هناك، فكانوا طعمة الوهابية فسفكت دمائهم ونهبت اموالهم، اننا لنطلب تطبيق معاهدة حدة بالتعويض على المنكوبين واعسادة منهوباتهم وتسريح المعتقل منهم ليؤب الى بلاده في شرق الاردن ، ولا جرم ان غيرتكم على هذه البلاد كغيرتي وحبكم لاهلها كحبى لهم .

وفي الختام اقدم لفخامتكم اجزل النحية والاحترام لشخصكم الجليل ولفخامـــة الــــلادى [كذا] بلومر واسأله تعالى ان يمنحكم الصحة الدائمة بمنّه وكرمه ،.

صديق فخامتكم المخلص

وثيقة رقم (٢)(٦-٥٧١) عمان في ٢/٢/٢٠[م]

٥ ٩/مكتوم

95/Eec

20th. February

9

His Highness

The Amir Abdullah K.C.W.G.

AHMAN.

Your Highness,

I have the honour to draw Your Highness's attention to my letter No. 95/S.c of the 5th. February regarding Agreements of Bon Voisinage and Extradition between Trans-Jordan and Nejd and to enquire when Your Highness will be pleased to discuss the details of these Agreements.

I have the honour to be Your Highness's sincere friend حضرة ماحب السور أ لا بير فيد الله - المعظ<sup>ف</sup>م

يا صاحب السبو

لي الشرف بان الفت نظر سبوكم الى كتابي رتم ٥ / بكتوم البوارخ في ٥ الجارى يشائن انفاق حسن الجوار و نسليم المجرمين بين شراتي الاردن و نجد و لاستفهم ملى يحسن لدى سبوكم المداولا في نفاسيل هذا الانفاق ا

لي الشرف بان اكون صديق سموكم المخلص

C. H. F. COX المعامد البريطاني British Resident، 1171/7/۲۰

ونتيقة رقم (٣)(٣٧-٥٧١)

حضوة صلحب السماحة الاستاذ الشيم حسام الدين افندى جار الله رئيس النظار بالنيابة

A/ 120

يلملعب السماحة

العوضع - الصلاقات المعترجة بين شرق الاردن ونجد

اتشوف أن أحث لعماحتكم بعورة الكتاب المكتوم الوارد من دولة العديد اليويطاني م المنسلحقين المنوطين به وهما (١) أتفاقية تسليم المحرمين و (٦) المسودة الثانية من مساهندة حصن الجؤر للاطلاع عليهما واستيقاه رئيس الديوان بالنيابة دراستهد من الناحية الحكومية راجيا التقضل بقبول فائق احترامي

acy do

وثيقة رقم(٤)(٨-٥٧١) عمان في ٢٨/٢/٢٨ [م]

> رياية الديوان رياية الديوان

حضرة صاحب الدولة المعتمد البريطاني الكولونيل كوكس المحسسترم

الموضوع - العلاقات المقترحة بين شرق الاردن ونجد

باصاحب الدولة

تلقيت كتاب دولتكم الكتوم رقم ه و المواج في ه فياط الحاضر بشأن ما هو مقترج من عقد انفاق رسمي بين فرق الاردن ونجد فيما يتوبيهما من بعش الامور كحسن الجوار ـــ وتسليم المجرمين ـــ وتعدين وكلا سياسيين الى آخره

انبي لا ذكر ما اشرشم اليد في تضاهيف كتابكم من اظهار رغبتي لكم في تحقيق ثلك الاقتراحات بعدد الإطلاع على نمن الاتفاق طبعا وانتخاب المعتمد السياسي . لقد كانت تلك الرغبة التي اعربت لكم علمها وطهدة ثابقة وفي حاير الامكان تحقيقهما لو لم تقع ليما بعدد تلك الاعتداءات المتوالية من عربان حكومة تجكد على عربان شرق الاردن وفي الاخص حادثة حتمل بن زبن المعلومة نوق ،ا رأبنا من تصرف الاعضاء التجديين في مواتمر ــ ( أربحا ) ــ وكون حكومة تجد فضلا عن ذلك كله لم تبعث فيها اقلم باي رد على ما ارسل اليها من بيانات ومطالبات عن هذه القضية وسواها من الامور العلقة بخلاف قبولنا لحن لكل ما اقترحتموه دولتكم من مساقبة رمايانا لاية تهمة تقع عليهم من جهة نجف وحالى قبل وصول أي خبر ولو بسيط من الحكوم النجدية وسكوتنا عن هجوم جريد تهم المعرولة بام القرى وموالالا طمنها غليدا شخمها وعلى جكومتنا بصفة عامة في حين أن مساقبتنا لفهد الطراد بالدبابات والجيوش المسلحة لم يأن أن يدخل خبرها في حير النسيان بعد وتعجى من ذاكرة أمل نجد وان اعداد ام القرق الاخيرة شاهد غدل على ذلك على ان الحكومة النجدية لم تعمل بلص الاتفاقات السابقة المعقودة معها بشأن انتقال القبائل مثلا فكادر بضرب على عشائرتا الضرافب بأسم الزكاة كلما انتقلوا الى وادى السرحان ولا تحانظ عليهم مع ذلك من اعتداءات عشاقرها المشهودة ولقد اغضينا فن ذَلك كلَّه خما بالوقاق وتحقيقا لئلك الرغبة التي الثارتم الممها في كتابكم الاخير وما دمتم دولتكم بدأ على ابدار فخامة المندوب السامي تريدون الوقوف على رأيي فقد ابديته لكن بمراحة ملففا تطركم الى ما الترحثموه من فقد مجلس تحكيم في القريب الماجل ببنشا وبني حكومة تجد ولا الهد قلهد الا قولي أن الحكم المصين في ذلك المجلس سبكون قادرا على أبداء الرأى السديد في المكان الاتفاق. لم الحكومة اللجدية من عدمه . أن نبتي الحسنة ليست بكافية وحدها لتحقيق ثلك الغاية قادم لا عندوحة بن وجود بتلها عند صاحب نجد قاذا كانت حكومة جلالة الملك وتحققة من وجود هذا النهة الحسنة عنده قاني مستعدد لدرس مشروع اتفاق حسن الجوار وتسليم المجرمين المنظمة من قبل السلطات النجدية والمدليسة على نوع ما حثى فافلف مع انتقادات معتمدي المراق الثي ابدوها الناء الغاوضات الاخيرة في جدة في السنة الماضية وساوغز للحكومة بدرس



مشروعي الأتفاقيتين المذكورين وساشمر دولتكم بنتيجة ذلك الدرس مشفوعا بتعليقاعي الشخصية عليه

بقيت لي ملحوظة واحدة ارجو ان تتلقاها حكومة جلالة الملك، بما تستحق من رعاية درامني الذاتية وسلتى الخاصة بها وبتاريخ النهضة في الحجاز وهي مسالة تبادل المستحدين السياسيين مع نجد ان هذا الثهادل يسود بالفائدة والكرامة السياسية على حكومة نجد دوننا نحن وبفتع لها ابواب الدعاية والتدخلات السرية بين المشائر في الاخص وبوثكد خططها وروابطها بالاحزاب المسوم الرها وشائها فيكون بذلك تفاقم المصافبلا تخفيفها وقد رأيت أن ابين رأيي هذا بصراحة لدونكم لاني اخذت نفسي بذلك مع السلطات البريطانية كافة ولاني اكرم أن يجرى لساني بفير ما في تلبي ولا أظن حكومة جلالة الملك الا انها تعلم معاذيري المشروعة من كشخصية ودينية بسوطائهة أن نعدذ رافترافي باين السعود ملكا على الحجاز ، اما قبول مندوبه على الشفة التي ذكرتموها من في تعدذ رافترافي باين السعود ملكا على الحجاز ، اما قبول مندوبه على الشفة التي ذكرتموها من اقامته في القدس وأن يكون مفوض المملكة التجدية وحدها قلا أجد مسوغا لرفض ذلك على الي اصرح بان توسط السلطات البريطانية فيما ينوب رعايا ابن السعود قد كان يجرى على اعدل طريقة واني انها كافية وافية به ذا وادي مستعدد للمد اولة مع دولتكم بشان ذلك في أي فرصة تريدونها انها كافية وافية بهذا واني مستعدد للمد اولة مع دولتكم بشان ذلك في أي فرصة تريدونها والبها فاقل المحسيمة والتوقسيد صديق دولتكم المخلص

· 1979 bla 41

وثيقة رقم(٥)(١٩-١٧٥) ١٩٢٨/٩/٤[م] المقر العالي رئاسة الديوان عدد/٢٢٢

عزيزي دولة المعتمد البريطاني

انني لا ازال في انتظار التفاصيل المطلوبة من وزارة المستعمرات البريطانية ما تم بشأن المؤتمر الاخير بجدة فيما يتعلق بشرقي الاردن، واننسي ريثما تصل التفاصيل، ارى الموقف يضطرني الى وضع النقاط الآتية امام انظاركم لاطلاع فخامة المندوب السامي عليها. واتخاذ الاحتياطات اللازمة الدفاعية عن حدود شرقي الاردن، الى الوقت الذي نعلم فيه ان الحالة لا تستدعي التحوط او ان كان ثم ما يوجب، فنكون على حزم واستعداد واليكم ملاحظاتي:

ان الاخوان يحتمون على ابن سعود رفع المخافر الموجــودة علــى حـدود العراق.

٧- ويحتمون ايضاً عليه لزوم ارغام العشائر التابعة لشرقي الاردن والعراق وسوريا، فمن يشتون باراضي الجوف ووادي السرحان والصوان والوديان على اعتناق المذهب الوهابي واباحة اموالهم ودمائهم وانه وان لم يوافقهم على ذلك، وعلى دفع كل الوسائط الجديدة كالتلغراف والتلفون والسيارات فسيعتبرون خارجين على المذهب وسيبادؤنه العداء قبل العراق وغيرها.

هذا ولما كان ابن سعود لا يستطيع الوقوف امام رغائبهم، ولا يقدر على ايجاد قوات اخرى تقضى عليهم، فاصبح لا مندوحة له من اتباعهم في كافة ما يطلبون، وان انقطاع المفاوضات بمؤتمر حدة لدليل واضح على انتهاجه هذه الخطة حب ام كره هذا ولما كانت الاحتياطات اللازمة واليقظة الفعلية قد اتخذت بكامل شروطها في العراق، وبما ان الدويش قد تأثر من غزوته في السنة الماضية، فمن المعقول انهم سيوجهون

حملاتهم على الجهات التي يعدونها اقل احتياطا في المملكة العراقية، لذلك ولما كان لا بد من انتهاء دورة التوقف الحاضرة، بعد انقطاع المفاوضات، اما بافتتاحها مجددة، او بحركة من العدو، فمن المستحسن التذكر في ما ينبغي عمله بجهات الجفر وباير والعمري واقامة نقاط عسكرية بها مراكز لاسلكية او ما تراه الجهة العسكرية مناسبا خلف هذا من التدابير، لئلا تقع البلاد امام مهاجمات فجائية لا تعلم نتائجها هذا وختاما تفضلوا بقبول فائق الاحترام.

3/9/1919

# وثيقة رقم(٦)(١٨-٥٧٥) عمان في ١٩٢٨/٩/٨

OFFICE OF THE CHIEF BRITISH REPRESENTATIVE

Telg. Address: BRITHEP AMMAN

23 E /Sec TRANS-JORDAN

♦۴/ مکتوم

Amman Sth. September 192.8

His Highness

The Amir Abdullah K.C.F.G.

AMMAN.

حضرة صاحب السبو الامير عبد الله المعطّم

يا ماحب السمو

Your Highness,

I have the honour to acknowledge Your Highness's letter of the 4th. instant which I have forwarded to His Excellency the Acting High Commissioner for Trans-Jordan.

I have the honour to be Your Highness's sincere friend

British Resident.

لي الشرف بابلاغ سبوكم عن استلامي كتاب سبوكم المتلامي كتاب سبوكم الموثرخ في ٤ شهره وقد قدمته لغخامة وكيل المندوب السلمي لشرقي الاردن

لي الشرف بان اكون صدية، سبوكم المخلص

> المعتمد البريطابي ۸/ ۱۹۲۸/۹/۸

### وثيقة رقم (٧) (١٢-٥٧١)

### [تنزيل الوثيقة]

....

OFFICE OF THE CHIEF BRITISH REPRESENTATIVE
TRANS-JORDAN

ه ۱۹ مکتوم

Rer. No. 95/Bec

Amman 5th. February 1929

His Highness

The Amir Abdullah K.C.M.G.

AMMAN.

Your Highness,

On a previous occasion

I spoke to Your Highness regarding proposals to conclude formal agreements between Trans-Jordan and Mejd on such questions as Bon Voisinage, Extradition, the Surrender of Fugitives from Justice and the appointment of diplomatic Representatives.

Your Highness will recollect that I explained that it was proposed that the accredited Nejdi representative should reside in Jerusalem but that his credentials would cover both Palestine and Trans-Jordan.

Your Highness expressed your willingness to fall in with these proposals, subject of course to an examination of the text of the agreement, and to the appointment of the diplomatic Representative.

حضرة صاحب السبو ١١ مير عبد الله المعطّم

يا صاحب السوو تكلوت مع سووكم يقردية سابقة عن الاقتراحات لعقد اتفاق رسوو بين شرقي الاردين وتجد بشائن بعن الوسائل تحسن الجوار وتسليم المجرومين وتعيين وكارا

وتتذكرون سبوكم انى اوضحت بانه يقترح كون محتمد تجد المقوض يقيم في القدس وانها تشمل اوراة، اعتماده فلسطين وشرقي الاردن ايضا

وقد اللهريم سبوكم رغيتكم بالبوافقة على هذه الاقتراحات بعد فحص بص الاتفاق طبعا وانتخاب المعتهد السياسي After ratification of the Agreement between Your Highness and His Britannic Majesty it will be necessary for Foreign Governments who desire to appoint diplomatic or Consular Representatives in Trans-Jordan to comply with the issue of

-2-

Your Highness's exequatur, and their application for the appointment of such officials will constitute de jure recognition of Trans-Jordan. The issue of Your Highness's exequatur to an accredited Nejdian representative would of course at the same time constitute a formal recognition of H. M. King Ibn Saoud's regime in the Hedjaz and Nejd.

It is possible that circumstances may, in the near future, be such as to render it desirable to proceed further with the negotiation of these agreements, and I attach hereto a draft of a bon voisinage and extradition Agreement framed by the Nejdian Authorities and amended to, in part, meet the criticisms of the Iraq Representatives during the Conference

قبعد ابرام المعاهدة المعاودة بين سموكم وبين ماحب الجلالة البريطانية يحير من الضروري كون الحكومات الاجتبية التي ترغب ان تعين لها

\_ ٢\_

وكلام سياسيين او تناصل في شرقى الدردن ان توافق، على درور البرامة من قبل سموكم وسلبها تعيين حكذا موظفين يعتبر حتما كاعتراف بشرة، الاردن تعدور برامة من قبل سموكم الى مستدد تجدى مقوض يعتبر ايضا في الواقم ونفس الامر كانه اعتراف وسمى يحيومة الملك ابن السمود على الحيار وتجدد

ومن المحتمل ان الناروف في المستقبل القريب قد تجعل من المستحسن التقدم أكثر الطاقلة للمقاوصة في عقد هكذا اتفاقهات اتفاقهات التفاقية وحسن العوارو

which was held at Jedda between April and June last year.

I have been instructed by
His Excellency the High Commissioner
to consult Your Highness on these
matters and to obtain the considered
views of Your Highness and of Your
Highness's Government in regard
thereto so that I may lay down before
His Excellency at a Conference which
he proposes to call at Jerusalem in
the near future.

انتادات محتمدي العراق التي دارك ايدو ما اثنا المغاوضات التي دارك في جدة بين شهري نيسان وجزيران من السنة الماضة المندوب وقد اوعز لي من فخامة المندوب السامي كي استشير سموكم عن هذه المساول وان أحصل على راعي سموكم و راعي حكومة سموكم يشاف ذلك حتى اتبكن من يشاف ذلك حتى اتبكن من عرض الامر على فخامته في الجاماع ينوي عاده في اللاس

### وثيقة رقم(٨)(٢٧-٥٧١)

### يا صاحب الفخامة

لي الشرف بان ارجو فخامتكم البا \* حكومة صاحب الجلالة البريطانية في العملكة المتحدة الده حيث سيدى ومولاى صاحب السمو الامير عبدالله بن الحسين امير شرة، الاردن وحكومته يرغبان في تا \* سيس علاقات و دية متينة بين امارة شرة، الاردن والمملكة العربية السمودية قد قررا الاعتراف بصاحب الجلالة الملك عبدالعزيز ملكا على المملكة العربية السمودية التي تشتما على الحجاز ونجد وملحقاتها

قد عمل هذا الطلب مع المفهومية بان طلبا مماثلا سيتقدم لحقومة صاحب الجذلة البريطانية من قبل الحكومة العربية السعودية وان الاعتراف يكون تافذ المفدول من القاريخ الذم فيه تبليغ حقومة صاحب الجلالة البريطانية في المملكة المتحدة في أن واحد كد من الحكومتين المختصتين مباشرة صورة مصدقة عن الطلب الذي تلقته من الحكومة الاخرى

لي الشرف بان أكون صدية. فغامتكم المخلس

رئيس الوزراء

فخسامة المندوب السامي لشرق الاردن القسدس ترجمة الوثيقة رقم(٨)(٢٧-١٨٥)

Your Excellency,

Excellency to inform His Britannic Majesty's
Government in the United Kingdom that my Lord,
His Highness the Amir Abdullah Ibn Hussein,
the Amir of Trans-Jordam and his Government, being
desirous of establishing firm and amicable relations
between the Amara of Trans-Jordan and the Kingdom
of Sacudi Arabia, have decided to recognise
His Majesty King Abdul Asis as King of Sacudi
Arabia, comprising the Hedjas and Nejd and its
Dependencies.

This request is made on the underse standing that a similar request will be addressed to his Britannic Majesty's Government by the Governmentof the Kingdom of Sacudi Arabia and that the recognition will take effect from the date on which his Britannic Majesty's

Government in the United Kingdom communicates simultaneously to each of the two Governments directly concerned a certified copy of the request received from the other.

I have the honour to be. Your Excellency's sincere friend.

### CHIEF MINISTER.

His Excellency,
The High Commissioner for Trans-Jordan.

I have learnt with pleasure

the optablishment of mutual recognition between Your Majerty and myself and our respective Governments. I seize this epportunity to present my compliments to Your Majerty and to express the hope that this step will provide a secure basis for friendly relations and deoperation between our two countries.

وثيقة رقم ١٠ (١٠-١٧٥)

# عطوفة رئيس لديوان الأميرى الانخم



بنا على الأمر الذي كتت تلقيته نى الأسبوع الماضى من سيدى ومولاى صاحب السنوالملكن أميرالبلاد المعظم فقد وقمت نوه هذا اليوم على كتاب الأعتراف بجلالة ملك المملكة العربية السنودية وقد مت طية ضورة عن ذلك الكتاب رجا عرف على على الأعتاب السنية ،

واقبسلوا فافق احتراموه

في ٢٥ د غالقدة ١٩٣١ و١١١١ ار١٩٣٣

رفه طلوز وا

2/4/60

وثیقهٔ رقم (۱۰)(۱۱-۱۷۵) ۱۹۳۳/۳/۲۱



فخلمة المندوب السلمي لشرق الأردن

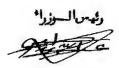
#### باصاحب الفخامة

لى الشرف بان أرجو فخامتكم انبا ماحب الجلالة في المملكة المتحدة انه حيث سيدى وبولاى ماحب السبو الأمير عبدالله بن الحسين أمير شسرى الأردن وحكومت يرفيان في تأسيس علاقات وديّة نتينة بين أميسارة شرق الأردن والمملكة المربيّة السموديّة نقد قرّوا الأعتراف بماحب الجلالة الملك عبدالمزيز ملكا على المملكة المربيّة المحجاز وبجسد ولحقائها ولحقائها

جرت هذه البخابرة علما بأن بخابرة ممائلة ستقدم الى حكوبة ضاحب الجلالة بن ثبل الحكوبة السريسسسة السحودية وإن الأعتراف سيكون نافذ المفسول من التاريخ اللى فيه تبلغ حكوبة ضاحب الجلالة في المملكة المتحسدة في آن واحد كلا بن الحكوبة في المختصتين ضورة مصدقة بن المخابرة الذي تلقتها بن الحكوبة الأخرى •

لروالشرف بان اكون صديق فغامتكم المخلص ا

ن ه ۲ لی القدد سنة ۱۳۵۱ ولی ۲۱ آل ار سینة ۱۹۳۳



وثيقة رقم (١١)(٩-٥١١) ١٩٣٣/٣/٢١

د ولة المحقد البريط عاما لا دخم

FILL TILL

المسرف بأعلام دولتكم باستقلامی بنكم فی هذا اليوم بسخة بسد تلا من تلب وزبرملالته البطوفريفی جدة عن كتاب وزبرالخارجيسة للبطكة المسودية المؤيز فی ٢٠ دوالقددة ١٣٥١ الموافق في ٢٠ دوالقددة ١٩٥١ البطوف في ٢٠ دوالقددة ١٩٥١ البطوف في ٢٠ دوالقددة ١٩٣١ البطوف في ١٠ بارس ١٩٣٣ والمتضمن أعتراف صاحب الجلالة البطال عبد المراب السعود بأمارة سيدى ومولاى صاحب السعود الملكن المجاليلاد البعدالم

لريا لشرف با زاكون صديق د ولفكم المخلص

1144/1/1

سعه سد لمعلونة وليسللديوا ن المتارك سعد معدد المالية عن الكتاب البعد المالية )

وثيقة رقم (١٢)(٣٠-١٧٥) ٢١/اذار/١٩٣٣

(نعخة)

الرقم ۲۰/۵/۲۰ التاريخ ۲۶ أ. والقدد 1۳۰۱ الميانق ۲۱ مارس ۱۹۳۳

وزارة الخارجيسة مكالمكريسة

يا صاخب القطمسة

ا تشرف بان ارجو فخامتكم التكرم بأبلاغ حكومة صاحب الجلالة فرما لمملكة المتحدة اند نظراً لرفعة حضرة صاحب الجلالة مولاى الملك عبد المنيز ملك المملكة المربيسة السعودية وحكومة جلالته في تأسيس علاقات ودية بتينة بنها لمملكة المربية السعودية وألم وقشرق الاردن قد قررا الاعتراف بصاحب السمو الأمير عبد الله أميرا علوه شرق الأردن

احب ان اوضع لفخاء ان هذه المكاتبة قد علمت ماله الما تبسة مبائلة لها سعقدم لحكومة أما رقشسر ق مبائلة لها سعقدم لحكومة أما رقشسر ق الاردن وان الاعتراف يصبع نافذ المغمول اعتبارا من التاريخ الذى تقوم حكومة صاحب المجلالة في المملكة المتحدة فيه بأبلاغ كل من الحكومتين المختصتين مباشرة وفي آن وحد صورة بعد قد من المكاتبة اللي ثلقتها من الحكومة الأخرى \*

وتفضلوا بقبول فافق التحية والأحترام

(الايشا<sup>م</sup>) فيصل وزيرالخارجيسة

ضاخب الفخامة المندوب فوق العادة والوزير المغوض لمحترم لمكومة ما عب الجلالة البهطا بهستا لمحترم جدة



وثیقة رقم (۱۳)(۳۱–۱۷۵) ۱۹۳۳/٤/۱

عفدة صحب الجيداة الملاعلين بن سعود مكة الكرمة

قد علمت مع السرور عن انتها المخابرات الرسمية في سبيل اقرار اعتراف متبادل بين جلالتكم وبيني وبين حكومتينا واني اغتنم هذه الفرصة كي اقدم تحماتي لجلالتكم والاعراب عن الملي بان هذه الخداوة ستعد اساسا متينا للعلاقات الودية والتعاون بين بلادينا ا

الالمان المان المانان

وثيقة رقم (١٤)(٢٩–١٧٥) ٢/٤/٢٢

#### TELEGRAM

### to be sent by His Highness the Amir.

I have learnt with pleasure of
the completion of the formalities for the
establishment of mutual recognition between
Your Majesty and myself and our respective
Governments. I seize this opportunity to
present my compliments to Your Majesty and to
express the hope that this step will provide
a secure basis for friendly relations and
cooperation between our two countries.

وثيقة رقم (١٥)(٢٨-١٧٥)

77 C1

#### TELEGRAM

### to be sent by His Highness the Amir.

I have learnt with pleasure of
the completion of the formalities for the
establishment of mutual recognition between
Your Majesty and myself and our respective
Governments. I seize this opportunity to
present my compliments to Your Majesty and to
express the hope that this step will provide
a secure basis for friendly relations and
cooperation between our two countries.

وثيقة رقم (١٦)(٢٤-١٧٥) القصر الملوكي ١٩٣٣/٤/٢[م] سمو الامير عبدالله بن الحسين امير شرق الاردن

علمت مع السرور بانتهاء المخابرات الرسمية في سبيل اقرار اعتراف متبادل بين سموكم وبين حكومتنا، واني اغتنم هذه الفرصة كي اقدم تحياتي لسموكم ولأعرب عن املي [كذا] هذه الخطوة ستعد اساساً متيناً للعلاقات الودية والتعاون بين بلادينا .

عبدالعزيز

وثيقة رقم (١٧)(٣٤-١٧٥) القدس في ٢/٤/١٩٣[م]

(( صـوره ))

المندوب السابي لشرقي الاردن

اللادس ـــ ٦ نيسان سنة ١٩٣٣ ا

د ولة رئيس الوزراء المحترم

اتشرف ان ابلغ دولتكم بناء على انهاء جناب رزير المستمارات نهانى حكومة - بلالته لعداحب السعو الامير عبد الله لمناسبة تكليل المفاوضات التي جربت للاعتراف المتهادل بين حكومة شرقى الاردن والحكومة الدعدودية الدربية بالنجاح والسوديق .

انبى على تمام الثلاة بان توطيد السلاقات المودية بين البلدين لمما يعمود بجليل المنفعة لشرق الاردن • والبلو فاقق الاحترام

البخلص

المندوب السماع لشمرين الاردن

طبق الاصل

## وثيقة رقم (١٨)(١٦-١٧٥) القدس في ١٩٣٣/٤/٦



### المندوب السامي لشركي الاردن بالمدوم منهم المناف الدون المناف المناف المناف المناف المنافعة ا

19 mm vimes 7

#### ضاحب السنفو الاميرعبد الله المنظم

أنشرف ان اعلم سسموكم بان جناب وزير المستعمرات لا على الى تبليغ سسموكم تهايي حكومة جلالته لعناسسسبة فكليل العاوضات التي جرت للاعتراف المتبادل بين حسسكومة شسرتي الاردن والحكومة السسمودية العربية بالنجاح والتوثيق المسرية المربية بالنجاح والتوثيق المسرية المسربية المسربية المستعمودية المسربية المستعمودية المسربية المستعمودية المسربية المستعمودية المسربية المستعمودية المسربية المستعمودية الم

وارغب في الوقت ذاته ان اعرب لسموم عن تقديرى لما ابديتموه عن الاسمتعداد لقبول المسورة ألتى اسدتها الهم حكومة جلالته بهذا الشان والتي والتي ان هذه الخطوة سمستدود بقائدة دافقة لشمسر في الاردن •

والبلوا فافق الاحترام

المخلص

Athur Wavelope

الملسدو بالسسسامي لشسراني الاردن

# وثیقة رقم(۱۹)(۱۰-۱۷۰) ۱۹۳۳/٤/٦



#### HIGH COMMISSIONER FOR TRANS-JORDAN, JERUSALEM.

REFERENCE NO.TC/52/32.

6April, 1933.

Your Highness,

I have the honour to inform Your
Highness that the Secretary of State has requested
me to convey to Your Highness the congratulations
of His Majesty's Government on the successful
conclusion of the negotiations for mutual recognition between the Governments of Trans-Jordan and
Saudi Arabia.

I desire at the same time to express my appreciation of the readiness with which Your Highness has accepted the advice of His Majesty's Government in this matter and my conviction that the step now taken will prove of lasting benefit to Trans-Jordan.

I am Your Highness sincere friend

Athur Warchope
HIGH COMMISSIONER FOR
TRANS-JORDAN.

41

وثيقة رقم (۲۰)(۱۸-۱۷۵) ۱۹۳۳/٤/۱٦ [م]

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على سيد المرسلين نحن عبدالله بن الحسين امير شرق الاردن

بما اننا من اجل المذاكرة والبت في بعض الامور التي هي قيد المفاوضة الآن او التي قد تنشأ اثناء المفاوضة بيننا وبين صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل السعود ملك المملكة العربية السعودية فيما يختص بالتحكيم وحسن الجوار وتسليم المجرمين، فقد رأينا من المناسب ان نفوض شخصا كفوا بصلاحية تامة للقيام بالمفاوضات المذكورة بالنيابة عنا من اجل امارتنا في شرق الاردن، ولذلك ليكن معلوما لديكم اننا بالنظر الى ثقتنا الخاصة والوطيدة في حكمة واخلاص واجتهاد وزرائه اميننا ومحبنا توفيق بك ابو الهدى حامل وسامنا الاستقلال العلي الشأن من الدرجة الأولى السكرتير العام لحكومة شرق الاردن العلية، قد عيناه بموجب بهذا الصك مندوبنا وقد خولناه الصلاحية التامة للمفاوضة والتسوية والبت مع الوزير او الوزراء الذين يفوضون بمثل هذه الصلاحية من قبل صاحب الجلالة في اية معاهدة او اتفاق قد يؤدي الى الغرض المذكور اعلاه، وإن يوقع عنا وباسمنا عن امارتنا في شرق الاردن، على كل ما اتفق عليه وبنت بهذه الصورة، وإن يقوم بجميع المسائل الاخرى التي قد تتعلق بذلك، على ان يكون ذلك بصيغة كافية وبنفس القوة كما لو كنا قمنا به بنفسنا، فيما لو كنا حاضرين بالذات، ونتعهد ونوعد [كذا] ان ما يقوم به ويبت فيه مندوبنا ووكيلنا ومفوضنا المشار اليه عن امارتنا، سنوافق عليه ونُقره ونقبل بـــه باكمل صورة عرضة لتصديقنا واننا سوف لا نسمح لاي شخص ان يخالف ذلك كليا او جزئيا بما لدينا من صلاحية .

وشهادة على ذلك قد وضعنا خاتمنا على هذا الصك الذي قد وقعناه بيدنا الملوكية الهاشمية .

صدر عن قصر رغدان العامر في مدينة عمان في هذا اليوم الحادي والعشرين مسن شهر ذي الحجة سنة ١٣٥١ هجرية الموافق السادس عشر من شهو نيسان سنة ١٩٣٣ [م] .

وثيقة رقم (٢١)(١٩-٥٧١)

معامدة مدائة وحسن جسوار بين شسرى الاردن والمملكة العسرية السعودية

-

حضرة صاحب المممو الامير عبدالله بن البوسين أمير أمارة شسرة. الاردن من جهسسة

وحضرة صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن القيدال آل سمود ملك المبلكة العربية السنمودية

من جهد اخرى

قررا هذه معاهدة صدائة وحسن جواربين بلاديهما وقد عيشنا من اجل هذا الغرش مقوضين عنهما وهمسا سم

|  | <br> | <br> | *** |
|--|------|------|-----|
|  |      |      |     |
|  |      |      |     |

اللذان بعد أن تبادلا وثافق تقويضهما قوجداها صحيحة وطبة الاصوال تذ اتفقا على ما يلي ...

#### المادة الاولى

يسود بين امارة شرق الاردن والعبلكة العربية السمودية مسلم وصدائة لا يعكن الاخلال بهما ويتعليف الفريقان الساميان المتعاقدان بان يبلداد جهدهما المحافظة على هذا السلم وهذه المداقة وان يحلا بروم السلم والصداقة جميع المنازعات والاختلافات الفئ تنشاه بينهمنا ه

#### المادة الفائية

يلجاء حالها في سمير المالاقات السهاسية والتمثيل التنصلي بين الفريقين الساميين المتعالدين الى حسن و سأطة حكومة ساحب الجلالة البريجانية في الملكة المتحدة .

### \_\_ ۲\_\_

#### المادة الرابعة

هندما يبلغ السلطات المختصة المعينة في المادة الثامنة أن في اراضهها استعدادات يقوم يها شخص مسلم أو اكثر بتعد أرتكاب أصال السلب أو النهب أو الغزو أوغيرها من الاحمال غير الثانونية الاخرى التي تماثلها في المنطقة المجاورة لحدود البلادين يجب أن تنذر تلك الملطات الملكاتا أحداهما الاخرى •

#### المادة الخاوسة

اقا يلغ احد الفريقين الساميين المتعاقدين وقوع عمل من الاعمال الواردة في المادة الرايمة اعلاء خمن اراضه فله أن يبلّن القريم، الاحر ليتخذ التدابير المقتضية لارجاع جميع المسلوبات والمتهوبات حالا فيها أذا دخل المعتدون بلاده ولمحاتبة المستدين اذا كانوا من رفاياة ولمنع المعتدين بقدر الامكان من اجتياز الحدود أذا كانوا من يأ الحكومة المعاهدة الحالية الحادة الحالية المحاهدة الحالية المحاهدة الحالية العالم المحاهدة الحالية المحاهدة الحالية العالم المحاهدة الحالم المحاهدة الحاهدة الحالم المحاهدة الحاهدة الحاهدة الحامدة الحاهدة الح

#### المادة السادسة

لقباقل الفريقين التي تنتجع عاد تجهتي الحدود الاجل الرعي أو المسابلة حربة الانتقال من مكان الى مكان في الملادين الاالدا وجدت أحدى العكومتين ضرور تالتحديد حربة الانتقال هذه الاجل مصلحة النظام العام أو لاجل أسباب مقتصات التصادية ا

ليس في هذه العادة ما يوقسر على المحافظة على الحافوة العكسية العثموص علمها في العادة الرين ، فالمكا الموره تو سو العادة المادة المعادة العادة المادة المادة

#### المادة السايمة

لا يجوز لاحد الغريقين الساميين المتعاقدين ان يجبر رحايا القريق الاحر على الالتحاق باية قوات فسكرية نظامية كانت أو غير نظامية للمساعدة على تأديب عسان أوللا شاراك باية حركات فسكرية ،

#### المادة اللسامنة

يعين الفريقان الساميان المتماقدان مامورين خاصين في المناطة المعاورة للعدود يكونون مسؤولين هن ننظيم التماون العام وهن القيام بالتدابير المتتضية لتا من تطبيق احكام هذه المماهدة وعلى الحكومتين ان تخبر احداهما الاخرى عن اسماء الاشخاص المعينين لاجل هذا المرض •

ولهولا \* الما مورون فقطحة، المخابرة فيها ببنهم لاجل التماون ولحل السائل التي تحدث من وقت الى آخرطي الحدود وبين المشائروطهم أن يتبادلوا المعلومسات فورا عما يقع من حوادث في جهة احدهم بما له علاقة بسلامة الامن في جهة الاخر •

#### المسادة التأسسة

لاجل تسهيل تنقيد احكام هذه المداهدة والمحافظة على حسن الصلات بوجه عدام على الحدود المشاركة للاراضي التي يحكمها القريقان الساميان المتداقدان يجتمع المامورون المسيئون بعائض احكام المادة الثامئة من هذه المداهدة فيكا، سنة اشهر على الاقل وفي ققرات اكثر عند الاقتضاء لتسوية مسائل مسائل مسائل مناطق الحدود والمشهدائر الضاربة فيهدا ه

#### المادة العساشرة

في الامورالمتعلقة بالاختلافاتين افراد الدشافر الرحا، يكون قرار الما مورين الذي يجبان بدون خطبا وبوقع ظبه من قبل ماموري الفربتين حين الاتفاق ملزما ونافذا فسوراف الها الامور التي لا يستطيع الما مورون التوصاء للاتفاق طبها فتودع الى حكومتي الفريقين الساميين المتسافدين وقبت باتفاق يتم بينهما واذا لم يحسل مكسذا اتفاق فتبت بالتحكيم الذي يجب أن يجرى بمقتضى المبروتوكول الملحق بهذه المحاهدة وجميع القرارات المتخذة بنتيجة هكذا اتفاق أو تحكيم تنفسذ من قبل السلطات المخا

#### المادة الحادية عشر

يتمهد كان من الفرية من الساميين المتعاقدين بان يمدم ماموري المناطة، التي يحكمها من اجتبار الحدود بين الملادين لاى سببكان دون اذن الفرية، الاخرام استنساء اجتبار المأمورين والسعاة للحدود الاجاء المحافظة على النساون المتشود في هذه المعاهدة ، سأطا (هريم و الاحداد المعافظة على النساون المتشود في هذه المعاهدة ، سأطا (هريم و الاحداد المعافظة على النساون المتشود المعافلة المعاهدة ، سأطا (هريم و الاحداد المعافلة على النساون المتسود المعافلة على النساون المتشود المعافلة المعا

#### المادة الفائية عشسر

بع مراعاة الاحكام الواردة في مساهدة حدد وغيرها من المساهدات المستودة بين الغريقين فيها يتعلق بالعشافرات تصهدا بين الغريقين فيها يتعلق بالعشافرات تصهدا متقابلا بان يتخذا التدابير المقتضية لعنع الاجانب المقيمين في بلاديها او التاديين منها و رعايا الغريقين المتساقدين من اجتهاز حدود بلاد الغريق الاخر بقدد السياحة او الاكتشاف أو الصيد أو الى تسد آخر دون الحسول على الن سابق من السلطات المختصة لا للغريق العقاص ولا يكونان مسؤولين عن سلامة هولا الاشخاص اذا كان دخولهم دون الن

#### المادة الثالثة عشسر

تلغي احكام العماهدة الحالية احكام اية معاهدة سابقة بين القربة بن الساميين المتعاددين في اى أمر تتمارض فيد هذه المعاهدة مم اى معاهدة سابقة ٠

### المادة الرابعة عشر

كل اختلاف قد بحصل بين الفرية بن السابيين البنداقد بن فيها بتعلق بتفسير او تنفيذ احكام هذه البعداهدة او احكام غيرها من المداهدات التي تتناول العلاقات بين الفوقين بجباحالته الى التحكيم الذي بجرى بموجب البروتوكوا الملحة بهذه المداهدة ا

\_ 1\_

#### المادة الخامسة عشر

تبقى المعاهدة الحالية بالذة الباسول لعدة فلات سنوات وبعدفا، تكون عرضة للتنقيح بناء في طلب احد الفرية بن شرط أن يعطي أعلانا عن رغبته في أجراء الثنقيج قبل ذلك بسفة أشهيز

#### المادة السادسة عشر

حررت هذه المداهدة على تسخفين باللغة الدربية وتصبح نافذة المغدول من عارية عبادل تسختيها المعرمتين من قبل الفريقين الساميين المتداقدين .

وثيقة رقم (٢٢)(٥١-٥١١)

۱۷ آذار ۱۹۳۳م

# (مشروغ (۱۹۳۲/۲/۱۷) مروتوکول تحکیم)

### المادة الاولى

يجرى التحكيم بو اسطة محكمين الدين ينتخب و احد من قبل كلمن القريتين الساميين المعاقدين برقاسة شخص ثالث يتقلق القريقان المذكوران على التخابد من وقدالي آخر

#### المادة الثانية

الما رغب احد الفريقين الساميين المتماثدين في ان يحيل الى التحكيم ايما تضية من العضايا التي يجب احالتها وفق احكام هذا الهروتوكول عليه ان يعلن رغبته حينال الهريق الآخر مع بيان اسم محكمه وعلى الفريق الثاني ان يبين اسم محكمه ايما على ان يتم الاجتماع خلال ستة اشهرمن تاريد اعلان رغبة الفريق الاول في اجرا التحكيم

#### विकार विकास

يجرى تعمين رفيس هيئة التحكيم بالاتفاق بين الفريتين في خلال الهدة الهذكور ت في المادة الثانية من هذا البروتوكول

### المادة الرابعة

على كُلْمِن القريقين السلميين المتعاقدين أن يرسل الى القريق الآخر و الى رقيس ميثة التحكيم في خلال فلافة أشهر من استلام أعلان رقبة القريق الاخر في أجرا التحكيم مذكرة يوضع فيها تضيته والعجج التي فستند اليها و للقريق المرسلة اليه المذكرة أن يجيب عليها بشرطان يكون لدلك خلال الستة أشهر المتصوص عليها في المادة التانية أعلاء

#### الهادة الخامسة

يجامع المحكمون في المحل الذي يتم الاتفاق عليه بين الحكومتين وعلى هيئة التحكيم ان قصدر قرارها خلال فلافة المهر

#### المادة الشادسة

فكون لجفة التحكيم حرة في اقرار خططها ويتمهد الفريقان الساميان المتماقدان بانبقدما لمهدة التحكيم جميع التسهيلات التي تطلبها للتيام بمهمتها

#### الهادة السايمة

لكل من الفريقين الساميين المتعاقدين ان يعين شخصا او اكثر لبسط نقطة نظره أمام هيئة الدحكيم في المسالة المختلف عليها

#### المادة الطمنة

ينعبهد الفريقان الساميان المتماقدان تعبهدا قطعها يقبول وتنفيذ القرار الذي يصدره المحكمون في المسالة المرفوعة البهم وللمحكمين اذا اقتضى الامر أن يصدروا قرارهم بالاكثريسة

#### الهادة التاسمة

تدفع كل من الحكومة عن رواتب ونفاات المحكمين المدينين من قبلها ونصف رواتب ونفات الرفيس وكتبة الاسرار وغيرهم مين يحتاج المحكمون الى مساعدتهم

#### المادة الساشرة

يصبح هذا البروتوكو (بنافذ المغمول اعتبارا من تاريخ تبادل النسخة المبرمة من المطرفين ويبلى نافذ المغمول ببقاء مساهدة الصدائة وحسن الجوار المعلودة في هذا التاريخ بين الفريقين والى هكذا مدة اخرى كما يقتصي الامر للتمكن من البدي اية قضايا متعلقة غند تاريخ انتهاء مدة المعاهدة المذكورة

### وثيقة رقم (٢٣)(٧٧-٥٧١)

حفسرة صاحب السمو أمير شرة أقرادن من جهسة وحشرة صاحب الجلالة ملك المملكة المسربية السسمودية من جهة الحسرى

رغية مديدة في علد معاهدة تتعلق بتسليم المجرمين النارين الد عبسنا متوضين عديدا وهبا ...

\* 1/8 \* 4 P - 1 r million stamming op ompråver de deserver yne in propriet de find tid tid 3 half som op opplyte de find tid 2 half som op op opplyte de find tid 2 half som op opplyte de find 2 half som op op opplyte de find tid 2 half som op op

الذان بمد أن تبادلا وفاقين تقويضهما قوجداها صحيحة وطبق الاصول انفقها على

#### المادة الاولى

تسسلم الحكومة السوية السفو دية حكومة شرة، الاردن الرعايا الاردنيين الذين يرتكبون ضبن حدود شرق الاردن اية جريمة من الجرأام المذكورة في المادة الثالثة من هذه المناهدة ويوجدون ضبن حدود المبلكة السريبة السفودية •

#### المادة الغانية

تسلم حكومة شرق الاردن الحكومة العربية السمودية رطايا الطلقة العربية السعود: الذين مرتكبون ضبن حدود المطكة العربية السعودية الية جريعة بن الجراثم المذكورة في العادة الثالثة من هذه المساعدة ويوجدون ضبن حدود شرق الاردن "

#### المادة العالقة

لا يسبح بتسليم البجرمين السباسيين اما الجرائم التي يجب تسليم المجرمين من اجلها ( والتي لا تمتير جرائم سياسية ) فهي النهبوالسرنة والسرنة بالاكراء والتحل والجرح والفرق والتعدى بشدة سواء ارتكبالجريمة شخص واحد او جماعة من الاشخاص وسواء اكان ذلك موجها شد شخص واحد او جماعة من الاشخاص و

آ ای تعد بلام خد حضرة ای فریق من الفریقین السامیین المتعاقدین او ضد ای فرد من افراد اسبرتههما لا بعد بر جریملا سیاسیة ال پر ح پر سیاسیم

حورة اى حكم محكمة صدر ضد المجرم اذا كان قد وجد مذنبا •
 مجبخام جميع الوفاقي المذكورة اعلام بخاتم السلطات المختصة •

#### المادة الخاوسة

لا نجو السليم اي مجرم بمثنفي هذه المعاهدة من اجاء اية جريمة أرتكبت تها. داريخ دنفيذ هما ،

#### المادة السادسة

لا يجوز محاكمة مجرم سلسم بملتض هذه المعاهدة من اجال اية جريدة غير التي جرى تسليمه من اجلها ولا يجوز محاكدة اى عجرم من اجل اية جريدة اخرى ارتكبها لهل تاريخ تسليمه ما لم يكن قد أعطى قرصة مداولة لمنادرة البلاد و تسسر في الاستفادة من ذلك •

#### الهادة السابعة

حررت هذه المداهدة على تسخفين باللغة العربية وتدبح نافذة الماسول اعتبارا من تاريخ ثبادل تسخفيها المبرمة بن الماريقين ويجرى التبادل في المكان الذي يتفق عليه بينهما وتبقى تافذة المفسول مدة فلاث سنوات وتكون بعدفد عرضة للتنقيم بناء على طلب احد الفريقين بشرط ان يعطي اعلانا عن فاللها رغبته باجراء التنقيم فيل ذلك بسنة اشهر ا

وثيقة رقم (٢٤)(١٠٥-١٧٥)

الوسودة الثانية البلتحة بن بماهدة حسن الجوار

جلالة ملك الحجاز ولنجد ولملحةاتها فريتن اول ٠٠٠٠

لعلرا. للرغية الاكيدة بتبكين المادةات الودية بين ملكة الحجازونجد وملحة اتها وبين جلالة ملك العراق على الساس وطيد بوس المحافظة على الروابط الودية وحسن التغاسم وصيانة مصالح البلادين على إساس الصداقة المتينة والمنفعة المتبادلة

ونظـــرا ١٠٠٠٠٠٠

ونظرا لكونه يمكن زيادة تائمين علاقات حسن الجوار باغافة بعض التدابير التكبيلية اعتربا على عقد معاهدة الصدائة وحسن الجوار بين العراة، ونجد وعينا مندوبيهما النقوضين الذين بعد أن تبادلا قدص وثائة اعتمادهما ووجداهما صحيحي الصيغة والنص ثم اتفاقهما على المواد التالية ــ

#### المادة

- ا \_ (نيما يختص بالاعتراف او القبول)
- ٢ ــ قد قائسش بين بملكة الحجاز ولجد ولمحقاتهما وبين لمنكة العراق صلح دائم الايجب تكديره، وسوف ينشاء بين البلادين علاقات قنصلية تشيلية بمقتضى الاسس الدولية المضطلح عليها
- ٣ = بعثرف جلالة بلك العجاز وتجد وبلحقاتها بالجنسية العراقية لرعايا ١٠٠٠٠٠ عندها يكونوا في الإد جلالته وكذلك ١١١١٠ يعارف بجنسية تجد والحجاز لرعايا جلالة بلك الحجال وتجد وحمايته للاشخاص الذين يتمتدون بحماية جلالته عندها يكونون في العراق
- ٤ ــ بتعبهد كل بعن الغربة بن المتمادين ان يحافظ على العدقات الحسنة بم الغربة، الدخر وان يبدل غابة عبه في منع جعل بلادء قاعدة للاعبال غير الشرعية او الاستعداد لهكذا اعبال و بها في الخلق وشن الغارة) لاقلاق، راحة بلاد الغربة، الاخر وقد اتغة، كل من الغربة إن يعين أربعت الاشخاص الذين يقومون بهكذا اعبال او استعدادات عن نجاوز خدود الملاك
- ه .. يلسهد كل بن اللويدين السابيين المتماقدين بان يخبر احدهما الاخر باسرع ما يبكن عن ابد اخبار فلكي بد رفسله ا) بشأن ابد اعبال كالمتار اليها في البادة السابقة والتي يشارك فيها شخص أو الكربدية مهاجمة حدود البادد المتاخمة
- حسم عبول لاحد الفريقين السابيين المتعاقدين اذا اتصل به خبر حدوث اغارة او سلب
  او قطع طريق فيها الأده أن عبليم الغريق الاخر لكي يتبكن هذا الاخير من اتخاذ الدارة،



اللائمة لِعَجَالَ القَاعَلَيْنِ مِنْي عادوا التي بلادهم اذا كانوا من رعايا ذلك القرية، او لملعهم عن تجاور (تخطي) الحدود اذا كانوا من رعايا الحكومة التي بلسنت الخبر

- ٧ الاجل الوظائد عرى علاقات حسن الجوار بين البادين ورغبة في تائين مبادلة الاخلال الاخبار بسرعة بشائن جركات العشائر او اعبال السلب والنهب التي قد تحدث بن كلا الجانب العنائين ولتائين المعام مفده البحاهدة كيا ولينم تكرار حدوث الوقائع التي حصلت في السلبي بين المجلوبةين المعامر كل بن الفريقين السابيين المتعاقدين بانهما سبمينان بين آونة والحرى موظفين يكونون بصفة حللة اتصال (واسطة) للمراسلات وكسلطات للفضل في اللاز فات والختلافات) البسيطة التي تقع في منطقة الحدود ويكون الحة, لمثل هولا الموظفين فقط الهكانية مع بعضهما
  - ٨ ـ يقصهد كل من الفريقين الساهيين المتعلقدين بان يبنع الموظفين التابعين لهما من تجاوز الحدود والاختلاط مع العشائر او شيوخ العشائر الخاضعة للفرية. الدخر سوام أكان ذلا مشيأ على الاتدام او ركوبا او في سيارات او طيارات ولا تكون حكومة البلاد التي يدخل اراضيها يفكذا اشخاص مسؤولة عن سلامتهم اذا كان دخولهم بخير اذن من تلك الحكمة.
  - أ ... يتعهد كل من الغريقين السلميين المتعاقدين ان يجرى التدابير الإزمة لمنع رعاياه او أي اشخاص من جنسات اخرى من المقيمين في بلاده من تخطي الحدود بقصد السفر والسياحة أو الاستكفاف والتنقيب أو الصيد والتنصاو لاى مقصد آخر بدون الحصوا، على الدن سابق من السلطات ذات الاختصاص في البلادين ولا تكون الحكومة التي يدخل الي بلادها مسوولة عن سلامة الاشخاص اذا كان دخولهم بدون اذنها ومن المفهوم ان بلادها مسوولة عن سلامة الاشخاص اذا كان دخولهم بدون اذنها ومن المفهوم ان مشروط (احكام) معاهدة بحرد أو ما بما للها من المداحدات تبقى معمول بها فيما يخته ،
    - ا منظّف المروط على البعاهدة علد تبادل المصادقة عليها وتستمر نافذة المغمول لحينها يشعر أحد الغريقين الغريق الاخرعن وغيثه في ابطالها قبل ذلك يستة اشهر
      - ١١ \_\_قد كتبت هذه البعاهدة باللغة المرببة على تسختين ١

# وثيقة رقم (٢٥)(٢٩-١٧٥)



لقد فوضنا عطوفة الشيخ فواد باشيا الخطيب المستشار الخاص لحفرة صاحب السموليلكي الأمير المعظم أيده الله بتبادل وشيائق ابرام بساهدة الصداقة وحسين الجوار المعقودة بين سيوه الميالي وحفرة ماحب الجلالة ملك الغملكة المربيّة السيموديّة في مدينية القد سالشسويف في اليوم الخامس من شهر ربيالثاني في السنة الثانية والخمسين بعد الألف والثلاثياية هجرية الموافق لليوم السابعوالعشوين من شهر ثموز في السنة الثالثة والثلاثين بعد الألف والتسماية ميلاديّة من شهر ثموز في السنة الثالثة والثلاثين بعد الألف والتسماية ميلاديّة من شهر ثموز في السنة الثالثة والثلاثين بعد الألف والتسماية ميلاديّة في المندوب الذي ستعينة الحكومة المربيّة السيموديّة لهذا الغرض وقرارا بذلك وتمنا على هذا التغويض وختناه بخاتم رئاسة الوزرا" •

كتب في عَمَان في اليوم السابع والعشرين من شـــهو شعبان سنة ١٩٣٣ الموافقة اكانون الاولسنة ١٩٣٣ ،



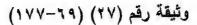
Your Highness has throughout afforded in the negotiations.

I am,

Your Highness sincere friend,

.

HIGH COMMISSIONER FOR TRANS-JORDAN.





#### HIGH COMMISSIONER FOR TRANS-JORDAN, JERUSALEM.

TC/52/32.

July, 1933.

Your Highness,

Highness that I have received a telegram from the Secretary of State saying that His Majesty's Government are grateful to learn that a Treaty of Friendship has been signed between Your Highness and His Majesty the King of Sa'udi Arabia. The Secretary of State has requested me to offer to Your Highness the congratulations of His Majesty's Government on this happy issue of the negotiations which were initiated earlier in the year at Jeddah. They are confident that the friendly relations thus established will result in lasting benefit both to Trans-Jordan and to Sa'udi Arabia.

I had the pleasure of expressing personally to Your Highness yesterday on the occasion of the visit to Amman of the delegates to the Treaty Conferences my own congratulations and my appreciation of the assistance which

His Highness
The Amir Abdullah,
Amir of Trans-Jordan,
Amman.

Your/

# وثيقة رقم (٢٧) (٣٩-١٧٥)



#### HIGH COMMISSIONER FOR TRANS-JORDAN, JERUSALEM.

41/01/50

تعوز سدة ١٩٣٣

صاحب السنو الامير عبدالله المعظم عمان .

يا صاحب السعو

لى الشرف أن أهم سنوكم بانخى قد تلقيت برقية من وزير المستعبرات يعلمنى نيها بأن حكومة جلالته علمت بعثريد الاغتباط بالتوقيع على معاهدة الصداقة المعقودة بين سموكم وجلالة ملك المملكة السعودية العربية، وقد رغب الي وزير المستعمرات أن أرقع ألى سموكم بالذيابة عن حكومة جلالته التهادى القلبية لنجاح هذه المفاوضات التي ابتدات مدة في جدة وهي واثقة بأن العلاقات الودية التي وضعت الأن أركادها بهذه المعاهدة ستعود بالمدفعة الدائمة على شرق الاردن والمملكة السعودية العربية،

وقد كان من حظى اندى اهربت البارحة لسبوكم بالذات الدا ويارة اعضا موتمر المعاهدة لعمان عن تهانى وتقديرى للمعاعدة التى ابديشوها سعوكم طيلة هذه المغاوضات ،

وتفضلوا يا صاحب السنو بقبول فاثق الاحترام .

صديق سنوكم المخلص ملائد للمسلم المسلم المسلم المندوب الساني لشرق الاردن

### شهادة تبادل نسختي معاهدة الصداقة الأردنية – السعودية

قد اجتمع الموقعان على هذه الشهادة لأجل تبادل نسختى ايرام معاهدة الصداقة المعقودة بين حضرة صاحب السمورة الملكت أمير شسرق الأردن المعظم وبين حضرة صاحب الجلالة لمك المملكة العربية السمودية التى وقع عليها في مدينة القدس الشمسيوف في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ هجريه الموافق ٢٧ تموز سنة ١٩٣٣ ميلاديد .

وبعد الأطلاع على النسختين المذكورتين والمقابلة بينهمسلا جرى تبادلهما في هذا اليوم طبقا للأصول المرعبسة وأشسما والسندلك نظم هذه الشسهادة ووقعا عليها في القاهرة في اليوم الخامس من شسهر وبضان المهارك سنة ١٣٥٢ هجريه الموافق لليوم الحادى والمشرين من شهر كانون الاول سنة ١٩٣٣ ميلاديسه ١٤

مندوب الحكومة المربية السعودية مندوب حكومة شرقا لأردن

وثيقة رقم (٢٨) (١٧٥-٥١١)

المنافقة الم

حضوة صاحب الفخامة السير ارثر ويكوب الالفخم

### عريزى صاحب اللخامة ،

تلتيت كتابكم الكريم الذى انبا تبوني فيه بان فعامة وزير المستعمرات ابرق لكم لا بلافنا بالنباية من حكومة صاحب الجلالة البريطانية التهاني القلبية لنجاع المفاوضات ببننا وبين جلالة ملسك المملكة المعودية واني اقابل ذلك بالشكر الا جزل ، واصرح لفخامئكم كما جهرت بدلك على مائدة الفدا التي خمست فخامئكم واحدسسا موثير المعاهدة با ني احتفد ثمام الاحتفاد بان الحكومة البريطانية الجليلة تسمين لخير الطرفين وانها لجديرة بكل ثنا على مساحيها البلومية واني لا انسن مساعي فخامئكم الشخصية في هذا السبرسسل البروية واني لا انسن مساعي فخامئكم الشخصية في هذا السبرسسل ورجال دار الاحتفاد عدن بكل ضد في واخلاص للنحافظة على ثلك المدافسة الفريقين المقادين بكل ضد في واخلاص للنحافظة على ثلك المدافسة لبني الفواقد الميسمة منها لخدنة المملكتين المربيتين الشقيقيسن لشغمكم لبني الفواقد الميسمة منها لغدنة المملكتين المربيتين الشقيقيسن لشغمكم لبني لشغمكم لشغاني لشغمكم

العليق واحتراماني الفائقية

عنان في ٢ المستوس تعلق ١٩٣٣ عبد الله ك عبد الله ك

وثيقة رقم (٢٩)(١١-٥٧١)

(برقية)

المغربي/مصر في ١٩٣٣/١٢/٢١ سمو الامير المعظم - عمان ..... الساعة تم تبادل المعاهدة المبرمة بفندق الكونتيننتال

عبدكم فؤاد وثيقة رقم (۳۰)(۲۶-۱۷۵) عمان في ۳ آب ۱۹۳۳م



دولة المعقد البريطاني الاقنم

LEV

انشرابان ابعث لدولتكم بالكتاب المرسل من سعو الامير المعظم للفعامة المندوب السامي لشرق الاردن جوابا على كتاب فعامته رقم ٢٦ تاريخ لعوز سلة ١٩٣٦ لكي تتكريوا دولتكم بارساله بعد التقضل بتريمته المواردة المرالانكليزية في ديوانكم الموارد ،

وتفضلوا بغبول فافق الاجلال والاخترام



وثيقة رقم (٣١)(٣٢-١٧٥)

(برقية)

القصر ۱۱/٥

سمو الامير عبدالله - عمان

نشكر للاخ امتنانه ونحن لم نقم الا بيعض الواجب حفظ الله الأخ وابقاه .

عبدالعزيز

وثيقة رقم (٣٢)(٣٨-١٧٥) ٧/٨/١٩٣٣

### دولة وكهل المستهدا ليربط ان الافخم



0-1-/07-1-1

تذكرون دولتكم انه لم يبت اثنا المفاوضات الأردنية السعودية في أمر تبادل نسخ المما هدة المبرمة لذلك اقتي مظيرة الحكومة السعودية لقبول أحد الاشكال الثلاثة التاليسية :

- ا : ان ترسل مقوضا الى عمان حاملا النسخة المبرمة من جلالة ملك المملكة العبربية السعودية لتسليمها الى حكومة شرق الاردن واستلام النسخة المبرمة من قبل سمو لامير المعظم والتوقيسع على شمهادة التبادل .
- ع ایظاد مندوب لهذه الغایة الی مصرلیلتقی مع مندوب ترسله
   حکومة شرق الاردن الی هناك لتبادل الناخ والتوقیع على الشهادة
  - ان يقوم قنصل المملكة العربية السعودية في دمشق بهدا
     العمل حيث يأتي الي عمل •

ارجو أن أوافي بط تقبله الحكومة المشطراليها للأنفاق بعد ذلاك على تاريخ المقابلة .

لى الشرف با زاكون صدية ولتكم المخلص إ

1988/X/Y

وكال وقد اللوزواء . در المطاعم محصر وثيقة رقم (٣٣)(٢٤-٥١١)

۲۱ آب ۱۹۳۳م

مكتسوم

عطوفة رفيسالديوان الأميري الانخم



U- 1-130

أرسل طيه اضبارة تحتوى على المخابرات التاليسية :

(1) - بعاهدة الضداقة وحسن الجوار المعقودة بين مندوبين أمارة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية ،

(٢) \_ برتوكول التحسكيم .

(٤) سالمواسلات التي دارت بين المندوبين المشاراليهما حول جنسية العشائر وتنظيم التعاون العام فالمناطق المنجا ورة للحدود وحول المطاليب الناشئة عن غزوات او اعمال اخرى مماثلة لها وبسلغ عدد ها ستة كتب ،

أرجوان ترفعوا هذه الأطبارة لأعتاب سيدى وبولاى صاحب السمو الملكي الأمير المعظم وتصرفوا على مسامعه الكريمة ان تأخير رفع هده الأضبارة حتى الآن نشأ عن انفظار وصول جواب مند وب المملكة العربيسة السعودية فيما يتعدى بالمطالب الناشئة عن الغزوات .

والبلوا فائق احسترامه ا

في الجهاد فالاولى ١٠٥١ المواذق ١١ ٢ ٣٠٦١ وكيل رئيس الموارا

Kida!

وثيقة رقم (٣٤) (٣٤-٢٠)

اعلان

المُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينِ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْدِينَ الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَا الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَا الْمُعْمِينَا الْمُعْمِينَا الْمِعِي الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَا الْمُعْمِينَا الْمُعِينَا الْمِ

ابرام مساهدة العداقة المعقودة بين صاحب السيوالملكن أمير شرقالاردن وبين صاحب الحلالة ملاالمملكة العربية السعودية

يعلن أن مما هدة الصداقة وحسن الجوار والمعقودة بين صاحب السبو الملك أمير شرق الاردن وبين صاحب الجلالية ملك المربية السعودية والمنشورة فيما يلن قد تمت معاملة الرامها نهائيا وأنّ مفوقر ألم رة شرق الاردن والمملكة الدربية السعودية تبادلا وظئق الابرام فن القاهرة بتاريخ ١٩٣/١٢/٢ والتقالية الابرام فن القاهرة بتاريخ ١٩٣/١٢/٢ وظئق الابرام فن القاهرة بتاريخ ١٩٣/١٢/٢ وظئق الابرام فن القاهرة بتاريخ ١٩٣/١٢/٢

وئيسالسونرا<sup>ه</sup> ال 17/71/77 11

فرن هذه المعمة فهدمة زيالي مالايم

وثيقة رقم (٣٥)(٠٠٠-١٧٥) عمان في ١٩٣٣/٨/٢

CONFIDENTIAL.

مكتوم

ه ۹/مکت

95/Sec .

12th. December.

3.

The Chief Minister, Trans-Jordan Government, Amman.

Your Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that it is proposed with His Highness's consent to exchange ratifications of the Treaty of Friendship and Bon Voisinage between Trans-Jordan and Saudi Arabia at Cairo on neutral ground on the 21st.

December, 1933.

2. It is also proposed in accordance with the decision taken at Jerusalem during July of this year to publish the text of the Treaty the day after the exchange of the instruments of ratification.

فخامة رئيس و زرا\* حكومة شرة∴الا ردن المصطم عسسا ن

يا صاحب الفخامة

لي الشرف بانها " فخامتكم انه يقترح مع موافقة سمو الامير المعظم تبادل ابرام معاهدة الصدالة وحسن الجوار بين شرة الاردن و المملكة العربية السعودية في القاهرة وفي ارض معايدة و يتاريخ ٢١ كانون الاول ١٩٣٢

ت كذلك يتترج بمتنضى الترار المتخد في القدس في غصون شهرتموز هذه السنة ان تنشر صيغة المماهدة في اليوم التالي لمبادلة و ثائة، الإبرام

His highness informs me that he has no objection to this being done and to copies of the Treaty being issued to the Egyptian Press.

قد اخبرني سمو الاسير المسئلم بانه لا مانع لدى سمو ، من اجرا أذلك ومن اعطا م صور المساهدة الى الجرائد المصرية

-2-

Excellency will cause the necessary instrument of ratification to be prepared and issued to his Highmess's representative who is, I understand, to be Sheikh Fued Pasha el Khatib, and direct that a rrangements should be made for the publication of the Treaty in the Official Gazette of the Trans-Jordan Government on the 22nd of December, 1933.

\_ 1 \_

٣ – اعتقد بان فخامتكم ستوعزون باعداد وثيقة الايرام اللازمة واصدارها الى ممثل سبو الاسير المعظم الذى فهمت انه سيكون الشخ فواد. باشا الخطيب - وان تأمروا باجرا " ترتيب امر نشير المحاهدة في جريدة شرة الاردن الرسمية يوم ٣٣/١٢/٢٢ the name of His Highness's
representative to be communicated
to the Saudi representative
in Cairo, who will represent his
King, through the British Residency
at Cairo and I am also requesting
the British Residency to arrange the necessary
place and hour of meeting.

اني ساع بدرتيب امر
ابلاغ الممثل السعودى
الذى سيمثل ملكه اسم
ممثل سعوالاميرالمعظم
و ذلك بواسلة دارالمندوب
السامي البريطاني في القاهرة
وكذلك ساطلب الى الدائرة
المذكورة كي ترتب امر
المكان اللازم وميعاد
و ساعة الاجتماع

I have the honour to be,
Your Excellency's sincere friend,

لي الشرف بان اكون صدية, فخامتكم المخلص

BRITISH RESIDENT.

: المديمة و البريطاني 1987/17/17

### وثيقة رقم (٣٦)(٠٤-٢٠)

OFFICE OF THE BHITISH AESIBENT

Teleg. Address : MRITREP AMMAN

BEF. No. 95/500.

۱۹۰۰ مکتوم ۱۳۵۰ میس ( 31st: May )

His Highness,

The Amir Abdullah, G.B.E., K.C.M.G.

Amman.

Your Highness;

I have the honour to inform Your Highness that a telegram has been received from the British Minister at Jedda saying that the Acting Minister for Foreign Affairs of the Saudi Government had requested that the thanks of the King may be conveyed to Your Highness for Your Highness's statement confirming the Treaty of Friendship between the two countries.

I have the honour to be, Your Highness's sincere friend,

BRITISH RESIDENT.

حشرة ماحب السمو الاميرعهد الله المدراليسم

ياءان المعو

لي الشرف بانيا مورات براية بن الوزير البرياني المنوش ببعدة والبرياني المنوش ببعدة وآلها أن وكيل وزارة الشارجية في المكومة السحودية قد طلب اليه لي يُبلسخ سموكم تشكرات الدلال على بيان سموكم الذي يويسد وساهدة البوداقة بين البلادين

لي الشرف بان اكون همريق سنهوركم المخلص

لمستهد الهريطاني ١٩٣٤/٥/٢١

وثيقة رقم (٣٧) (١٧٥-١٧٥)

عطونة رئيس لديوان الأميري الانخم



الموضوع - مما هد تالعدا قة وحسن الجوار بين أمسارة شسر ق الاردن والمملكة العربيّة السعوديّة

أرحو ان تعرضوا على مسلم سيدى ومولاى صاحب السمو الملك المير البسلاد المعظم ان النسخة الأصلية لمعاهدة الصداقة وحسن الجوار بين أمل وقسس الاردن والمملكة الدربيسة السعودية المبرمة بتوقيسه جلالة الملك عبد المزيز آل السعود والتي تسلمها في القاهرة بسسوم الاكانون الأول سنة ١٩٣٣ مندوب حكومة صاحب السمو الملكي مسولاى الأمير المعظم مقابل النسخة المبرمة من لدن سموه العالى قد وصلت الى ديوان الرياسة وحفظت فيه بنا على الأراد قالمطاعة •

وتغضلوا بقبول فائق الاحترام ا

ن ۲۰ رمضان ۱۳۰۲ و ٦ کانونالثانی ۱۹۳۶

رئيسالوزدا ميام وثيقة رقم (٣٨) (٢١-٥١١)

مكتوم

قائد الجيش لعربي

975 -17/1-2

الموضوع حاهد قصين الجوار العقودة بين شرق الأردن والمملكة العربية السيعودي

أشير الى المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين شرق الاردن والمملكة العربية السعودية التي تنمعلى انه بعد منى سنة واحدة من تاريخ تنفيذ المعاهدة يجوز للمأموري—ن المخصوصين على الحدود ان يقدموا في اى وقت الى الفريقين الساميين المتعاقدين أية اقتراحات حول تعديل القواعد المبينة في الجدول الملحق بالمعاهدة وأرجو ان تعلموني مااذا كانت لديكم اولدى قائد منطقة البادية أية اقتراحات من هذا القبيل ترغبون بالنظر فيها م

رثيه الوندا\* المال 1977/7/7

# وثيقة رقم (٣٩)(٣٤-٥٧١)

| فَيْبِالْكِلَّهِ الْمُعْلِينِ فَيْ مِنْ الْمُورِاءِ الْأَدْ مِنْ الْمُورِاءِ الْأَدْ مِنْ الْمُورِاءِ الْمُدْف<br>الرق ١٦٠/ ٢٢ / ١٩٣٦ / ١٩٣٦ / الموضوع في الشيارة لكتاب فنا متكم رقم رو ١٩٣١ / ١٩٣١ / ١٩٣١ / ١٩٣١ / ١٩٣١ / ١٩٣١ / ١٩٣١ / ١٩٣١ / المؤرق في الذي القنوا حات الأبداء ها مو لاي والفريق المؤرداء مي الفريق المؤرداء مي المؤرداء |                            |             | وَ الْأَخِينَ اللَّهُ                 | Will Street         |
|--|----------------------------|-------------|---------------------------------------|---------------------|
| عان (۱۳۰۱ الأفسر ۱۸۱۸ ) ۱۸۹۱ الرقم (۱۳۰۱ ۱۸۳۰ ) ۱۹۳۱ الموضوع التاریخ ۲۲ / ۲۹۱ الموضوع الشارة لکتا بافخا متکم رقسم رو ۱ (۲۲ / ۲۹ ۱۹۳۱ ) ۱۹۳۱ (۱۹۳۱ ۱۹۳۹ ) ۱۹۳۱ (۱۹۳۱ ۱۹۳۱ ) الموسوع الماری افتراحات لابداء ها مو لای د  |                            | 7.4         | يزلي التبيد                           | ٧١١١مج ١١١          |
| عان (۱۳۰۱ الأفسر ۱۸۱۸ ) ۱۸۹۱ الرقم (۱۳۰۱ ۱۸۳۰ ) ۱۹۳۱ الموضوع التاریخ ۲۲ / ۲۹۱ الموضوع الشارة لکتا بافخا متکم رقسم رو ۱ (۲۲ / ۲۹ ۱۹۳۱ ) ۱۹۳۱ (۱۹۳۱ ۱۹۳۹ ) ۱۹۳۱ (۱۹۳۱ ۱۹۳۱ ) الموسوع الماری افتراحات لابداء ها مو لای د  |                            |             | لشزالعير                              | فناريج              |
| الرق (۲۷ / ۲۸۱ المرضوع المراخ (۲۷ / ۲۹۱ المرضوع المرضوع المستارة لكتا بافخا متكم رقسم رو (۱ / ۲۹ / ۱۹۳۱ / ۱۹۳۹ / ۱۹۳۹ (قاریخ ۲ / ۲۹ / ۱۹۳۹ ) المراجات لابداء ها مولای (لیس لدی افتراحات لابداء ها مولای (  | 2501 61 11 6 7 125         |             |                                       | The Carlo           |
| لتاریخ ۲۷ / ۱۹۳۳ الموضوع  اشتارة لکتا بافخا متکم رقام رو ۱ / ۲۲۱ / ۱۹۳۱ و تاریخ ۲ / ۱۹۳۱ ۰  لیس لدی افتراحات لابدا ۴ ها مولای ۰  | م ب ريس الورال الماسي      |             |                                       | , F                 |
| لتاریخ ۲۷ / ۱۹۳۳ الموضوع  اشتارة لکتا بافخا متکم رقام رو ۱ / ۲۲۱ / ۱۹۳۱ و تاریخ ۲ / ۱۹۳۱ ۰  لیس لدی افتراحات لابدا ۴ ها مولای ۰  |                            | 1017        | / ¬ •                                 |                     |
| اشسارة لكتاب، فخا متكم رقام رو ــــ ۱ /۲۹/<br>۱۹۳۱ و تاريخ ۲ / ۲ / ۱۹۳۱ •<br>ليس لدى اقتراحات لأبدا <sup>۱</sup> ها مولاى •  |                            |             |                                       |                     |
| اشسارة لكتاب، فخا متكم رقام رو ــــ ۱ /۲۹/<br>۱۹۳۱ و تاريخ ۲ / ۲ / ۱۹۳۱ •<br>ليس لدى اقتراحات لأبدا <sup>۱</sup> ها مولاى •  |                            | ÷ 11        | 4 W7 / Y /                            | ا. بے بری           |
| ۱۹۳۲ ه وتاریخ ۲ / ۲ / ۱۹۳۱ .<br>لیس لدی اقتراحات لابدا ۴ ها مو لای ۰   |                            |             |                                       |                     |
| ۱۹۳۲ ه وتاریخ ۲ / ۲ / ۱۹۳۱ .<br>لیس لدی اقتراحات لابدا ۴ ها مو لای ۰   |                            |             |                                       |                     |
| ۱۹۳۲ ه وتاریخ ۲ / ۲ / ۱۹۳۱ .<br>لیس لدی اقتراحات لابدا ۴ ها مو لای ۰   |                            |             |                                       |                     |
| ۱۹۳۲ ه وتاریخ ۲ / ۲ / ۱۹۳۱ .<br>لیس لدی اقتراحات لابدا ۴ ها مو لای ۰   | نا متکم رقسم رو ــ ۱ /۲۶ / | : لكتا ب فخ | اشحارنا                               |                     |
| لیس لدی اقتراحات لابدا و ها مولای و  |                            |             |                                       | 9 7 8               |
|  |                            |             | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |                     |
| الفريق   |                            | ی اورات     | رىيىن بد                              |                     |
| الفريق   |                            |             |                                       |                     |
| الغريق   |                            |             |                                       |                     |
|  | الغريق                     |             |                                       | CATALOGICAL AND AND |
| diforty 1  | 4 fraly                    | 1.5         | راسه بورد                             |                     |

وثيقة رقم (٤٠)(٤٠-١٧٥)

دولة المستهد المريطاني الافخم



الموضوع ــماهدة حسن الجوار المعقودة بين شـرق الاردن والمملكة العربية

1/17 - 177/1-y

لي الشرف بان اشير الى كتابكم رقم ٩٥ / مكتوم تاريسيخ العسري ١٩٣٥ وبان اعلم دولتكم ان لايس لدى قائد الجيش العسري او قائد دورية البادية ملحوظات من هذا القبيل .

لي الشرف بان اكون صديق دولتكم المخلص 4

1987/7/79

رئيس لدوزرا. المالي

# وثيقة رقم (١١)(٥١-٥١١)

للجريدة الرسمية



بما انه لوحظ مو مخرا ان المذكرات الرسمية المتبادلة بين مند وب حكومة شرق الاردن ومند وب المملكة العربية السعودية في شهر تموز سنة ١٩٣٣ اثناء عقد معاهدة الصداقة وحسن الجوار بين الحكومتين المشاراليهما والمنشورة في العدد ١١٥ من الجريدة الرسمية لم تنشر في الجريدة الرسمية معالمعاهدة في ذلك الحين فان المذكرات الرسمية المبحوث عنها تنشر اليوم كمايلي:

۱۹۳۷/۱/۱۸ رئيس الوزراء

# وثيقة رقم (٢٤) (٥١-٥٧١)

تصحيح خطأ مطبعي



درج في الكشف العبين اسداء افراد بني عطيه (عربان الشمال) الملحق بالمذكرات الرسمية التي تبودلت بين مندوبي حكومسيي شرق الاردن والمملكة العربية السعودية والدنشور في الصحسائف مرا العدد ١٦٩ من الجريدة الرسمية (تحترقم ١١٤) اسم (حمد بن سلمان التجره) خطأ والصواب (محمد بن سلمان التجره)

# الباب الرابع

العلاقات الاردنية السعودية الاتفاقيات والمعاهدات على الاتفاقيات والمعاهدات على المعاهدات المعاهدات على المعاهدات المع

وثيقة رقم (١) (١-١١)

# معاهدة حدة (١) حدود شرقي الأردن الشرقية

نظراً للعلاقات الأردنية الودية السائدة بين الحكومة البريطانية السامية من جهة وسلطنة نجد وملحقاتها من جهة اخرى، ونظراً لرغبتهما في تعيين الحدود بين نجد وشرقي الأردن ولتسوية بعض المسائل بذلك، اختارت الحكومة البريطانية السامية سير جلبرت كلايتون .كي بي.أي.سي.بي.سي.ام.جي. وعينته مندوبا مفوضا عنها لعقد اتفاقية بهذا الشأن مع السلطان عبدالعزيز بن عبدالرحمن آل فيصل آل سعود بالنيابة عن نجد .

وبناء عليه قد اتفق السلطان عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل ال سعود وسير جلبرت كلايتون وتعاهدا على المواد الآتية:

## (( المادة الاولى ))

يبتدئ الحد بين نجد وشرقي الأردن في الجهة الشمالية الشرقية مسن نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٩ (شرقي) ودائرة العرض ٣٧ "شمالي" حيث تنتهي الحدود بين العراق ونجد، ويمتد على خط مستقيم إلى نقطة تقاطع دائرة الطول ٣٧ "شرقي" بدائرة العرض ٣٠-٣١ "شمالي" فيتبع دائرة الطول ٣٧ "شرقي" إلى نقطة تقاطعها بدائسرة العرض ٣٠-٣١ "شمالي " ثم يمتد من هذه النقطة على خط مستقيم إلى نقطة تقساطع دائرة الطول ٣٨ (شرقي) بدائرة العرض ٣٠ "شمالي" تاركا ما برز من اطراف وادي سرحان انجد. ثم يتبع دائرة الطول ٣٨" شرقي إلى نقطة تقاطعها بدائرة العرض ٣٥ سرحان انجد. ثم يتبع دائرة الطول ٣٨" شرقي إلى نقطة تقاطعها بدائرة العرض ٣٥ بالدولية آسيا مقياس واحد على مليون .

#### (( المادة الثانية ))

تتعهد حكومة نجد بان لا تقيم أي حصن في كاف، ولا تستعملها والمنطقة في جوارها كنقطة عسكرية. أما إذا رأت حاجة في حين من الاحيان لاتخاذ تدابير استثنائية بجوار الحدود للمحافظة على الامن أو لاي غرض اخر يستوجب حشد القوات العسكرية المسلحة، فتتعهد بان تخبر حكومة صاحب الجلالة البريطانية بذلك في اقرب وقت . وعلاوة على ذلك تتعهد بان تمنع قواتها من التعدي على اراضي شرقى الأردن بكل ما لديها من الوسائل.

#### ((المادة الثالثة))

منعاً لسوء التفاهم الذي قد يحصل في الحوادث التي تقع بقرب الحدود، وتوثيقاً لعرى الثقة المتبادلة بين الطرفين، والتعاون الكلي بين حكومة صاحب الجلالة البريطانية وحكومة نجد، يتفق الفريقان على القيام بمخابرات متواصلة بين المعتمد البريطاني في شرقي الأردن أو مندوبه وبين حاكم وادي سرحان.

#### ((المادة الرابعة))

تتعهد حكومة نجد بصيانة جميع الحقوق التي تتمتع بها في وادي سرحان القبائل غير التابعة لنجد سواء كانت حقوق الرعي أو السكن أو الملكية أو ما يشبه ذلك من الحقوق الثابتة بشرط ان تخضع تلك القبائل ما دامت نازلة ضمن حدود نجد القوانين الداخلية التي لا تمس هذه الحقوق وتعامل حكومة شرقي الأردن نفس المعاملة رعايا نجد المتمتعين بحقوق ثابته في شرق الأردن شبيهة بالحقوق المذكورة.

#### (( المادة الخامسة ))

تعترف كل من نجد وشرقي الأردن ان الغزو من قبل قبائل العشائر القاطنة في اراضيها على اراضي الحكومة الاخرى اعتداء يستلزم عقاب مرتكبيه عقابا صارما من قبل الحكومة الثابت لها وان رئيس العشيرة المعتدية بعد مسؤولا.

#### (( المادة السادسة ))

أ- تؤلف محكمة خاصة بالاتفاق بين حكومتي نجد وشرقي الأردن تاتئم من حين لآخر للنظر في تفاصيل أي تعدي من وراء الحدود ولاحساء الاضرار والخسائر وتعيين المسؤولية .

ويكون تأليف هذه المحكمة من عدد متساو بين ممثلي حكومتي نجد وشرقي الأردن وتعهد رئاستها إلى شخص آخر من غير الممثلين المذكورين تتفق على اختياره الحكومتان وتكون قرارات هذه المحكمة قطعية نافذة.

a- بعد تعيين المسؤولية وتحقيق الاضرار والخسائر الناشئية عن الغيزو واصدار المحكمة قرارها بذلك، تقوم الحكومة التابع لها المحكوم عليه بتنفيذ القرار المذكور وفقا لعادات العشائر وبمعاقبة المحكوم عليه كما جاء في المادة الخامسة من هذه الاتفاقية.

#### (( المادة السابعة ))

لا يجوز لعشائر احدى الحكومتين اجتياز حدود الحكومة الاخرى الا بعد الحصول على رخصة من حكومتهم وبعد موافقة الحكومة الاخرى مع العلم انسه لا يحق لاحدى الحكومتين ان تمنع عن اعطاء الرخصة أو الموافقة إذا كان السبب في انتقال العشيرة لداعي المرعى عملا بمبدأ حرية الرعي .

## (( المادة الثامنة ))

تتعهد حكومتا نجد وشرقي الأردن بأن تقفا بكل ما لديهما من الوسائل غيير الطرد واستعمال القوة في سبيل الانتقال كل عشيرة أو فخذ من احد القطرين إلى الآخر الا إذا جرى هذا الانتقال بمعرفة حكومتهم ورضاها . وتتعهد الحكومتان بيأن تمتنع عن تقديم الهدايا ايا كان نوعها للملتجئين من البلاد التابعة للحكومة الاخرى . وبأن تنظر بعين السخط الى كل شخص من رعاياهما يسعى لاستجلاب العشائر التابعين للحكومة الاخرى أو تشجيعهم على الانتقال من بلادهم إلى البلاد الاخرى .

# (( المادة التاسعة ))

ليس لحكومتي نجد وشرقي الأردن ان تتخابر مع رؤساء وشيوخ عشائر الحكومة الاخرى في الامور الرسمية أو السياسية .

# (( المادة العاشرة ))

لا يجوز لقوات نجد وشرقي الأردن ان تتجاوز حدود بعضها البعض بقصـــد تعقب المجرمين الا برضى الحكومتين .

# (( المادة الحادية عشر ))

لايجوز لشيوخ العشائر الذين لهم صفة رسمية أو لهم رايات تدل على انـــهم قواد لقوات مسلحة ان يظهروا راياتهم في اراضي الحكومة الاخرى .

# (( المادة الثانية عشر ))

على كل من حكومتي نجد وشرقي الأردن ان تمنح حرية المرور لجميع المسافرين والحجاج بشرط ان يخضع هؤ لاء للقوانين الخاصة بالسفروالحج المرعية في نجد وشرقي الأردن وعلى كل من هاتين الحكومتين ان تخبر الحكومة الاخرى اي قانون قد تسنه في هذا الخصوص.

# (( المادة الثالثة عشر ))

تتعهد حكومة صاحب الجلالة البريطانية بأن تضمن حرية المرور في كل حين للتجار من رعايا نجد لقضاء اتجارهم بين نجد وسوريا ذهاباً واياباً وان تحصل على الاعفاء من الضرائب الكمركية وغيرها لجميع الاموال المارة التي تجتاز منطقة الانتداب في مرورها من نجد إلى سورية أو من سوريا إلى نجد على ان يخضع التجار وقوافلهم لما قد يلزم من التفتيش الكمركي وان يكونوا حاملين وثيقة من

#### (( المادة السادسة عشر ))

تعرف هذه الاتفاقية باتفاقية حدة

وقعت هذه الاتفاقية في حدة في الخامس عشر من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٤٤ [هـ] الموافق ٢ نوفمبر سنة ١٩٢٥ [م] .

# التوقيع الخاتم والتوقيع جلبرت كلايتون عبدالعزيز

حكومتهم تشهد انهم تجار مشروعون بشرط ان تتبع القوافل التجارية ذات الاموال المحملة طرقاً معروفة سيتفق عليها فيما بعد للدخول في منطقة الانتداب والخروج منها مع العلم ان هذه القيود لا تسري على القوافل التجارية التي تقتصر تجارتها على الابل والحيوانات ولا على العشائر التي تنتقل بمقتضى المواد السابقة من هذه الاتفاقية.

وتتعهد حكومة صاحب الجلالة البريطانية بأن تحصل على غير ذلك من التسهيلات الممكنة من رعايا نجد المارين بمنطقة انتدابها .

#### (( المادة الرابعة عشر ))

تبقى هذه الاتفاقية نافذة ما دامت حكومة صاحب الجلالة البريطانية مكلفة بالانتداب على شرقى الأردن .

#### (( المادة الخامسة عشر ))

قد دونت هذه الاتفاقية باللغة الانكليزية واللغة العربية ووقع كلا الطرفين المتعاقدين نسختين من النص العربي ونسختين من النص الانكليزي ويكون للنص قيمة رسمية واحدة ولكن إذا وقع اختلاف بين النصين في تفسير مادة من مواد هذه الاتفاقية فيرجع إلى النص الانكليزي.

# وثيقة رقم (٢) (٢-١١)

# 

على اثر تبادل الاعتراف الرسمي بين حضرة صاحب السمو الملكي المسير البلاد المعظم وبين حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية تم الاتفاق على الشروع في المفاوضة لعقد معاهدة صداقة وحسن جوار ومعاهدة تسليم المجرمين وبروتوكول تحكيم بين البلدين، وقد مثل المارة شرق الاردن في المفاوضات مندوبه سعادة السكرتير العام لحكومة شرق الاردن توفيق بك ابوالهدى يرافقه الزعيم كلوب بك كذبير وبمقتضى الترتيب المتفق عليه مثلت الحكومة البريطانية من قبل سعادة السراندور ريان الوزير المفوض للحكومةالمشار اليها في جدة وسعادة الكولونيال كوكس المعتمد البريطاني في عمان وقد دارت المفاوضات بين المشار اليهم وبين سعادة مندوب المملكة العربية السعودية في جو مشبع بروح الود والصداقة وتم الاتفاق مبدئيا على عقد معاهدة تسليم المجرمين لصعوبة التوفيق بين وجهات النظر في هذا الشأن وبناء على الاتفاق الواقع فقد اجلت المفاوضات الان على ان تعقد دورتها الثانية في القدس في وقت قريب .

رئيس الوزراء عبدالله سراج 1988-0-7

وثيقة رقم (٣) (٣-١١)

#### اعـــلان(١)

# ابرام معاهدة الصداقة المعقودة بين صاحب السمو الملكي امير شرق الاردن وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية

يُعلن ان معاهدة الصداقة وحسن الجوار والمعقودة بين صاحب السمو اميير شرق الاردن وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية والمنشورة فيما يلي قد تمت معاملة ابرامها نهائيا وان مفوضي امارة شرق الاردن والمملكة العربية السعودية، تبادلا وثائق الابرام في القاهرة بتاريخ ٢١-١٣-١٩٣٣[م]

وثيقة رقم (٣) (٣-١١)

# معاهدة صداقة وحسن جوار بين امارة شرق الاردن والمملكة العربية السعودية بسم الله الرحمن الرحيم

#### المادة الاولى

يسود بين امارة شرق الاردن وبين المملكة العربية السعودية سلم دائم وصداقة وطيدة لا يمكن الاخلال بهما ويتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان بان يبذلا جهما للمحافظة عليهما وان يحلا بروح السلم والصداقة جميع المنازعات والاختلافات التي قد تنشأ بينهما.

#### المادة الثانية

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بان يحافظ على حسن العلاقات مع الفريق الآخر وبان يسعى بكل ما لديه من الوسائل لمنع استعمال بلاده قاعدة للأعمال غير القانونية او الاستعداد لها بما في ذلك الغزو - مما يكون موجها ضهد السلم والسكينة في بلاد الفريق الاخر.

اذا ظهر لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين ان الاجراءات التي اتخذها قد لا تكفي لمنع الاشخاص الذين يقومون بالحركات غير القانونية المشار اليها في الفقررة الاولى من تنفيذها في بلاد الفريق الآخر فعليه ان يخبر ذلك الفريق الآخر عنها وعن التدابير التي اتخذها للوقوف في سبيل القيام بها.

#### المادة الثالثة

يعين الفريقان الساميان المتعاقدان مسأمورين مخصوصين في المناطق المجاورة للحدود يكونون مسؤولين عن تنظيم التعاون العام وعسن القيام بالتدابير الضرورية لتأمين تطبيق احكام هذه المعاهدة، وعلى الحكومتين ان تخسبر احداهما الاخرى عن اسماء الاشخاص المعينين لأجل هذا الغرض.

ولهؤلاء المأمورين او من ينوب عنهم حق المخابرة فيما بينهم لأجل التعاون ولحل المسائل التي تحدث من وقت لآخر على الحدود او بين العشائل وعليهم ان يتبادلوا المعلومات فورا عما يقع من حوادث في جهة احدّةم مما له علاقة بسلمة الأمن في جهة الآخر.

#### المادة الرابعة

عندما يبلغ السلطات المختصة المعنية في المادة الثالثية ان في اراضيها استعدادات يقوم بها شخص مسلح او اشخاص مسلحون بقصد ارتكاب اعمال السلب او النهب او الغزو او غيرها من الأعمال غير القانونية الاخرى التي من شأنها الاخلال بالسلم على الحدود بين البلادين [كذا] يجب ان تتذر تلك السلطات احداهما الاخرى.

فاذا اتضح ان الانذار المرسل الى السلطة المختصة قد لا يصل فيي وقت يمكنها من انذار الذين قد يتضررون من جراء الهجوم فيجب علاوة على ذلك اعطاء الانذار الى اقرب موظف.

وفي حالة عدم امكان الاتصال به فالى القبائل المهددة.

في الحالات الاضطرارية العاجلة يمكن اعطاء الانذار بمعرفة أي مامور يعمل بالنيابة عن السلطة المختصة التابعة للفريق الذي تجري الاستعدادات في بلاده.

#### المادة الخامسة

اذا بلغ السلطة المختصة التابعة لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين او أي شخص يعمل بالنيابة عنها انه وقع ضمن اراضيه أي عمل من اعمال السلب او النهب

او الغزو او غيرها من الأعمال غير القانونية التي من شأنها الاخلال بالسلم على الحدود بين البلادين [كذا] فله الحق في ابلاغ السلطة المختصة التابعة للفريق الاخرع عن ذلك وفي الحالات الاضطرارية المستعجلة له ان يبلغ اقرب مأمور تابع لذلك الفريق الآخر وعلى ذلك الشخص الذي يصله البلاغ ان يتخذ التدابير اللازمة لأجل ارجاع جميع المسلوبات والمنهوبات بأكملها فورا مما يقبض عليه بحوزة المعتدين فيما اذا دخلوا الأراضى التي هو مستخدم فيها.

فان كان المعتدون من البدو التابعين للبلاد التي دخلوها فتتخدذ الاجراءات الضرورية لمحاكمتهم في تلك البلاد وان كانوا من البدو التابعين لفريق شالث فانهم يدعون لمغادرة البلاد التي دخلوها مع تهديدهم بمحاكمتهم ان لم يغادروها. وان كانوا من البدو التابعين للفريق الآخر الذي حصل الغزو في بلاده فانه بعد ارجاع المنهوبات التي معهم كما ذكر في الفقرة الاولى تضبط اسلحتهم وتسلم الى حكومتهم ويضبط مما يملكونه مقدار يكفي لتعويض الخسائر والاضرار التي يكونون قد اوقعوها من جراء غزوتهم وتسلم الى حكومتهم ايضا. ثم ينذرون يلزوم عودتهم الى بلادهم الاصلية فان غزوتهم وتسلم الى الاقامة على الحدود ويحاكموا على الجرائم التي ارتكبوها. فان ضمن محافظتهم على الهدوء والسكينة بعد ذلك يسمح لهم بالاقامة بعيدين عن الحدود والا فيطردون من البلاد التي التجأوا اليها.

#### المادة السادسة

لأجل تنفيد احكام هذه المعاهدة والمحافظة على حسن الصلات بوجه عام على الحدود بين البلادين [كذا] يجتمع المأمورون المعينون بمقتضى احكام المادة الثالثة من هذه المعاهدة مرة في كل ستة اشهر على الاقل وفي فترات اكثر عند الاقتضاء لتسوية المسائل التي تختص بمناطق الحدود والعشائر الضاربة فيها.

#### المادة السابعة

على المأمورين المخصوصين المعينين بمقتضى المادة الثالثة حينما ينظرون في منطقة في الأمور الداخلة ضن نطاق اختصاصهم بمقتضى العرف والعادة السائدين في منطقة الحدود ان يراعوا القواعد العامة المبينة في الملحق المربوط بهذه المعاهدة وعليهم ان يطبقوا تلك القواعد بقدر الامكان لمدة سنة واحدة من تاريخ وضع هذه المعاهدة موضع التنفيذ وبعد انتهاء هذه المدة يجوز المأمورين المذكوريان في أي وقات ان يقدموا الى الفريقين الساميين المتعاقدين اية اقتراحات التعديل هذه القواعد وعلى الفريقين الساميين المتعاقدين حينما يتلقيان هذه الاقتراحات ان يتبادلا الآراء فيما اذا كان الامر يحتاج الى تعديل ونظل القواعد سارية المفعول الى ان يتفق الفريقان على وقت العمل بها أو على تعديلها.

#### المادة الثامنة

جميع القرارات التي تقرر بالاتفاق المشترك من قبل المأمورين المعينين بموجب المادة الثالثة في المسائل التي تتشأ على الحدود او فيما بين القبائل تدون خطيا ويوقع عليها كل من المأمورين وقت الاتفاق وتصبح نافذة المفعول ومعمولا بها في الحال.

اما الأمور التي لا يتمكن المأمورون من الاتفاق عليها فتحال الى حكومتى الفريقين الساميين المتعاقدين لأجل حلها بالاتفاق بينهما وجميع القرارات المتخذة بنتيجة هذا الاتفاق – تنفذ من قبل السلطات المختصة لدى الفريقين الساميين المتعاقدين خلال ثلاثة اشهر من تاريخ اتخاذ القرار النهائى.

يبطل مفعول المادة السادسة من معاهدة حدّة مدة سريان مفعول هذه المعاهدة.

#### المادة التاسعة

لقبائل الفريقين التي تنتجع عادة جهتي الحدود لأجل الرعي او المسابلة حرية الانتقال من مكان الى مكان في البلادين [كذا] الا اذا وجدت احدى الحكومتين ضرورة لتحديد حرية الانتقال هذه لأجل مصلحة النظام العام او بسبب ضرورة اقتصادية.

ليس في هذه المادة ما يؤثر على المحافظة على الحقوق الثابتة المنصوص عليها في المادة الرابعة من معاهدة حدة وكذلك ليس في هذه المادة ما يُخلل بالتمتع بالحقوق المقررة بموجب المادة الثالثة عشرة من معاهدة حدّة بأي وجه من الوجوه ولأى سبب من الأسباب.

#### المادة العاشرة

لا يجوز لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين ان يجبر رعايا الفريق الآخر على الالتحاق بأية قوات مسلحة تابعة له نظامية أو غير نظامية.

ولا يجوز لأي فريق من الفريقين الساميين المتعاقدين ان يسمح لرعايا الفريق الآخر بالاستخدام في قواته المسلحة اعتبارا من تاريخ وضع هذه المعاهدة موضع المتنفيذ الا اذا استحصلوا قبل ذلك على تابعية الفريق الذي يريدون الاستخدام عنده وأعلنوا استعدادهم لترك تابعيتهم الأصلية ان كان هذا مشروطا في نظام تابعية بلادهم الأصلية مع العلم بأن حكومتهم الأصلية حرة حين دخولهم الى اراضيها ان تتخذ ضدهم الاجراءات المنصوص عليها في قوانينها.

ان اسماء الاشخاص الذين يتجنسون ويتجندون بعد وضع هذه المعاهدة موضع التنفيذ تبلغ بالطرق السياسية الى حكومة بلادهم الأصلية.

#### المادة الحادية عشرة

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بأن يمنع ايا كان من مأموريه مسن اجتياز الحدود بين البلادين [كذا] بدون اذن الفريق الآخر لأي سبب كان وبأية واسطة كانت مع استثناء اجتياز المأمورين والسعاة للحدود لأجل المحافظة على التعاون المنصوص عليه في المواد الثالثة والرابعة والخامسة والسادسة والسابعة مسن هذه المعاهدة.

#### المادة الثانية عشرة

مع مراعاة الأحكام الواردة في معاهدة حدّة فيما يتعلق بتنقلات العشائر والحجاج والتجار، يتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان تعهدا متقابلا بالامتناع عن

الترخيص للأجانب المقيمين في بلاديهما [كذا] او القادمين منها او رعايا الفريقيان المتعاقدين باجتياز حدود بلاد الفريق الآخر بقصد السياحة او الاكتشاف او الصيد او أي قصد آخر بدون الحصول على اذن سابق من السلطات المختصة للفرياق الذي يعنيه الأمر وبتثبيط عزيمتهم عن ذلك ولا يكونان مسوولين عن سلمة هولاء الاشخاص اذا كان دخولهم بدون اذن سابق.

#### المادة الثالثة عشرة

كل اختلاف قد يحصل بين الفريقين الساميين المتعاقدين فيما يتعلق بتقصير او تتفيذ احكام هذه المعاهدة او احكام غيرها من الاتفاقيات التي تتناول العلاقيات بين الفريقين يحل بالاتفاق بينهما على التحكيم الذي يجري بموجب البروتوكول الملحق بهذه المعاهدة.

#### المادة الرابعة عشرة

حررت هذه المعاهدة من نسختين باللغة العربية. وعلى الفريقين الساميين المتعاقدين ابرامها وتبادل قرارات الابرام. بأقرب وقت وتصير نافذة اعتبارا من تاريخ تبادل قرارات الابرام ويعمل بها مدة خمس سنوات ابتداء من ذلك التاريخ. وان لم يعلم احد الفريقين الساميين المتعاقدين الفريق الآخر قبل انتهاء السنوات الخمس بستة اشهر انه يريد ابطال المعاهدة فتبقى نافذة ولا تعتبر باطلة الا بعد مضي سنة اشهر من اليوم الذي يعلن فيه احد الفريقين ابطالها للفريق الآخر.

# وثيقة رقم (٥) (٢٠-٢٠)

#### بروتوكول تحكيم

#### بسم الله الرحمن الرحيم

عملا بالمادة الثالثة عشرة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار التي وقعنا عليها في هذا اليوم بصفتنا مندوبين مفوضين عن سمو الأمير عبدالله بن الحسين امير شرق الاردن وجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل ال السعود ملك المملكة العربية السعودية وبناء على التفويضين الممنوحين لنا قد اتفقنا على انه اذا احيلت اية قضية الى التحكيم بمقتضى المعاهدة المذكورة فيجري التحكيم وفاقا للمواد التالية:

#### المادة الاولى

يجري التحكيم بواسطة محكمين اثنين ينتخب كل مـــن الفريقين الساميين المتعاقدين واحدا منهما برئاسة شخص ثالث يعين بالطريقة المبينة في المادة الثالثة من هذا البروتوكول.

#### المادة الثانية

اذا اتفق الفريقان الساميان المتعاقدان على ان يحيلا الى التحكيم أي خلف كان وفقا لأحكام المادة الثالثة عشرة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار الموقع عليها في هذا اليوم: عليهما ان يعدا مذكرة مشتركة عن الأمور المراد حلها بالتحكيم ثم يعين رئيس لهيئة التحكيم وفقا للمادة الثالثة من هذا البروتوكول. وتقدم اليه نسخة من المذكرة المشتركة عن الأمور المراد حلها، وعلى كل فريق ان يقدم له في مدة لا تزيد عن الشهر من وقت تسميته مذكرة عن حججه لاثبات حقه. ويحق لك من الفريقين الساميين المتعاقدين ان يقدم للرئيس اية مذكرة اخرى فيما يختص بدعواه في أي وقت كان في مدة ثلاثة اشهر من تسميته، وعلى كل فريق ان يقدم الى الفريق الاخر كل المستندات التي يقدمها الى الرئيس.

#### المادة الثالثة

يعين رئيس لجنة التحكيم بالاتفاق بين الفريقين خلال شهين من تاريخ الاتفاق على احالة القضية للتحكيم.

#### المادة الرابعة

على رئيس لجنة التحكيم ان يدعو اللجنة للاجتماع في مكان ينتخب بعد مشاورة الفريقين الساميين المتعاقدين وفي التاريخ الذي يعينه بعد مشاورة مماثلة بشرط ان لا تقل المدة التي تنقضي بين تعيينه وبين ذلك التاريخ عن ثلاثة اشهر ولا تتجاوز ستة اشهر وتعطي لجنة التحكيم قرارها خلال الثلاثة اشهر من التاريخ المار ذكره.

#### المادة الخامسة

تكون لجنة التحكيم حرة في اقرار الخطة التي تسير عليها ويتعهد الفريقان الساميان بأن يقدما لها جميع التسهيلات والمساعدات الممكنة التي تطلبها للقيام بهمتها. المادة السادسة

لكل من الفريقين الساميين المتعاقدين ان يعين شخصا او اكثر لبسط وجهة نظره في المسائل المختلف عليها امام هيئة التحكيم.

#### المادة السابعة

يتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان تعهدا قطعيا بقبول القرارات التي يصدرها المحكمون في المسائل المحالة اليهم وتنفيذها. وللمحكمين اذا اقتضى الامر ان يتخذوا قرارهم بالأكثرية.

#### المادة الثامنة

تدفع كل من الحكومتين رواتب ونفقات الحكم المعين من قبلها ونصف رواتب ونفقات الرئيس والكتاب وغيرهم ممن يحتاج المحكومون الى مساعدتهم.

#### المادة التاسعة

يصبح هذا البروتوكول نافذ المفعول اعتبارا من تاريخ تبادل النسختين المبرمتين من قبل الفريقين الساميين المتعاقدين ويبقى نافذ المفعول ببقاء معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بينهما في هذا التاريخ وعلى الفريقين الساميين المتعاقدين ان يمددا مفعوله الى ان يصدر الحكم في اية قضية قد احيلت الى التحكيم بموجبه قبل انتهاء مفعول تلك المعاهدة.

واثباتا لذلك قد وقعنا على هذا البروتوكول في مدينة القدس في اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني لسنة ١٣٥٢ هجرية الموافق لليوم السابع والعشرين من شهر تموز لسنة ١٩٣٣ ميلادية.

وثيقة رقم (٦) (١١-١)

#### الملحق

المشار اليه في المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار

-- 1 -

#### شهادات لاعادة المنهوبات

في كل حالة من حالات اعادة المنهوبات بمقتضى احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار لأجل تسليمها لأصحابها على المأمور المخصوص المعين بموجب المادة الثالثة من المعاهدة المذكورة ان يعطى للشخص الذي يستلم المنهوبات شهادة رسمية بالشكل الاتي موقعا عليها منه.

انا الموقع امضائي ادناه أشهد بما يأتي:

| المراجع   |
|---|
| او لا – ان المعاد الان من الأموال والمواشي هو بحسب ما علمناه من نتيجـــة  |
| تحقيقاتنا عبارة عن جميع المنهوب الذي استولى عليه المعتدون في الحادثة التي وقعت  |
| في موقع بتاريخ بتاريخ الماريخ المارية الماراد المارد المارد المارد المارد المارد المارد المارد المارد المارد الما |
| و افر اد قبائل مع استثناء الأشياء الاتية  |
| التي لم يمكن استردادها وهي  |
| ثانيا – ان الأموال والمواشي المعادة الان هي كل ما استرجعناه من المعتدين   |
| الى هذا التاريخ بأكمله - وعوضا عن الأشياء التي نشهد بأنه لم يمكن الحصول عليها   |
| لفقدانها و هي   |
| نقدم ما يأتي  |
| وأشهد بأنها ذات قيمة معادلة للمفقود الذي لم يتسن الحصول عليه. وعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ  |
| على ذلك سيتخذ كل ما يمكن من الاجراءات لاسترداد اية منهوبات اخرى مما لـم   |
| يسترجع من المعتدين وعند استردادها تعاد البكم مصحوبة بشهادة اخرى.  |

"التوقيع"

#### الوساقة

لا يسمح بحجز الحلال او الأموال في أي جانب من جانبي الحدود لالرام اعادة حلال او اموال اخرى منهوبة ويعتقد انها محرزة بصورة غير مشروعة في الجانب الاخر من الحدود، ولا يؤثر هذا البند في حق السلطات في كل جانب من جانبي الحدود ممارسة هذه الطريقة لالزام اعادة الحلال او الأموال المحرزة بصورة غير مشروعة في بلادها فقط.

-4-

#### العرايف

لا يجوز القبض على المواشي التي توجد بحوزة رعايا احد الطرفين من قبل ماموري الطرف الاخر بحجة انها (عرايف) الا في حالة كون هذه المواشي جزءا من المنهوب في غزوة لم يصدق المأمور المسؤول في الجهة الاخرى على انه أعيد بأكمله ففي مثل هذه الحالة يمكن يحجز المواشي على ان يحصل اتفاق نهائي بشأنها بين الفريقين.

لا يلتقت الى طلبات اعادة المواشي المدعى انها عرائف مأخوذة في غزوة قد سويت نهائيا بين الفريقين.

-1-

#### الدية

على كل من الفريقين ان يستحصل من القاتل التابع له دية المقتول من الجانب الاخر ما لم يكن المقتول معتديا متعمدا وتحسب الدية باعتبار عشر نياق ما بين الثنية والرباع ما لم يتفق اقرباء القاتل والمقتول على ان بينهم عادة ثابتة بدفع الدية بمعدل اخر.

#### التعويض عن الخسائر

ان الأشخاص الذين يرتكبون عمدا جنايات اعتداء كالغزو والسطو يلزمون بتعويض جميع الخسائر التي تلحق المنكوبين من جراء الاعتداء فيغرمون مثلا المواشي التي تقتل في المعركة او التي تنهب فتموت او تفقد حينما تكون في حوزتهم وعلى المأمور المخصوص المعين بمقتضى المادة الثالثة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار المسئول عن تحصيل واعادة المهوب ان يحصل من المعتديان اشياء من ممتلكاتهم تعادل قيمتها تلك الخسائر وعليه ان يسلمها مع المنهوب بمقتضى المفقرة الاولى من هذا الملحق ويمكن للمأمور التابع للبلاد التي يكون المنكوبون من رعاياها ان يستحصل على اية بينة يراها مناسبة بخصوص الخسائر ويقدمها للمامور التابع للفريق الاخر الذي يستحصل المهوب.

-1-

#### الخدمة

عند اعادة الأموال والمواشي المنهوبة يجب ان لا يخصم منها أي شيء مقابل الخدمة او المكافأة او اجرة الرعاة او المصاريف – وان كان الفريق الـــذي يحصــل المنهوب قد صرف مثل ثلك الصاريف فانه حر في استحصالها من اموال المعتدين – اما مكافأة الشخص الذي يجد جمالا ضالة ويحفظها الى ان يصير طلبها مــن قبــل صاحبها فستكون باعتبار جنيه واحد ذهب عن كل خمسة جمال بشرط ان يكون مـــن وجدها قد ابلغ عما وجده وقت حدوثه ولم يحاول اخفاؤه.

#### تعريف البدو

لأجل تطبيق احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار يعتبر بدويا كل شخص يقبض عليه مشتركا في غزو يقع من قبل القبائل الرحل ما لم يثبت عكس ذلك امام جهة الاختصاص.

في ٥ ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ الموافق ٢٧ تموز سنة ١٩٣٣

وثيقة رقم (٧)(٩٥-٥٧١)

#### معاهدة

#### صداقة وحسن جوار

بين

#### شرق الاردن والمملكة العربية السعودية

حضرة صاحب السمو الامير عبدالله بن الحسين امير امارة شرق الاردن

#### من جهة

وحضرة صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود ملك المملكة العربية السعودية

#### من جهة اخرى

قررا عقد معاهدة صداقة وحسن جوار بين بلاديهما وقد عينا من اجل هذا الغرض مفوضين عنهما وهما -

|  | Y |
|--|---|

اللذان بعد ان تبادلا وثائق تفويضهما فوجداها صحيحة وطبق الاصول قد اتفقا على ما يلي :-

#### المادة الاولى

يسود بين امارة شرق الاردن وبين المملكة العربية السعودية سلم وصداقة لا يمكن الاخلال بهما ويتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان بان يبذلا جهدهما للمحافظ على هذا السلم وهذه الصداقة وان يحلا بروح السلم والصداقة جميع المنازعات والاختلافات التي قد تنشأ بينهما.

#### المادة الثانية

يلجأ حاليا في سير العلاقات السياسية والتمثيل القنصلي بين الفريقين المتعاقدين الى حسن وساطة حكومة صاحب الجلالة البريطانية في المملكة المتحدة .

#### المادة الثالثة

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بأن يحافظ على حسن العلاقات مع الفريق الاخر وبان يسعى بكل ما لديه من الوسائل لمنع استعمال بلاده قاعدة للأعمال غير القانونية او الاستعداد لها بما في ذلك الغزو مما يكون موجها ضد السلم والسكينة في بلاد الفريق الاخر.

#### المادة الرابعة

عندما يبلغ السلطات المختصة المعينة في المادة الثالثية ان في اراضيها استعدادات يقوم بها شخص مسلح او اشخاص مسلحون بقصد ارتكاب اعمال السلب او النهب او الغزو او غيرها من الأعمال غير القانونية الاخرى التي من شأنها الاخلال بالسلم على الحدود بين البلادين يجب ان تنذر تلك السلطات احداهما الاخرى.

فاذا اتضح ان الانذار المرسل الى السلطة المختصة قد لا يصل فيي وقت يمكنها من انذار الذين قد يتضررون من جراء الهجوم فيجب علاوة على ذلك اعطاء الانذار الى اقرب موظفين او الى القبائل المهددة .

#### المادة الخامسة

اذا بلغ احد الفريقين الساميين المتعاقدين وقوع عمل من الاعمال الوردة في المادة الرابعة اعلاه ضمن اراضيه فله ان يبلغ الفريق الاخر ليتخذ التدابير المقتضية لارجاع جميع المسلوبات والمنهوبات حالا فيما اذا دخل المعتدون بلاده ولمعاقبة المعتدين اذا كانوا من رعاياه ولمنع المعتدين بقدر الامكان من اجتياز الحدود اذا كانوا من رعايا الحكومة الاخرى المخبرة او من رعايا حكومة ليست فريقا في المعاهدة الحالية .

#### المادة السادسة

لقبائل الفريقين التي تنتجع عادة جهتي الحدود لأجل الرعي او المسابلة حرية الانتقال من مكان الى مكان في البلادين الا اذا وجدت احدى الحكومتين ضرورة لتحديد حرية الانتقال هذه لأجل مصلحة النظام العام او بسبب ضرورية اقتصادية.

ليس في هذه المادة ما يؤثر على المحافظة على الحقوق الثابتــة المنصــوص عليها في المادة الرابعة من معاهدة حدة. التي كانت حكومة صاحب الجلالة البريطانية في المملكة المتحدة تتوب عن احد الفريقين.

#### المادة السابعة

لا يجوز لأحد الفريقين الساميين المتعاقدين ان يجبر رعايا الفريق الاخر على الالتحاق بأية قوات عسكرية نظامية او غير نظامية للمساعدة على تأدية عصيان او للاشتراك باية حركات عسكرية .

#### المادة الثامنة

يعين الفريقان الساميان المتعاقدان مــــأمورين مخصوصين فــي المناطق المجاورة للحدود يكونون مسؤولين عن تنظيم التعاون العام وعـــن القيام بالتدابير الضرورية لتأمين تطبيق احكام هذه المعاهدة . وعلى الحكومتين ان تخــبر احداهما الاخرى عن اسماء الاشخاص المعينين لأجل هذا الغرض.

ولهؤلاء المأمورين او من ينوب عنهم حق المخابرة فيما بينهم لأجل التعاون ولحل المسائل التي تحدث من وقت لاخر على الحدود او بين العشائل وعليهم ان يتبادلوا المعلومات فورا عما يقع من حوادث في جهة احد مما له علاقة بسلامة الأمن في جهة الآخر.

#### المادة التاسعة

لاجل تسهيل تنفيذ احكام هذه المعاهدة والمحافظة على حسن الصلات بوجه عام على الحدود المشتركة للاراضي التي يحكمها الفريقان الساميان المتعاقدان يجتمع المامورون المعينون بمقتضى احكام المادة الثامنة من هذه المعاهدة في كل سنة اشهر على الاقل وفي فترات اكثر عند الاقتضاء لتسوية مسائل معلقة بادارة مناطق الحدود والعشائر الضاربة فيها .

#### المادة العاشرة

في الامور المتعلقة بالاختلافات بين افراد العشائر الرحل يكون قرار المأمورين الذي يجب ان يدون خطيا ويوقع عليه من قبل ماموري الفريقين حين الاتفاق ملزما ونافذا فورا. اما الامور التي لا يستطيع المامورون التوصل للاتفاق عليها فتودع الى حكومتي الفريقين الساميين المتعاقدين وثبت باتفاق يتم بينهما وااذ لم يحصل هكذا اتفاق فتبت بالتحكيم الذي يجب ان يجري بمقتضى البروتوكول الملحق بهذه المعاهدة وجميع القرارات المتخذة بنتيجة هكذا اتفاق او تحكيم تنفذ من قبل السلطات المخولة للفريقين الساميين المتعاقدين خلال ثلاثة اشهر.

#### المادة الحادية عشرة

يتعهد كل من الفريقين الساميين المتعاقدين بأن يمنع مأموري المناطق التي يحكمها من اجتياز الحدود بين البلادين لاي سبب كان دون اذن الفريق الاخرر مع استثناء اجتياز المأمورين والسعاة للحدود لأجل المحافظة على التعاون المنشود في هذه المعاهدة.

#### المادة الثانية عشرة

مع مراعاة الأحكام الواردة في معاهدة وغيرها من المعاهدات المعقودة بين الفريقين فيما يتعلق بتنقلات العشائر وتنقلاتها يتعهد الفريقان الساميان المتعاقدان تعهدا متقابلا بأن يتخذا التدابير المقتضية لمنع الاجانب المقيمين في بلاديهما او القادمين منها او رعايا الفريقين المتعاقدين باجتياز حدود بلاد الفريق الاخسر بقصد السياحة او الاكتشاف او الصيد او أي قصد اخر بدون الحصول على اذن سابق مسن السلطات المختصة للفريق المختص للفريق الاخر ولا يكونان مسؤولين عن سلمة هؤلاء الاشخاص اذا كان دخولهم بدون .

#### المادة الثالثة عشر

تلغي احكام المعاهدة الحالية اية معاهدة سابقة بين الفريقين الساميين المتعاقدين في اي امر تتعارض فيه هذه المعاهدة مع اي معاهدة سابقة .

#### المادة الرابعة عشر

كل اختلاف قد يحصل بين الفريقين الساميين المتعاقدين فيما يتعلق بتفسير او تتفيذ احكام هذه المعاهدة او احكام غيرها من الاتفاقيات التي تتناول العلاقيات بين الفريقين يحل بالاتفاق بينهما الى التحكيم الذي يجري بموجب البروتوكول الملحق بهذه المعاهدة.

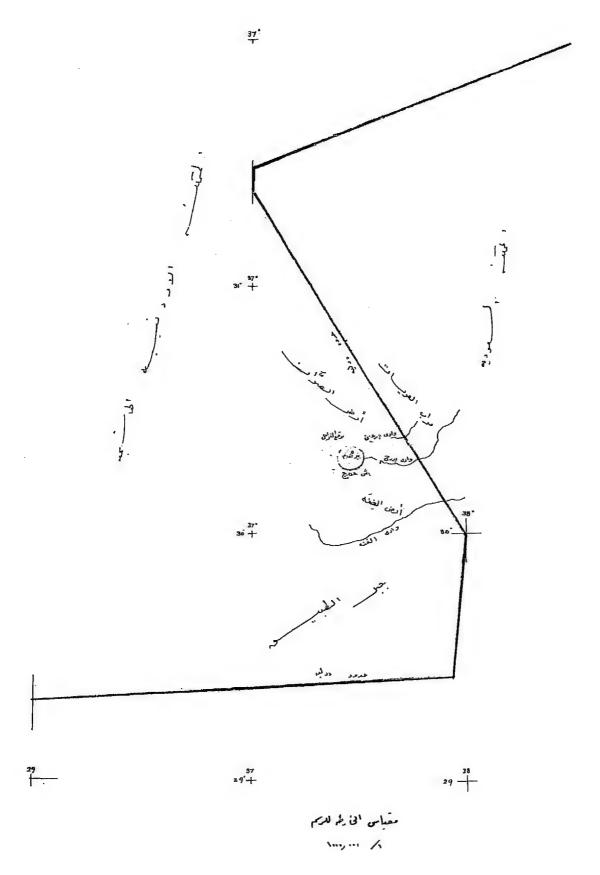
#### المادة الخامسة عشر

تبقى المعاهدة الحالية نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات وبعدئذ تكون عرضية للتنقيح بناء على طلب احد الفريقين بشرط ان يعطي اعلانا عن رغبة في اجراء التنقيح قبل ذلك بستة اشهر.

#### المادة السادسة عشر

حررت هذه المعاهدة على نسختين باللغة العربية وتصبح نافذة المفعول من تاريخ تبادل نسختيها المبرمتين من قبل الفريقين الساميين المتعاقدين .

خارطة للحدود الاردنية - السعودية والتي هي موضوع المفاوضات التي نجم عنها اتفاقية حدة



# الباب الخامس الجريدة الرسمية(١)

<sup>(</sup>١) اخبار العلاقات الاردنية السعودية في الجريدة الرسمية من العدد رقم ١٥٨ الاربعاء تـاريخ ٧ ذي الحجة ١٣٤٥هـ، الموافق ٨ حزيران ١٩٢٧م، وحتى العدد رقم ٩٥٦ تاريخ ٢٦ جمادي الاولى ١٣٦٦هـ الموافق ١٦ نيسان ١٩٤٧م .

⊗الشرق العربي – عمان – العدد ١٥٨ – الاربعاء ٧ ذو الحجة ١٣٤٥هـ الموافق ٨ حزيران ١٩٢٧م .

#### القوانين والانظمة

# الحج إلى الحجاز "سنة ١٩٢٧م"

نظام بشأن سفن الحج صادر بموجب المادة الثانية (ز) من قانون الحجر الصحي الصادر في ١٦ مايس ١٩٢٦ ومقترن بموافقة المجلس التنفيذي في جلسته الثمانين المنعقدة بتاريخ ٥-٣-٧٠[[م]

ليعلم وكلاء وربان السفن انه تاميناً لتطبيق احكام المادة ١٣٦ من المعاهدة الدولية الصحية لسنة ١٩٢٦ يجب ان تذهب كافة السفن التي تبحر من الحجاز إلى ميناء العقبة مقلة حجاجاً إلى الطور اولاً لاتمام الحجر الصحي اللازمة قبل انزال الركاب في العقبة .

يصبح هذا النظام نافذ المفعول ابتداء من ١٠ حزيران سنة ١٩٢٧م ويظل نافذ المفعول طيلة المدة التي تظل في خلالها محطة الحجر الصحي لمجلس الصحة الدولية المصري في الطور مفتوحة لاستقبال الحجاج وسفن الحج .

وفي حالة ما إذا اعلن ان الحج موبوء بالطاعون أو الكولرا فيجب ان تصوف كافة السفن بلا استثناء القادمة من الحجاز والذاهبة إلى ميناء العقبة مدة الحجر في الطور قبل الذهاب إلى العقبة.

كل من يخالف هذه النظامات يعاقب بمقتضى المادة ١٥٩ من المعاهدة الدوليــة الصحية بغرامة لا تتجاوز على ٢٥٠٠ فرنك ذهباً وزيادة على ذلك تمنع السفن مـــن الاتصال بميناء العقبة إلى ان تطبق وسائل الحجر اللازمة في الطور .

وفي حالة ما إذا حدث امر مشتبه فيه على السفينة اثناء سفرها من الطور إلى العقبة فيجوز للسلطة الصحية في ميناء العقبة ان تطلب من السفينة ان تعود لاتمام ما قد يلزم من معاملات الحجر الصحى الاخرى.

٥-٦-١٩٢٧م مدير الصحة العام حليم أبي [أبو] رحمة

#### نظام رسوم الحجر الصحي

نظام رسوم الحجر الصحي في ميناء العقبة صادر بمقتضى الفقرة (هـ) من المادة الثانية من قانون الحجر الصحي المؤرخ في ١٩ مايس ٩٢٦ ومقترن بموافقة المجلس التنفيذي في جلسته المنعقدة بتاريخ ٥-٦-١٩٢٧م

(١) رسم الاستعلامات والمعاينة الطبية للمراكب وتصديق اوراق براءة الصحة يكون بموجب محمول المركب

من ١ إلى ٥٠٠ طن ٥ مليمات عن كل طن .

من ٥٠١ إلى ١٠٠٠ طن جنيهين ونصف وثلاث مليمات عن كل طن مسجل زيادة عن ٥٠٠ طن .

من ١٠٠١ فما فوق ثماني جنيهات ونصف ومليمان عن كل طن مسجل زيادة عن ١٠٠٠ طن .

- (٢) رسم اصدار براءة صحة جديدة ١٠ غروش مصرية .
- (٣) رسم يومي لكل شرطي أو حارس مستخدم ٢٥ غرشاً مصريا.
  - (٤) رسم ميناء لنزول الحجاج والمسافرين ١٠ غروش مصرية .
    - (٥) لا يؤخذ رسوم عن السفن الحربية أو مراكب الصيد .

ملاحظة : جميع الرسوم اعلاه تدفع من قبل ربان المركب قبل السماح بنزول المسافرين أو انزال البضائع إلى البر .

٥-٦-٢٩٢٧م مدير الصحة حليم ابي رحمه

«الشرق العربي - عمان - العدد ١٧٣ - الخميس ٢٠ جمادى الثانية ١٣٤٥هـ الموافق ١٥ كانون الأول ١٩٢٧م.

#### الطوابع الحجازية

ان السبب في الصاق طوابع حجازية بقيمة قرشين على الاوراق التي تربــط بالاستدعاءات في حين ان البلاغ العام بتاريخ ١١ مارت ســنة ٩٢ [كــذا] [١٩٢٧] يقضي بالصاق طابع واحد بقرش هو بسبب ان اثمان الاوراق النقدية الحجازية لا تبلغ ضعفين استناداً إلى القانون المؤرخ في ٢٨ كانون الثاني سنة ١٩٢٧م ينشأ هذا البيان عن استيضاح بهذا الشأن من متصرف لواء البلقاء .

١٠ كانون الأول سنة ١٩٢٧م

#### اعلان

# من مصلحة الصحة العامة الحج إلى مكة المكرمة

- (۱) حبا في تسهيل سفر الحجاج الذين يرغبون الحج هذا العام إلى مكه المكرمة قد اتفقت حكومة فلسطين مع الحكومة المصرية ضمان على مرور الحجاج الفلسطينيين من مصر عن طريق القنطرة قد وافقت الحكومة المصرية على قبول اشتراك شرقي الأردن في الترتيب المبين ادناه بحيث يتوفر على الحاج دفع التامين (ديبوزتو) الذي تطلبه عادة ۲۰ جنيهاً.
- (۲) على كل حاج قبل مغادرته شرقي الأردن ان يدفع "ديبوزتو" قــدره ٣ جنيهات فلسطيني وان يكون مزودا بما يلي .
  - أ- جواز سفر للحج .
  - ب- شهادة تفيد تطعيمه ضد الجدري وتلقيحه ضد الكوليرا.
  - ج- تذاكر سفر بالسكة الحديدية من بلاده إلى السويس ذهاباً واياباً.

تقوم مديرية الصحة في عمان باصدار الجوازات واعطياء تذاكر السفر بالقطار وانجاز معاملة التأشير من القنصلية المصرية في القدس كما وانها تقوم بمعاملات قبض الرسوم وثمن تذاكر السفر بالسكك الحديدية ومبلغ التامين .

(٣) لتتمكن مديرية الصحة من انجاز المعاملة هذه على طلب السفر للحج قبل حضوره إلى مديرية الصحة في عمان ان يقدم طلباً إلى طبيب الحكومة في المقاطعة التي ينتمي إليها قبل ١ ذي الحجة سنة ٣٤٦[١هـ] "٢٠ نيسان سنة ١٩٢٨م" فيقوم الطبيب بتطعيمه ضد الجدري وتلقيحه ضد الكوليرا.

وثم يحضر إلى مديرية الصحة مصحوبا بشهادة التطعيم وشهادة التلقيح ومصحوبا ايضاً بمضبطة مصدقة من الحاكم الاداري تثبت بأنه من تابعية شرقسي الأردن وحيث يعسر على الحاج الحصول على صورته الفوتوغرافية في بلدة اخرى في شرقي الأردن سوى عمان عليه الحصول على ثلاث صور منهم قبل مراجعت إكذا] المديرية وان يجد كفيلين في عمان يصحبهما معه إلى مديرية الصحة لتوقيع طلب جواز سفر للحاج إلى الحجاز.

(٤) الرسوم المطلوبة من طالب السفر للحج هي كما يلي:

مل ل ف

أ- ٢٦٠ ثمن دفتر الحاج وجواز السفر

ب- ۱۰۰ رسم الكار انتينا

ج- ١٠٠ رسم التطعيم والتلقيح

د- ١٠٦٥ تمن تذكرة السكة الحديدية من القدس إلى القنطرة الشرقية

هـــ ٢٠٠ ثمن تذكرة السكة الحديدية مــن القنطــرة الغربيــة إلــى السويس

و - ٢٠٠ ثمن تذكرة السكة الحديدية من السويس إلى القنطرة الغربية

ز - ١٠٥٠ ا ثمن تذكرة السكة الحديدية من القنطرة الشرقية إلى القدس ح- ٣٠٠ تأمين يودع مع حكومة شرقي الأردن لحين عودة الحاج من الحجاز .

٩٩٠ ٥ مجموع المطلوب منه دفعه .

اما الاولاد الذين سنهم من ٤-١٠ سنوات فيطلب منهم نصف ناولون فقط عن تذاكر السكك الحديدية في قطارات فلسطين ومصر.

إذا توفي حاج ما فلا تدفع ادارة السكة الحديدية ثمن التذاكر غير المستعملة ما لم يبرز الورثة اعلاما شرعيا .

بحالة عدم استعمال الحاج تذاكر السفر بالسكة الحديدية تجري معاملة استرداد ما دفعه ثمنا لها .

لدى رجوع الحاج إلى شرقي الأردن واتمام المراقبة الطبية تجري معاملة استرداد المبلغ الموضوع امانة بعد خصم ٤٠ ملا رسم التأشير على جواز السفر من القنصلية المصرية في القدس واذا ظهر بأن المطلوب منه تزيد قيمته عن هذا المبلغ فيحصل الفرق منه أو من كفلائه واذا لم يراجع الحاج دائرة الصحة المراقبة في الخمسة ايام الأولى من تاريخ دخوله شرقي الأردن أو دائرة الصحة في فلسطين فيما إذا لم يحضر رأساً لشرقي الأردن فلا يرد إليه التامين وتجري بحقه المعاملات القانونية .

(٥) على طالب السفر للحاج من تابعية غير شرقي الأردن ان يستحصل على جواز السفر والتأشير بالطرق العادية وليس بواسطة دائرة الصحة ولكن تقوم الدائرة بتطعيم هؤلاء ضد الجدري والتلقيح ضد الكوليرا وتعطي مديرية الصحة شهادة لقاء ذلك بعد ان يدفع الحاج مائة مل رسماً لذلك ومائة مل اخرى كرسم للحجر الصحي واذا كان الطالب يقصد الرجوع إلى شرقي الأردن عليه ان يقدم لدائرة الصحة عنوانه لتسجيله للتمكن من مراقبته لدى رجوعه. ٧ مارت سنة ١٩٢٨م

⊗ الشرق العربي - عمان - العدد ۲۲۱ - عمان - الثلاثاء ۲۶ رمضان
 ۱۳٤۷هـ الموافق ۵ مارت (آذار) ۱۹۲۹م.

إمارة شرقي الأردن دائرة الصحة العامة

اعلان

## الحج إلى مكة المكرمة لسنة ١٣٤٧ لسنة ١٩٢٩ ميلادية

لا تزال الحكومة المصرية موافقة على اشتراك حكومة شرقي الأردن في الترتيبات الموضوعة بيننا وبين حكومة فلسطين لضمان مرور الحجاج الاردنيين من الحدود المصرية عن طريق القنطرة فلذلك على كل من يود السفر للحج عن طريق فلسطين بواسطة دائرة الصحة قبل مغادرته شرق الأردن ان يدفع تامينا الحكومة بواسطة مدير الصحة قدره اربعة جنيهات فلسطينية وان يكون مزوداً بما يلي:

- (أ) تذكرة مرور ودفتر سفر للحج (الانموذج الخصوصي)
- (ب) شهادة من طبيب الحكومة تفيد تطعيمه ضد الجدري وتلقيحـــه ضــد الكولير ا .
- (ج) تذاكر سفر بالسكة الحديدية من بلاده إلى السويس ذهاباً واياباً تصدرها مديرية الصحة العامة، فمن عمل بما هو مذكور اعلاه يعفى من دفع التامين البالغ ٢٠ جنيها الذي تطلبه عادة الحكومة المصرية مقابل التأشير على جواز السفر للمرور من حدودها.

على كل من يود السفر للحج ان يقدم طلباً بذلك لدائرة الصحة في المقاطعة الذي ينتمي إليها وبعد ان يجري له طبيب الصحة عمليتي التطعيم ضد الجدري والتلقيح ضد الكوليرا عليه ان لا يتأخر بالحضور لعمان ومراجعة مديرية الصحة العامة عن ٢٦ ذي القعدة سنة ١٩٢٩ الموافق لـ٥ مـايس سنة ١٩٢٩ مصحوبا

بشهادتي التطعيم والتلقيح ومضبطة مصدقة من الحاكم الاداري تثبت بانه من تابعيـــة شرق الأردن لاصدار تذكرة مرور له وتذاكر سفر بالسكة الحديدية,

من اراد زیادة ایضاح أو معلومات اخری خلاف ما هو مذکور اعلاه یمکنه مراجعة طبیب الحکومة بشأنها .

عمان في ٢١-٢-١٩٢٩م

الشرق العربي - عمان - العدد ٢٣٤ - عمان - الخميس ٢٥ صفر ١٣٤٨هـ
 الموافق ١ أغسطس (آب) ١٩٢٩م.

#### المكوس

بمقتضى الصلاحية المخولة إلينا في المادة ٣٦ من قانون الجمارك والمكوس لسنة ٩٢٦ قد قررنا تعديل المادة الثالثة من القرار المنشور في الصفحة ٤ من العدد ١٤٩ من الجريدة الرسمية على الوجه الآتي :

"٣" من الحجاز ونجد

أ- عن ميناء العقبة

ب- الجوف - الجفر - معان

ج- تبوك - معان "بالسكة الحديدية"

د- قريات الملح - العمري - الموقر - سحاب - عمان

مدير الجمارك والمكوس وقائد الجيش العربي مدير الخزينة المزينة تورنر المراميم هاشم

#### قانون

## (مؤقت في تحكيم شرق الأردن ونجد لسنة ١٩٣٠)

- ١٩٣٠ يسمى هذا القانون قانون موقت في تحكيم شرق الأردن ونجد لسنة ١٩٣٠ وتعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .
- ۲- للمحقق الذي عينته حكومة جلالته البريطانية بمقتضى الموافقة المذكورة
   اعلاه الصلاحيات التالية اثناء القيام بواجباته:

- أ- ان يدعو للشهادة أي شخص مقيم في شرق الأردن واياً كان من من رعايا حكومة شرق الأردن اينما كان مقيماً للحضور امامه ويحقق معه محلفاً أو غير محلف ويطلب إليه ان يبرز اية وثيقة لديه .
- ب- ان يصدر مذكرة يجبر بها أي شخص كان دعي وتخلف ان يحضر امامه وان يحكم عليه بدفع غرامة لا تزيد على عشرين جنيها فلسطينيا علاوة على اية نفقات قد تنشأ عن عدم حضوره وذلك إذا لم يكن لديه معذرة مشروعة تبرر عدم حضوره.
- ج- ان يحكم بجزاء نقدي لا يتجاوز العشرين جنيهاً فلسطينياً على أي شخص طلب إليه المحقق ان يؤدي شهادة بعد القسم أو يبرز وثيقة ورفض ذلك دون ان يكون لديه معذرة يقنع بها المحقق.
- ٣- يجب ان تكون مذكرة الجلب أو الاحضار التي تصدر بمقتضي احكام المادة السابقة خطية وموقعاً عليها من المحقق مبيناً فيها اسم الشخص المطلوب حضوره. يرسل المحقق مذكرة الجلب أو الاحضار إلى قائد الجيش العربي أو إلى أي ضابط انابه عنه لهذا الغرض وتبلغ وتنفذ وفق احكام قانون اصول المحاكمات الجزائية ويعاد فوراً صك التبليغ أو التنفيذ إلى المحقق .
- ٢- تحصل الغرامة التي يفرضها المحقق بموجب احكام المادتين الثانية والثالثة من هذا القانون بواسطة قائد الجيش العربي بالطريقة المبينة في المادة (٣٧) المعدلة من قانون الجزاء.

٥- كل من يؤدي قصداً امام المحقق شهادة كاذبة بأمر جوهري سواء اكـان
 ذلك بعد القسم أو بدونه يعرض بعد الادانة لدى المحاكم المختصـة إلـى العقوبات المعينة في المادة (٢٠٧) من قانون الجزاء .

موافق عبدالله

> وكيل رئيس الوزراء توفيق ابو الهدى

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شـرق الأردن - عمـان - العـدد ۳۵۲ - عمـان - الخميس ۱۲ صقر ۱۳۵۱هـ الموافق ۱۷ حزيران ۱۹۳۲م .

# قانون منع اصدار الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد المؤقت لسنة ١٩٣٢م

المادة

- ١- يسمى هذا القانون (قانون منع اصدار الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد الموقت لسنة ١٩٣٢) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .
- ٧- يمنع اصدار الحبوب والارزاق من شرق الأردن إلى الحجاز ونجد على انه يجوز للمجلس التنفيذي بتصديق سمو الأمير المعظم ان يرفع هذا المنع أو ان يجعله قاصراً على جهات معينة أو على قسم من الحبوب والارزاق
- ٣- كل من يصدر حبوباً أو ارزاقاً إلى الحجاز ونجد أو يحاول اصدار ها أو يقوم بنقلها يعاقب بعد الادانة امام قاضي الصلح بالسجن امدة لا تزيد على سنة واحدة وتصادر تلك الحبوب والارزاق.

۱۹۳۲-۲-۱۹۳۲مرئيس الوزراء "عبدالله" عبدالله "

⊗الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٣٨٥ - عمان - الأحــد
 ٢١ ذي الحجة ١٣٥١هـ الموافق ٢١ نيسان ١٩٣٣م.

تتشر فيما يلي صور المخابرة الرسمية التي تبودات بشأن الاعتراف المتقابل بين صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم وحكومته من جهة وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية وحكومته من جهة اخرى:

- 1 -

(( كتاب وزارة خارجية المملكة العربية السعودية إلى المندوب فوق العادة والوزير المفوض البريطاني في جدة ))

يا صاحب الفخامة .

اتشرف بأن أرجو فخامتكم التكرم بابلاغ حكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة أنه نظراً لرغبة حضرة صاحب الجلالة مولاي عبدالعزيز ملك المملكة العربية السعودية وحكومة جلالته في تأسيس علاقات ودية متينة بين المملكة العربية السعودية وإمارة شرق الأردن قد قررا الاعتراف بصاحب السمو الأمير عبدالله أميراً على شرق الأردن.

أحب ان اوضح لفخامتكم ان هذه المكاتبة قد عملت مع العلم بأن مكاتبة مماثلة لها ستقدم لحكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة من قبل حكومة إمارة شرق الأردن وان الاعتراف يصبح نافذ المفعول اعتباراً من التاريخ الذي تقوم حكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة فيه بابلاغ كل من الحكومتين المختصتين مباشرة وفي آن واحد صورة مصدقة من المكاتبة التي تلقتها من الحكومة الاخرى.

وتفضلوا بقبول فائق التحية والاحترام.

(الامضاء) فيصل وزير الخارجية ١٣-٣-٣١ ام

# ((كتاب رئاسة وزراء حكومة شرق الأردن إلى فخامة المندوب السامي الشرق الأردن ))

يا صاحب الفخامة .

لي الشرف بأن أرجو فخامتكم انباء صاحب الجلالة في المملكة المتحدة انه حيث سيدي ومولاي صاحب السمو الأمير عبدالله بن الحسين أمير شرق الأردن ولأمين وحكومته يرغبان في تأسيس علاقات ودية متينة بين إمارة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية فقد قررا الاعتراف بصاحب الجلالة الملك عبدالعزيز ملكا على المملكة العربية السعودية التي تشتمل على الحجاز ونجد وملحقاتها .

جرت هذه المخابرة علماً بان مخابرة مماثلة ستقدم إلى حكومة صاحب الجلالة من قبل الحكومة العربية السعودية وان الاعتراف سيكون نافذ المفعول من التاريخ الذي فيه تبلغ حكومة صاحب الجلالة في المملكة المتحدة في آن واحد كلا من الحكومتين المختصتين صورة مصدقة من المخابرة التي تلقتها من الحكومة الاخرى.

لي الشرف بأن اكون صديق فخامتكم المخلص.

۱۲-۳-۳۱م رئيس الوزراء عبدالله سراج

- 4 -

برقية صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز إلى صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم: قد علمت مع السرور بانتهاء المخابرات الرسمية في سبيل اقررار اعتراف متبادل بين سموكم وبيني وبين حكومتينا واني اغتنم هذه الفرصة كي أقدم تحياتي لسموكم ولأعرب عن املي بان هذه الخطوة ستعد أساساً متيناً للعلاقات الودية والتعاون بين بلادينا [كذا].

برقية صاحب السمو الملكي أمير البلاد المعظم إلى صاحب الجلالة الملك عبدالعزيز:
قد علمت مع السرور عن انتهاء المخابرات الرسمية في سبيل اعتراف متبادل
بين جلالتكم وبيني وبين حكومتينا واني اغتنم هذه الفرصة كي أقدم تحياتي لجلالتكم
ولأعرب عن املي بأن هذه الخطوة ستعد أساساً متيناً للعلاقات الودية والتعاون بين بلادينا .

(التوقيع) عبدالله

الجريدة الرسمية لامارة شرق الاردن - عمان - العدد ٢٠١ - عمان - الاثنين
 ٢٧جمادى الثانية ٢٥٦ هـ الموافق ٢١ تشرين أول ١٩٣٣م .

## ابرام معاهدة الصداقة المعقودة بين صاحب السمو الملكي أمير شرق الأردن وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية

يعلن ان معاهدة الصداقة وحسن الجوار والمعقودة بين صاحب السمو أمير شرق الأردن وبين صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية والمنشورة فيما يلي قد تمت معاملة ابرامها نهائياً وان مفوضي إمارة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية تبادلا وثائق الابرام في القاهرة بتاريخ ٢١-١٢-١٩٣٣م.

رئيس الوزراء ابراهي

# معاهدة صداقة وحسن جوار<sup>(۱)</sup> بين إمارة شرق الأردن والمملكة العربية السعودية المحلق المشار إليه في المادة السابعة من معاهدة الصداقة وحسن الجوار

- 1 -

#### شهادات لاعادة المنهوبات

في كل حالة من حالات اعادة المنهوبات بمقتضى احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار لاجل تسليمها لاصحابها على المأمور المخصوص المعين بموجب المادة الثالثة من المعاهدة المذكورة ان يعطي للشخص الذي يستلم المنهوبات شهدة رسمية بالشكل الآتي موقعاً عليها منه .

<sup>(</sup>١) أنظر الباب الرابع / المعاهدات والاتفاقيات .

انا الموقع امضائي ادناه أشهد بما يأتي :

| اولاً - ان المعاد الآن من الامنوال والمواشي هو بحسب منا  |
|--|
| علمناه من نتيجة تحقيقاتنا عبارة عن جميع المنهوبات  |
| الـــذي استولى عليــه المعتـدون في الحادثــة التـــي وقعـــت فــي موقـــع                              |
| بتاريخ بين أفراد قبائل بياريخ  |
| قبائلمع استثناء الأشياء الآتية الني لم يمكن استردادها وهي .  |
|  |
| ثانياً: ان الاموال والمواشي المعادة الآن هي كل ما استرجعناه من المعتديـــن                             |
| إلى هذا التاريخ باكمله - وعوضا عن الاشياء التي نشهد بانه لم بمكن الحصول عليها                          |
| بعينها لفقدانها وهي  |
|  |
| نقدم ما يأتي   |
| و أشهد بانها ذات قيمة معادلة للمفقود الذي لم يتسنّ الحصول عليه. وعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |

وأشهد بانها ذات قيمة معادلة للمفقود الذي لم يتسنّ الحصول عليه، وعلى على فالله على ذلك سيتخذ ما يمكن من الاجراءات لاسترداد أية منهوبات اخرى مما لم يسترجع من المعتدين وعند استردادها تعاد اليكم مصحوبة بشهادة اخرى .

" المتوقيع "

- Y -

### الوساقة

لا يسمح بحجز الحلال أو الاموال في أي جانب من جانبي الحدود لالرام اعادة حلال أو اموال اخرى منهوية ويعتقد انها محرزة بصور غيير شرعية في الجانب الآخر من الحدود. ولا يؤثر هذا البند في حق السلطات في كل جيانب من جانبي الحدود ممارسة هذه الطريقة لالزام اعادة الحلال أو الاموال المحرزة بصورة غير مشروعة في بلادها فقط.

#### العرايف

لا يجوز القبض على المواشي التي توجد بحوزة رعايا احد الطرفين من قبل مأموري الطرف الآخر بحجة انها (عرايف) الا في حالة كون هذه المواشي جزءاً من المنهوب في غزوة لم يصدق المأمور المسؤول في الجهة الاخرى على انه أعيد باكمله ففي مثل هذه الحالة يمكن حجز المواشي على ان يحصل اتفاق نهائي بشأنها بين الفريقين .

لا يلتفت إلى طلبات اعادة المواشي المدعى انها عرائف ماخوذة في غزوة قد سويت نهائياً بين الفريقين .

-£ -

#### الدية

على كل من الفريقين ان يستحصل من القاتل التابع له دية المقتول من الجانب الآخر مالم يكن المقتول معتدياً متعمداً وتحسب الدية باعتبار عشر نياق ما بين الثنيسة والرباع مالم يتفق اقرباء القاتل والمقتول على ان بينهم عادة ثابتة بدفع الدية بمعدل آخر .

#### التعويض عن الخسائر

ان الأشخاص الذين يرتكبون عمداً جنايات اعتداء كالغزو والسطو يلزمون بتعويض جميع الخسائر التي تلحق المنكوبين من جراء الاعتداء فيُغرمون مثلاً المواشي التي تقتل في المعركة أو التي تنهب فتموت أو تفقد حينما تكون في حوزتهم وعلى المأمور المخصوص المعين بمقتضى المادة الثالثة من معاهدة الصداقة وحسس الجوار المسؤول عن تحصيل واعادة المنهوب ان يحصل من المعتدين اشياء من ممتلكاتهم تعادل قيمها تلك الخسائر وعليه ان يسلمها مع المندوب بمقتضى الفقرة الأولى من هذا الملحق ويمكن للمامور التابع للبلاد التي يكون المنكوبون من رعاياها ان يستحصل على اية بينة يراها مناسبة بخصوص الخسائر ويقدمها للمامور التابع للفريق الآخر الذي يستحصل المنهوب .

#### - 4 -

#### الخدمة

عند اعادة الاموال والمواشي المنهوبة يجب ان لا يخصم منها أي شيء مقابل الخدمة أو المكافأة أو اجرة الرعاة أو المصاريف - وان كان الفريق السذي يحصل المنهوب قد صرف مثل تلك المصاريف فانه حر في استحصالها من اموال المعتدين - اما مكافأة الشخص الذي يجد جمالا ضالة ويحفظها إلى ان يصير طلبها من قبل صاحبها فستكون باعتبار جنيه واحد ذهب عن كل خمسة جمال بشرط ان يكون مسن وجدها قد ابلغ عما وجده وقت حدوثه ولم يحاول اخفاؤه .

#### تعريف البدو

لاجل تطبيق احكام معاهدة الصداقة وحسن الجوار يعتبر بدوياً كل شخص يقبض عليه مشتركا في غزو يقع من القبائل الرحل مالم يثبت عكس ذلك امام جهسة الاختصاص .

في ٥ ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ [هـ] الموافق ٢٧ تموز سنة ١٩٣٣ [م]

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٢٠٠ - عمان - السبت
 ٤ ذو القعدة ٢٥٦١هـ المواقق ١٧ شباط ١٩٣٤م .

## مقررات المجلس التنفيذي

ينشر فيما يلي نص القرار الذي أبرمه المجلس التنفيذي في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٤-١-١٩٣٤[م] ورقم (١٦٥) المتضمن تنسيب اعلان بطلان نفاذ قانون منع تصدير الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد الموقت لسنة ١٩٣٢[م] المنشور في العدد ٢٥٣ من الجريدة الرسمية وقد اقترن بتصديق صاحب السمو الملكي الأمير المعظم أيده الله .

## ۲-۲-۱۹۳۶[م] رئيس الوزراء ابراهيم

بالنظر لما تبين من ان المجلس التشريعي رفض في جلسته المنعقدة بتاريخ المانظر لما تبين من ان المجلس التشريعي رفض في جلسته المنعقدة بتاريخ الاستامية الموال القانون المؤقت لمنع تصدير الحبوب والارزاق إلى الحجاز ونجد لسنة ١٩٣٢[م] الذي نشر في العدد ٣٥٢ من الجريدة الرسمية. ولما كانت الظروف التي استلزمت اصدار القانون المذكور قد زالت وكان المجلس التفيذي لا يرى حاجة لبقاء ذلك القانون نافذ المفعول كيما يعرض على المجلس التشريعي في دورة عادية ثانية بحسب نص المادة (٤١) من القانون الاساسي فقد تقرر اعلان بطلان نفاذ القانون المؤقت المبحوث عنه ورفع القرار للاعتاب السنية لاقترانه بالتصديق العالى.

## ٤ ٢-١-٤ ٢ [م]

ينشر فيما يلي نص القرار الذي ابرمه المجلس التنفيذي في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣١-١-١٩٣٤[م] ورقم ١٧٢ المتضمن تنسيب اعلان بطلان نفاذ قانون الامن

العام للمقاطعة الجنوبية الموقت لسنة ١٩٣٢م المنشور في العدد (٣٥٥) من الجريدة الرسمية وقد اقترن بتصديق صاحب السمو الملكي الأمير المعظم أيده الله . 
٦-٢-١٩٣٤[م] رئيس الوزراء

ابر اهيم

اطلع المجلس التنفيذي على كتاب فخامة رئيس المجلس التشريعي رقـم ١١- ٤-٤ تاريخ ١٩٣٤-١-١٩٣٤[م] المتضمن ان المجلس التشريعي العالي قرر في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٥-١-١٩٣٤[م] رفض قانون الامن العام للمقاطعة الجنوبية الموقت لسنة ١٩٣٢[م] الذي نشر في العدد ٣٥٥ من الجريدة الرسمية وبـالنظر لمـا تبيـن للمجلس من ان الظروف التي استلزمت اصدار القانون المذكور قد زالت وانه لا يرى حاجة لبقاء القانون نافذ المفعول كيما يعرض على المجلس التشريعي في دورة عادية ثانية بحسب نص المادة ٤١ من القانون الاساسي فقد قرر اعلان بطلان نفاذ القـانون الموقت المبحوث عنه ورفع هذا القرار للاعتاب السنية لاقترانه بالتصديق العالي .

[2] 19 4 5 - 1 - 41

الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٧١ - عمان - الاثنين
 ٩ جمادى الاخرة ٢٥٦ هـ الموافق ١٦ آب ١٩٣٧م.

مشروع

#### (قانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية لسنة ١٩٣٧)

- القانون (قانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية لسية السية المسلكة السعودية العربية الرسمية .
   المعاهدة مرور شهر واحد على نشره في الجريدة الرسمية .
- ٧- لا تقبل اية محكمة في شرق الأردن أي ادعاء جزائي أو حقوقي يقدمه أحد الاردنيين على أحد رعايا المملكة السعودية العربية أو يقدمه احد رعايا المملكة السعودية العربية على أحد الاردنيين بشأن أي أمر وقع قبل اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢ [هـ] الموافق ٧٧ تمـوز ١٩٣٣ [م] وكان ناجماً عن غزو أو فعل آخر مماثل له كما هو مبين في معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين إمارة شرق الأردن والمملكة السعودية العربية والموقع عليها في التاريخ المذكور .
- ٣- تلغى الاحكام المعينة في الجدول الملحق بهذا القانون وعلى المحاكم الا تقيل اية اجراءات اخرى بشأنها.

## (الجدول)

| ١٣-٨-٥٢١م  | حكم غيابي بالكرك في | قتل جندي اثناء  | سويلم بن مسلم الراشد   |  |
|------------|---------------------|-----------------|------------------------|--|
|            | ۲۳-۱۱-۲۲۹۱م         | الوظيفة         | من بني عطية            |  |
| 7-1-17919  | حكم غيابي ١٥ سنة في | سلب اشخاص مــن  | عبد بن سلمان المقابلة  |  |
| ٥١-٢-١٦٩١م | ۱۳۱-۱-۲۳۹ م         | شرق الأردن في   | سعيد محمد العطار       |  |
| 1931-7-10  |                     | غور الصافي      | رويعي بن مسلم الضلعات  |  |
| 1941-۲-10  |                     |                 | جبرين سالم الجريدات    |  |
| ۲-۶-۱۹۳۱م  | حكم غيابي ١٥ سنة في | سلب اشخاص مــن  | دغيش بن علي الرماضين   |  |
| ۲-۶-۱۹۳۱م  | ۲۷ حزیران ۱۹۳۲م     | شرق الأردن في   | سالم بن جريبيع         |  |
|            |                     | غور الصافي      |                        |  |
| ع۲-٤-۱۹۳۱م | ١٥ سنة              | قتل عطوة الحجوج | جبر الصريدي من         |  |
|            | في ١٩ آذار ١٩٣٢م    | الطراونة        | بني عطية               |  |
| ٣-٤-١٩٣١م  | ۳ سنوات             | سلب اشخاص من    | محمدبن جريبيع الجريدات |  |
| ۳-٤-۱۹۳۱م  | في ۳۰-۱-۲۳۴م        | شرق الأردن في   | سليم سعيد الرواحين     |  |
|            |                     | غور الصافي      |                        |  |

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٥٨٠ - عمان - الثلاثاء
 ١٣٥٢ رمضان ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ تشرين الثاني ١٩٣٧م .

#### اعلان

#### الحج إلى مكة المكرمة لسنة ١٣٥٦ هجرية الموافق لسنة ١٩٣٨م

لا تزال الحكومة المصرية موافقة على اشتراك حكومة شرق الأردن بالترتيبات الموضوعة بينها وبين حكومة فلسطين لضمان مرور الحجاج الاردنيين من الحدود المصرية عن طريق القنطرة ذهاباً واياباً. لذلك على كل من يرغب في السفر للحج عن طريق فلسطين بواسطة مصلحة الصحة العامة في شرق الأردن ان يدفع قبل مغادرته شرق الأردن تاميناً قدره خمسة جنيهات فلسطينية لخزينة الحكومة وبواسطة مديرية الصحة في عمان وان يكون مزوداً بما يلى:

أ- جواز سفر للحج .

ب- شهادة من طبيب الحكومة تفيد تلقيحه ضد الجدرى والكوليرا .

ج- تذاكر سفر في السكة الحديدية للسويس من القدس ذهاباً واياباً تصدر ها مديرية الصحة في عمان .

إن العمل بما ذكر اعلاه يعفى الحاج من دفع التامين البالغ (٢٠) جنيها الذي تطلبه عادة الحكومة المصرية مقابل التاشير على جواز السفر للمرور من حدودها .

على كل من يرغب السفر للحج ان يقدم طلبا لطبيب دائرة الصحة في المقاطعة التي تتتمي إليها قبل اليوم الثالث من شهر ذي القعدة سينة ١٣٥٦ هجري الموافق ١٤٥٢ سنة ١٣٥٩ م وبعد ان يجري له الطبيب عمليتي التطعيم للجدري والتلقيح للكوليرا يحضر لعمان مصحوبا بشهادة الجنسية الأردنية والتسامين النقدي المذكور اعلاه ونفقات سفره لمراجعة مديرية الصحة العامة فيها للحصول على جواز السفر للحج وتذاكر السفر في السكة الحديدية.

فقد تقرر بان الأشخاص الذي يسافرون للحج على مسؤوليتهم الشخصية ولا يحملون جوازات السفر التي تصدرها مديرية الصحة في عمان سوف لا تقدم لهم اية مساعدة من القنصل البريطاني في جدة فيما لو اصبحوا معوزين في الحجاز .

وان حكومة شرق الأردن سوف لا تكون مسوولة عن اعاشة أو اعدة الاردنيين الذي يذهبون إلى الحج دون ان يرتبطوا بالترتيبات المقررة الا إذا تعهد اقارب الحج أو أي شخص آخر بأن يدفع للحكومة نفقات ارجاع الحاج إلى وطنه من اراد زيادة ايضاح يمكنه مراجعة اطباء الحكومة بالموضوع .

⊗ الجريدة الرسمية لامارة شرق الأردن - عمان - العدد ١٨٤ - عمان - الاحدد
 ١٤ ذي القعدة ١٣٥٦هـ الموافق ١٦ كانون الثاني ١٩٣٨م.

## القوانين والانظمة (قانون رقم ١ لسنة ١٩٣٨)

نحن عبدالله بن الحسين أمير شرق الأردن . بمقتضى المادة (١٩) من القانون الاساسي وبناء على ما قرره المجلس التشريعي في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٦-١٢-١٩٣٧م . نصادق على القانون الآتي ونأمر باصداره :

## قاتون ( المعاهدة مع المملكة العربية السعودية )

المادة

- القانون (قانون المعاهدة مع المملكة العربية السعودية) ويعمل
   به بعد مرور شهر من نشره في الجريدة الرسمية .
- ٢- لا تقبل محاكم شرق الأردن أي ادعاء جزائي أو حقوقي يقدمه أحد
   الاردنيين على أحد رعايا المملكة السعودية العربية أو يقدمه أحد رعايا

المملكة السعودية العربية على أحد الاردنيين بشأن أي امر وقع قبل اليوم الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢[هـ الموافق ٢٧ تموز الخامس من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٥٢[هـ الموافق ٩٣٣ معاهدة ١٩٣٣] ناجم عن غزو أو فعل آخر مماثل له كما هو مبين في معاهدة الصداقة وحسن الجوار المعقودة بين إمارة شرق الأردن والمملكة السعودية العربية والموقع عليها في التاريخ المذكور .

٣- تلغى الاحكام المعينة في الجدول الملحق بهذا القانون وعلى المحاكم الا
 تقبل اية اجراءات اخرى بشأنها .

## قانون رقم ٥ لسنة ١٩٤٠ [م] (١) قانون معدل لقانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية لسنة ١٩٣٨ [م]

- العانون (القانون (القانون المعدل لقانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية) ويعمل به بعد مرور شهر واحد على نشره في الجريدة الرسمية.
- ٢- تعدل المادة الثالثة من قانون المعاهدة مع المملكة السعودية العربية رقم-١ لسنة ١٩٣٨ [م] وتصبح كما يلي :

" تلغى الاحكام المعينة في الجدول الملحق<sup>(۲)</sup> بهذا القانون وعلى المحاكم الا تقبل اية اجراءات اخرى بشأنها، لمجلس الوزراء بناء على تتسيب من وزير العدلية وبموافقة سمو الأمير المعظم ان ينشر اعلانا في الجريدة الرسمية يضيف بمقتضاه إلى الجدول المذكور اية احكام قد يظهر فيما بعد انها واقعة تحت احكام المعاهدة الآنفة الذكر ".

في ٢ ذي القعدة ١٣٥٨ [هـ] الموافق ١٣١٣-١٩٣٩ [م]

(عبدالله)

رئيس الوزراء ووزير العدلية توفيق ابوالهدى

<sup>(</sup>١) جاء نص مشروع القانون في عدد (٧١) وهذا نص القانون مع التعديلات عليه .

<sup>(</sup>٢) الجدول ملحق لما جاء في عدد الجريدة الرسمية رقم ٧١٥ تاريخ ١٦ آب ١٩٣٧م .

· الجريدة الرسمية الامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٨٩٨ - عمان - الأربعاء ٢٦ جمادى الأولى ١٣٦٦هـ. الموافق ١٦ نيسان ١٩٤٧م .

## الأوسمة والتوجيهات

صدرت الارادة الملكية السامية بما يلي:

- ۱- اهداء صاحب السمو الملكي الأمير سعود آل سعود وسام النهضة المرصـع العالى الشأن .
- ۲- اهداء صاحب السمو الملكي الأمير فيصل آل سعود وسام النهضة المرصع
   العالى الشأن .
- ٣- الانعام على معالي الشيخ يوسف ياسين بوسام الاستقلال من الدرجة الأولى.
- الانعام على كل من سعادة الشيخ ابراهيم السليمان وسعادة الشيخ عبدالعزيــز
   الكحيمي بوسام الاستقلال من الدرجة الثانية .

الجريدة الرسمية الامارة شرق الأردن - عمان - العدد ٢٥٦ - عمان - الأربعاء
 ٢٧ شوال ١٣٦٧هـ الموافق ١ ايلول ١٩٤٨م.

#### اعلان

أسست الحكومة العربية السعودية مفوضية لها في عمان وعينت سعادة الشيخ عبدالعزيز الكحيمي قائماً بالاعمال، وقد قدم المشار إليه اوراق اعتماده إلى فخامة وزير الخارجية في يوم الخميس الموافق ١٢ آب سنة ١٩٤٨م.

وزارة الخارجية الأردنية

## ملحق الباب الاول

## المذاكرات بين المندوبين الاردنيين والسعوديين

جداول المنهوبات كما قدمها الشيخ غيث بن هداية وآخرون\*

<sup>\*</sup> ننشر صورة عن هذه الجداول كما أعدت من قبل المعنيين دون تعديل في شكلها

## بهان الامتماة العلم وبة

| ليرة عثماني |                     |
|-------------|---------------------|
| ٥           | ر بيبت شعسر سود     |
| ŧ           | ه شداد              |
| ٦           | ۽ عبات              |
| 1           |                     |
| ŧ           | ا فروة              |
| Y           | به طرد نجر تمر      |
| ¥           | نه طرد رز           |
| 1           | ۲۶ سمن عدد رطل شامن |
| 4"          | ielu 1              |
| <b>£</b>    | ه نودن              |
| •           | المنابعة المائة     |
|             | ا مسادا             |
| ٢           | ٣ مغر ودلال         |
| 1-          | ب كربة عدد          |
| 1           | ساعة                |

## بيان الامتمية المنهوبة سليمان الديث

| ليرة عثماني | ا عيد اسود               |
|-------------|--------------------------|
| o           | •                        |
| 1.          | ه طرد رز                 |
| Å           | ه طرف همر                |
| 19          | com water they to        |
| 7           | ۱۲ کرمة (الماه)          |
|             | ه فره ت                  |
| ٣           | ۸ عمان                   |
| •           |                          |
|             | × -                      |
| Ę           |                          |
| ۲           | ٤ مزاود ) (شهدة الدخوم ) |
| . 1         | ۲ تجود رطل شامی          |
|             | شيل نيمن رطل             |
| •           | ۲ سکن وطال               |
| Y           | بر اعبداد                |
| <b>o</b> .  |                          |
|             | crub r                   |
|             | ه شوال بداوی             |
| 1           |                          |
| ٣           | ٢ مخر ودلول              |
|             | ielu                     |
| I           |                          |
|             |                          |

```
بيان البضاعة من رزيق الكبيسال
ه واشي
                       سام ابيش طابة دوب ٢٠
رہاہی
                  حام اسمر مسيوع ٥٠ ابو الشوس
  د لول
                          حام اسمر يحيرم اا
                          شاش الميش عوب عدد ه
                          عام اسود ۱۱ ۱۱ ۳
                       سطته مجاليدا ۱۶ آمس
                              ٨ مالغ المراام
                 و ۱۴ ينديل
                            سلوكات شماغ ا
                             زيون زيد عيد کيار
                             زيون جداعي ١٥
                       اپیت دوب عدد ۲
                       مناديل منهل وديواني ٧٢
                                کیور حام طرق
                       77
                        زبون خام «لهقاين عدد ٨
                        Ir
                                كبور حام طرق
                       15
                                      د وا عر
                             شاش اسبد بوالية
                        1 -
                    ابهان الياس مقيمان الما
                             سراویل خام
                         E
                         77
                                 خبزران
                             زيون مشكلة كيار
                        7 8
                    ides 1
                                 تواب حيان
                          صداری عدد ۲
                    تفاطين حام الوب عدد ٢
                          قروة عدد ا
                                    قرلبد
                    ر وطحين کيس ا
                                    کیس رز
       تيون حام عدد و خيمان حام عدد ٢٦
                                  د را هم عين
                              عثمانية ١٢٤
                               فرنساوية ٢
                              انكليهة ١٨
                               مريدي ١٨
                     فراطة براغيث ٣ مجيديات
```

هذا بيان كون هويد ابو هويمل الحجوى من البناعين على الفرجة في شرقى العيلى حول الربديانية

2-2 عدد خزام المل يترس 7 inal ro ۱۸ اطبیرش الماس ٨o المميدل 8 4 أسعبهد 7 1 فأضل 07 عجبي 11 ادغام 70 ولد جلاد 77 نعمل وحسون VE ولد الخليان 1 8 صبحانة 14 سود ت 47 يغبل 10 Kul . الدلبة 8 4 فاطور ونويمار 14. ساعف 4.

ە الىيك ۳۰ اثبيتي ۱۷ شائی ٦١ فمر ۹۲ رجوان ۱۰۶ ادي ۲۳ ايو سکر . و سلامة ١٤ ثاعم ۲۹ فرج ٠٠ ارشيد ٩٥ سطيلة ديوس 71 ۱۸ حتیان ه ا وادي ٦١ كركع

٠٨ حوران

بيان كون حمد بن جازى على مصول اللحاوى بعبر بن على الليوم فن شهر ذى الحجة سنة ١٢٢ أسما الماخوذين

٣٥ معبل اللماوي

٣٤ خلف المديول -- وبارود الماني

٨ سعل ثمانية بعماوين

٢٥ حلف المعمد ثنين وخبسين

ا سليمان المرتوب بمير

١٠ عيال رشيد تسمين

١٢ فرحان بن رييس وهوسيم وهو ذبيم

11 معتق بن جشمان وهو ذبيح

١٥ سالم حزيلم

1٤ محسن الصوغ

۱۳ رحیل ولد دیمس

١٣ مرخى الحنوبي

٣٠ جميم العديلاوي وهو ذبيع

٦ حسلم العباني

١٨ زايد النثاوات

١٥ سالم ولد مربحة

٢٢ عبال متزل العمرمان جمعا ومالم

١٨ قالح ولد علها واخوه فليح

11 خالد العرمان

١٢ ولد رحية ملغي

ه ۱ مساف بن دمیما

٢ باخص القطامي بعمين

١٣ ظاهر الدعاجين

٣ بشير بن دعيبها

۲ وذنان

٣ نواش بن دعيجا

٨ مستق ولد غييتم

٣ غثوة بعسيون

٣٣ سيران الهلهكان

١٣ يتلان بن سالح

ه 1 عطاالله القهيني وهو نربهم وخذت بارودة الماني

١٢ وطلق الدشير

۲۲ حودل بن زبن

تبع مصول اللحاوى

۲۲ ظاهر الزياتي

ه صيد بن خليل

۲۰ مغرج بن زبن

٢٠ قرحان العنوامر

11/2 المدحمل

١٨ سمير اللسون

٢٦ عير عابر وهو ذبيح وخذت بارودة الماني

11 مطلق ولد فرسان

ه ه هرج الرجعة وولده ذبيح وخذت بارودة الماني

۲۲ عیال جضمان

ه ا حجير بن مريحة

١٣ عليد صاحب العطوة

٢ عليان تنيمة بعدين

11 باشق بم مدينة

۳۳ سلمان بن مدينة

٨ هلع مشلع النيبان

ه عنية بن مدينة

١٢ سالم بن النما

٠ ٣ صيدع

٣٠ مغير بن غايم

ه معدود بن مدينة

٠٠ مناع ولد ققس

١٠ هليل البطي

ه ٢ طنيب الخلا

٠٠ عقلا بن قويني

444

بيان كون متعب ولد مطان لاين بيان القتلا من الرولة جازى على السويلمات والرولة بارض غنيم بن سمحان ذبح وخذت بارودة الماني الابيش بشهرذي القددة ١٣٤٤ خلیف بن مناطع دبیح ه ؛ أين من جليد أن وبارود الماني النيض بن راشد ذبيح وخذت بارودة الماني ٣٤ فهد البدين معيوف بن ربيع ذبيح ٣٨ الدايم بن غائم وبارود نيمل بن خضير ذبح وخذت بارودة ١ ه ۽ الشعني بن بتيدل سمير المحيسن لربح وخذت بارودة الماني ۱۳ ماطرین نامی بيأن عدد السهيليات الى اخذو ولد عبطان ه ۲ مزلوف بن حسران ابن جازی م الرولة المذكوبين اعلاء يشهر ٠ ٤ حنوان بن عبد ذي القصدة ١٣٤٤ ۳۸ مرشاق بن دخبل تقرس الديد ب ۲۲ معلت بن عنیق منوى البدهش على الجغير 17 طقيط قطيط بن مصلح مضحى المقمق عقيل الجلوي ۲۱۰ خنفان بن حمد ملوم البوقات دعيبيل البشلان ايضا فرسان ديم فنس بن طعیسة ٩٧ الفرين الغيغر الهابق بن طميسة ۳۸ وادی بن معارش هذا بيان اسماء ۲۴ خلیف بن مناطح السويلمات الماخوذين ومن ه ۲ سلامة بن سميد طرف بيان الى وخذ لهم ١٦ معيوف بن ربيع بانى تحقيقه ان شا الله ۲۳ طلمس بن معیلی أيضا بقايا نقايس عربان ه ۱ صختان حكومة نجد ما تحققناها ۳۰ جمار بن غوری واذا تحتتناها عرضناها ان حجام فيأش المد هش ۳۰ وطيان بن صليفيق شاء الله ندا المدع ۳ رخیص هدلان ألعمس لم فايط رجا النلث صلال الشخمي ۲۲ زييل بن عبدالله الخضراوي غياض اطرما يعدان الناموس ٠ ٦ حشاش المربات قأسم الناموس ا سمير المحيلة ذلول ماح المانع . ٣ مناحن ابن عقبل بعير رثيمان المائع ه ۲ خبیس بعیر عدينان ۱۸ عشیهان بعیر جدوع المطير ه ا عجاج بأزى الموطائ ١٨ غياش الطرما دلمة الشعهلي ١٢ حدير الغلث بعير دعيبل البوطا 15 فنطأس الغلث بعير نزال الرومي خير بن طعاز

> عساج البنهيرى ۳۷۸

# بيان المتعبة المنهبوبة الذي لعبد المسوسي

| ليرة غنماني | ليرة عثماني | العنين التصير                           |
|-------------|-------------|---|
| be be       |             | ا سمن عدد رطل شامی ۱۰۱۵                 |
| ۲.          | ***         | ۸ طرد رز                                |
| 7 .         | # ne        | ١٠ طرد شهر                              |
| ٨           | ( terms     | ع طرد طحين                              |
| 70          | 一大          | ۱۸ عبی                                  |
| a           |             | ا يوني، لسود                            |
| ٤           | ander:      | <ul> <li>۹ قهوة عدد رطل شامی</li> </ul> |
| А           |             | ۽ قراوي                                 |
| 1 •         | 7           | —————————————————————————————————————   |
| 1           | and him     | ١٠ سکر عدد رجال شامن                    |
| <b>"</b>    |             | ا هيل رال                               |
| ٢           |             | ۲ اهای راال                             |
| r           |             | دا بالم                                 |
| ٦           |             | ٨ اشداد                                 |
| \$          |             | cleba ro                                |
| ٨           |             | ۳۰ شوال بداوی                           |
| 1 •         |             | ۰ ۲ کریـــــ                            |
|             |             | ۲ هضر ود لول                            |
| 1           | 1           | ه ۱ زبنات                               |
| rt          | •           | or male to make the                     |
|             | 1           | John - Long -                           |

ایضا رجال ذبیع واحد
ایضا ۲۳۲ مجیدی

ایضا ۱۳۳ مجیدی

ایضا اربع رکایب وبارودین عند
جازی بین میارك

ا عند عودة ابو شنیف تبع ابو دمیاس
الدمانی جمل وبارود عصملی واحد

ا عند نواف العواجی ذلول وبارودة
ام رکهة

```
ئنين ام نخيلة في ه ٢ شميان ١٣٤٤
                                                       ١٨ اباعرطي بن سعيد
                                                                                                                                                 . و لعيرة بعير كاسب اللحاوي
                                                             ١٧ مغزل بن موينع
                                                                                                                                       ٠٠٠ ليرة ماية عصملي وماية افرنجي
                                                                   ٨ عيد بن مويدع
 بيان اخذ تاسم ابو ذيها سالدمائي لسمير الخصي عدد
                                                                                                                                                                              ۷۰ مجیدی
                                                                                                                                                   ٨٠ ايافر صالح اللحاوي
                                                  ٨ رکايب في ربيع اخر ١٣٤٤
               بيان كون محمد ابو تابه ومتعب بن جازى في ربيع
                                                                                                                                                                    ١٥ حمود ولد زيد
                                                                                      1888 10
                                                                                                                                                       ١٥ سميدان ولد صربوان
                                                                      وم عطالله التعلق
                                                                                                                                                                                   ٠ ٨ الغيل
                                                                             و راعي عطالله
                                                                                                                                                                ۲۳ ظاهر أبو زيون
                                                                        ر حياة ابخيئات
                                                                                                                                                                 ۲۲ بربع بن دعيجا
                                                                  . ١ مهرات المشالخة
                                                                                                                                                              ا مناحل بن دعیجا
                                                                                                                               1 مهاش ذلول وبارود أم احد عشر
                                                                                  ه ۲۰ ان تریمی
                                                         ٢٨ مليم العبد وبأرود لا ١
                                                                                                                                                             و عيد بن سحلة ذلول
                                                                        ه ۳ منديل البياران
                                                                                                                       رضيمان اللحاوي ذلول وبارود عصبلي
                                                                                                                   م صبيح وادى القيل ذلولين وبارود الماني
                                                                        ٦ محمد الاخيضر
                                                                                                                                 . . . . صالم اللحاوي بارود الماني
                                                                                       ه ۲ فريوان
                                                                                                                                                ر لمشلع انيبان جمل و شياه
                                                                                        ه ا رفيقان
                                                                                                                     نتيصة فلاح الخيال عربه مع اخيه اللحاوى
                                                                          ٣٢ فريح المرزوق
                                                                                                                   ٣٥ فلاح الخمال ولده ' فيح ومارودة الماني
                                                                                          ۱ ۳ جلود
                                                                         حمدان الغلوم
                                                                                                                                                             ١٨ جميان الخيال
                                                                         ه ع رحيل الحيس
                                                                                                                                                                        ر تميث الخيال
                                                                          سليمان طنيب
                                                                                                                                                                 ه متصور ولد صيرة
                                                                                                                           ا ايضا جمل مع الغزمة اليضا ١٨ شاء
                                                                     نريةان الدهائية
                                                                                                        74
                                                                                                                           1٨ سالم شوارب الجندي و١٦ شاه
                                                                           فريم المرزوق
                                                                    ١١ * سلحوب الظباني
                                                                                                                                                             . ٢ سالم المشاغيط
                                                                                                                                                            ا ليناحي بن وردة
                                                                   الدخل بن منسي
                                                                                                         40
                                                                                                                                والمبيد الطقيق ناقة عند الدماس
                                                                        ١٠ محمد ولد عبيد
         بيان نقيصة الزين اغارعليهم رفيقان بن ذياب
                                                                                                                             ٧ وخذ لقلاح الخيال ٧ ليرات عصملي
وسيهج بن درويش في ربيع اخر ١٣٤٤ وبحل الكون
                                                                                                                     ١٠ لمحمد بن دورج ١٠ ليرات و مجيدي
                                                                                                       . ر مناحی بن دعیجا و ۱۰ لیرات و مجیدی
                                                                       باطراف الجوف
                                                                                                                                         ٣ حمود بن رديد ٣ ليرات
                                                                        مفلم برئخ تبسان
                                                                        عصوبين طراد
                                                                      متصور السعدون
                                                                                                       44
                                                                        ٣٣ بخيت الزعق
                                                                       بيان غارت بخبت بن الهقيمة تهم الصخور ٢٦ دعار الطلاق الفارق المارة المار
                                                                  ه ۲ قطيش المعازي
                                                                                                                                                       ١١٠ عدد النقيصة ٠
                                                                                                  117
```

| •                                  |   |
|------------------------------------|---|
| ٨ مرزوق التعيس                     | بيان كون عودة العطنة وسنيان على                             |
| ه 1 مرزوق الشها                    | قريطان وبن وردة وعربائهم صار الكون                          |
| χ هدیان بن مساعد                   | على البرير بين الجوف وسكاكا في شهر                          |
| ٠٠ عصيد بن سويلم                   | منة ١٣٤٤  |
| ٨ فسفس مساعد                       | و ایاءر تربطان الشراری ناتهٔ                                |
| ٧ يقبول الظاهرة                    | ١٧ عقلا بن حسنا ــ بعسير                                    |
| ۲ مطبع لالول وجين                  | χ مطیع ابو کرمات – نیاق                                     |
| ١٢ لـ سلمان الغويج                 | وو ظاهر الهليكان وولده ذبيح                                 |
| ۳۷ منیزل                           | ۲ عبد بن صلوع - بعديون                                      |
| بیان کون داغش بن قلاح وابو دبیك    | ٨ مغوره بن وشيد   |
| على ابو ركب الشرارى بمويق رجلة نمى | ۲ شنیان ایالوکل   |
| جماد آخر سمة ١٣٤٤                  | ۳۰ تفر ابالوكل  |
| 110 عدد الاباعر                    | ء ۽ سرسك  |
| ایضا اغار داخش علی ملیح نی شوال    | و سالم بم محمد  |
| ٠٠ اخذ لمسلم بن سحيل               | ۳۰ سلمان بن مخيمر   |
| ه۲ لعيسان                          | . ٣ عليان ومحمد   |
| بهان كون عودة العطنة على الشرارات  | ٦ مرزوة، بن قنيس  |
| ٠ ه لدليان الحزالمة                | ۱۹ عیشان بن قهنی و ی لیرات ونصف                             |
| ٣٠ لعواد الحزاملة                  | بر حفیظ بن قوینی  |
| ه المحظف                           | ۱۰ رحیل بن توپنی  |
| ٥٦ لدويد                           | ۲۰ رجا بن تریبنی وذیح ولده                                  |
| ه ۲ لعبيد الله                     | ه سلمان بن عودة   |
| ٣٣ حامد النواف                     | ۲۱ سعود بن وردة و هو ذبيح                                   |
| ٣ هلا الهلايدة                     | ۱۸ محمد بن ورد ت  |
| ٠ ٤ ايضا هلا البليد ة وبند تيتين   | ۱۳ ملا هدين وردة  |
| ح البائي                           | ١٨ حمدان بن وردة واخود حامد دبر                             |
|                                    | . إ عودة بن وردة  |
|                                    | و ا سلد بن وردة   |
|                                    | ه ۵۰ حمود بن مرزوق  |
|                                    | ۳ عوینات<br>ه ۲ فنسان بن مرزوق                              |
|                                    | ه ۲ سالم بن نصار  |
|                                    | ه ۲ مکمل بن عبدالله<br>۱۳ حامد بن خبیمان<br>۲۸ عقیل بن غنیم |
|                                    | ٢ عقيل من غنيم  |
|                                    |   |

اخذ عايد العطانة اباعر قويح السويقلي ٠٠ عدد عا ٣٠ بدير . بيان كون عودة العطنة وتوق على جويعـد . ابو سامية وعربه في مداين صالح بشهر شوال ١٣٤٤ اسباء الماخوذين ٣٦ مطلق بن سموم ٢٤ مشقل بن سيوم i ع سمير المليح ا ا سلیمان عرب 17 على الجالون ١٠٠ صباح ابو شامة بيان كون عودة المطانة على عقبل بشوال سنة . ١٣٤٤ 110 اباعر سليمان بن غيث ايضا ١٦٠ ليرة ١٧٧ اباعر عثمان النمير ايضا ٧٠ ليرة ۷۳ ایاعر ندا بن رویی ٩٦ أباعر عبد المزيز التصير ايضا ٢٢٠ ليرة ایضا بوارید ۳ وحدة عصملی ام رباط وحدة عصيلي ام حبة وحدة ام احد عشر يبان كون السعيديين على الخمايسة تبع مطير بن هرماس تي شهر رجب ١٣٤٤ عدد النتيسة x-4 10 ايضا ه رمايا غنم عدد ها ۲۰۰۰ ايضا ١٠ اخدا

بيان كون رفيفان بن ذباب عودة العبطنة وسلمان الغليو باطراف الجوف بجماد اول ١٣٤٤ خذوا اياعر ٣٦ بليبط بن سعمان ٦ جعيران الظبي ٧ محمد بن مدينة ١٣ على بن جميرة وبارودة ٤ هدولة بن بديلة ٠ ا سعيد بن سحهة ه ا محمد بن دحیلان ٣ غيضة ناتدين بيان نقيصة كريم بن عطية وجماعته اخذهن بربيع اول على المعظم سنة ١٣٤٤ ٢ ناتتين لمغتان أيضا لكريم عند العطنة - ناقتين اخذ قرم الاطرش بجماد اخر ١٣٤٤ ناتة وولدها لكريم بن عطية 1 عند جهل العنيبي ذلول الخضر اخذها لحضر بجماد اخر ١٣٤٤ ٢ عند سليمان المبازى من الخضرة ذلولين لكريم ؛ أيضًا عند الحجايا لكريم ا بیان نقیصة عناد بن جمیدان وجماعته ١٣٤٤ وهم تقل ه م بمير ایشا ه جنیهات لعید بن مسعد ایضا ۱۰ مجیدی لسلیمان بن علیان ايضا ۳۰ مجيدي لميد بن مطلق ايضا رجال دبهم ١ ایضا ۳ بوارید نمسا والمانی ام رکبة وتیزی بيان نقيصة حمود بن فرحان وجماعته

عند الادهم بن زبن وفوق اخذهم بصفر تهم القفل عند الادهم بن زين وقوق- ٢٥ ایضا ۸ بوارید منهن ه ام سك عصملي وحدة آم ركبة عصولي وام صندوة، عصولي والمائية أيضًا رجال دبيح 1

العلاقات الاردنية - السعودية المجلد العاشر - القسم الثاني

ع ع ۱۳۷۱هـ - ۱۳۷۱هـ ۱۹۶۱م - ۱۹۶۱م

الكشاف\_\_ات

#### الأعسلام

(1)

ابراهيم السليمان : ٣٦٦

ابر اهيم الصالح : ٢٧

ابراهيم بن خليف : ٢٣٤

ابر اهیم هاشم : ۳۲۳، ۳۵۳، ۳۵۳، ۳۵۹، ۳۵۹

احمد بن سليم : ١٢٣

احمد بن علي الزهير : ١٢٣

احمد بن عيد : ١٢٤

الادهم بن زبن : ۲۸، ۹۱

اديب الكايد : ۲۶، ۲۵، ۲۹، ۲۱، ۱۱۳، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۱۰

٥٢١، ٢٢١، ٧٢١، ٢٢١، ٨٤١

ارثر واكهوب : ۲۸۸

ارحیل بن عید : ۱۲۳

اکریم بن زعل : ۸۳، ۸۲

(ب)

بخيت الهكيش : ۱۸، ۹۱

بصیص بن سلیمان : ۱۲۳

بكر خازر المجالي : ٥،٦

بلومر: ٢٤٣

(ت)

تورنر : ۲٤٥

توفیق بك ابوالهدی : ۲۸، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۶۵، ۱۶۵،

۳۲۱، ۱۹۰، ۲۸۱، ۳۸۱، ۱۹۰، ۱۹۰،

177, 717, 037, 077

(5).

جبر الصريحي : ٣٦١

جدعان الذنيب : ١٢٢

جدعان بن علي بن عيد : ١٢٠

جدوع بن علیان بن عید : ۱۲۰

جريد بن هويمل الحجوي : ٨٦، ٩١

جلبرت کلایتون : ۳۲، ۵۳، ۱۵۴، ۱۵۴، ۳۱۲، ۳۱۲

(2)

حابس المجالي : ۲۰۲، ۲۰۹

حتمل بن زبن : ٢٤٤

حسام (موزع) : ۹۰

حسام الدين جارالله : ٢٤٨، ٤٥

حسن خالد ابو الهدى : ۱۰۸، ۲۶۳

الحسين بن طلال (جلالة الملك) : ١٢

حليم ابي رحمة : ٣٣٨، ٣٣٩

حماد بن ساعد المسيعيد

حمد بن جازي : ۱۰، ۲۰، ۲۲، ۲۳، ۲۶، ۹۷، ۹۷، ۹۸،

141 111 111

حمد بن سليمان التجرة : ١٥٠، ٣٠٤

حمدان بن سليم ابو سبيلة : ١٢٠

حمدان بن لویفي : ۱۱۸

حمود بن حماد : ۱۲۲

حميد بن لويفي : ١٢٢

حميد صالح الكباريتي : ٢٠٩

الحنيف بن فريج

(ċ)

خضر بن سليمان : ١٢٣

خضر بن لويفي : ١٢٤

خضر بن مرعي : ١٢٣

خضر ولد جراد : ١٢٤

خلف المسامرة : ١٢٣

(4)

دعسان بن سلمان بن صالح : ۱۱۸

دغيش بن علي الرماضين : ٣٦١

دمیجان بن عبد دمیجان بن

الدور ريان : ٣١٢

الدويش : ٢٥١

(L)

راشد بن سلیمان : ۱۲۳

راضىي بن روبعي : ١١٩

: ۱۲، ۲۲، ۲۲، ۲۰، ۸۰، ۲۹، ۱۹، ۲۹، ردنغ

1.1, 7.1, 711

رشید (وکیل حاکم معان) : ۱۶، ۲۲، ۲۸، ۷۶، ۲۸، ۹۰، ۹۱، ۲۹،

1.7.1.1.1......

رشيد السيقلي 191 :

رشيد بك المدفعي 10 612

رشید بن مسعد 14. :

رضيان بن حماد 177 :

رفيفان المجالي : 37, 07, 77, 97, 11, 711, 711,

311, 111, 111, 071, 171, 171,

1 24

رويعي بن مسلم الجريدات \*71 :

(i)

زكي حسن مقدادي ٧ :

( w)

سالم بن جريبيع ۲٦١ :

سالم بن خضر 177 :

سالم بن سلطان 14. :

سالم بن سليمان 114 :

سالم بن سمير 177 :

سالم بن صباح 174 :

سالم بن عتيق 171 :

سالم بن علي العسوفي 178 :

174 سالم بن عودة العقيلات

171 سالم بن عيد بن جوبان

171 سالم بن فراج

119 سالم بن مسيب بن سليمان

177 سالم بن موسى

٧ : سعد الدين جمعة

119 سعد بن حمد بن سعید

14. سعد بن سليم بن موسى

171 سعد بن سلیمان

14. سعید بن سلیم بن موسی

171 : سعيد بن علي ابوذينة

145 سعيد بن غضبان

178 سعيد بن لويفي

411 سعيد محمد العطار

175 سلامة الرضعا

سلامة بن جبر الصقيري 119 :

144

سلامة بن خضر

119 سلامة بن زعل بن سالم

177 سلامة بن سالم

سلامة بن سالم بن سعيد 119

118 سلامة بن سعيد بن مسلم

171 سلامة بن سليمان

144 سلامة بن ظاهر

171 سلامة بن عليان بن مسلم سلامة بن مسعود : ۱۲۲

سلمان بن خضر : ۱۲۱

سلمان بن سالم : ۱۱۸

سلمان بن سليم ابو سبيلة : ١٢٠

سلمان بن صباح بن سالم

سلمان بن علي : ١٢٢

سلمان بن مسعد : ۱۱۹

سليم ابودميك : ١٢٤

سليم بن راشد : ١٢١

سليم بن عيد : ١٢٣

سليم بن فراج : ١٢٢

سليم سعيد الراوحين : ٣٦١

سليمان العتيق : ٦٦

سلیمان بن جراد : ۱۲٤

سلیمان بن خضر : ۱۲٤

سليمان بن سعيد الرضمان : ١٢٤

سلیمان بن سلمان : ۱۲۱

سليمان بن عباد النصارين : ١٢٢

سليمان بن عيد عيد

سليمان بن عيد بن سلامة : ١١٨

سليمان بن لويفي بن سالم : ١١٨

سمير الرفاعي : ۱۰، ۲۱، ۲۲، ۸۵، ۹۲، ۹۷، ۱۰۱، ۱۰۳،

T+1, 717, 777, XYY

سودان بن مطلب : ١١٩

سويلم بن سلامة : ١٢٠

سويلم بن سليم العبيد : ١٢٠

سویلم بن سلیمان : ۱۲۰

سويلم بن مسلم الراشد : ٣٦١

(ش)

شتيوي بن لافي : ١٢٢

شتيوي بن مسلم بن سالم : ١١٩

شرى بن علي الكريم : ١٢٣

شقير بن راضي : ٧٠

(m)

صاحب الجلالة البريطانية : ٤٩، ٧٥٧، ٢٦١، ٣٢٨، ٨٨٨

(4)

طليحان : ١٢٣

( 4 )

ظاهر ابوردن : ۱۲۲

ظاهر بن عتيق ١٢٣ :

(8)

عارف العارف : ۲۲۱، ۱۲۹، ۸۷، ۹۸، ۱۲۹، ۱۲۹

عایش بن حمد

عایش بن لویفي : ۱۱۹

عبد بن حمدان : ۱۱۹

عبد بن لافي : ١٢١

عبد ربه بن سلامة : ١٢٤

عبدالعزيز آل سعود (جلالة الملك : ١٧، ٢٠، ٢٨، ٣٣، ٤٧، ٥٠، ٥٠،٥٥٥،

والسلطان) YF, OV, YY, AA, YA, 301, 001,

3.7, 737, 337, 037, 107, .77,

157, 757, 357, 757, 857, 857,

(٧٢, ٣٧٢, ٩٧٢, ٣٨٢, ٢٨٢, ٧٨٢,

۸۸۲، ۲۲۲، ۱۲۲، ۲۲۹، ۲۲۹، ۲۲۳، ۲۲۳،

717, .77, 777, 937, .07, 107,

707, 777

٩٣، ٢٤، ٤٠٢، ٥٠٢، ٨٠٢، ٩٠٢، **٩**٢٢، عبدالعزيز السديري

440

عبدالعزيز الكحيمي ۲۲۷، ۲۲۲

عبدالعزيز بن زيد 71, Y1, .Y, YY, 3Y, TY, YY, .A,

1. 5 . 19 . 17

عبدالعزيز بن سعود : ۸۸، ۹۸

عبدالعزيز بن سليمان المقابلة 471

عبدالقادر بك الجندي : 11, 11, 77, 77, 77, 08, 79, 39,

1.7 ,91 ,97 ,97

عبدالكريم محمد النزال

عبدالله المبارك ٦٧ :

عبدالله المركب 77 :

عبدالله بن الحسين (سمو الامير، : ١، ٦، ٢٧، ٣٨، ٣٩، ٥٥، ٤٦، ٤٧، ٨٥،

جلالة الملك) ٥٧، ١٣٧، ١٣٨، ١٥٨، ١٩٧، ٢٢٠،

177, 377, 737, 707, 307, 707,

VOY: . 17: 117: 717: 717: VIY:

AFY, PFY, (VY, TYY, PYY, TAY)

7A7, YAY, 1P7, 3P7, APY, M17,

. TY, YTY, Y37, A37, P37, . 07,

107, 707, 777, 077

عبدالله بن بصبيص : ١٢٢

عبدالله بن سليمان : ١١٩

عبدالله سراج : ۳۵، ۳۱۲، ۳۶۸، ۳۰۰

عتیق بن مرعی : ۱۲۳

عثمان بن مطلب بن عيد عيد المان بن

على بن رشيد : ١٢٤

على بن سلامة : ١١٨

علي بن سلامة الحمد : ١١٩

علي بن سمير : ١٢١

على بن مسلم بن سالم : ١١٩

عناد بن جميعان : ۸۲

عواد بن سلامة الحمد : ١١٩

عواد بن سليمان : ١١٩

عودة بن سلامة : ١٢٤

عودة بن سلامة المسامرة : ١٢٤

عودة بن سليمان العميش : ١١٨

عودة بن سليمان القرعان : ١٢٠

عودة بن عبيد : ١٢٣

عودة بن عقبان : ١٢٠

عودة بن علي : ١٢١

عودة بن عمر : ١٢١

عودة بن عياد السعود : ١١٨

عودة بن عيد : ١٢٠

عودة ولد حامد الاصفر : ١١٨

عياد بن سلامة عياد بن

عيد الجدعان : ١٢٢

عيد بن جبر الصقيري : ١١٩

عيد بن سلمان الاقرع : ١١٨

عید بن سلیمان بن علی

عيد بن شتيوي بن مسلم : ١١٩

عيد بن فرج بن سالم : ١٢٠

عيد بن محمد العقيلات : ١٢٣

عيد بن محمد بن بنيه ١١٩ :

عيد بن مشرف : ١١٨

عيد بن هتيرس بن علي : ١٢١

(غ)

غیث بن هدایة : ۱۸، ۷۹، ۸۳، ۸۳ غیث

(ف)

فؤاد الخطيب : ٤٩، ١٣٣، ٩٨٢، ٢٩٦، ٢٩٦

فؤاد حمزة : ١٣٥، ١٣٦، ٢٢٦ ٢٢٢

فریج بن حسین : ۱۲٤

فریج بن سلیمان : ۱۲۱

فریج بن صباح بن مسعد : ۱۱۸

فهد الطراد : ٢٤٩

فوزي افندي : ۸٤، ۸۳

فيصل (الأمير) : ١٤، ٢١ ؛ ٢١ ؛ ٢٤

فيصل آل سيعود (وزير : ٢١٤، ٢١٧، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٢، ٢٢٢،

الخارجية) ٢٦٨، ٣٢٦، ٢٢٣

( 4)

کلوب باشا : ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۵، ۲۱۲، ۲۳۲، ۲۱۳

كوكس (المعتمد البريطاني) : ٢١٢، ٢٤٩

کیرکبراید : ۱۹، ۸۷

(0)

لاقى بن مقبول : ١٢٢

اللورد بلومر : ٤٥

(4)

متوك بن نويحع : ١٢٢

محمد الاعرج : ١٢٤

محمد البحريفاني ٦٧ :

محمد العلي 77

محمد بن جريبيع الجريدات 411

محمد بن حمود 177

محمد بن سالم 171, 771

> محمد بن سلامة 144

> محمد بن سلمان 144

> محمد بن سليمان 111

محمد بن سليمان التجرة 4.8 10.

محمد بن عبدالله بن سليمان 17.

محمد بن عبوش ٧.

محمد بن علي 171 :

محمد بن عيد

177 :

محمد بن مطلق 111 :

محمد عدنان البخيت 7, 0, 5, 77

محمد علي (حاكم اداري) : ۱۸، ۲۹

> محمد علي الكردي Y.Y :

محمد وريكات ٧ :

مراد بن عطية 145 :

مرزوق التخيمي : ۱۱، ۲۰، ۲۰، ۲۰، ۲۰، ۲۰، ۱۲، ۲۰، ۲۰

14. 110

مرعي بن سالم 144 :

مسلم الرضعا : ١٢٤

مسند بن علیان بن عید : ۱۲۰

مسند بن فلیح : ۲۲

مصطفى الرفاعي : ١١١، ٢٤

مطلب بن عيد بن عيد

مقیم بن فرج بن سلیم : ۱۲۰

منزل بن سویلم : ۱۲۱

موسى بن سالم العطار : ١٢١

موسى بن عقيلان : ١٢٢

(0)

ناصر بن محمد : ۲۷

ناصر بن مطلب بن عيد : ١١٩

نهار بن فرحان : ۸۲

نوفان حمود السواريه : ٥، ٢

نویحیح بن سلیمان : ۱۲۰

( 🚣 )

هتيرس بن سويلم بن علي بن : ١٢٠

عيد

هذیرم بن سلیمان : ۱۲۰

هند غسان ابوالشعر : ٥، ٢

هويمل بن ظاهر : ١٢٤

هويمل بن عودة : ١٢٠

### الأماكن والمواقع

(1)

ال البيت (جامعة) : ٢،٣

الاردن (امارة، مملكة، : ٦، ٩، ١، ١١، ١٢، ١٢، ٢٧، ٢٨، ٣١، ٣٣،

شرقي الاردن، حكومة) ٣٤، ٣٥، ٣٧، ٣٨، ٤١، ٢٤، ٥٥، ٢٤، ٤٧، ٨٤،

P3, +0, T0, 00, Y0, A0, P0, 17, +A, 1A,

٥٨، ٤٤، ٢٢١، ٧٢١، ٣٣١، ١٣١، ٨٣١، ١٤١،

131, 731, 731, 371, 071, 171, 771,

۸۷۱، ۱۸۲، ۲۸۱، ۷۸۱، ۹۸۱، ۹۲۱، ۱۹۲،

A3Y, 30Y, PFY, TVY, FAY, YPY, 3PY,

4.1 .4.

اریحا : ۲۰، ۲۲، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۲۸، ۹۶۲

الأزرق : ١٣٤

ام الأوعال : ١٤، ٢١٢، ٣١٢

ام العمد : ٧٨

( · )

باير : ۱۰۶، ۱۳۲، ۲۰۲

بریطانیا (بریطانی) : ۲۰، ۲۱، ۲۵، ۲۱، ۵۰، ۵۰، ۱۱۲، ۱۱۲، ۱۱۲،

YY1, PY1, 1A1, AA1, PA1, 3P1, ++Y1

737, 707

بغداد : ۲۲۰

تبوك : ۱۲، ۲۸، ۱۱۶ ن ۲۰، ۲۰۰ ۲۰۰ ۲۰۰ ۲۰۰ ۲۲۰

750

(5)

جبل عنيزة : ١٨٤،١٨٣

جدة : ۷٤، ٥٠، ٥٨، ١٦، ٢١٧، ٢٢٩، ٥٤٢، ٧٠٣،

717, 977, 937

الجديدة (جديدة عرعر) : ٢١٢

الجفور (الاجفور) : ۲۳۱، ۳۳۲، ۲۳۲، ۲۵۲، ۵۶۳

الجوف : ١٥، ٢٥، ٢٣، ١١٤، ١١٥، ١١١، ١١١، ١٢٥،

771, 777, 737, 107, VYT

الجيزة : ١٨

(2)

الحاج : ۲۹، ۲۰، ۲۰، ۲۰، ۲۱۰، ۲۱۲

الحجاز (الحجازية) : ۱۸، ۵۸، ۵۹، ۱۵۵، ۱۵۵، ۱۷۰، ۱۷۲، ۲۰۲،

037, ,07, 007, , 17, /17 777, 737, 037,

ለ37, ለ07

چدة : ۱۲، ۱۲، ۱۷، ۱۸، ۱۲، ۱۲، ۱۲۰ ۱۲۰ ۱۲۰ ۱۲۰

حقل : ۲۱۰،۳۹

(4)

دالوه : ۸۷

۱۳۸ : مشق

(c)

رغدان (قصر) : ۲۷۲

الرمثا : ۲۳۳، ۲۳۱

الرياض : ٢٤٥

( w)

سحاب : ٣٤٥

الحكومة) ، ٥، ٣٥، ٥٥، ٨٥، ٥٩، ١٦، ١٣١، ١٣٥، ١٣٥،

1711 ATI PTI .311 131, 331, 031,

731, 071, 171, YY1, AY1, AX1, 1A1,

TAIS VAIS AAIS TPIS APIS PPIS YOYS

X77, 777, 7X7, 3P7, ..., 1.7

السلط : ۲۹، ۷۶۱، ۱۶۸

سوریا : ۲۲، ۱۷۱، ۱۷۲، ۲۷۱، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۵۲،

31.

السويس : ۲۶۱، ۳۲۲

(ض)

اضبا : ١٤٤

(4)

الطفيلة : ١١١

الطنيب : ٧٨

الطور : ۳۳۷، ۳۳۷

(2)

العراق (العراقية) : ٣٦، ٣٧، ٨٨، ١٧٤، ١٨٢، ١٨٨، ١٨٦، ١٨٨،

۱۹۳، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۱، ۱۹۹، ۲۰۲، ۲۰۲،

.77, 037, 937, 107, 707, 707, 707

العقبة : ٢٦، ٣٣، ٣٩، ٤٠، ١١٥، ١١١، ١١٥، ١٤٣،

301, 001, 701, 101, 3.7, 0.7, 7.7,

٧٠٢، ٨٠٢، ١٢، ٨٣٨، ٥٤٣

عمان : ۷۰، ۸۰، ۹۰، ۲۰، ۲۶، ۲۲، ۲۸، ۷۰، ۹۷، ۲۸،

79, 39, 99, 7.1, 7.1, 311, .71, 771,

ATT: Y31: A31: P31: P01: .T1: 1.Y:

7.7, 017, 717, 717, 777, 777,

377, 737, 737, 707, 307, 777, 777,

FAY, AAY, PAY, . PY, 1 PY, YPY, 0 PY,

1.77, 717, 777, 777, +37, 137, 737,

337, 037, P37, Y07, A07, 177, Y17,

דדץ, מדי, דדץ, אדי

العمري : ۲۵۲، ۳٤٥

عنیزة : ۳۳، ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۹۳

(è)

غور الصافي : ٣٦١

( i

فلسطين : ۸۸، ۲۵۲، ۴۶۳، ۲۶۳، ۲۶۳، ۲۲۳

(ق)

القاهرة : ١٥٠، ٢١٦، ١١٨، ١٩٢، ٢٩٢، ٩٩٢

القدس الشريف : ۲۲، ۱۱۰، ۱۳۱، ۱۲۴، ۱۶۵، ۱۶۵، ۲۵۰، ۲۵۷،

X57, P57, 0P7, 777, 737, 757

القريات (قريات الملح) : ٣٣، ٣٤، ١٣٤، ١٤٤، ١٤٥، ١٥٩، ١٦٥، ١٩٣،

191, 991, 777, 037

القطرانة : ۱۰۳،۱۰۲،۹۰،۲۸

القنطرة : ۲۶۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۳

( 설 )

کاف : ۳۰۸

الكرك : ۱۱، ۲۰، ۲۰، ۲۷، ۲۸، ۹۰، ۹۰، ۹۱، ۹۳، ۱۱۰

111,117

كونتنتال (فندق) : ۲۸۹، ۲۸۹

الكويت : ٢٤٥

(6)

لبنان : ۲۲۲

لندن : ۲۱۷

(4)

المدورة : ١٣٤، ١٠٤، ٢٠٥، ٢٠٨، ٢١٣

مصر (مصري) : ۳۲، ۲۱۸، ۲۱۸، ۲۱۸، ۴۸۲

معان : ۱۰، ۱۲، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۲، ۲۲،

"", P", .3, 31, 01, VT, .V, "V, 3V, 0V,

٧٧، ٨٧، ٢٧، ٢٨، ٢٨، ٤٨، ٥٨، ٢٨، ٨٨، ١٠

(19, 79, 49, 39, 09, 79, 49, 99, 3.1)

٥٠١، ٢٠١، ٧٠١، ٨٠١، ١٠١، ١١٥

٥٧١، ١٣١، ٥٥١، ١٥١، ١٥١، ٤٠٢، ٥٠٢،

Y+Y, X+Y, P+Y, +1Y, 11Y, 037

المفرق : ٢٣١

مكة المكرمة : ٥٠، ٥٩، ٧٧، ١٠٥، ٢١٢، ٢٢٢، ٢٢٤، ٢٢٢،

037, 777, +37, 737, 777

المكتبة الوطنية : ٦

الممر النجدي : ٢٣٢

المملكة المتحدة : ٢٧٣

الموقر : ٣٤٥

(ن)

نجد (النجدي)

: 0(, \(\tilde{\psi}\), \(\psi\), \(

(e)

وادي السرحان : ۱۷۶، ۲۶۹، ۲۰۱، ۳۰۷، ۳۰۸

وادي الصوان : ٢٥١

### مجموعات بشرية

(1)

ابن خمیس : ۱۶۱، ۱۶۲

ابن متعب : ۱۶۱، ۱۶۴

ابن مذهن : ۱۶۱، ۱۶۶

ابن مظهور : ۱۶۱، ۱۶۶

( ÷)

بلي : ۱۶۳،۱۳۲ :

بني حسن : ١٣٢

بني صخر : ۱۷، ۱۳۰، ۱۳۳، ۱۳۹، ۱۷۰ ،۱۷۹

بني عطية : ۲۲، ۲۲، ۱۳۳، ۱۶۳، ۱۵۰، ۳۰۱، ۳۰۱ بني عطية

( 🗀 )

التجرة : ١٢٤

(5)

الجميعان (الجمعان) : ١٢٤،١٢٣

**(**z)

الحمايا : ١١، ٢٢، ٢٩، ١١٠ ١٣٢

الحويطات : ١٠٤

حويطات الشمال (ابسن : ٢٠٩

جازي)

الخضرة

حويطات تهامة : ١٤١

الحياينة : ۱۲۸، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲

(Ż)

الخمايسة : ١٢٢،١٢١

(د) الدبور : ۱۲۳، ۱۳۲

(J)

الربيعيين : ١٣٣

رماضين (الرماضين) : ١٢٠

الرولة : ١٠٤

(ز) الزبن : ۲۶۳

( w)

السبوت : ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۶

السرحان : ١٤١

السحيدانيين : ١٢١،١٢٠

السليمان : ١١٩

السوريين (التجار) : ٢٣٦

(ش)

الشرارات : ١٤١

شمّر نجد : ۱۳۳

( <del>L</del>)

الطراونة : ٣٦١

(8)

عشائر شرق الاردن : ۱۱۲،۸۱۱

عشائر نجد : ۱۱، ۲۰، ۲۲، ۸۶، ۹۱، ۱۰۱، ۱۱۲، ۱۱۲

۱۲٤ : تالید

العقيلات : ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۶

العليين : ١٢٠، ١٢١، ١٢٤

العمران : ۳۳، ۱۳۲، ۱۰۷، ۱۰۸

عنزة : ۱۳۲، ۱۳۲

العيسى : ١٣٤

(4)

المجالي : ١٢١

المزايدة : ۱۲۲،۱۲۱

المسامرة : ١٢٣، ١٢٤

المناعين : ۲۶، ۲۹، ۱۱،

( 📣 )

۱۳۲: متیم

الهقيش : ٢٤٣

( e. )

الوهابيون : ۲۶۲، ۱۲۷، ۲۶۳، ۲۶۲

#### الصحف والمجلات

(1)

ام القرى : ٢٤٩

(E)

الجريدة الرسمية : ٣٠٤، ٣٠٣، ٣٠٤

المعاهدات والاتفاقيات

( 4)

بروتوكول التحكيم : ۲۹۳، ۲۹۳

(2)

حدة (المعاهدة الاردنيــة : ١٠، ١١، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٣٥، ٣٦، ٨٨، ٥٠، ٥٧،

السعودية) ۲۲، ۲۸، ۸۶، ۹۸، ۹۶، ۱۱، ۱۱۳، ۲۷۱، ۱۷۸،

199

( m)

الصداقة والتحالف : ٤١

(الاردنية-السعودية)

الصداقة وحسن الجوار : ١١، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٤٦، ٨٤، ٤٩، ٥٠، ٥٥، ٥٥،

371, 771, 271, 131, 731, 731, 131,

P31, V37, 007, TP7, 3P7, PP7, ..., Y.T

## الوثائق الهاشمية

" أوراق جلالة المغفور له الملك عبدالله بن الحسين "

صدر من سلسلة الوثائق الهاشمية حتى هذا المجلد العاشر - القسم الثاني

### المجلد الأول:

الاستقلال ١٣٦٥هـ/١٩٤٦م، صدر عام ١١١١هـ/١٩٩٩م

### المجلد الثاني:

صندوق الأمة ١٣٦٣هـ - ١٣٦٥هـ

١٩٤٤م - ١٩٤١م

صدر عام ١٤١٥هـ/١٩٩٤م

#### المجلد الثالث:

سوريا الكبرى والاتحاد العربي، صدر عام ١٤١٥هـ/٩٩٤م

#### المجلد الرابع:

الجامعة العربية، صدر عام ١٤١٥هـ/١٩٩٤م

### المجلد الخامس / القسم الأول:

فلسطين ١٣٦٧هـ، صدر عام ١٤١٦هـ/١٩٩٥م

#### المجلد السادس:

الادارة الأردنية في فلسطين، صدر عام ٤١٦هـ/٩٩٥م

#### المجلد السابع:

الحسين بن علي والبيعة بالخلافة ١٣٤٢هــ/١٩٢٤م صدر عام ١٤١٦هــ/١٩٩٦م

# المجلد الثامن / القسم الأول:

الخط الحديدي الحجازي ١٣٤٢هــ-١٩٨٢ م ١٩٨٢ م - ١٩٨٢ م

صدر عام ١٤١٧هـ/١٩٩٦م

## المجلد الثامن / القسم الثاني:

الخط الحديدي الحجازي ١٣٤٤هــ -١٩٨٢ هـ ١٩٢٣ م - ١٩٨٢ م

صدر عام ١٤١٧هـ/١٩٩٦م

## المجلد التاسع:

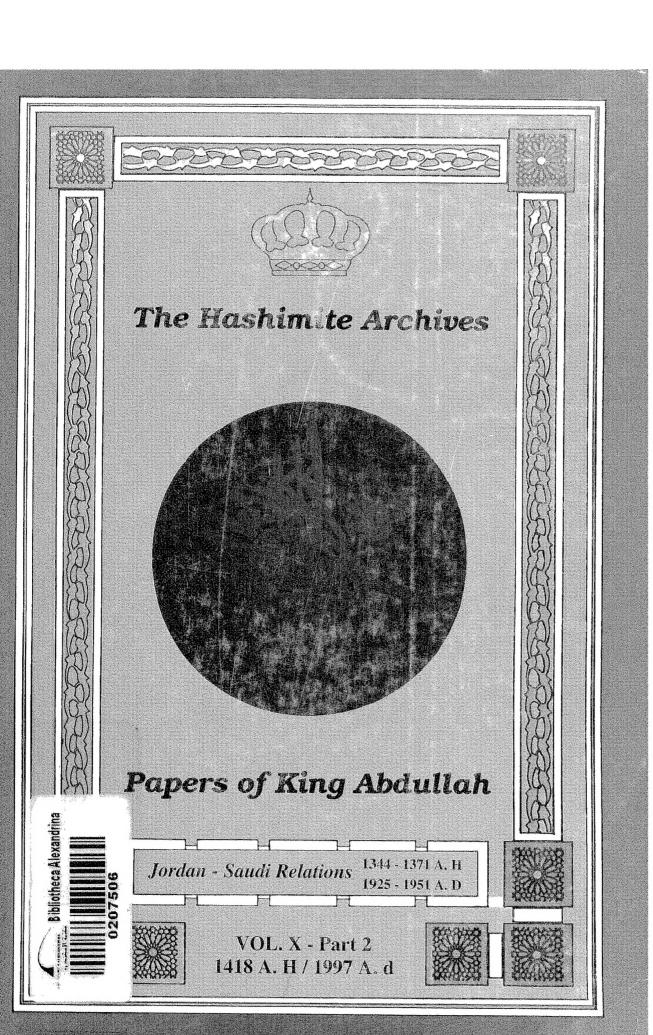
العلاقات الاردنية-العراقية ١٣٤٠هــ-١٣٧٠هـ ١٩٢١م - ١٩٥١م

صدر عام ۱۲۱۷هـ/۱۹۹۷م

# المجلد العاشر / القسم الأول

العلاقات الاردنية السعودية ١٣٤٤هــ – ١٣٧١هــ ١٩٢٥م – ١٩٥١م

صدر عام ١٤١٧هـ /١٩٩٧م .



To: www.al-mostafa.com